

## ПРЕФАЦЪ.

Нѣмеле лѣи Болѣntineanu este кѣпоскѣтѣ Ротъ-  
нілорѣ дѣлкъ de кѣндѣ literatură națională avea  
epoca sa. Кѣ dreptѣ кѣвѣntѣ амѣ пѣtea determi-  
na кѣ ачеа епокъ аѣ фoclѣ пѣлп ѣа анѣлѣ 1848.  
Кіемареа са чеа adevѣratѣ фѣсесе de a demtenta  
cimententele naționale, а пропaга ideile прогрe-  
сѣлѣ, а попѣларіса трекѣтѣл стрѣлѣчѣтѣ dar зѣtatѣ  
ал стрѣтошілорѣ, а арѣла лѣмеі кѣ авемѣ о лѣмѣтѣ  
кѣлѣтѣвѣлѣ шѣ сорѣ дакѣ пѣ нѣмѣтѣ а челорѣлте  
лѣмѣтѣ neo-latine, шѣ дѣ fine, кѣ мерѣтѣмѣ о віацѣ  
națională шѣ політѣкѣ дѣнтре челелѣлте попoаре Еѣ-  
ропеене. Ачеастѣ кіемаре, ea паре кѣ шѣ-а дѣм-  
плінітѣ'o; кѣчѣ се обсервеазѣ кѣ de la data дѣм-  
semnatѣ дѣлкоаче пѣ нѣмаі пѣвлѣкѣлѣ шѣ-а пердѣтѣ  
entelciacimѣл пентрѣ prodѣчеріле literare, dar шѣ  
скрііторіі ш'аѣ пердѣтѣ ардоареа de маі nainte.

Дар пѣтемѣ зѣче кѣ evenemintele політѣче маі  
мѣлѣ de кѣтѣ орѣ че аѣ контрѣзѣтѣ ѣа ctacionarea  
literaturѣі. Арѣпкѣндѣ прѣвіреа асѣпра роѣлѣлѣ лі-  
терарѣ дѣн Цѣара Ротѣнеаскѣ, каре ера фoкѣла-  
рѣлѣ intelіgіnceі naționale, ne пѣтешѣ еспліка ка-  
сѣа пентрѣ че de la 1848 дѣлкоаче literatură с'а  
мѣрдѣнілѣ нѣмаі дѣн tradѣчері de romaniѣрѣ саѣ  
скріері de мѣкѣ валоре.

Evenemintele аѣ фѣкѣтѣ ка скрііторіі сѣ се а-  
рѣпче кѣ totѣлѣ дѣн валѣрѣле політѣчеі, шѣ de ачеа:  
хнѣі с'аѣ demoralicatѣ сѣлѣ inflaingѣа лорѣ, алѣі  
ѣ пердѣтѣ ілѣсіоніле, алѣі шѣ-аѣ скімібатѣ onі-

Im 1240

la Бѣчѣмѣлѣі Романѣ. Пропр. Т. Кoдрескѣ & D. Гѣсіі.

nişurile şi principile, şi cei mai mari, perzândъ кѣмънашъ пѣрипескѣ аа patriei, аѣ пердѣлѣ дн-презнтъ къ ея репавсашъ, зелащъ, шѣ гвѣташъ пентрѣ лѣкрѣрѣ литераре; ѣар атендиѣнеа пѣвѣкѣнашѣ къ тоатѣ кѣриоситатеа са с'а днторсѣ кѣртѣ мишкѣрѣле политиче, кѣртѣ рѣсвоаеа дѣн Еѣропа, кѣртѣ еспосѣдиѣниѣ че аѣ материалѣатѣ спѣрителе понѣларе, шѣ кѣртѣ аѣте аѣе днпрежѣртѣрѣ кѣре аѣ прѣвѣлѣ шѣ де адвѣнтѣа пе Ротѣни.

Dintre scriitorii proscrinşi ai цѣреѣ Ротѣнешѣ, доѣ вѣрѣадѣ аѣ рѣтмасѣ кѣрѣдѣнѣошѣ кѣмѣтѣреѣ лорѣ: Иѣторѣкѣнашъ Бѣлѣческѣ шѣ поѣта Болѣнтѣнеанѣ. Аѣешѣа сѣнгѣрѣ, пѣртѣсѣндѣ инѣрѣнѣе кѣре аѣ сѣѣшѣ-ѣлѣ пе конѣраѣиѣ лорѣ де есѣащъ, лѣсѣндѣ пе сѣа-та ѣелорамѣиѣ емиѣрадѣ лѣкрѣрѣле шѣ маниѣстѣрѣле еѣетѣре аѣе политичеѣ, дншѣ консѣкрарѣ зѣтеле ѣе-ле амѣрѣте аѣе ексѣнашѣ днлѣрѣ кѣнѣтѣра литератѣреѣ. Чѣлѣ днѣтѣшъ деѣаѣлѣ де сѣнѣѣтате, ловѣлѣ ла инѣмѣ де асѣрѣмеа днпрежѣртѣрѣлор шѣ маѣ аѣесѣ де пос-таѣнѣе (ѣоала де дорѣа patriei), аѣ лѣкѣратѣ пѣнтъ ла ѣел де пе жѣнтъ моментѣ аа вѣѣдеѣ ла ѣѣторѣа лѣи Mixaiş Bilează, ероѣа де пѣрѣдѣлекѣнѣне аа сѣѣдѣи-лорѣ сѣае; дн аѣонѣа морѣѣе, пе патѣа де дѣреѣе, вѣртѣсѣндѣ дн тоате зѣтеле кѣте о парѣе дѣн инѣа са пѣрѣѣкѣаѣтѣ дн вѣкѣнѣиѣ де сѣнѣе, дншѣ реадѣна дѣн моментѣ дн моментѣ пѣтерѣле пентрѣ ка сѣ поатѣ дѣкта сѣроѣеѣ сѣае ѣеле де пе жѣнтъ рѣндѣрѣ кѣре тѣрѣвѣеа сѣ лѣкѣтѣреѣе литератѣра поаѣтрѣ. (1) Чѣлѣ

(1) Dnă amică de la Paris mîi scrie cъ fostul domn al Moldovei Gr. Gika s'ară fi înţeles cъ fratele рѣпо-сѣтѣнашѣ ѣѣторѣкѣ шѣре аа тѣнѣрѣ кѣ спѣсѣеа сѣае опѣрѣле ѣеле немѣрѣитоаре аѣе ѣѣторѣкѣнашѣ.

### III

de al doilea, къ toate сръмторііле відеї, каре адецеорї зсгрямъ пенїаѣ шї талантѣѣ, дшї зрмеазъ къ неовосїре карїера че аѣ, апъкатѣ. Дн орї че неказрї, дн орї че ферїчїрї ефемере шї трекътоаре, елѣ totѣ деазна аѣ консерватѣ іахсісініе сале інтакле пентрѣ мѣта-патріе, шї мѣса са, де шї пѣріатѣ дїн локѣ дн локѣ пе църмърї срътіне, аѣ шїтістѣ а рѣмънеа Ромънеаскѣ ка свѣлетѣ шї ініма са. Ачел че аѣ четїтѣ продъчерїле сале пѣвїкате парте дн їаїї ла 1852 сѣв тїтлѣ де: къ птече шї пѣтпїдерї, парїѣ дн Бѣкърешїї ла 1854, деосебітеле скріерї пѣвїкате дн Ромъніа літерарѣ, сїаѣ пѣтїтѣ конвінде де ачестѣ адевърѣ.

Болїнїнеанѣ ка poetѣ, ка скріїторїѣ, ка літератѣ, ка патриотѣ, нѣ маї аре невое а фї дїн ноѣ рекомъндатѣ.— Сѣв тїтлѣрїле ачесте елѣ есте де демѣтѣ кѣпоскѣтѣ Ромънілорѣ. Мѣте дїн оперїле сале де демѣтѣ аѣ ажѣнсѣ а фї попѣларе. Дар че ірісіѣ рекомпенсѣ пентрѣ елѣ! прїн салоане шї прїн бордее версѣрїле лїї се кѣнтѣ, дар нѣмеле лїї есте некѣпоскѣтѣ! нїчї ачеї че ле кѣнтѣ, нїчї ачеї че ле аскѣлѣ, адеце орї нѣ днтреабѣ такар де нѣмеле лїї! Ачеста есте кам дн денере соарла поеїїлорѣ. Ънѣ пѣвѣнѣ, ѣнѣ вѣфонѣ, ѣнѣ салтімбанкѣ, ѣнѣ шарлатанѣ, ѣнѣ фанфаронѣ, ѣнѣ амбіїїосѣ, ѣнѣ Don-Жѣан, дшї фачерепѣтѣчїснеа дндатѣ, шї нѣмеле сѣѣ есте пенетатѣ дїн гѣрѣ дн гѣрѣ шї, дїн локѣ дн локѣ; їар poetѣлѣ кареле ірѣеште нѣмаї дн іахсісініе фрѣмосѣлїї шї але віртѣїеї, кареле-шї петрече віада дн кѣдетрї шї devotamentѣ, кареле афлѣ ферїчїреа нѣмаї днтрѣ а кѣнта шї а





## КАРТЕА ЛАНТЫЙ.

---

Порниреа ла Ierussalim. Skstari, Kadikiioi; insъеле Prin-  
чилор; Propontida; insъла де Мармара; insъла Калолитна;  
Silişria, Уераклиа, Дарданелеле. Ssvenipile че рекиатъ а-  
чест канал. Орашеле еекі ші пої че аѣ fost җн еките пе  
таисpile асї.— Арчилелл саѣ мареа Албъ; fşptsna. Miti-  
lena; Smirna. Търчїй-ориѳїнеа лор. Iezidi şaş snş попор че  
се җnkinъ ла Satana. Голфъ Smirnei. Smirna, istoria, по-  
нслаѳїеа, msntеле Парсс-ші алте локсрї; рѣне еекі. Soci-  
etatea Esponeanъ din Smirna-komparatъ ks ачаа din Пера.

Ла 9 martie, пе ла чинѳї оаре сеара, мѣ имѣтркаїѣ пе ва-  
зъл кѣ гапор Мерсе, импрезънѣ кѣ алдї дої комуалпиоѳї.

Сконел nostrъ ера сѣ vizitъm Ierussalimъм ші toate локсрїле  
Sъnte.

Noantea се инлиндча асхпра сепаїспїлор mistepioase, пердѣте  
prin арѣорїї грѣдинїлор desfşţъtoаре але Босфорълзї. Корнел  
де асп, ende fşse алѣ датъ палатъл Имѣтраѳїлор, асїѣзї са-  
раїсѣ Sşlтанїлор пѣрѣсит, рѣмаса ла дреанта noastrъ. Skstari,  
Kadikiioi, перїрѣ знел дѣпѣ алѣл ин змѣрѣ ші индѣпѣртаре;  
insъеле Prinѳипїлор, семънате ин фаѳа мѣрѣї, лѣреаѣ кѣ їноатъ  
сѣѣ кѣнѣнеле лор де скѣнтеї, ин апѣ, ин змѣрѣ ші ин тѣчере.

Skstari kade ин фаѳъ кѣ палатъл Чесарїлор. Ін еките ачест  
ораш се кѣма Хрисополе саѣ четатеа де асп. Denis din Bi-  
zanѳ zїче кѣ ачест ораш прїїмисѣ нѣмеле де аспїт кѣѳї Пер-

miş strângeaș aici trivstul de la popoli sârbzagi. Aici era mortulul lui Xpisis, fiul lui Agamemnon și al Xpiseidei; și nu cred că de aici îi veni numele de Xrisopol. Dăpă Xsenofon, Atenienii se așezaseră aici ca 30 de vase, ca să sârbze la kontribuzie pe togii navigatorii care treceaș prin Bosfor.

Promontoriul de la Skstapi se numea în vechime Bos, și se vedea aici (Denis de Bizanț) o coloană de marmură alba pe care era statua lui Bos, femeia lui Xares, general Atenian.

Kadikioi se afla spre sudul Skstapii, dincolo de promontoriul Bos. Acest oraș se numea în vechime Halchedonia; era așezat pe un pîrleț de la care orașul își primea numele. Aici se afla o mlaștină de monșmintă mureșe; între altele, templul lui Apolon. Mai era templul Binepei, al erozului Ekpostes și vestita fontină Xermagora.

Tacit, Ann. K. 12; Strabon, k. 7 Polib k. 4; Plinib k. 5. spun că Megarienii fondară așeasă cetate și că mult timp a fost de pîrleț vecinilor lor care le deteau nume de orbe, căci în lok să se așeze pe partea Bizanțului, se așezaseră la o parte petrasă.

Perșii de mai multă oră despoieră așeasă cetate; zidurile ei se sârbzau de Balens; Gozii o fârbzau și Kornelis Avitș o pestabilă; Sapazinii o dârbzau ca totu. Aici se zidise o biserică: *Santa Eufemia* în care se țină soborul (Konçiliul) general; dar astăzi numai este.

Aici se oșzândi S-ta Xpisostom la esia, pentru că vorbise în kontra vișșirilor femeilor și în kontra kredinșii pentru statua Eudokiei. Un portul așeșii oraș, Foka fârbză să nearbă Mazpis și patru fii ai săi.

Pe aici Amțrățul Konstantin se lăntă și trismă în kontra lui Licinib, și Mitridat se vârbză ca Romanii.

Mai în sudul așeșii oraș spre sud, se întinde o limă de pîrleț în mare ce se numea altă dată promontoriul Xerezș; astăzi Fanar-bakçe; Prokon zice că aici era altă dată un pa-

lat mърeгъ ми вѣи, zidite de Iustinian, nentpъ Teodopa.

Maї în toate nърpile se aflaș ne aici zidipi че нсptaș нс-  
меле Teodopeї.

Амнъртеаса Teodopa ера fiika нси om каре нalpea vite;  
maїкъ-sa bindъ ne бані biptatca ei, ми Teodopa se nrostitъ  
нввликълѣ. Фсее цинстъ кѣва timn de нн Хадевол din Tip, каре  
o goni în зpmъ. De aici mepse în Alesandpia, anoi veni în  
Konstantinopolе unde se okъпъ кс tpista ei mesepie. Амнър-  
patъ Iustinian, влзіндъ-o, ii плѣкъ, o лъ de цитоаре, anoi,  
stpikъnd лeдea че onpea ne импъpaгi съ se însoape кс femeї  
de mesepie înjositoаре, o лъ de souie. Прокоп зиче къ fise  
нн вичіѣ ал neamълѣ omenesъ. Мъpi ne ла анъл 565.

Însълeлe Prinçiniлop sint natpъ maї mapї ми локsite; еле ce  
aflъ вочине кс коаста Asieї. Плиніѣ ле нsmeste Pronontide. A-  
iцi еpa odatъ локъл de esia ал mapтилop пoлitiцi ми tot de  
odatъ азiлъ de плъчepe ал крtezanилop vizantinї. Дoъ, Проти  
ми Antigona, нсsъnt мълт локsite; чeлeлaлe дoъ, Халки ми Prin-  
kins, sint maї poditoаре, maї локsite ми maї vizitate de кълъ-  
topї. Aицi съnt биї, гръдини, мънъstipї гpeчeмti. Халки се  
нъme în bekime Χαλκitis.

Bassa nostpъ desnika нdeлe нongii ми ale Pronontideї în  
liniste.

Мapea Pronontidъ saș de Mapapa, пpiimea deosebite нcmipї  
дъпъ вeçinъtatea църмъpилop ei. Se aflъ înkisъ între малъл  
Еспoneї ми ал Asieї, în ларг; iar în лъng, între Dardaneлe ми  
Bosforъл Траçieї. Prin Bosfor комъникъ кс мapea Neagrъ; prin  
Dardaneлe кс Архипeлъл. Este линъ, ми кaйчeлe плстесъ кс  
мъндpie ne faga ei. De ne църмъл Еспoneї, în мълe лo-  
къpi, се vede кс okii църмъл Asieї. De ла Bosfor пънъ ла  
Dardaneлe, în лъng, се aлeаргъ, кс басъл кс вaпop în 12 oape.

Клoпoтъл вaпopълѣ ne ciemъ ла masъ. Aицi фъкъиѣ къnos-  
vinga tatspop насaгepилop. Întpe чeї maї къpiosi еpa нн en-  
глeз, нъскъt în opient, în bипstъ de 55 de anї. Aвeста вopъea  
neînçetat, ми nentpъ авeasta еpa зiait съ сузе ми въне ми пeлe

Ne sursse o msligire de anecdote, ал кърор ероѡ ера тодеа-  
зна ел инсхнї. Маї ера о дамъ вѣрпнъ че се дѣча в Пал-  
лестина, вносїтъ де зп кѣел. Ера внкъ зп пашъ ѣркъ кз доз  
зевї де шерї дспъ ел. Ачеста нх мѣнка кз ної ла масъ;  
дар венеа сѣ не вазъ мѣнкѣнд. Инсѣ, ера шї ера, о жѣнъ ф-  
тѣ, енглезѣ, вносїтъ де пѣрпнтеле сѣѣ, зп лорд вѣрпн. Фїѣеле  
Алвїонхлї в генере, нх сїнт фѣмоасе: граѣа, гентїлеѣа, вї-  
овїснеа, ле мїнеск; налте шї певї ка нїсче колоане де мар-  
мѣрѣ; марї в мѣнї шї в пїчоаре; внсѣ кѣнд, ппнтпе еле, се  
внтѣмплъ знеде фѣмоасе, ачесте есчнѣї сїнт фѣмоасе ка нїсче  
мїнхнї. Асфел ера ачестѣ жѣнъ енглезѣ; вїовїснеа сѣлѣтѣ-  
хлї сѣѣ се пѣсфѣнгеа не фадѣ еї асемеңа пазелор де соаре  
че се вѣрѣ не стеле шї не кѣре охїї ностпї нх ле пол вѣдеа.  
афѣндссе асѣнсе. Фїевїне, вїевї шї вѣрѣнї. дїн пасѣгерї,  
ар фї допїт сѣ вїе маса в тоатѣ вїадѣ лор; дар зевї вшї пїд  
де хотѣрпїле оаменїлор, зїче Омер. зндева; асфел маса вїнс  
маї пѣдїн декѣт пѣвхї сѣ вїе, кѣчї асзїрѣм афарѣ о мѣре гѣ-  
лѣгїе. Адопѣторїї мїс-Лїѣї зїтарѣ фармевеле фѣмѣсѣѣї еї, шї  
евїрѣ пѣнеде афарѣ. Аморѣл вїевїї се вѣде кѣ елте пѣнтѣс  
оаменї в ѣенере маї пѣсѣс де тоате вѣнѣрїле, де тоате сїн-  
тїментеле сѣвїамс. Асфел, кѣнд пѣнтѣс о вїее вналѣ, ка сїн-  
тїмент дївїн, оаменїї ѣї алевї вш сѣкрїфїкѣ вїадѣ лор, нх елте  
де мїрѣре ка мѣлѣїмеа оаменїлор де пїнд шї вїнорѣнѣї, сѣ  
кѣеазѣ не ѣї ѣе сѣ сѣкрїфїкѣ, пѣвхнї!

Фѣмѣоаса мїс Лїа фѣ далѣ ла о пѣрте. кѣнѣлѣ не мїчїоаре  
де ѣї ѣе воїрѣ сѣ еазѣ! Сїнт сїгѣр кѣ дарѣ с'ар фї снѣпт вѣ-  
сѣл, де ам фї сѣкѣнат в вѣрѣї не мѣре, де ам фї пѣтѣвїт маї  
мѣлте зїле вїсетѣї шї фїлѣмѣнзїѣї; де ам фї хотѣрпїт в ам-  
ѣеала фоамей, сѣ мѣнкѣм не знхл дїн ної шї соарѣа ар фї  
кѣзст не фѣмѣоаса фѣѣїоарѣ, пѣгрѣмїт кѣ ачестї адопѣторї ар  
фї мѣнкѣл'о, фѣрѣ нїчї о мѣсѣрѣре де кѣѣет, нхмѣї сѣ нх мо-  
арѣ еї. Вѣсѣл ностѣс внтѣлнїсе зп кѣїк внтѣркат кѣ марѣ шї  
кѣ пѣсїспѣзеве оаменї. вндатѣ ѣе вл ловї, вл пѣмїнсе в доз:  
вл вїзѣрѣм пѣлїнд зп мїнст не ане, аної се кѣсѣндѣ. Кѣдї



oamenii inteligenți, acest canal are un merit mai prețios. Adese aminte de fante mari și glorioase din trecut: sârcelele Atenienilor, Macedonenilor, Persilor, Venezienilor și Mssamanilor, nici mi se amestecă odată cu aceste unde.

Strâmtoarea are 11 lege de lățime; lățimea skimbetoare, încheie de la 2—9 kilometre.

Pe Istmul de la dreapta, intrând, era odată trei cetăți vestite: Partie astăzi Patio-Patino; Kordia, pe golful Meles și Lizimaxia, fondată de Lizimax, zisă din mostenitorii lui Alcsandru cel mare; aici din urmă se afla între cele două amezale.

La dreapta iar pe drumul Exonei se vede Galinole. Orașul de astăzi este părănit; dar poziția lui este avantajoasă: astfel totă căpitanie se amezară aici, mai înainte de a pși în Tracia. Istorian dinea la Galinole o garnizoană puternică. În zilele noastre, având esemplu trecut, Francezii și Englezii, descurcău și se amezară aici.

Pisla Barga-să și Mssakei-să care în vreme se cămăș, cel din țară, Perkot, cel deardoelea, Prantiss, kad pe coasta Asiei. Pe drumul din față se află pisla Aegos, astăzi Karova-să. Pe malurile lui se întind vestita țărmă a Peloponessului. Mai în sus, pe canal, este o limă de pământ, numită Nagara-vărsă. Aici se zice că a fost în vreme castelul lui Avidos. În față, pe drumul Exonei, a fost castelul Sestos. Între Avidos și Sestos, zice Strabon, împăratul Persilor Serkses aruncă un pod ca să-și treacă nămețele sale țări, să meargă să sune pe Grecii. Tot pe aici trecut cu ostilitate lui Alcsandru cel mare din Exona în Asia. Tărcii încă pe aici trecut în Exona pentru înția oare. Vom vorbi încă de Leandru, lord Biron, mi de un june evreu ce trecut asemenea, dar înnot, aici strâmtoare?

Xero fiica lui Sestos, nepotă, locia în castel pe malul acestui canal. Leandru, amantul ei, trecea înnot, noaptea, Hellespontul, ca să întâlnească pe juna sa amantă; pe când a-

чеаста din зрмъ, din върфа змсї тзрн, гinea зн fanap anpins, дспъ а кърѣ лѣминъ, се indpenta, prin intъnepik amantsa. Їнтр'о noante не кѣнд Леандръ trechea ana, се рѣдикъ о fspъtnъ: лѣмина се stъnse de вѣнт ми жѣнеle innotъtop се inекъ. Xepo atъnчї, се apънкъ in вaлзрї ми пepї. O mълѣime de noeдї аѣ кѣнтat ачeastъ счeнъ tpistъ, in вepспрї ми in пpoзъ. Ън кѣлътop че мїаѣ skpis кѣлътopia не аїчї, зїче къ, adskъndъmї aminte de ачeastъ inтѣмплape, аѣ пѣлнс de дъpеpe. Еѣ in-ssнї ашї fi skpis чева asъnpa ачestїї nefepїчїpї, саѣ чeл пѣгїn, ашї fi пѣлнс, dap нъ фъксїѣ нїчї зна нїчї алта: cрам sъnpъat не ачeл Леандръ, кѣчї аѣ нъs in пpакїктъ пpовepъвл:

„On n'a pas tant d'esprit quand on est amoureux.“

Дакъ trechea ana inтp'о вapкъ, in лок съ treакъ innot, нъ нѣмї нъ s'ap fi inекat; вa inкъ ap fi ажънс ла їзбїла лѣ, ми inвestit ми neostenit.

Poetsї Bїrgїlїs кѣнтъ ачeastъ istopie in Georgїchele лѣ, dap чеa маї фpъmoasъ поетъ epoїкъ este a лѣ Mъze.

Lord Bїpon тpeкъ ana innot не ачї, зpmat de o вapкъ. Ън жѣне евpeѣ, їзвea o fatъ kpeстїнъ: eл o чepъ de souie; пъpїngїї feteї, ка съ pїзъ de cл, fi pъsъnsepъ къ i vor da-o, кѣнд cл вa тpeче каналъ innot. Евpeѣ лъъ ачeastъ kondїgie de se-pїos, се apънкъ in вaлзрї, ми тpeкъ dїnkоло sънъtos. Se zї-че къ пъpїngїї feteї, нъ се гїнсpъ de кѣвѣnt. Negpemїт къ ми ачest евpeѣ се apънкъ in mare съ skane de шїpetenia omc-neaskъ. He amъndoъ дъpтъpїle, тpчїї аѣ amezat вatepїї ми аѣ zїdit fortїfїкацїї ка съ апepе inтpapea in Mapmapa a вpe-snei flote стpeїне; dap тpактatele dїntpe пstepїle Esponeї, sїnt маї tapї, зїче D. Блankї, de кѣт fortepеgele тpчїлop de ачї.

Moxamet IX zїdi чeлe маї мъate din ачeste fortїfїкацїї in анъ. 1659.

Чїанак-агесї este зн въpг, не пaptea Asїeї къ вpe o 2000 саѣ 3000 локзїtopї. Bанopъл nostpъ се onпї ачї кѣтeвa oape: iap noї, мepзepъm маї мълдї съ vizїтъm ачeste tpїste вapачe. Кѣтeвa кase вeкї de лeмн, че пap къ се inкїнъ inaintea noastpъ

ка съ не зикъ, вине ам ажънс; кътева геаміи псінате ші сараіш. гъвернопълзі, че сеамънтъ, ла чел інтъіш вѣнт тапе къ арс де гънд съ своаре ін тапе къ оаменіи ші ккъвасе че т. локъеск, формезъ ачест върг. Базаръ се комъне де кътева дъгене. Нъ нѣспрѣм інделече дакъ стѣпъніи ачестор дъгене, віндеащ опі кѣмпѣражъ, къчѣ марѣ нъ се ведеа аічѣ.

Мерсеръм ла о кафеа, не малъ. мѣреі. Аічѣ афаръм о мѣлѣне де тѣрчѣ къ кінзрѣ галъене ші носоморѣте. Еі нічѣ се мѣшкаръ, нічѣ рѣдікаръ окіі съ не вазъ, прекъм фак алѣіи ла веніеа знор кълѣторѣ. Іар фі лѣат чінева, възінді, нентрѣ о адснаре де морѣі ін мѣлокъа мормінтелор прекъм се зіче ін валаделе фантастиче але окѣдентълзі. Дѣнт че не ашезаръм не о банкъ ші трекърѣ тѣі мінсте, сі не салѣтаръ жнъ дѣнт алѣа, псінд мѣна ла кан.

Аічѣ въззіш . . . сажъ маі вине нъ воіш маі зіче чеіа че въззіш. Нъ ам четіт інкъ о карте де кълѣторіе ін опіент, ін каре асторъа съ нъ ворваскъ де жн депвіш къ барѣ, іренде-  
pos etc. Претстіндені, адікъ, ін тоате кърѣіе ачестеа, депвішъа este tot ачела, ші ворвеле лші, ші нортъа нъ ажъ нічѣ о деосевіе. Ка съ нъ кад ін ачестъ грешалъ, воіш пѣспра о тѣчере аснпра депвішлзі че въззіш аічѣ. Чідат неам, неамъа тѣрческ! тотъа ін Тѣрѣа паре ін рѣінъ: оамені ші лѣкрѣрѣ; мѣ ачестъ скъдепе съ рѣспрѣнге кѣар аснпра гъверпѣмѣнтълзі. Стѣрѣнъа че веде ачесте лѣкрѣрѣ нентрѣ інѣіа датъ, кѣде къ Тѣрѣа моаре. Еа este ін ажънъа жнѣі прѣфачерѣ ші дакъ оаменіи че гъверпѣ вор інделече мисіа лор, нъ este індоіалъкъ ва пенасче, дін псінеле сі, маі фѣмоащ ші маі фѣрѣітъ.

Немеле де тѣрчѣ се да алѣа датъ маі мѣлѣтор нонѣлѣіи че локъсажъ Тѣркестанъа. Ачесте семінгіі ерѣжъ кѣмпінсе ін мареа пѣіе а Скѣіілор. Жнѣі асторѣ претінд къ тѣрѣі ерѣжъ кѣноскъѣі ін некѣме сѣжъ нѣме де Месагѣі. Іатъ че сѣжне Херодот дѣспре стѣрѣнѣі тѣрѣілор дакъ стѣрѣнѣі лор фѣрѣ Месагѣі.

„Месагѣіі се інвезмѣнтъ ка Скѣііі; фѣлѣа вѣеѣі лор este tot ачела. Сінт пѣсвоіторѣ; іпаг вине къ сѣжѣата мѣ сінт лѣн-



чирі дівачі . . . се бат къларе ші пе жос . . . аѣ къле о femeie; кѣ toate ачестеа femeile сінт комѣне інтре еі . . . кълд зп Mesaget се індрѣгесте де о femeie че vede, атърнѣ аркъл ла кар ші се десфѣеазѣ кѣ дѣнса, їърѣ темере ші рѣшине. Еі нѣ сеамѣнѣ ін пѣмѣнт; се хрѣнеск кѣ vitele ші кѣ пеште дін Аракс . . . се інкінѣ ла соаре, кърѣіа-і сакрїфікѣ каї, кълї зїк еї, челї маї їсте дін zei се кѣвїне а і се сакрїфіка чел маї їсте дін viedzitoare.,,

Mesagegїї локїаѣ спре Orientѣ мѣреї Kasniene, ла пїчоа-пеле Kazkaz.її.

Чїрѣ кѣхѣ сѣ-ї сѣнѣе прїн арме; дар нѣ їсѣтї. Ачестѣ лѣнтѣ este descriptѣ де Herodot.

Пе ла анѣл 722, Калїѣл Ълад I, сѣнѣсе о mare парте дін ачесте семїнгїї ші ле дете релїція мѣсѣманѣ. Ін тїмѣл рес-кѣлѣреї знор гѣвернорї ін контра калїфілор Аравї дін Bagdat, ачеле семїнгїї венїрѣ ін ажѣторѣл калїфілор; дар їндатѣ інче-пѣрѣ сѣ факѣ челе маї марї перѣндѣелї прїн царѣ ші де-венїрѣ арсїтї тронѣлї ші вїедеї калїфілор.

Де ла 935, Тѣркomanїї інченѣрѣ сѣ факѣ statѣрї neatѣрнate. Ogzianїї, зна дін семїнгїїле лор, сѣѣ тѣрчїї де astѣзї, маї рѣмасерѣ їнкѣ спре orientѣл мѣреї Kasniene; дар кълд се а-рѣлѣ Цїндїsхан, emїграрѣ де frїка ачестѣїа, кѣ шѣфѣл лор Sole-їman, шї се стїрѣнсерѣ ін нѣмѣр де 50 мїї oameni ла Ader-вѣеѣan; де знде, gonїгї де Mongolї, се арѣнкарѣ ін Armenia. Solcїman, канѣл лор, се їнекѣсе ін Eѣfrat. Фїѣл сѣѣ Optogїѣл, лѣѣ komanda шї їнтрѣ ін Asia-mїкѣ, знде лѣѣ пѣтере, прїн кѣлронїрї де цїрї. Ачест Optogїѣл гѣсї ла Ikonїsm пе Ala-ел-дїн, зп тѣркoman дін чеї венїгї маї їнаїнте-спре ажѣторѣл Kалїфілор. Ачеста дете пѣмѣнт frагїлор сѣї шї нѣмї пе Or-тогїл генерал ал армїїлор сале. Фїїѣл сѣѣ Osman, че се а-фїл ін mare favor пе лѣнгѣ mostenїторѣл лѣї Ala-ел-дїн, де-те ordїн ка тѣркomanїї лѣї сѣ поарте нѣмеле сѣѣ, кемѣндѣсе Osman.її. Ачеста їндѣ зп pegat, їнтрїт прїн провинчїїле че зї де ла Grevї. Ін анѣл 1300 їмї дете нѣме де Sѣltan.

Зрмѣторіи лѣи, мѣрпѣ инкѣ имѣръдіа чеа поѣ prin кѣсти-  
гареа аитор провинції. Мохамет II лѣѣ Konstantinopolе. Ба-  
iazid, сіѣл лѣи Мохамет II, Selim I, кѣстigarѣ тоатѣ Asia-микѣ,  
Sipia, Епінтѣл, formѣнд о пѣтере знітѣ аѣѣпра фѣрѣмѣтѣрїлор  
тѣркомѣнілор.

Principiї Aрабі din Bagdat, se detronarѣ de Тѣтарї. Kalifї  
de ла Kaip инкѣ пикасерѣ.

Ns departe de еміреа din Dardanele, se аѣлѣ локѣл ѣнде  
se зиче кѣ ар fi fost аѣлѣ datѣ vestita четате Troada, а кѣрї  
инкѣнѣсгаре фаче сѣжетѣл Iliadeї лѣи Омер-мї ѣнде se аѣлѣ  
mormintele атѣтор ерої черевї.

Supre сеарѣ емірѣм din Dardanele шї intrарѣм in Арчіпел  
саѣ marea Egee.

Арчіпелѣл se întinde supre nord, între Macedonia шї Roma-  
nia; supre vest, кѣлѣ Grevia; supre sѣd, кѣлѣ Kreta; supre Est,  
кѣлѣ Asia-микѣ. Se маї кіамѣ marea Алѣ. О мѣлѣме de  
insule sint semѣnate pe faѣа Арчіпелѣлї.

Asia емірѣм din spimtoare, шї сеара se întinse peste кѣм-  
ніиле de азѣр, лѣсіндѣне сѣ vedem челе маї фѣрѣмоасе ефете  
але natspeї, нѣрчесе їнпарте din грѣмѣдіреа норїлор ne зрѣѣ-  
ле soarelї аѣns. Dar аѣеастѣ мѣлѣмѣме ne кѣстѣ foarte,  
кѣчї limѣл se strїка. Вѣнтѣл de ла Sѣd, їнчепѣ d'odatѣ se  
sefle кѣ їзѣїме. Кѣпїтанѣл, превѣзїнд о mare fѣлѣнѣ, dete  
ordin ка тоѣї nasagerїї че se аѣлѣѣ аѣѣпра nodѣлї ванорѣлї,  
сѣ se ковоаре їн nїmnїга мѣрѣсїлор каре атѣнѣї ера гоалѣ.  
Вѣнтѣл se їndoi. О mie de шѣрѣтѣрї, ne toate tonsїрїе, фѣ-  
чеаѣ, prin fpingїїле ванорѣлї, niste кончепте їншорѣтоаре шї  
fantastїе, strѣїне инкѣ ла зрекїле noastre. Basѣл їнчепѣ сѣ  
dѣнѣїaskѣ. Тоѣї nasagerїї de ла локѣл dїntїїѣ, intrарѣ їн ка-  
вїнеле лор, ѣнде пїкарѣ volнавї de рѣлѣ мѣрѣї саѣ de фїкѣ.  
Englezѣл чел лїмѣст, каре їнаїnte d'a їнчепе fѣлѣнѣ, сѣ а-  
нѣкасе сѣ-шї voїaskѣ favorїтеле челе sїѣе. ка сѣ плѣкѣ  
mis-Lїеї, фѣ sїлїт сѣ їнтре сѣ se кѣлѣе їн кѣмѣрѣѣа лѣи, кѣ о

favoritъ сивъ ші алта неагръ. Ноі рѣмасерѣм инкѣ вѣ салон. Ів кѣтева минсте, вѣнчї, сказне, месе вѣне legate, се мишкарѣ, се рѣстернарѣ; знеле се рѣмасерѣ; toate амѣрѣнтеле дѣн салон, вѣченѣрѣ сѣ сарѣ, сѣ се снаргѣ; оамениі еікарѣ ла пѣмѣнѣ; дар нїчї аколо нѣ пѣтерѣ сѣ афѣ лѣнѣсте. Вапорѣа се плека ла о парте шї ла чеіалѣ; авсам вѣнтѣа вѣ коастѣ. Кѣ toate кѣ ерам тодї трѣнѣлїгї не жос, не арѣнка, ка не нѣсче обѣекте, де ла о парте ла чеіалѣ а камерѣї. Ла о mare вѣнклїпаре че фѣкѣ васѣа, вѣ пасадер стрїгѣ; не ам рѣстернат! ла ачесте ворѣе неплѣкѣсте, пасадерїї кѣзѣдї вѣ кабинетеле лор, респансерѣ прїн стрїгѣте де снаїмѣ; дар нѣ пѣтерѣ емі дѣн кѣсѣрїеле лор. Кѣдїва тѣрчї, кѣзїнд вѣ адеѣр кѣ не пердем, вѣченѣрѣ сѣ плѣугѣ кѣ лѣкрїмї шї сѣ-шї еа адїо де ла рѣделе лор. Дѣн порочїре, кѣнїтанѣа рѣссїнд аїчї, вї аменїнгѣ кѣтї арѣнкѣ вѣ mare дакѣ нѣ вор вѣчѣта дѣн тѣнгсѣлїеле лор челе рїдїкѣле. Паша тѣрѣ, кѣре дїнеа ла mare, шї кѣ кѣре стам ла ворѣе а-мезагї гречеште не планшете, авѣ ненорочїта идеїе сѣ се скоа-ле вѣ нїчорѣе зїкѣнд кѣ ел поате ста. Дар авїе се рѣдїкѣ, шї кѣзѣ не о сорѣ де фѣр, аної де аїчї не планшете, трѣгѣнд дѣ-нѣ дѣнѣа соѣа вѣн браѣе. Машина вапорѣаїсї лѣкра кѣ пѣдїн фок. Мареа нѣ пѣтеа фї маї тѣрѣспатѣ; валѣрїеле еї, маї марї де кѣт вапорѣа, тречѣаѣ знѣа дѣнѣ алѣа, лѣсѣнд вѣтре еле вѣн авѣѣ. Адѣсеа васѣа пѣрѣа аменїнгѣа сѣ се вѣнѣлѣасѣ сѣс сѣа дѣн авѣстї мѣнѣдї де апѣ.

Трекѣрѣм асѣа тоатѣ ноантеа.

Вѣнїпеа зїлѣї нѣ лїнїстї знѣделе. Вѣдеѣеа мѣрѣї, кѣ лѣмїнѣ сї, маї мѣаїт вѣспѣїмѣнѣтѣгаѣе.

Атѣнчї вѣзѣрѣм кѣ нѣ ерам денарте де вѣнѣа Мїтїлѣна, вѣ-р Лѣсѣос. Ачѣакѣ вѣнѣаїтї вѣмї адѣсе амінте де поѣта Сафо се пѣсѣкѣ аїчї. Ера фѣрѣмоасѣ шї вѣтелїдѣнтѣ. Грѣчїї о нѣ-рѣ шї а зѣчеа мѣзѣ. Конпатрїогїї сѣї вѣтѣсерѣ кїнѣа не вѣаїе. Вѣрѣсѣрїеле еї се деосѣвѣск прїн дѣлїкатѣдѣ, дѣлѣчадѣ, нонїе, вѣнѣрѣдѣ шї градїе немѣрѣпїнїтѣ. Дѣн тот че аѣ вѣнѣс, аѣ рѣмас де ла еа нѣмаї доѣ поѣзїї че се афѣтї вї-

първите къ версирале азі Анакреон. Сафо се innamorъ de Фаон де ла Lesbos капе нх о ізвѣ, ми desnepatъ, се apcнкъ в маре де ла инсала Lesbodia. Сафо faxe мърпитатъ днхъ в Черкал дин инсала Andpos; тпи не ла 600 вainte de Ісхс Христос.

Кънд ажнсерѣм ла втпарча в голфх Smipnei, вгпрѣіреа ofigepіlor се вdoi. кѣчѣ не аічѣ се афѣ в прѣнт де нѣсін сѣх fага асѣ ми не капе адеcea опѣ се sdpoвеск корѣіііе. Супе сеарѣ втпарѣм в ноптх Smipnei. Аічѣ валѣрііе се маі вѣлнзирѣ; пасаѣерѣ емірѣ тогѣ не подхл вапорѣлѣ. Атнчѣ се арѣтѣ ми fіgсpа енглезхлѣ чел лінхст, кх о favorітѣ алѣтѣ ми ала неагрѣ, кхм се афлсе в мінетхл кънд вчепс fхp-тхна.

Атнчѣ вѣзѣрѣм не подхл вапорѣлѣ в пасаѣер де капе х-нѣ се мѣраш, аічѣ се вспрѣманташ. Кѣдѣва гречѣ, fѣкѣрѣ се-мнхл крѣчѣі, сѣfіrнд в кер. „Іатѣ зівѣаш еі, пентрѣ че ам а-вѣт fхptенѣ: дѣволхл ера кх нол.“ Внхл вні снхсе кх в мага-зінѣ внде тогѣ ачестѣ пасаѣерѣ трекѣрѣ ноanteа, кѣдѣва fanatічѣ крестіні ми мѣсслмані, зисерѣ кх ачел ом крпос ера кхзза вѣжелічѣ ми аш fost пропхс сѣл арнче в маре.

Ачест ом ера в Іезид саш вкінѣтор кѣтрѣ Satana. Вн вман тѣрк вні снхсе кх Іезидѣ сѣнт в нопор дин вмпѣрѣіе; дар нх кхноaste вине дин че пarle de лок. Ачесті оamenі. маі зі-се ел, кред ми се вкінѣ ла Satana, fінд кх fantele лор сѣнт атѣт де pele, вкѣт нсмаі дѣволхл поате сѣ пріімеаскѣ вкін-нѣхнїіе лор.

Ачесті Іезидѣ се афѣ не лнгѣ ментеле Sіncер-dag супе сѣдхл Mapdінхлѣ (векеа Mapda) в Mesopotamia. Ачел мѣnte се маі кіамѣ Ілїнїstan саш дара дѣволхлѣ. Попорѣ Іезид este pecvoіtoп ми пѣмлнтхл че локхeste, foapte podіtoп. Тоатѣ по-пѣлгїца се вркѣ ла 200,000 сѣfіlete. Се кредѣ кх сінт о рѣ-мѣшїгѣ дин векї Mapdї не капе Apsas, реѣ ал Persіcї, стрѣ-мѣтѣ в Mesopotamia ми капе дѣте нсмеле лор четѣдѣ Map-da (астѣзѣ Mapdın). Дхпѣ Stravon ми Ілїнїс, вкѣт де атнчѣ еі се вкінѣаш азі Apıman, ченїхл рѣхлѣ. Нсмеле лор де Іезид

le vine de la un general Aras ce se kiema lezid mi kape x-  
qise pe Xascin, nepot al lui Maxomet profetul. De aici vine,  
zice d. Haxhat, era lor in kontra tschilor.

Adoracia Iezidilor pentru Satana este foarte mare. Ei nu  
pronuntă nici odată numele împăratului întăchimeilor, nu dis-  
pred, cum fac creștinii și alții; din kontra, nu mare pespect.  
Pe Satana ei îl numesc Sheikh-Mazan, adică marele șef. Amar  
celui ce aflându-se în țara lor, ar zice o vorbă de rău în  
kontra diavolului! acela s'ar suide de cel întâi Iezid kape  
în va aszi. Iată că mi Satana are poliție în lume!

În imaginația lor, Satana se înfrumășăză sbe figșra de ar-  
changei prekm epa înainte de a se revolta. Este frumos,  
maiestos; nu aș perdă nimik din vechea strălucire; dar poartă  
în fisonomie ceva trist și gnditor kape arată o sferingă  
adâncă. Satana mai este adorat de Iezidi sbe formașni șerpe.  
Pe sic kape an odată, ei aș un fel de sbrătoare în onoarea  
diavolului, a zecei noante din luna lui Aghst.

Din lokșile cele mai dențlate ale țrei lokșite de Ie-  
zidi, se adună lokșitopii în noantea de sbrătoare aproape de  
un munte înalt Abdal-Azis, la 13 lege departe de Mardin, kș  
nevestele și fetele lor. La nițoarele mntelui Abdal-Azis,  
este o nestepă foarte adâncă. Ei kped că acesă nestepă a-  
re kōmnikacie cu Iadul. Când vine miezul nopții, totu se  
amază pe marginele nestepii și arșkă în adâncime dășpi,  
adică verbeci, boi, capre, bani, vestimente, pâne, ca sbe fakt  
păcere Satanei kape, le adună pe toate. Pe șpmă, la sș-  
netsi mzișei, ei dnyșiesk nisce dangșpi sbeatece și infio-  
rtoare, în prezșkă gșpei nestepii. Dnș acesă dangșpi,  
mzișmea Iezidilor se dăce ktră ală nestepă, nu departe de  
aceia a Iadului. Oamenii, femeii, fete se koboarș aici. Mș-  
nșkă, veaș, la lșmina fșkșilor; apoi la un timp hotșpit sting  
toate fșkșile. Atșnși orgiile cele mai sșșimșntștoare în-  
uen; sic ce om se desmeardă cu cea întâi femeie ce'i kado  
sbe mșnș.

Ei onopъ ne Moise, ne Isъs, ne Maxomet k. aі Domnъxъ ші kped къ о съ vie timpъxъ odatъ съ'i proteagъ.

Printpe ei se aflъ o seminție къріа este inkpedingatъ gарda mormъntъxъ xъ Iezid, fъndatorъxъ ачестіі секте. Шефъxъ seminției este ales totdeauna din cei че се ковоаръ din neamъxъ xъ Iezid. Acest шеф este pивітka xъ sъnt; iar ел, ка тоді чеі алці, kped къ аре xъ лок in paіѣ, insemnat маі dinainte. Ел аре не лънгъ ел xъ om кърі се дъ nsme de Кошек. Acesta, се kpede къ pіimeste revelаціі de ла Satana, къ nsмаі xъ se apatъ diabolъxъ ші іі sъne воінделе че аре. Фъръ воінда ачесті Кошек, nimeni нъ face nimika. Ыніі къмпъръ къ вані, саъ къ алте favoare, de ла Кошек, xъ лок in paіѣ.

In pеssоале крхчіацііlor, Iezidiі лхаръ o parte in kонтра ші се лъptаръ къ mare крхzime. Gantep, istopianъxъ pеssоалор xъ Antioх, іі nsмeste Parti. Partea ачеста а Mezopotamiciі este локітъ de мълте попоаре крріоase. Дъпъ Iezidi, пополацііле челе маі крріоase sіnt: Sеkііsбекіі че се inkіnъ ла къні negрі; Nestopіenіі; Іъnisіі, Ііііsіі, Gеvрі саъ inkіnъtopіі ла fok; Manіsheenіі че се inkіnъ ла soape; аноі adopotopіі пърдеі femeestі desne каре vom vorъі маі іъpзіѣ.

Dар лъсаръm ne Iezid ші ne Satana ші кемъnd o варкъ, ne коворіръm in Smipna.

Smipna се aflъ sіtatъ in амfiteatrъ in fъндъxъ гоіfъxъ ei челъі mare ші inkonціратъ, de tpeі пърці, de мънці inалці ші stepні. Поплаגיעа Smipnei се xркъ, дъпъ чеа маі ноъ statіstікъ ла 150,000 локіtopі, din каре 80,000 іъpці; 40,000 греці; 15,000 евpeі; 10,000 армені ші 5,000 франчі саъ streіnі Ezponеі.

Гоіfъxъ Smipnei este de 12 л. 48 kilometpі de лънпime ші de ла 2 пълъ ла 5 de лъpпime. Smipna се кіема къ ачест nsme ші in timpіі antісі. Еа се фъръmъ de маі мълте opі ші iar penъскъ din ченъша ei. Локіtopіі чеі маі векі, къnosкъці,

se kpede къ ар fi fost колоні Efesienі. Eolienii о лкаръ in domniea лор де ла каре трекъ съв Ionienі, маі in зрмъ съв Lidienі. Smirna ера sitxatъ ла inчепѣт не лънгъ skela де ас-тъзи де ла Бърнават. Smirna де ал доелеа се зиди де Алесандръ чел маре ка съ realizeze зп vis че авз, кънд adopmi зна датъ не вѣрфѣл мѣнтелѣи Pagss. In тимпѣл лѣи Strabon Smirna де алдоелеа, ера in тоатъ стрѣлѣчѣеа еі. Smirna а-треіа, а евѣлѣи де мѣжлок, се ашезъ не рѣинеле челіи де ал доелеа. Имѣраѣиіі Romanі ші Grecii о стѣпѣнѣръ зніи дѣпъ ал-ѣиі; апоі venіръ Latinii, кавалеріи Podѣлѣи, Ценовезіи. Tamerlan о зѣрпъ; даѣ еа penѣскъ а доази din ченѣшъ. 24 де ані маі in зрмъ, адикъ не ла 1426, sklatanѣл Amѣpat II о лѣъ in стѣ-пѣнѣре. Де атѣнѣи се аѣл in пѣтереа тѣрѣлор.

Se зиче къ Smirna fѣсе patria лѣи Omer ші къ не малѣл рѣлѣѣѣлѣи Meles, Kpитеа нѣскъ ачест fiѣ. Се аратъ inкъ крѣ-дѣлѣлор кѣлѣлорі, о пѣстеръ, калѣ де о оаръ де ла satѣл Бър-нават, че се нѣмѣсте пѣстера Nimfelор ші in каре Omer ар fi skpіs фѣмоаселе sale inspiraѣиі. Маі in sѣс де векеа четате este зп мѣнте не каре се зиче къ ера зидит темпѣлѣл чел faі-лѣос ал Чибелеі. Аіѣи се аратъ inкъ зрмеле ачелѣи темпѣлѣ. Маі жос де ачест мѣнте, кѣтръ skелеа де знде се імѣаркъ нѣнтѣ Бърнават, се vede зп тѣмѣл знде, се кpede къ ар fi мормѣнтѣл лѣи Tantal. Este, дѣпъ komтеле Iosif d'Estourmer, де 300 нѣчоаре де ѣісп; де нѣатръ вѣстѣ; вѣрфѣл лѣи че аѣ fost рѣдикат мѣл, аѣ кѣзѣт де кѣтрѣнѣре де пѣмѣнт, flageле fataле ла каре este зѣнѣсъ Smirna. In темѣліа ачестѣи маре мормѣнт, s'аѣ гѣсит о камеръ мортѣаръ кѣ о болѣт аскѣѣитъ. In вѣчінѣте кѣ Smirna, се маі аѣл inкъ зрмеле темпѣлѣлѣи Фортѣ-неі; темпѣлѣл лѣи Жое; рѣинеле зніи театрѣ etc.

In доѣл чѣтѣѣѣи Smirna де асѣзи, се рѣдикъ зп мѣнте че се кіамъ Pagss. Фортѣреѣа este нѣрѣситъ; се аѣл зидитъ не tot крѣстѣтѣл мѣнтелѣи лѣтѣрег din ordінѣл лѣи Александръ чел маре, нѣнтѣ inѣзіа оаръ, саѣ не рѣинеле знеі маі векі чѣтѣѣи нѣ се сііе sigр; даѣ дѣпъ tradiѣіе, се зиче къ ла поарѣа а-

chestii foptepege epa amezatz statza amazoanci Smipna, fanda-toapea четъгеі чей некї. Четатеа псинатъ че се vede astъzi, este ziditъ din фърмътспиле челиі некї а лѣі Алесандръ, de Ioan Дѣла.

Am zis mai sss къ Smipna este ssnssъ ла кспремъре де пъ-мънт, къчї търїмъл este вълканїк. Чел mai mare кспремър ка-ре о ссрпъ, fssse чел din анъл 1778.

Лоқспїле челе mai пълккѣе snde se adssъ лоқспїтїї, snt подъл караванелор ми маїспїле пїхлї Мелес. Ын vecїnъtate se афлъ satъл Бсрнават, Бсгеа ми Sediенїї, snde snt каселе де царъ але лоқспїтїїлор челор авсгїї.

Smipna, їnsntпъл еї este sн opam ка toate opashеле din Тср-чїа. Паштеа лоқспїтъ де францїї, е mai фрмоасъ ми їнтречс. sss toate panoptспїле, Пера din Konstantinopolе. Stpada po-zelop, че мѣа лхат нсмеле де ла фрмоаселе. femeї каре ло-ккеск аїчї ми каре се апатъ їн fepeste pїntpe глaspеле кк poze, este sna din челе mai фрмоасе.

Атът не stpada pozелop кът ми не ателе че се афлъ їн ve-чїnъtate, вѣзъръм ла toate fepestele о мълчїме де канете fe-minїnc. Ns este vedepe mai пълккѣе pentpъ sн кълтop че ese din sїnъл sndeлop ми їнтръ аїчї, ка vedepea авестop fe-meї, де фелспїте nagїї ми pelїцїї, аръtїnds-se ла fepeste, їн kostмъл лор нїtopesk ми elegant, bїsъtoape ми melanкoлїче; кк канъл плекат не тѣнїле лор алъе, шїарънкънд asnpastpe-їнїлор кѣте о кѣстape distraktъ, пѣрчесъ din okїї чей mai фр-мoшї каре not съ fie . . . се апатъ ла fepeste ми ла порцїї. Se zїche къ ачесте фрмоасе креagїї, обїчнsїte їнкъ din копїлъ-пїе съ се sfte дъпъ fepeste ми съ се плече, sїtъndasse, snt toate плекате. Ns mїlim пѣръ ла че nхnt noate съ fie adeвъ-пат; dap mїлїг къ челе mai фрмоасе femeї din opїent, лоқкеск ачестъ четате. Societatea Exponcanъ de аїчї, este tot de o-рїцїна societъгїей Exponcene din Konstantinopol: фелспїмеа їнтpe-еле este мїкъ; dap ка съ о кзнoastem mai бїне, vom да о pe-nede ideїe desnpе чea din Пера.



Нера este o nație din Konstantinopol situată pe o înălțime mi descurgătoare, spre sud, de Konstantinopol, prin golf și prin Galata. Este locuită de trimișii țărilor străine și de creștinii, greci, armeni și francezi care se numesc Perocii.

Perocii sunt de origine din toate țările Europei, veniți aici, din deosebire timpuri și în posesibilități să și prin prisma să și prin venirea altora. Cei mai mulți sunt negustori; o mică parte, încheagă pe la ambasade. La dăruirea nu există sentimentele de naționalitate: Dacă întregi pe vremea din ei de ce nație este, răspunde: katolik. Nara că ar fi o nație katolikă în lume! Sentimentele religioase dăna naționalității. În mijlocul musulmanilor și grecilor, tot atât de fanatici, Perocii nu pot să se țină în șut ca fanatismul. Astfel este în toate țările: acolo unde locuitorii sânt armeni, catolici înk se amestecă. La aceste cazuri se mai adăugă înțelegerea ce are, asupra simțurilor lor, propaganda Iezuită Italiană și face din ei, oamenii cei mai neștiutori către cei din de altă parte. Perocii privesc ca un mare păcat alianța în căștorie cu o persoană de pământ grecă să aibă. În șutările lor pământice voluntari nu sunt priimii dacă nu sunt katolici. În Franța katolicismul s'ă născut prin toleranță: președintele din vechi de mijloc aș născut; dar katolicismul în orient se află cu mai multe vechi în șut vechi nostri.

Perocii, în relațiile lor amicale, sunt foarte pechi: pape ori vor face cunoștința și și strein, fără un interes material. Casele lor sunt niște fetece în care streinul cător, cu cele mai bune recomandări, nu întră nici odată; dar primesc totdeauna cu plăcere o invitație la masă, la bal etc. Din fericiți, se află înk niște pași esențiali printre cei mai civilizați, să și printre pașii familiei ce înțelegă înk obiceiurile vechi lor patrii. Pomnii pământici pe aici, de 30—40 de ani, aș născut și și limba lor; dar nu aș născut pe de o vîrste ce este a neamului lor: osmancilara. Bărbatul pomnă bălă, este un esemplu.

Numele de Perot nu sună ca plătire la vreme locuitori-  
lor. Dacă vorbesti ca dispun de Perotul către Perotul, ei vor  
vorbi ca mai mare dispun de cei ce poartă acest nume și  
nici unul din ei nu crede că face parte din corpul nepotesc.

Platon aș zis că vîrșurile trag în câmpul de o potrivă  
ca așria. La perotul vîrșirea nu are nici greutatea ce îi da  
filosoful atenian; meritul personal nu însemnează nimic. A-  
colo unde așria singur domnește, mizerul se rîmne să se  
spînzure. Această maximă poate să se aplicе aici. Societa-  
tea Perei nu produce oameni de talent, nici în artele fră-  
moase, nici în literе. Căutăm pămînteni, armeni să găsim, se  
ocupă de niște; dar mai puțin pentru amorul artei de cât  
ca să se poată în stare de a face portretul Sultaneli. Sul-  
tanul primește tot deasna ca plătire dedicării în fel de tav-  
lori ce produce unii armenesc; dar în cele mai mult de  
cât tavlorile maiestriei lor celor mari.

În literatură aveau secrete: dar toate declarațiile epotice  
ale tinerilor eleganti către dăruiesc lor, se scriu în ver-  
suri: asta este obiceiul. Iată o declarație ce mi-aș căzut în  
mână și ne pare am trăs-o în românește vorbă ca vorbă.  
Cetitorii vor înțelepe că amantii era comerciant.

„Тă ce еști аша frumoasă ка дăкаш'милърлеск

Ші ка ліра englizeашк, о копилъ, те извешк !

Ка gimia инкъркаш че апаре'н депъртаре,

Поризонла виегеі меле, еџ те вџд ка пашитаре.

Ал тџ нџме че'нтре oameni face-аџла mare свон,

Сен'н гџра оменіреі ка ын дџлче milion.

Те извешк ка infoкаре, ші рџніт d'a ta жџніе,

џіт ші сомнла ші мџнкареа ші мџ дџ'н аноплексіе.

Нџ'і мџнкареа май пџкџт, нџ е vis mai ferісіт,

Ка іџсіта виегеі меле че аџла m'a слџвіт.

Дар еști крџдџ . . . ка стџлџа че се стінџе'н firmament,

Віаџа mea ка ані-мї тінері, іаџа face faliment.“

Перодії ворвєск toate lîmbele pe care le înвадъ фъръ сѣ  
înвєдє.

Орі карє локѣтор де аичі сеамънъ кѣ насле кѣ галоміі în  
пичоаре ші кѣ зп fanap în тѣнъ, доъ antidote пѣтернїче în  
kontra tinei ші а întăнепекълѣ. Stradеле Пепеї sînt slăinte,  
nekъpate. А еші фъръ галоміі în зїле де іарнъ, este кѣ не-  
пѣтїнѣ; трѣсърїле лїнесек; fanapъл este neantъpat, din доъ ка-  
ъзе, зна кѣчї asfel este ordїнѣл поліціей; алѣ, маї серїозъ,  
кѣчї, фъръ fanap, piskъ аші фрѣнѣ пичоареле. Фанаръл оамени-  
лор де рѣнд este де хѣртїе, кѣ о sїнгсъръ лѣмінъ; чеї богачї  
зѣвлъ кѣ зп fanap де стеклъ кѣ треї лѣмінї, пе карє їл поартъ  
зп fecїор че морѣе înainte. Асєаста este аичї чеїа че însem-  
неазъ ла Парїс о трѣсъръ кѣ дої каї. Кѣнд трєче зп aseme-  
неа fanap, опоравїлѣ пѣвлїк се дѣ ла о парле сѣ треакъ în-  
налта nobїlїme, карє în лїнса трѣсърїлор, їноатъ прїн тїнъ.  
Маї este зп mod де transpopt прїн ораш: сказнеле їнкїсе, че  
ле поартъ оамениї пе вращє.

Damele че đїn де корпѣл diplomatїк, slăite сѣ зѣвле пе  
жос, шї воїнд сѣ се distingъ де чеїалѣї мѣрїторї, аѣ кѣте зп  
каваз че мерѣе înainte шї face лок, đїнд кѣ тоїагъл, ка Мо-  
їсе кѣнд трєкъ marea Romїe; зндєлє попорълѣ се desпїкъ în-  
datъ сѣз нашїї лор шї маї ales сѣз ловїтърїле тоїагълѣ, шї  
се їнкїд дѣпъ еї. Асєаста s'аѣ фѣкѣт обїчеїѣ asfel, їнкѣт асє-  
ле персоанє нѣ пот сѣ маї зѣвле фъръ каваз. Се зїче кѣ о  
damъ се лѣзнѣеа їнтр'о зї кѣ toate konsolєсєлє шї алєлє де  
рїнд маї мїк, се їnsodєск де зп каваз шї ка сѣ deoseбєаскѣ  
де ачї înainte negina де грїѣ, ар ѣ vine, fie че каваз сѣ поартє  
їн зїнаре зп slăndapд кѣ армєлє пѣтерєї де карє đїне fie че  
damъ.

Saloанєлє deskїсе streїнїлор sînt асєлєа алє амбасадєлор.  
Se кєлтзїєск adєсєа опї sъme марї ка сѣ dea mese шї валърї  
локѣторїлор din Пєра. Їнтрєзѣнд зна datъ пе зп diplomat  
desпє đєлѣл асєстор валърї, їмї рѣзнънсе кѣ трєзєе зѣ-ші

факъ кликорі. Не ар fi mai bine, ка съ ажунгъ аколо, în лок съ ле деа балкри, съ ле деа хачишъ, кѣм фучеа въ трънъ и мѣнѣлор? Prin балкри се vede totdeauna ачеиаші асме, ка în magazinele de specialităţi.

Съ ворѣи де кѣтеа famiііі кѣре фак нисче грациозе есен-  
дѣі, prin обичейри mai delicate. Salonя D-ei . . . . Бал-  
tagi este знѣа din челе mai пѣрксте: аичі стрѣлческ mai мѣте  
флорі din грѣдинеле Босфорѣи че, пердсте în змѣра кинари-  
шилор, се зѣтъ де амбасѣде. Дѣр інкѣ де ар лѣнси ачесте  
красѣи съаве ми поетиче, амѣбилitateа, грация, delicateга D-ei  
Baltagi, ар фѣче съ се сіте челе че лѣнсенѣ.

În асмеа înатѣ фѣмѣседеге сънт пѣрі ми ачѣста се інге-  
леге foarte месне, кѣчи D-na че цѣне съентрѣа фѣмѣседеі опѣ-  
ентале де 20 де ані, не аѣ грѣсит інкѣ о рѣвалъ în мѣна кѣ-  
риі съ-а денѣе.

Аморѣа де мѣте опѣ вѣне în societatea Пѣреі де лѣвѣсте  
în кѣте зна din inimile damelor; дѣр съгедеге лѣі аженекѣ пе  
inima лор, ми атѣнѣі жѣнеге Ksnidon. есе рѣшинат. Кѣ toate  
ачѣстеа, кѣнд афѣз кѣте о inimѣ слѣвъ, олѣ-ми пѣсвенѣ пѣнтѣ  
toate інфѣнтѣріле че аѣ прѣимѣт. Мѣлѣи аѣ скрис ми аѣ зис кѣ  
klima опѣентѣлѣі, ана, аерѣа, соареле, аѣ о mare інѣрѣпѣре а-  
съпра симѣлѣрилор ми дѣче пе оамѣні ла зѣмѣрі неперѣвѣзѣте.  
Почѣ съ доведѣск din контра; дѣр fiind кѣ сънт сіит съ ін-  
трѣвѣндез терминѣ де стѣинѣ че ар сънтѣа delicateга естетѣ-  
кѣ; мѣ інѣрѣнеск а зѣче кѣ, съѣ ачѣст рапорт, челе че съ ін-  
тѣмѣлѣ în toate зѣтеле аичі, ворѣеск în контра ачѣі опѣніі:  
оамѣні, femeі, аичі ізѣеск, кѣ капѣа, іѣр не кѣ inima. Съ лѣ-  
зм де есемпѣлѣ fetele, фѣнѣтеле челе mai date спѣе поѣзіе.  
Кѣнд о fatѣ ізѣѣсте пе чѣнеѣа, кѣноаѣте mai dinainte ѣіфра ек-  
сакѣтѣ а стѣреі ізѣѣтѣлѣ еі. Дѣкѣ sokoteala се інѣтѣмѣлѣ грѣ-  
шилѣ ми mai în зѣмѣ афѣз кѣ се амѣгѣсе, аморѣа рѣтѣне ар-  
кѣа ми зѣоарѣ. Еле преферѣ пе стѣѣніі кѣчи кѣед съ fie чѣѣа  
mai мѣат де кѣт негрѣдетѣрі. Асѣд, пѣнтѣ елѣ опѣ че englez

este un lord, ori ce francez, are în sin sporete de general, ori ce român, un prinț de Moldova sau de Valahia în perspectivă. Iată clima orientală.

În toate domeniile și sferațiunile, liniile căptezani, se adună pe calea cea mare din Pera, înaintea unei biserică, ca să vădă omul femeile. Grăcioasa țarmă, din nației, vîzînd-se obiectul admirației țarilor, sînt în grădina ei. Pe această cale nu mai poartă trece atînci de mîndria căptezanilor.

Damele Perote, în general, nu sînt pentru muzică, pădine joacă pe clăvesin; în cele mai multe case joacă țarilor cîine locuș comersațiilor spirituale.

Asfel este pe scîrpt societatea francezilor din Pera, cea din Smirna este tot aceea, afară de pădine deosebiră. Smirniogii sînt mai ospitalieri și mai poartă ca stăcînă și aș mai multe pornește spre civilizație. Cîine voeste să aibă o idee mai înținsă asupra Perot, cetească îndenioascele observații ale D. D. Palet asupra Perot.

La Smirna aflăm un compatriot ce de mai mîndri ani țară este aici, ocupat ca creșterea copiilor sei. El ne primă ca vîzîria care simțea un român în țară străină, la vederea altor români, atînci cînd civilizația rădînd înțeleasă nu scîmbie înț obicîșurile lui.

Adozi-lă țsarăm Smirna, și înțrîcîndu-ne, pornețăm tot ca acela vapor înainte.

## КАРТЕА II.

*Порнипеа din Smirna. Insula Xio. Koasta Asiei. Sarda. O anecdota scrisă de Herodot. Skala Nsova; Efesli. Insula Samos, petreceri pe vapor. Orișinea zeokseli Шах. Insula Kos, o noapte aici. Insula Rodos, Колосел Родосі, plecare la Mersina. Alexandreta, Latakeia, o dată Aleniană. Триполи. Istoria amoroasă a cavalerșiei de Рсдел. Порнипеа la Beirut. Acest oraș. Arabii, orișinea, poliția lor. Maxomet, eiacea lui.*

Pe la 8 oare seara emigram din golful Smirnei.

Noantea nu ne mai epta să privim locurile desfructoare ce ne treceau sub ochii noștri. Atunci ne kem la masă unde ne astenta anecdotele englezăști limbat.

Pe la miezul nopții, abia ne călcaseăm, când un pasager strigă cu șaimă: ne înecăm! „vaporul se opri de odată mi auză. Liber să casă din prinsoarea unde era konstans, se aruncă în aer cu un sgomot șuimântător. Între un minut totu eram pe pod, vântul învenise să sufle; vasa se legna, ne kondă de mikarea mașinei; întorcându-se în toate părțile. Mașina se stăpăse. Stăpăm aici ca să o dreagă: stricăneea era neînsemnată.

Nu departe de locul unde ne aflam atunci, vazăiș nise lemini. Era insula Xio.

Această insulă, în vechime, încă pretindea că este patria

Поетъми Омер. Дънъ моартеа ачелімі поет, маі мѣлте дърі се лъдаръ къ ераѣ наіріа лѣ. Пе кѣт тпрі, іп орі че нарте а Греціі се арѣта, ера рѣѣ вѣзѣт, gonit саѣ despredѣit, trіstѣ mi dѣperoасѣ xpsіtѣ este ачѣаста каре фаче не оаменіі чѣі мар сѣ fie іхѣіі mi лъдагѣ нѣмаі дънъ че аѣ мѣрїт!

Іп Xio се афѣ кѣтеа хрме де едіфіче векі. Рѣінеде де ла Кордоміла се кpede сѣ fi fost templeлѣ лѣ Nentѣn.

Іп векіме Xio ера нѣтернїкѣ, дѣте о сѣтѣ де корѣвїі арма-те, кѣ наірсѣчї рѣсвоїнічї fie каре, аліацілор грѣчї іп протїва Першілор, іншелагѣ де хнї дїн аліагѣ че нѣ воїрѣ сѣ се батѣ soldagїі дънъ флота дїн Xio, се лѣнтарѣ вѣрѣзѣтеste; дар сѣлѣгїі еї інсхїі, се сѣѣжѣгарѣ де Xіstia, тіранѣа де ла Мілет, дѣлѣ кѣдепеа Мілетѣлѣ іп мѣна Першілор.

Локїіторїі де асѣзї аї Xіѣлѣ, degenerateгї де мѣлте колп-нїрі streїне, че інчеркѣ ачѣастѣ інсхѣлѣ де ла Перші пѣнѣ ас-тѣзї, skіnѣарѣ кѣ totѣл карактерѣл лор рѣсвоїнік. Асѣзї sїnt negѣгїіторї-чѣі маі марї комѣрсангї дїн Тѣрѣіа sїnt Xіогї.

Інаїnte де револугїеа де ла 1821, Xio аѣеа 100,000 локѣ-іторї; дар ла ачѣастѣ епокѣ, Xіогїі, компромїші де Samіогї, се мѣчѣлѣрїрѣ ми нарте се лѣарѣ іп posіе де тѣрѣі. Асѣзї попѣлагїеа este foapte мїкѣ. Каселе де дѣрѣ аѣе локїіторї-лор ераѣ алѣ датѣ нїсче налате; асѣзї sїnt іп рѣіне. Xio prodѣсче порткалѣ, лѣмѣї, sakaz еts. Інсхѣа este верде ми плїнѣ де frsmoасѣ ми нїтoресчї позїгїі не каре ле-ам admī-pat ла інтоарчере.

Маkїна вапорѣлѣ се нѣсе дїн ноѣ іп мїшкарѣ. Іар ної дїн ноѣ не арѣнкарїм іп вѣадеде лѣ Морфеѣ вїне кѣвѣнтѣнд а-чѣастѣ zeїtate каре не stepge okїї де лакрїмі ми не фаче сѣ хїлѣм амѣрѣчїснеле вїедеї.

Дънъ кѣтеа оаре не афрам іп дрѣнтѣл інсхѣлѣ Samos. А-їчї Морфеѣ мѣ пѣрѣсі ми сѣхрѣ.

Коаста Асіеї че кade іп флѣ кѣ інсхѣлеле ачѣестеа, нѣ este маі нѣгїн іntepesантѣ де кѣт інсхѣлеле.

Пе аколо ера Lidia деснѣ каре ворѣсте Xepodot. Sapda

kanitama auestăi pigat a kăpia fəndagie se nepde în noantea lîm-  
părilor, fise zna din četăgile chelc mai vestite din lume. Пер-  
миі о сѣпсѣрѣ ми о фъръмарѣ în parte, пе жртѣ пікѣ în мѣ-  
ніе лăи Александър, але лăи Antiox ми але romanilor кърѣ  
XI.ле веак тѣрчиі devenирѣ стѣпниі еі; сѣѣ Baiazid, кѣѣ în  
пѣтереа лăи Tamerlan каре о жртѣ кѣ толѣ. Астѣѣ се афѣ  
іар сѣѣ тѣрчиі, ми este pedăсѣ într'єn sat miserabil. Кѣлѣлоріі  
че аѣ vizitat'o, пе snєn кѣ се афѣ аичі рѣнеле жнѣ театр ми  
маі мѣлте templeрѣ, ми кѣ се vede інкѣ жрма palatăлăи vesti-  
тăлăи Kresăs.

Xeropot, пе пѣстрѣазѣ, vorăind de opiginea Lidienilor, о а-  
nekdotă foarte кѣріоасѣ.

Kandăл жn pege а.л Lidici epa înamopat de sovia sa, пе  
каре о прѣвеа ка пе чеа маі фѣрмоасѣ femeie. Avea жn ofi-  
цер лѣнгѣ дѣнѣл нѣmit Gizes пе каре іл ізвеа мѣл, ми кѣ-  
рѣіа і vorăeaneînčetă de фѣрмăсегіле femeel sale. Odată îi  
zise „тѣ нѣ мѣ кѣзі кѣ femeia mea este atăt de фѣрмоасѣ  
пре кѣт ігѣ жнѣіѣ, ам сѣ те fak сѣ о вежі desnoiată . . . te  
voiѣ dăce ми te voiѣ askende în camera de кѣлкаре; о веі ве-  
деа, фърѣ сѣ stie ea.“ Gizes нѣ voi сѣ прѣімеаскѣ ачѣсѣ  
пронѣнере; дăр реѣеле îi dete ordін сѣ fak ачѣста. Ла оара  
de кѣлкаре, іл dăce în camera лăи жnde veni îndată ми реѣіна.  
Gizes askens, о вѣѣл лѣнѣдѣндѣші vestimentele, ми пе кѣнд  
інтѣрна snatele сѣ се жрче în pat, ел еші din камерѣ; дăр  
реѣіна іл вѣѣл еmind. Інѣелесе кѣ сожѣл оі іл adăсѣсе ако-  
ло. Кѣ toate ачѣстеа нѣ zise nimika; дăр în fəndăл inimel пѣ-  
стрѣ dopinga de амі pesăna.

Adăѣзі кемѣ пе Gizes ми îi zise: тѣ м'аі вѣѣт desnoiată,  
опі веі жvide пе Kandăл ми мѣ веі лѣа de sovie, саѣ те voiѣ  
жvide еѣ. „Ачѣста прѣфѣрѣ сѣ тѣріаскѣ е.л, ми жvise пе ре-  
геле; îi лѣѣ тѣронѣл ми femcea.

Першіі лѣарѣ Sapda de ла Kresăs, tot Xeropot deskpie кѣ-  
таеа Lidienilor кѣ Першіі, ми лѣарѣа ачѣстіі четăгѣ.

Mai în facѣ кѣ insăла Samos се афѣ Skola Nova, векіл



Неаполе. Треї оаре, маї інэнтрє есте Ефесл четате веке, че денѣ фавэлъ, ар фи fost fəndatъ de amazoane. Фазеле истопії еї фєрѣ маї tot ачелса прін каре трекѣ Сарда. Ефесл кѣзз сѣт пѣтереа Першилор, не хртѣ сѣ а лѣї Алесандрѣ, Лизимак ши реції Сипіей, апої сѣ а романїлор карїї инфрмѣсѣарѣ четатеа кѣ мѣлѣме де edificе пѣвлїче. Де ла Романї кѣзз сѣ импѣраді Саразинї, карїї апої о дарѣ гречилор iar ла 1206, iar маї ін хртѣ о лѣарѣ тѣрчїї.

Дар сѣ лѣсѣм Asia-микѣ ми сѣ не інтєрнѣм ла Samos. Ачєастѣ инсѣлѣ есте де зече lege де лѣнгѣ ши чїнчї де ларгѣ. Еа жѣкѣ о ролѣ інsemnatѣ, атѣт ін истопїа веке, кѣт ми ін чеа нолѣ. Локѣитопїї еї сѣнт вравї, дар сѣрѣчї ми дацї ла тѣлхѣріе маї мѣлѣт дїн казза ленеї де кѣт дїн інgratїtsdїnea пѣмѣнтѣ-лѣї.

Ачєастѣ инсѣлѣ аѣ довѣндїт о konstїtsгїе destѣл де лїбералѣ арє дрєнтѣл де астроніміе ми адмїнїстрагїе націоналѣ. Се а-лїѣ сѣ сѣзєпанїтєа Поргєї кѣрїа-ї пѣтєсте знтпрїст не інsemnѣтор. Есте natpїа маї мѣлѣтор оамєнї інвѣцїацї ми кѣ талєнтє. Аїчї се нѣскѣ вєстїтѣл Пїtagора фїлософѣ; астронімѣл Канов каре, афѣндѣсе ін Егїнт маї ін хртѣ, прокламѣ кѣ косїга Бєренїчєї реңїнєї денѣсѣ ла темплѣл Бєнєрєї зєфїпїтє ши каре се фѣрѣ де аколо, се рѣдїкасе ла чер ка сѣ сїрѣлѣчєас-кѣ прїнлѣре стєлє, не лѣнгѣ konstєллагїєа лєлѣлї че асѣзї інкѣ се кїамѣ Герѣа саѣ косїга Бєренїчєї. Теодор архїтєктѣл каре зїдї темплѣл вєстїт ал Іѣнєї ла Samos:

Пїкторѣл Тїмал; поєтѣл Харїл. Tot аїчї, Хєpodot, фѣїт дїн цара лѣї, комнѣсе чєлє дїнтї кѣнтєчє алє истопїєї че не'арѣ-мѣс де ла ел.

Зєа Іѣна че авєа аїчї темплѣ, се зїчє ін фавѣлѣ, кѣ єра нѣскѣтѣ аїчї.

Орашѣл чєл маї маре есте Bati, сїтѣат не малѣл мѣрєї.

Адоѣзї тїмпѣл єра фѣхмос. Мареа лїнѣ ши лѣчїоасѣ ка о мїраѣѣ (оглїндѣ) зн вѣнт дѣлчє ми ѣшор, не ічї не коло, інкрєцєа сѣнт лїнєлє лѣї сѣрѣтѣрї сѣрѣаа де азѣра хнєї ми

Гъчаа дин авесте кредитъри грациозе, нисче imagine ръните че'ши skimсаѣ форма не fie че sekандъ ми inolаѣ tot d'odatъ сѣх ва-лъриле скънтеитоаре але soapелѣ де примъваръ.

Окиі постри, рънигі ми остенигі де вие лъминъ, се инърнаѣ кѣ волънтате асъпра пълверей де инълиге че пърѣаѣ пълтind ичѣ коло не фаца мърѣи: знеле миѣи, гъръ нъме, гъръ локъитопѣ ми гъръ вердеагъ; знеле май мари, локъите; алтеле, пер-тънд асъпра лор нисте мънѣи але кърор вѣрѣри се инълеаѣ ин синъл зноѣ нор рѣтъѣит ин ачѣастъ климъ сенинъ. Пе ичѣ не коло, не малъл ачѣстор инъле, апърѣаѣ сате, але кърор кѣсе, алѣѣаѣ де департе printpe гърѣдини верѣи ми имълсъмѣите.

Ної трѣчѣам о парте дин тимп а прѣви жъкънд саѣ а жъка шах кѣ офицерѣи саѣ кѣ пасажерѣи. Миѣ Лиѣ че изѣѣа кѣ deose-вѣре ачѣст жок, ера чѣа май мѣстеръ. Нѣ este ниѣи зп жок кѣре сѣ мѣпънче май мѣлат тимп ка жокъл Шахълѣи. Ачѣст жок се инвентъ де Sesa, filosof indian, ми iатъ кѣ че okazie:

Ардѣр реге ал Persiei inventase жокъл triostракълѣи ми ера мѣндрѣ де ачѣаста. Sxeram реѣе ал Indilor, ера гѣлос ми кѣтъа сѣ факъ ми сѣ о invenѣие. Тоѣи Indieni se апъкаръ сѣ inventeze кѣте чѣѣа, ка сѣ плакъ domнълѣи лор. Sesa, зпъл дин еѣ, deskонѣри жокъл Шахълѣи ми iлѣ арѣтъ регѣлѣи кѣреле иѣ promise, nentръ rekompensъ, опѣ че ва dopi. Filosofъл иѣ propusse сѣ-ѣ dea атѣѣа воаѣе де гърѣ кѣте okъри се аѣлз ин таѣла де шах, indoid ла fie кѣре okъѣ адикъ шаizeѣи ми п-трѣ де опѣ. Pegеле май инѣиѣ пѣсе ла ачѣастъ чѣреѣе; дар кънд инчѣнъ а нѣмѣра, дѣпъ dopинѣа filosofълѣи, indoid мѣ-реѣ воаѣеле де гърѣ, вѣзъ кѣ нѣ este ин stape а пѣтѣи аѣѣа mare кѣтъдѣме, кѣѣи indatъ че агънсе ла пѣтраръл нѣмѣрѣлѣи okълор, май зрѣмънд, нѣмѣрѣл се фѣкъ nemѣрѣinit.

Пе ла жъмѣтатеа зѣлѣи, вѣнтъл де сѣд инчѣнъ се вѣтз дин ноѣ: валъриле се рѣдикаръ не фаца аѣѣи: еле veneаѣ deodatъ кѣ вѣнтъл: ле вѣзърѣм indенъртаре venind, bestindъse printpo колоаре intънекоасъ.

Пълъ ла инъла Podълѣи авѣам сѣ фѣчѣм инкъ май мѣлате

oare: nămai noantea nsteam ajunge acolo și porțя ачеї insșle nă este prătikăvīl. Aчeste motive fьkьrь ne kьnitănъl sь dea ordīn ka sь pьmъnem īn porțяl insșlei Kos, īn drepťяl kьpīa ne aflăm atьnчї. Banopъl stete la adъnost și аpъnkъ pakъl.

Insșla Kos saș Stankeї ne līmъa țьpчїlor, este măї mīkъ de kьt Podъl: are 25 de mīle de lъngime; fak parte din insșlele Suopade. Este sїtsatъ la ĩnpreaea kanălъlъї Čeranīk. Străvon vorъeste despre podipea eї mī fьkьtele plъkьte че da ĩnkъ din bekime. Pōpъlăgїea eї este skъzъtъ la 12 mīl lo-kъitōpī țьpчїї sъnt īn maiopitate. Aїčї s'aș nъskъt ĩnokpat, nъpintele medїcїnei și Apelles, чel măї mare skъlantop din gre-чїa īn bekime era aїčї templъl mъї ĩnokpat mī statъa Binepeї eșīnd din mare, lъkpatъ de Apelles. Aїčї s'aș nъskъt poetsъl Teokpīt, kьrъ aнъl 285 era īn floarea mъї.

Astъzї este kъzъtъ īn mizeria īn kare se aflъ toate insșlele Tьpчїeї. ĩn piața opășъlъї este зп платан аkъpъia mъpime este prodigioasъ.

Īndatъ че агъnserpъm aїčї, gъvernopъl insșlei țьpк, venī sь ne vizite, ĩnșoit de konsъlъl franчez de acolo че era tot ĩnp'ъn timp, konsъl аl țățlor nъterїlor strъine. Eї mъpkapъ aїčї. O bandъ de mъzikъ че se аflа ne vapor, жъkъ toatъ noantea apї de опере ne kъnd vїnțpīle Франчеї ferъeаș ĩn пъхаръle konvїvїlor. Asfel, prin ĩnчелepчїznea kьnitănъlъї, īn lok de а treче noantea, legъnačї de fьpїsъtъ, o tpekъpъm īn desmepdъpī la зmъpa зneї insșle.

Adōzї vъntъl nă ĩnчetъ; dar noi plekapъm la Pod. Kъnd eram anpoane de ачeastъ insșlъ, marea sь lїnїstї.

Nїčї o insșlъ din Apчїnel nă are o pozїcie măї ĩnkъntъtozpe. Apelle mъpeї kїap, aїčї seamъnъ măї аlъastpe. Apzїче чїneva kъ ele se fak fьpъmoase ka sь se poatъ pїvalїza kъ Podъl.

Četatea antīkъ, nă măї este; чеa de astъzї ne adъче amin-te de veakъl de mїжlok și de kavalerїї че аș domnīt aїčї

пънъ în zioa кѣнд Podxa кѣзъ în мѣнѣ лѣ Soliman ла а-  
нѣл 1522.

Îndatъ че întрарѣм în четате, вѣзърѣм о мѣлѣме де кѣсе  
де пеатрѣ веки. Чеа маї маре шѣ маї фѣмоашѣ strapъ се  
кѣамъ strapа кавалерѣлор. Дѣчене де ла поарта портѣлѣ, тре-  
че prin четате шѣ мерѣе ла векиа вѣсерѣкѣ а S-лѣ Ioan. Kase-  
ле, пе ачѣастѣ кѣле, сѣнт ѣнкѣ асфѣл прекѣм ераѣ ла лѣареа  
четѣдѣи де тѣрѣи: знеле поартѣ ѣнкѣ пе фаѣада лор, data кѣнд  
s'аѣ zidit; алѣеле поартѣ нѣмѣле, армѣле кавалерѣлор че ле  
лѣкѣѣаѣ; ѣар знеле поартѣ ѣнкѣ, кѣрѣѣ сѣпѣте. Маї-аѣ тѣрѣеле,  
skossrѣ, гѣлѣере де пеатрѣ. Astѣзи ле локѣеск тѣрѣѣи кѣре аѣ  
astѣнат fepestele кѣ скѣндѣрѣи.

Însѣла, în лѣнгѣме, арѣ 36 де милѣ шѣ în лѣѣѣме 18, este  
депѣртѣатѣ де вре о зѣче милѣ де коаста Асѣѣи мѣѣи.

Де ла ачѣст ораш, în лѣнгѣлѣ însѣлѣи, пѣмѣнтѣл се îналѣѣ  
мерѣѣ шѣ форѣеаѣ, пе ла мѣжлокѣл еѣ, зн мѣнте нѣмѣт Ар-  
tamira, vegetaѣia еѣ este foarte богѣтѣ, пѣдѣрѣѣе нѣ лѣнѣсѣск  
аѣѣи, вѣѣѣе сѣнт копѣрѣте кѣ лѣсоаше верѣеѣи шѣ грѣдинѣ де ар-  
ѣрѣи делиѣаѣи, пѣлмѣѣрѣи ѣнкѣ podesk аѣѣи.

Портѣлѣ ера апѣрат де доѣ тѣрѣнѣрѣи пѣтрѣте, че се кѣамъ, з-  
нѣл сѣнтѣл Ioan; чѣлаат S-лѣ Mixail. Маї este зн порт кѣ зн.  
тѣрѣн нѣмѣт S-лѣ Nikolae. Astѣзи сѣнт în пѣрѣаѣнѣ.

Колосѣл Podxѣи че се нѣмѣра îнтре мѣнѣнеле лѣмѣѣ, ера  
пѣс ла îнтрѣеа портѣлѣи пе доѣ стѣнѣѣи, депѣрте зна де алѣа  
де 17 метрѣи, îнтре нѣчоарѣеле лѣи, тѣрѣеаѣ корѣѣѣи. Ера îналѣт  
де 50 нѣчоаре; кѣстѣсе доѣспѣзѣеѣе ані де лѣкрѣ. Зн кѣтѣре-  
мѣр де пѣмѣнт îл дѣте жос шѣ мѣзѣ вѣлѣат 900 де ані пѣнѣ  
ла 672 де ла Isss, кѣнд Kalifѣл Maovias вѣндѣ арама Коло-  
сѣлѣи, знѣи свѣрѣѣ кѣре ѣнкѣркѣ 900 кѣмѣлѣ.

Îн ачѣастѣ însѣлѣ, în тѣмпѣлѣ лѣи Omer, ераѣ тѣрѣи марѣ че-  
тѣѣи: Lindѣs, Kamizѣs шѣ lalѣzѣs. Îн Lindѣs ера темпѣлѣлѣ Mi-  
нерѣѣи.

Podxѣ се zidi де Xipodamѣ. Се зѣче кѣ нѣмѣрѣлѣ statѣелор



mare, este un sat miserabil, unde frigurile zăd ne loxșitorî.  
 kăteva case ce se află aici, sînt în mijlocul zăii vîlțuș. Tărcii  
 o numesc Iskenderum, este portul Alepșasi.

De aici șmarțim calea noastră pînă la Latakea.

Latakea este vechea Laodikea, portul ei nu poate adăposti  
 vase mari, ne fiind cărușit. Orașul este situat pe un can de  
 pământ numit Ziaret, împrejurul lui se înalță grădini de  
 portocali penșmite. Latakea, vîzută de la mare, este zău  
 din cele mai frumoase orașe din țărșurile Sipiș. Are  
 6000 loxșitorî. Comerțul se konsistă în țărșni și fructe mai  
 ales.

De la Latakea se îmbercă ne vaporul nostru o damă Ale-  
 niană. Ea mi se pără se este vestita doamna Iorel desupe  
 akșii frumșege toți călătorii vorbesk mi ne care înșami  
 Lamartin aș cănta'o în versșii gracioase ne ea mi ne narge-  
 leaoa ei. Ca se află dakă este ea, o întrebăiș de obșnuș-  
 este se făme din nargele căci Lamartin, în versșurile lui o  
 deskrîe fșmînd din aचेastă stikă. Ea imi pșunșe că izveste  
 mșat nargeleaoa. De cînd aș cănta'o Lamartin sînt mșlă  
 ani. Floarea Aleniană s'aș vestezi poetșlei țreșe, ea înșami,  
 se fie ală pleșkă mi stîp; nargeleaoa s'aș fșrmat. Numai  
 versșurile aș pșmas tinepe mi gracioase, frumșegea femeî  
 țreșe; a poesiei niči odată.

De la Latakea mersșim la Tripoli.

Tripoli saș țrei četșgi kșm arătă numele ei, este situat  
 șv nișoarele mșșilor Libanș, ne o înțuime ce înainteaș  
 în mare. Tripoli este o cetate antikă. În karșea întziș a  
 Makabeilor, se vorbeste de dșnsa. Portul cel bekiș se află  
 la marginea limșei de pământ ce înainteaș în mare. Kă-  
 teva fșrșmșșpi de nealș nșșinite ne iči ne kolo, arătă șma  
 bekișor edifice.

Tripoli are 16 mi loxșitorî, aerul nu este șnșșos.

Komitele Josefs d'Estourmel ziče că aș căștat neste  
 tot, în Tripoli, se află șmele casei Templăși unde mșpi

кавалерѣа de Pşdel а кърѣа istopie amoroaş se află în xronichile Franței. Iată аеаșтѣ istopie.

Ера în Франца зп жѣне шѣ frşmos кавалер кѣ нѣме de Geofecoid de Rudel. Ел азѣise de ла Пелеринѣи че се întăp-naş din Antioxia о мѣлѣime de лѣзде desnpe frşmşsegea шѣ vîrtăşile komitesei de Trîpoli. Imaginaşieа лѣи се аnpinse; фъръ сѣ о vazъ, се înamorъ de ea; komnşse аșnpa ei tot felşа de къртече pline de gравie шѣ de natima чеа маѣ sşv-dimъ; natima лѣи mepse kpeskşnd. Timnşа че slinge toate vşkşşpile шѣ dşrepile ominestî, нѣ нѣтѣ сѣ slingъ din inima лѣи аеаșтѣ флăкъръ, нѣи imaginea izbetei sale. Къръ înтр'о аdънкъ melankolie. Îndemşept amişii sei черкаръ, prin toate мѣж-лоачеле сѣ kombatъ natima лѣи; de Pşdel се фъръ крѣчат шѣ плекъ în Sipia. În лѣнга са къръtopie ne mare, се фъръ шѣ маѣ melankolik шѣ întpistapeа лѣи се мърѣа кѣ кър се аnpo-nieа de Sipia: о кşgetape dşache шѣ tpistъ tot d'odatъ îлаpşnka în амъръчѣне; fiva ел izbîit? Dar înтр'şna din zile, никъ înтр'о воалъ grea, ne коравѣ; оamenii sei крѣзъръ кѣ о сѣ моаръ; dar, авъnd вънтъа favoравѣл, ажѣнсеръ ла Trîpoli кѣ domnşа лор îнкъ viş. Aivî îла denşserъ înтр'şn şnităа, vestea amorşаi sşş, ştatopnivia, sşşepingăа лѣи, veni ла şpekile kon-tesei. Аеаșта се dşse лънгъ natşа лѣи de moapte сѣ-а vazъ шѣ сѣ-а мъръgie. Еа се аpşнкъ în брадѣле лѣи. De Pşdel, aflşnd кѣ аеаșтѣ femее ера izbîta imaginaşiei sale, се întăpнъ şnpe viaşъ, шѣ кѣ лакpимѣ, мѣлѣшмѣ черѣаи кѣ аş trşit пънтъ сѣ vazъ ne dama са izbîтъ. Апоѣ мърѣи în брадѣле че-лѣи че izbеа. Komitеса îла înmormşntъ ла Trîpoli în kasa Tempлъаи. Adoşzi ea лѣъ вълъа шѣ de аtşnşi treкş viaşа în лакpимѣ кşgetşrd neînşefat ла kpedinşiosşа ei izbîit.

Ла fortifikăşile четъgei Trîpoli, се афла лѣкръnd, ка pri-zoner, ne timnşа franşilor, vestitşа poet persan Saadi. Ел се нѣкşse ла Smipas, kapitала Persiei, în аnşа 1193 de ла Xpistos. Фşgi din natpica са, seчepatъ de trşчѣ, ажѣнse în Palestina, şnde никъ în povie. Ла аеаșтѣ епокъ ел лѣкръ

ла fortificațiile cetății. În negreșetop din Aten în prescăt-  
пъръ ші'ї dele de socie ne fiisa кк каре нз fs ferice.

Seapa pornірѣм de ла Trinoли кѣлрѣ Baipst, пре каре eram  
перѣдѣлор сѣ кѣноск. Adoѣ zi вапорѣл nostrѣ се опрі апроа-  
не de дѣрмѣл не каре este sitatѣ ачест орам.

În vecime Beipstѣл se кема Beipst ші ера а doa четате а Фе-  
ніціі. Se афлѣ інкѣ кѣтева ерме dtn антика четате; кѣте ва  
фѣрѣмѣспі de колоане. Кѣте аічі sѣnt астернсте кѣ неалрѣ  
пылатѣ. Ачест павимент este din веакѣл de міжлок. Афарѣ  
din четате, ші нз denapte, се аратѣ локѣл энде Sѣntѣл George,  
дѣпѣ tradігіе, ар fi зчіs эн балаѣр. Шарпеле локѣса singѣра  
фѣнтѣнѣ каре адѣла не тогі локсіторіі четѣдї. Ел нѣмаі ер-  
та, de ла эн тѣмн, не нїмїні сѣ скоадѣ анѣ din фѣнтѣнѣ, де-  
кѣт кѣ kondігіе сѣ'ї адѣкѣ, din тѣмн în тѣмн, о feчіоарѣ тѣ-  
нѣрѣ, ка сѣ о нѣнѣнѣче. Mai мѣсте feчіоаре се дарѣ шар-  
пелѣ ші ле тѣнѣкѣ. Beni рѣндѣл fіічеі энсі om mare. Фата fs  
legatѣ ла гѣра фѣнтѣнїі ші аштенга кѣ снаімѣ сѣ vie балаѣрѣл;  
кѣнд Sѣntѣл George се арѣтѣ аічі кѣларе ші арматѣ. Шар-  
пеле а ле кѣрѣі гѣстѣспі нз ераѣ фѣрѣ оаре каре позіе, се а-  
рѣтѣ індатѣ. Дар Sѣntѣл George се лѣнтѣ кѣ дѣнѣл, іл зчїде,  
сканѣ не feчіоарѣ ші о дѣче ла пѣрпінгіі сѣі. Ачeastѣ fantѣ  
се афлѣ ші în Orlando fѣрїосѣл ал лѣі Apіost; дар персона-  
геle sѣnt skіmate.

Din toate четѣдїе дѣпѣ коаста Sipicі, Beipstѣл паре а fi  
xpsit сѣ ажнѣгѣ odatѣ энга din челе маі імпотенте четѣдї  
din Opіent. Кліма лѣі este сѣнѣлоаст ші дѣлѣче. De ла че-  
татача чеа веке іnlіnde доѣ арїне, не маѣл тѣрѣі, кѣ кase нoѣ  
ші грѣдїні верзі ші fѣрѣмоасе. Toate кasele аічі сѣnt zідїте  
de пїалрѣ, кѣ тераге.

Mішкареа este mare în Beipst. Аічі се інгѣнѣ о мѣлгіме  
de kostѣме, peлїгіі ші naціоналітѣдї. Sipia este о царѣ энде  
din тѣмнїі чеі векі пѣнѣ астѣзі, понѣлагііі streіне венїрѣ энга  
дѣпѣ алта сѣ о лѣксіаскѣ. Asіpienїі de ла Ninіva, Xaldeenїі  
din Babilon. Першіі, Macedonenїі, Romaniї, Bizantiniї, Arabїі,



Крѣчагѣи, Тѣркѣманѣи, Мамелѣсѣи, Тѣтарѣи, Тѣрѣи, Егѣintenѣи шѣ Евреѣи, маѣи ѣnainte аѣи тѣрѣкст не аѣи ми аѣи лѣсат ѣн ѣрма лор фелѣспѣте виѣе че с'аѣи амѣстѣкат, неѣпѣнд ѣне.ѣе, ѣар алѣтеле тѣрѣнд ѣнкѣ ѣн генѣл лор. Аѣестѣе дѣн ѣрмѣт аѣи нѣмѣпѣилѣе ѣрмѣтѣоарѣе: грѣвиѣи, че се ѣннѣпѣт ѣн грѣвиѣи кѣтолѣиѣи ми грѣвиѣи де виѣсѣрика о-ѣrientsѣлѣи. Аѣарѣи Кѣтолѣиѣи шѣи аѣарѣи де виѣсѣрика Оѣrientsѣлѣи. Ма-ѣponѣиѣи че се кѣреде а ѣи де оѣриѣинѣт грѣакѣт шѣи кѣре се ѣн де сѣкѣла кѣлѣгѣрѣлѣи Маѣрон че с'аѣи ѣнит кѣ виѣсѣрика Рѣомѣи. Мѣ-ѣssѣlmanѣи се ѣннѣпѣт ѣн Мѣtsaris, ѣн Дѣrszi, ѣн Ansapienѣи. Не лѣнгѣт аѣестѣи виѣн Кѣrsziѣи, Тѣркѣманѣи, Аѣарѣиѣи, Бѣdѣziniѣи.

Ноѣи вѣом аѣрѣла не сѣсѣрѣт кѣре еѣте кѣлѣтѣл аѣестѣор поѣнѣлѣиѣи шѣи фѣзе.ѣе пѣринѣипѣале алѣи ѣстѣорѣиѣи лор, вѣом ѣнѣене кѣ Аѣарѣиѣи.

Ѣнѣтѣе Пѣersia, Sipa шѣи Егѣintsѣл се ѣнѣнде о ѣенѣinsѣлѣ. А-ѣеастѣт ѣенѣinsѣлѣт се ѣннѣпѣте ѣн тѣрѣи Nedged саѣи Аѣарѣиѣи де-ѣшѣпѣтѣ: ѣн деѣмѣпт ѣнѣins, кѣи сѣтѣнѣи ѣteпne ми нѣѣsѣinsѣи аѣрѣтѣ-ѣоарѣе че сѣнѣлѣверѣт вѣнтѣспѣилѣе ѣѣigѣtѣоарѣе, Samsѣл, нѣмѣит ми ѣн-ѣгѣрѣл морѣѣи. Аѣиѣи, дѣн тѣмѣн ѣн тѣмѣн, не кѣалѣл вѣре ѣнѣи пѣ-ѣлѣг рѣтѣѣѣit, кѣрѣсте ѣарѣла пѣalѣidѣт ми тѣpѣstѣт че атѣраѣе пѣin мѣ-ѣpѣinda еѣи фѣrѣgezime не лѣoksѣitѣpѣи деѣмѣptѣлор. Хѣdѣjas, саѣи Аѣарѣиѣи Пѣetpѣe, сѣнѣре хотѣрѣл Егѣintsѣлѣи: нѣмѣе.ѣе ѣи вѣне де ѣа оѣрѣшѣл Пѣetpѣe, нѣме че ѣи даѣи грѣѣиѣи. Аѣарѣиѣи фѣpѣiѣitѣ еѣте атѣpѣиѣи пѣrѣte: се кѣiamѣт ѣнкѣ ѣemen, пѣrѣpѣиѣи аѣелор дѣлѣиѣи, а фѣrѣkѣte.лор дѣelѣkate, а пѣrѣfѣsmѣлор дѣsfѣtѣtѣоарѣе. Лѣoksѣitѣpѣиѣи аѣестѣор тѣрѣи ѣрѣи се кѣiamѣт аѣарѣиѣи. Ѣнѣи дѣн еѣи се кѣiamѣт Ша-ѣrakѣiѣzni (Sapaziniѣи). Аѣарѣиѣи дѣнѣт вѣivѣie, се кѣовѣор дѣн Sem; дѣр се sѣsѣimnѣpѣt ѣн маѣи мѣzѣte виѣе. Ѣortan, неѣпѣт ал ѣлѣи Sem, аѣвѣ доѣи сѣи: поѣнѣрѣл ѣлѣи се кѣema Ѣortanidѣи; дѣн ѣеѣи доѣи сѣи аѣи sѣiѣи, се оѣсѣvѣrѣт ѣн Kaxѣlanidѣи шѣи Diopamidѣи. Алѣт неѣam се кѣ-ѣовѣарѣт де ѣа Авѣрахѣam. Ѣsmѣil, sѣiѣl ѣлѣи Авѣрахѣam, гѣonѣit де тѣtѣtѣ-sѣzѣi, fѣgi ѣн пѣstѣie кѣи мѣimѣt-sѣi Аѣgar. Аѣоло Аѣgar вѣ-ѣzѣ не ѣнѣгѣрѣл Домнѣлѣиѣи кѣре ѣи зѣise: „Аѣест кѣonѣil вѣа рѣdѣika-ѣmѣna ѣн поѣpѣiva тѣtѣspѣor ми тоѣи ѣн поѣpѣiva ѣлѣи вѣор ѣи ми вѣа аѣeѣza кѣrѣtѣpѣилѣе ѣлѣи ѣн фѣаѣа фѣrѣaѣилор sѣi.“ Дѣн ѣеѣи 12 сѣи аѣи

лѣ Ismail s'až nžskat ismailigij, ſi deſeptlaxi, kņnoskųđi as-  
lzi sžb neme de Bedsini.

Aparij aveaž gžst nentpž noezie; dap npimitivž mi sinnlž.  
Serpaž genizl žnži poet nžskat înainte de Moxamet. Ei se  
džveaž ne fie če an la Tųpgxl de la Okad; akolo, skimsind  
mųpřpile lor, penetaž vžkųđi de noezie mi elokųđingų.

Zeij aravilor, in timnij beki nž stnt sine kņnoskųđi dap se  
kņnosk kųteva lžkųřpi despre kųtlxl lor. Bekile tradigij  
snžn kų era la Meka o kasž nžmitž Kaba mi ziditž de Abra-  
ham saž Ismail; in aveastž kasž se nųstpaž dož netpe: žna ne  
kape era tinųpit ničorxl lži Avraham; čei altž, o neatpž nea-  
grų če se nžmea simųřpile čei inųiž al nųmųntslxi mi kape  
nepdžse aļvegea sa din kasza nųkatelor omenestį-neatpa iar  
era sž se aļveaskų la zioa žėdektųđei. La sfųrųitxl lžnei  
fie kųřpi an, oraņxl mi Kaba se žmųleaž de pelėpinį, fie čine  
se desnoca de vesmintė, okolca de mente opį Kaba aļergųđ;  
sųřsta de mente opį neatpa neagrų; apsuka de mante opį ne-  
tpe in valca Mixei; vizita de mante opį mųņųij bevinį mi la  
žpmų sakųřika oį mi kųmile.

Toņi aravij nž žpmarų aveastž idolatrie de onotpivų. Žnij  
din ei žpmaž Sazeismxl lži Zoroastpų, legea lži Moise mi  
kįap křistianismų, ale kųřpi ppevente řpų řųsnųđdite npintpe  
ei de S-žl Ižd.

Alesandpų čxl mare voi sųmi intemeieze tponxl in Aravia  
řepiųitų; dap mųpi mai înainte de a nene in lžkpape avešt pro-  
jekt. Peglca aravilor Apetas, řž vųřt de Pomnei in anxl 63  
inainte de Xpistos. Sžb Traian, Paama genepal roman, sųņ-  
se Aravia (103). Atųņųi legile Pomei se aļezapų aiųi in al  
4-le skol, Tovaxii de la Iemen řųkųđdžse evrei, nepsekstapų  
ne křestini. Aveštį din žpmų, kų aļžtopxl Aisiničilor, in  
řųkųř sn pege křestin Aiat, řixl aļestžia, voind sų sųřne i-  
dolatrie, nž isvųti, la Meka. Iemenxl pekņnoskų sųņpemaļiea  
Sasanidilor.

Dųp teate aļeste veni Maxomet řixl lži Abdalaļ. Eļ se



Ла эн прѣз че дѣте дѣнѣ ачѣаста ла toate пѣдѣле лѣи, ле ворѣ де фѣрѣчѣрѣлѣ пѣмѣнтѣстѣи ми чѣрѣстѣи; дар тоѣи зѣмѣирѣ кѣ эн аѣр де ѣндѣалѣ; „воѣѣ си калѣф; чѣне дѣн воѣи ва сѣ фѣ вѣзѣрѣл мѣѣ? „тоѣи тѣчѣаѣ. Дар Алѣ стѣгрѣ „ѣѣ воѣѣ фачѣ tot чѣ тѣ воѣстѣи; чѣне се ва ѣннотѣрѣвѣи дѣе, ѣи воѣѣ снаѣге канѣлѣ: ѣѣ воѣѣ си вѣзѣрѣл тѣѣ! „пѣдѣле профѣтѣлѣи се пѣтрѣсѣрѣ, рѣзѣнд де Махѣмет.

Махѣмет ѣнфѣнтѣ ми аменѣнѣа не компатѣрѣоѣи лѣи ѣдолѣатѣ кѣ вор сѣфѣрѣ ѣн лад. Ачѣстѣи се пѣлѣнсѣрѣ лѣи Абѣ-Талѣв, ѣнкѣлѣ профѣтѣлѣи, кѣрѣ зѣкѣндѣи де ачѣсте, пѣрѣмѣ рѣснѣнсѣлѣ: „кѣнд вор венѣи кѣтрѣ миѣне кѣ снаѣрѣле ѣнтр'о тѣнѣи ми кѣ лѣна ѣн алѣа, ѣнкѣ нѣ тѣ вор фачѣ сѣ тѣ лѣнѣд де кѣрѣдѣнѣа мѣа!“

Кѣрѣскѣиѣи атѣнѣи пѣоскрѣсѣрѣ неамѣл сеѣ.

Ел зѣсе пѣрозеѣлѣиѣлѣор сѣи, фѣрѣлѣ фамѣлѣе: „рѣсѣнѣиѣвѣ не фачѣа пѣмѣнтѣлѣи!“ ѣнде ѣи ѣнтрѣварѣ сѣи. Пѣ аколѣ адѣѣогѣ профѣтѣлѣ, арѣтѣндѣлѣ Еѣлѣонѣа. Онтѣчѣи пѣорнѣрѣ ѣн Еѣлѣонѣа; ѣар профѣтѣлѣ кѣ пѣоскрѣшѣи сѣи ѣнтрѣ ѣн кастѣлѣлѣ ѣнкѣлѣлѣ сѣѣ Абѣ-Талѣв, ѣнде мѣзѣлѣ тѣрѣи анѣи ѣнкѣ. Кѣрѣскѣиѣи дарѣ ѣн пѣскѣрѣнт ѣн кѣнтра профѣтѣлѣи, онѣрѣнд не тоѣи де а аѣѣа ѣндѣлѣгѣрѣе кѣ ел, пѣнѣи чѣ ѣи ва пѣдѣа лѣор. Атѣнѣи ѣар ѣ се арѣтѣ ѣнгерѣлѣ Гавѣрѣел кѣ о сѣтѣ де канѣте ми о сѣтѣ де пѣрѣкѣи де арѣнѣи канѣ се ѣнѣндѣаѣ де ла рѣсѣрѣпѣт ла анѣс, ѣар Гавѣрѣел ѣи зѣсе: „Дѣмнезеѣ те салѣтѣ ми ѣѣи ѣѣстѣсте пѣрѣн миѣне: о ѣѣсѣтѣлѣ мѣѣ! о пѣлѣѣѣа мѣа! о глѣрѣѣа мѣа! н'ам фѣкѣст ѣнкѣ нѣиѣи ѣн профѣт мѣаи ѣнн де кѣт тѣнѣ! нѣнтрѣ чѣ тѣаи ѣнмѣлѣст де тѣмѣѣе ми де снаѣмѣи?“

Дѣнѣлѣ моарѣѣа соѣѣѣѣи салѣ ми а ѣнкѣлѣлѣ сѣѣ, аѣлѣндѣсѣе не дѣалѣлѣ Ал-Акаѣа, се арѣтѣ ѣнор лѣкѣсѣтѣорѣи де ла ѣатѣрѣв ми не тѣлѣѣи ѣи тѣлѣѣѣѣи пѣрѣн ворѣѣлѣ лѣи. Ачѣстѣа снаѣсѣрѣ чѣлѣор-алѣѣи. Доѣснѣѣѣѣѣѣѣ дѣн ачѣстѣи нѣоѣи пѣрозеѣлѣѣи анѣсарѣѣнѣи, адѣкѣ а-гѣсѣтѣтѣорѣи, венѣрѣ ла Мѣка сѣ се ѣнкѣне профѣтѣлѣи. Кѣрѣскѣиѣи пѣрѣскѣтѣарѣ не ѣчѣнѣиѣиѣи лѣи Мѣхѣмет. Гавѣрѣел ѣар се арѣтѣ профѣтѣлѣи ми зѣсе лѣи: „Нѣ те кѣлѣка астѣа нѣоанѣте ѣн пѣатѣл тѣѣ ѣнде

te калчи алтз датъ“ Али се имбръктъ кз хайна чеа верде а профетхлѣи ми се калкъ в пахл сѣх: иар профетхлѣи дескизѣнд о хшѣ аскѣнѣ, аптрѣ в мѣхлокѣ конгрѣцилор ми лѣнд пѣл-бере в мѣнѣ, о арѣнѣ не капетеле лор. Аичѣ вчепе фѣга лор сѣх египе (622). Ера вѣнепѣ: фѣга профетхлѣи ах сѣнѣт а-чѣастъ зѣ, че вкѣ асѣзѣ естѣ о зѣ де сѣрѣтоаре пентрѣ мѣ-ссѣманѣ. Ел плекъ кз аї сѣи ми не калѣ, темѣндѣсе де вѣрѣж-машѣ, влтрѣ в нестѣра Тѣр ѣнде шѣзѣрѣ тѣпѣ зѣлѣ; чѣи кѣре в гонѣах вѣнѣрѣ аичѣ ми афларѣ ла гѣра нестѣрѣи доѣ колѣм-бе че фѣкѣсѣрѣ кѣвѣл лор, ми о пѣнѣзѣ де пѣнгѣне кѣре ас-ѣна влтрѣарѣ. „Дѣктѣ ар в влтрѣат чѣнева аичѣ дѣкѣрѣнд, ар в спѣрт ачѣастъ пѣнѣзѣ де пѣнгѣне ми охлѣ колѣмѣелор, зѣсѣрѣ гонѣиѣ-зѣкѣнд асѣл, нѣ влтрѣарѣ ми мѣрсѣрѣ вѣанѣте.

Дѣпѣ маї мѣлѣ неказѣрѣ, ахѣнѣсѣрѣ ла вѣлрѣв кѣре дѣн ачѣл мѣнѣт се нѣми Medina (medinet, адѣкѣ орамѣл профетхлѣи; иар соѣи лѣи се нѣмѣрѣ Мохѣгерѣниѣ, адѣкѣ: рѣфѣгѣиѣ.) Аичѣ се зѣдѣ о геамѣ ла кѣре профетхлѣи лѣкрѣ вѣнѣшѣи. Аичѣ се вѣнѣрѣдѣрѣ Мохѣгерѣниѣ кз Ансарѣниѣ. Аичѣ Махѣмет се вѣнѣнѣстѣрѣнѣи ми рѣдѣкѣ стѣагѣл. Ешѣ дѣн Medina кз 313 оамѣнѣи ми 70 кѣмѣ-лѣ. Ел вѣнѣлѣи не вѣрѣжѣмашѣи сѣи, се лѣнѣтарѣ, ми ера се вѣа фѣга, кѣнд профетхлѣи вѣмѣзѣрѣвѣтѣ вкѣлѣкѣнд не кал ми арѣн-кѣнд пѣлѣре в Кѣреискѣиѣ, зѣкѣнд:“ сѣ вѣ се вѣнѣлѣаскѣ фѣ-ца де амѣдѣалѣ!“ Иар кѣтрѣ аї сѣи: лѣвѣиѣ дѣн тоатѣ нѣстѣрѣлѣ воастѣ!“ вѣрѣжѣмашѣи се вѣнѣнѣсѣрѣ. Де аичѣ мѣрсѣ ла Мѣка. Маї тѣрѣзѣи авѣ вкѣ о лѣнѣтѣ кз Кѣреискѣиѣ, в кѣре профетхлѣи фѣ рѣнѣт ми 70 де аї сѣи рѣмасѣрѣ не кѣмѣлѣ де вѣлѣс. Маї тѣрѣзѣи вѣлѣ семѣнѣиѣ Nadѣиѣиѣлор; ми сѣнѣсѣ чеа маї мѣре пѣр-ѣ дѣн семѣнѣиѣлѣ дѣпѣ ла Medina, аѣи авѣ ѣн рѣсѣвої ла Me- dina кз зѣче мѣи арабѣ, дѣр ачѣстѣи дѣн ѣрѣмѣ, авѣнд мѣлѣиѣи мѣфѣи, се чѣртѣарѣ влтрѣ еї ми фѣгѣрѣ. Дѣпѣ тоатѣ ачѣстѣа фѣкѣ ѣн тѣратѣ де пѣче кз Кѣреискѣиѣ; вѣлѣ не евѣрѣ ла Каѣбар. Махѣмет се маї вѣлѣ в кѣнѣтра Рѣманѣлор аѣи лѣх Мѣка. Де асѣнѣи вчепѣ рѣсѣвоїлѣ в кѣнѣтра идолатѣрѣиѣ; сѣнѣсѣ семѣнѣ-иѣ Хѣнѣин ми вкѣнѣжѣрѣ де доѣ оѣи рѣе арабѣи де ла Таѣф.

nağici, adică cea ce este scrisă în fie, va fi: aceasta este că-  
za cea mai însemnată a mizeriei arabilor.

Dăne Kopan, vine Sana, altă parte scrisă de alții, în urma  
lui Moxamet unde se vorbește de profetul lui de minunile lui.  
Abu—Berk, se făcă Kalif, dăne Moxamet. El era soră pro-  
fetului lui și părinte Ainei. Ali ginepro-seș cerea să-l mostenea-  
scă; dar în deșert. Soția lui mări lui el (Ali) făcă simț să  
peșnoască pe Abu-beker; că toate acestea Ali înventă un schism.  
Snedii peșnoșcă de legitimi pe cei trei kalifi ce făcă în-  
aintea lui Ali; pe d'altă parte Siicii, aș adărgit la Islam că  
dăcă Moxamet este apostol al lui Dumnezeu, Ali încă este  
vizirul seș.

Să Abu-bek încheie prșvoila de lege care din 23 de ani  
să trei kalifi, Abu-beker, Omar, Otman. Arabii lăară Siria,  
Palestina, Persia și Egiptul. Mai târziu prșvoale iar înche-  
păru să kalifi omniadi (692) armale arabilor merseră pănă  
la marea Neagră, în Spania și o parte din Franța. Dăne  
domnia kalifilor casei omniaților, veni dinastia kalifilor Aba-  
sidi către reavă VIII Abu-Giafer, Almenzar, hotărî scasna  
acestei împărății la Bagdat dincolo de Euprat în Chaldea.  
Domnia kalifilor din șase secolii și gămăte apoi lăcă lo-  
că Turchilor.

### КАРТЕА III.

---

*Мароницїѣ.— Mtsalis.— Dpsziї. Ansapicniї, Tьpkomaniї, Desnye femeї ꙗн Beїpst. Istopia чeлop доз kotelete. Bstonsa saї бсба дїн Алеп. Tїpsa. starca лsї чea вeкe. Indiskpeuїa Sipienїлop.*

†

„Мароницїї локсіеск їнтpe Ansapicniї ми їнтpe Dpsziї їн Sipia. Пе ла анsл 600 de ла nastecea Domnєлsї лєкsїa пе малєpїлe Opontєлsї, зн Sixastps нsmit Mapon чe пpїн пєplapea сa се fьkase issit попєлaцїїлop дїн вєчїнєлатe. Їн чeптeлe чe їнчe-пєрє їнтpe чeлe доз вїсєpїчї, сл лєз пapтea оквїдєнтaлєлop. Мєлцї їмпєртєшaїд їдєїлe лsї. Дєпє чe мєpї, єшї вopєз кє пє мopмєнтєл лsї се fьчєaїд мїнєнї. Kpeстїнїї її pїдїкapє їн Xama o кaпєлєз ми зн мopмєнт. Пе ла їнкїєпea сsтєї a 7 дєпє Xs: зн кєлєгєp дїн Skїтєл Xama, нємїт їoan Maponїтєл, се деклapє пєнтpє вїсєpїкa лaтїнє. Пapтїзaнїї їмпєpьтєлsї дїн Bizanц, fьчєaїд пpогpєс їн Лївaн кoнтpa лaтїнїлop. Aвєстї дїн єpмєз тpїмїсєpєз aкoлo пє їoan Maponїтєл, нємїндє-л єnїскoп. Aвєстa знї пapтїзaнїї сsї, її aдєпєз ми се дєсє кє дїнсїї їн Лївaн єндє фopмє o coцїєлатe нєaтєpнaтє сsє paпoптєлsї стєpєї чївїлємї рєлїгїoасє. Лoкєїтopїї лєapє нємє de Maponїгї. De aтєнчї єї се apмapє, се opгaнїзapє ми се лєнтapє кoнтpa їнємїкєлsї кo-мєн; єї се fькєpєз стєпєнї пєстє тoцї мєнцїї пєнєз ла Ієpєссa-лїм. Дap мaї їн єpмєз, їнчєпєpєз сє фїє пєpсєкєстaцї. Шєфєл

[illegible]



лор есте астрѣі іntemцетъ не оинііле лѣі Moxamet-Ben-Ismail, профетъ минчѣнос. Асфел, Дрѣзіі, кѣ toate кѣ сѣнт Măssalmanі, нѣ аѣ тѣіепа ѣнпегѣсп, нѣчѣ нѣ се роагъ, нѣчѣ нѣ постеск; нѣ аѣ сѣрѣторѣ, нѣчѣ онпѣрѣ де знеде лѣкрѣрѣ; беаѣ вѣн, мѣнѣнкъ порк шѣ фрателе се інсоаръ кѣ соръ-са. Пѣнтре Дрѣзіі се афлѣ о семингіе кѣре апе датіне релігіоасе інсемнѣтоаре. Чеѣ че о формеазъ іші даѣ нѣме де Окалзі, адѣкъ Snipitzalı. Еѣ аѣ маѣ мѣлте гпаде де інігіагіе ін челе сѣнте; чел маѣ інат гпад есте фечорѣа. Се кѣноск дѣнт ѣрванѣл аф, сімвол де кѣрѣ-геніе. Дакъ чѣнева беа ін васеле лор шѣ мѣнѣнкъ дѣн тале-рѣл лор, еѣ шѣарг авесте влѣде. Тоате фантеле лор сѣнт копѣ-пѣте де містѣр. Алтапеле лор сѣнт сінгѣпатече. Аколо се адѣ-нѣ адесеа ін секпет кѣ фемелѣ лор. Се кѣде кѣ практѣк нѣсте ѣерімоніѣ че інфѣішезъ ѣн воѣ саѣ вѣдел.

Ѓніі дѣн еѣ аѣ нѣше датіне релігіоасе че рѣіамъ metemnsikoză; алѣіі адоаръ соареле, лѣна, стелеле.

Ansapii саѣ Ansapienii сѣнт інкъ маѣ кѣріомѣі локѣск не лѣн-гѣл мѣнгѣлор де ла Атакіа пѣнѣ ла рѣл Nap-Ел-Кевѣр. О-рѣгінеа лор есте пѣгѣн кѣноскѣтѣ, дап нѣмеле че поартъ се дѣте інкъ ін чеѣ дѣнтѣ тімні аѣ лѣі Maxomet, ѣнор проселігіі. Volney че аѣ скѣіс соапте інделѣнгат десне тоате авесте по-ноаре кѣріоасе, аѣ гѣсіт ін вѣбліотѣка опіенталъ докментѣл, ѣрмѣтор не кѣре ноѣ ін чѣлѣм аѣчѣ:

„Ін анал 891 де ла Ісѣс ера не лѣнгъ Kăfa, ла сатѣл Nasar, ѣн вѣтрѣн не кѣре постѣл шѣ рѣгѣчѣнеа преѣм шѣ сѣрѣчѣа ін фѣкѣсерѣ сѣ тѣарѣ де сѣнт. Маѣ мѣлѣі декларѣндѣсе пар-тізаніѣ лѣі, ел алесе інте дѣншіі доінпѣзече інші ка сѣ інпѣстѣіе доктѣіна сѣ. Дап кѣнтанѣл локѣлѣі, інгпѣгіт де аѣеастъ мѣшкѣре, інкѣсе не вѣтрѣн. Стапеа вѣтрѣнѣлѣі а-тѣнсѣ ініна фетѣі гѣрѣсіторѣлѣ аѣчѣ інкѣісорѣі шѣ хотѣрѣ сѣ-ї деа лібертатеа. Не кѣнд гѣрѣсіторѣл се кѣлѣсе, беат, fata лѣѣ кѣі-ле інкѣісорѣі де сѣѣ пѣріна тѣтѣлѣі сѣѣ шѣ дѣнт че ліберѣ не вѣтрѣн, ле нѣсе ла локѣл лор. Адоѣ зі вегѣіторѣл нѣ маѣ афлѣ не пѣіна шѣ кѣѣѣ ла мѣпѣре кѣм аѣ нѣст сѣ скѣпе, кѣчѣі нѣчѣ



Sunt p̃stori mi nomazi. Nsm̃r̃a lor este mai mare de k̃t al Tsr̃komanilor. Limba lor seam̃ñt oare k̃m k̃ cea Persañ. Sunt dãi la prade. Legea lor este cea Maxometañ.

Asfel sunt deosebitele popladii ce se ingiñt in Sipia mi se arat̃ in Beir̃st.

Felx̃pitele kostume ale acestor popoare ne atrasẽr̃ mai k̃ seam̃t mirarea; ins̃t cel̃ mai k̃rios kostum este al femeilor Dr̃ze. Ele poart̃ ne kan, s̃ṽ ṽl, inlp'o parte, en kor̃n lung de en kot aproape.

Aici, okii k̃l̃torilor ñ mai ṽd ne stpade tpẽk̃nd femeile inṽlute k̃ ṽl̃r̃i transparente prin care se z̃peste fẽe albe mi fr̃moase, koside vol̃ntoase im̃elute k̃ perle; okii negri sã albastri, ak̃rop k̃stare se ṽp̃s̃ as̃pra st̃einiilor ka niste sk̃ntẽ; aici femeile sunt inṽlute in mantile albe; ne kan poart̃ en ṽl alb mi ne fig̃r̃ en alt ṽl inkis̃, des, prin care se ṽd, f̃r̃ s̃ fie ṽz̃te. Ai zice, ṽz̃nd̃le, inṽelute in mantilele lor albe, niste z̃m̃pe ewite din morminte k̃ g̃l̃g̃ia de moarte, mi p̃t̃ṽind in l̃mea ce ñ mai este a lor. K̃te din aceste femei s̃r̃pinsẽr̃m en minst f̃r̃ ṽl, ṽz̃te prin por̃ile kaselor lor, ne dar̃ s̃ iñdelegem k̃ Beir̃st̃a are in s̃nsi cele mai rar fr̃m̃sẽẽ. In Sipia okii femeilor sunt partea ce ele ask̃nd̃ mai k̃ ingrigire, ne k̃nd s̃ns̃l p̃m̃ne desṽlit; in Tsr̃cia pronpie ele inṽlesk g̃ra, mai k̃ ingrigire;—aceasta se face mi in Egint.

Noi ṽz̃ẽr̃m in Beir̃st m̃l̃gime de femei f̃r̃ ṽl, cele mai m̃late k̃pestine.

Mis Lia p̃mase aici, de unde era s̃ se d̃k̃t la Ier̃salim ne askat. P̃rintele ei ne inṽit̃ s̃ p̃r̃nzim in prez̃nt la o lokand̃ unde ne arat̃ p̃repea l̃i de p̃̃ k̃ ñ-i insogiam in k̃l̃topia lor ne askat.

Tot ce este vizdat mi p̃neste x̃p̃ile, ñ se face ñmai ne la noi. Fie ce dar̃ are ale ei. Eat̃ ce ne se iñt̃mpl̃ in por̃t̃a Beir̃st̃a.

Inainte de a se por̃ni vapor̃i din nopt, o femeie mi en

секретар де ла ен консъа дин Бейрст, инсоит де ен каваз че лъпта ен вастон де аргинт, вениръ ла вапор ши рекламартъ, гичиги че? не вре ен пefsgit политик? нъ, вре ен барват че-ши лъса femeia ши fsgea în аме? нъ, нъ! Еї венсаъ stpигънд дин департе съ stea вапоръа, ка съ рекламе доъ котелете де вичел! Консълъа zisese мъчеларилъи арав съ і пъstreze доъ котелете де вичел; мъчеларъа, афлънд прецу маї ен, ле вьндъсе ла вапор. Пентръ аеастъ лінсъ де паролъ, консълъа се съпъръ ши черъ де ла кърмъире съ батъ не мъчелар, ка съа інведе съ fie де аичі înainte gentilom. Пе де алъ парте trimisъ ла вапор не въкътърицъ къ кавазъа съа съ рекламе котелете. Аичі ръмase dama Аленіанъ деснре каре ам ворсит маї 'nainte. Еа се інвъаі în портъа еї gracios ши poetik че este аа tâtъpor femeilor дин аеделе локърі, ши диспъръ în мълдime. Фіинд къ съntem în воръъ де dame аленіане, vom zice къ toate аеделе fântърі gracioase съnt inseminate în фадъ саъ prin алте локърі къ зрма энъі зрчор саъ а вьтонъаі де ла Ален. Іатъ че este авест вьтон: fie че om саъ femeie, фъръ осеире дин streinі, каре аъ шеъзі къл ва timn în Ален, капътъ, не фадъ, не браде саъ не sin, о вровонъ къноскътъ съв нъме де вьтон дин Ален. Авест вьтон се face въвъ, адеценпанъ, дъ frigърі, дърепі ши пере, дънъ ен an, лъсънд о зрмъамартъ ачелъа че іі ва енші въва în фадъ! Какъа авестъі вьтон нъ este bine къноскътъ: ана, аеръа, vegetalele poate съ о prodъкъ. Dama Аленіанъ кънтатъ де Ламартин авеа зрма лъ; dap Ламартин нъ zice nimika, în поезіа лъі, деснре аеаста. Dap este timn съ лъсъм аичі damele Аленіане ши вьтонъа дин Ален.

Інтре мълдimea pasagerilor че лхаръм де аичі, вьзъръм къ плъчере о къностиндъ дин Пера . . ен секретар де амбасадъ че мергеа съ се факъ хагис! . . Ера инсоит де соція са, о femeie тьпъръ, мікъ, плінъ де вичъне ши де граціе ка о газедъ сълватікъ.

Де ла Бейрст плекаръм дрепті кътръ іафа энде ажънсערъм

данъ 16 чре. Трекъръм, фъръ съ не маї оприм не ла Said  
sağ bekis Sidon, Tırş, Akra, Kaifa.

Sidonşla fışe ачел ораш ал Финичіеї але къръї коръвїї пъ-  
тpъnseръ, челе маї інъї, мърїле нехноскате інкъ не ачел  
тїмнї. Astъzї, данъ треї мїї de anї este şn sat misepasїl. Къ-  
льторїї че л'ағ vizitat, şnşn къ ағ възst колоane, din мъре-  
целе лшї edifice, арşnkate не пъмъnt. Пе аїчї Isss se інтърнъ  
кърпе marca Галїлеїї, se zıche къ pozıgia este пльккътъ. Ел е-  
ра ін векинe імпръатъл мърїлор пънъ къnd Tırşla нъ і лъъ  
локъл.

Tırşla мерїтъ съ не окъне къте ва minşte. Че idee маї вълъ  
пstem da despre bekia лшї ştrъlşchїpe de кът ачесте ştоfe але  
лшї Ezekiel.

„Tip, tş аї zıs ін line інсхїї: еғ şъnt чеа маї фръмоашъ prin-  
tre фръмъşеїї шї domneşk престе мърї!

Kataptеле коръвїїлор тале şъnt de лемнş din kedpї Lisankşlş;  
лонецїле тале, dın şteжарїї Bazankşlş; лъна Egıntşlşї ағ цесst  
вълърїле тале, Iasomia шї пърнъра Архїпелълşї дағ феуе павї-  
лонълşї тъş. Sidonşla їцї дъ лонътарїї; кърмацїї şъnt інвадацїї  
шї інделенцїї тъї. Lidianşla, Persşla, Lisianşla şъnt ін арміа та  
шї аркъл nigmeїлор лъчесте не търнърїле тале челе преа ін-  
alte. Kartagena skımeş къ tıne металърїле; Ionia шї Georgia,  
skımeş робїї лор; Armenia кърşепїї şъї. Sipienїї въnd ін тър-  
грїле тале ştоfe шї нїетре прецїоаше; fїї лшї Ispaїl шїа Isdeїї,  
въnd мїерца, balsamşla; Damaskşla, вїнърїле алесе шї лъла fınъ.  
Маї мълте інsole skımeş къ tıne евенъл шї ivorїşla. Arabїї  
їцї дағ kana ароматїкъ шї фъръл къ gracїe полейт; алцїї ко-  
воареле; iar локşїtorїї дешептълşї, веръечїї шї мїейї лор. A-  
visinia шї lemenşla те інвогъцъск къ аъръл шї аромеле лор;  
Asipianşla шї Халдеъл їцї tpımit аргїнтъл шї ştоfele skımeş,  
шалърїле шї mantеле лор.

Лонътарїї тъї те ағ нърtat не ачеле адїнчї; дар вїнърїле ағ  
фъръmat ін мїжлокъл мърейї марїнарїї тъї, оаменїї de pessoїş  
че фъчаş пstepea шї вогъцїа та! Tot ва перї ін zїoa пердепей!

ponim inkъ mърtъpiseste къ аѣ вѣзѣт ачeastъ стѣнкъ. (2) De aici s'a îmbrъkat profetъl Ioana, care, înecъndъse, шеxъ tpeî zile în пъntecele xnei balene. Greçii о nъmesк Ione, nъmile ei de astъzi îi vine de ла араvi.

În векime Iafa era singъrъl port ал Евреilor. Sxъ prinçinii Makabei, fx лxатъ къ асалт де ла Sipieni. Çestiъ, general roman inkъ о лъx, о arse шi tpekъ sxx sabie ont мii локситори Еврей. Mai tъpziъ Besnasion о вѣтx, о лъx шi о arse din noъ; apoi fъкъ în локxi xп kastel în care лъxъ о garnizoанъ romanъ. Sxъ Konstantin чel mare, се афла aici о Mitropolis krestinъ care çinx пънъ не timъxл Kpъçtiadiлop. Balçkin III forlifикъ ачeastъ çetate; dar în анъл 1188 се лъx де Saladin. De atъnçi Iafa înченъ а се psina шi къръ ал 17 секол ера нъmai xп kastel дъръmat шi нисте колисе де некарi. Çetateа de astъzi înченъ а се forma де 120 де ани нъmai. Noa çetate sxfepi în xpmъ din partea Mamелъçилop Eginteni kapii mъçи-лърipъ не Eginteni. Sxъ Napoleon чel mare inkъ сѣ лъx къ асалт де къръ Франçezî.

Noi çitъm aici кѣте ва ръндxpi де D. S. Mънк аxъnpa ачeasti bestite inkъngиxърpi.

„În челе întъi zile а ле лъi febrъapie 1799, armia Франçezъ, коmpъxъ din diviziile лъi Kleber, Regnier, Lannes, Bon шi Murat, în нъмър де 13 мii oameni, плскъ supе Ел-Ариш. Ea агъnse aici не ла 17 febrъapie. Garnizoана, коmpъxъ де 1300 oameni, се predete дъпъ о скърът анъpape . . Бъnonapте лъx къ ачeastи înлесnipe Gaza, де xнде армия се îndpenъt къръ Iafa. Ачeastъ çetate care авеа о garnizoанъ нъмерoа-сѣ, dete, чea dintъiъ esemplъ де vie анъpape че çinx доъ zile. Atakatъ ла 4 Martie, се анъpъ пънъ ла 6 а ле ачeii лъni, кънд се лъx къ асалт шi се dete вoe soldaçилop сѣ пра-де în timп де 30 oape. Бъnonapte tpmise adiotанçii сѣi Beauharnais шi Croisier сѣ astъmnepе fъpia soldaçилop. Ачesti doi ofигepi, pпиmъръ чeperile де паче а 4000 soldaçи албанезi kapii, petpaшi în нисте мърi zidxpi, stigarъt din fe-

peste къ еї се предаѡ, дакѡ ѡ vor ласа съ ірѡіаскѡ; іар ал-  
фел, се vor vale пѡнѡ ла чел дін хрѡѡ. Бѡнанарте нѡ стіа  
че съ факѡ кѡ еї, кѡнд се адхсерѡ ін тавѡрѡ ка повї: съ-ї  
ірімїѡ ін Егїнт, нѡ нѡтеа, кѡчї нѡ авеа destїі оаменї съ-ї кон-  
дѡкѡ; нѡ нѡтеа нїчї съ-ї лїсере, де фрікѡ съ нѡ се дѡкѡ ла  
Акра ѡнде се афла паша. Дѡнѡ треї зїле де делїсерацїї, се  
dete ordїn съ-ї ѡчїѡгѡ ne тоѡї.“

D. de Bourїenne ін memorandele sale t. II. n. 226 зїче  
despre аеаствѡ сѡенѡ, ла каре се афла факѡ. „Маї мѡлѡї дїн  
аеестї неферїчїѡї скѡнарѡ інотѡнд пѡнѡ ла нїсте невре ѡнде  
глоанѡеле нѡ нѡтеаѡ съ-ї аѡѡнѡгѡ. Атѡнчї soldaїї nostri лѡ-  
саѡ пѡшчеле не нѡсїп шї ка съ-ї факѡ а се інѡрпа, ле фѡ-  
чеаѡ нїсте semne de іннѡѡсіре, дѡнѡ датїна егїntenїлор. Ал-  
банезїї се інѡрпаѡ атѡнчї; дар індатѡ че се апропїаѡ, ѡ сѡї-  
деаѡ шї се інекаѡ ін аѡѡ . . . “

Ін Іафа soldaїї лѡї Наполеон кѡпѡтарѡ semїнга де чїѡнѡѡ.

Попѡлаѡїеа Іафеї поате съ се ѡрче ла 10 мїї сѡфlete. Чеї  
маї мѡлѡї локїіторї сѡнт арабї мѡѡѡлманї. Сѡнт алѡїї де рі-  
тѡл католїк шї де рітѡл оріентал. Маї сѡнт гречї кѡрацї, евреї,  
арменї шї еѡрпееї. Кѡїле четѡѡї сѡнт стїпїте шї челе маї  
мѡлте formate дїн скѡрї де нїатрѡ, дїн прїчина нерегѡларїтѡ-  
ѡї тѡрїмѡлѡї; Каселе сѡнт тоате де неатрѡ, шї сеамѡнѡ кѡ  
нїсте марї інкїсорї: нїчї о артѡ, нїчї ѡн ȳsst нѡ ле каракте-  
різеаѡѡ. Комерѡѡл прїнѡїпал ал Іафеї стѡ ін фрѡкте. Локїї-  
торїї се ȳїн маї мѡлѡт кѡ банїї че ласѡ аїчї нелерїнїї саѡ ін-  
кїнѡторїї крестїнї.

Не малѡл нѡтреї апроане де skеле се афлѡ треї monastїрї,  
ѡна а гречїлор ѡна а католїчїлор шї алѡа а арменїлор. Мо-  
нѡстїіеа католїчїлор се афлѡ нѡсѡ інтре челелалте доѡ, аеаствѡ  
аѡ фѡкст не кѡлѡѡгѡрїї латїнї съ зїкѡ кѡ Іѡѡѡ ера інтре дої  
тѡлѡарї рѡstїgnїт шї кѡ чел дїн дреанта с'аѡ інѡнѡстїт. (Skїтѡл  
гречїлор каде ла стѡнга лѡї.)

Аеесте skїтспї сѡнт tot d'odatѡ оспѡтѡрїї нентѡѡ інкїнѡторїї

че трек, не аичи лэ лепсашим; инсэ оснотелitatea сэ прэтесте  
маи скэмп де кэл ла о локандэ.

Ерам холэригэ сэ тпagem ла skits.1 латинилор хнде се при-  
имеск кэлэторэ де toate пителе ми хнде, дхэп кэм нисе сна-  
сест, ера сэ син foarte bine тпатагэ; дэп воирэм а ксноасте  
хн локал десне кэпе ничи хн кэлэтор нэ аэ skis, ми а видеа  
tot d'odatэ кэм приимеск греци не помэну кэпе аэ инзестпат  
ачесте монэстипэ кэ венитэри атэ де мари: Асфел хрмарэм а-  
честии допингэ.

Skits.1 гречилор есте о грэмадэ маре де неатрэ зидитэ фэ-  
рэ аптэ, фэрэ гхст, фэрэ ничи о цинтэ, кэ кэргэ мхате ми мари:  
галерии, тераче, ми волэги. Ни се пэрсэ кэ интрам интр'о инки-  
соаре. Интрам интр'о кэпте, скэпэм о скарэ, трекэрем прин-  
тр'о галерие, маи хркарэм доэ скэри пэпэ аженсерэм ла хн  
лок холэрит. Toate кэргэие, галериие, скэрие, терачеле ераэ  
инкэркате де oameni, femei, конии, инкинэторэ де pits.1 nostrэ  
дин кэпе чеа маи маре пэпте се комхэнеа де греци де ла  
Кипрэ. Ми се пэрсэ се вэд о лае де цигани ин кэлэторие.

Хн шерэ ал skits.1 не дэсе индатэ ла егхменхэ монэсти-  
пеи. Ачест кэлэгрэ ера кэлкат ин пал, fiind волнав де мхэги  
ани де гхтэ саэ дхрепе че вине ла инкеитэрие оаселор ми ка-  
де маи алес ла ничоаре. Ачестэ воалэ вэнтсе маи не тогэ  
кэлэгрэии дин ачесте локэри, дин казза хмезелэи нетрилор. Пэ-  
пintele Stefan, егхменхэ ачестии монэстипэ ера хн ом де ла  
60-65 де ани; авеа о фэцэ палидэ ми вестедэ де ани ми де  
сфепинге; дэп кэстэспэи вие ми интелигентэ, ии рэнтэсэсе инкэ.

Ла егхменхэ се афлаэ маи мхэги греци ми араби де pits.1  
nostrэ, венигэ ин визитэ. Ачестии oameni не интэварэ де ноз-  
тэги. Нои ле снасерэм кэ аэ инспит импэпата Николае. Трэ-  
нетхэ де ар фи никат аичи, нэ ар фи продэс ефектхэ че продэсе  
ачеастэ весте! хнии дин еи нэ воирэ сэ не креазэ; ба инкэ х-  
нхэ не интэвэ дакэ ам четит ачеастэ весте ин газетеле фран-  
чезе. Флинд кэ ресуэнсхэ лэ ера кэм ил видеги, пэсерэм ми  
пои. Пэпintele Stefan че авеа еспериенца лхмэи, ле тэие вор-



ба, zikund: „Se poate foarte bine, kuchi innpatka era om si  
 omul este tpektor ka floarea kmpkai.“ Un araz nu voi sa  
 ingeleaz ayeast' maksim konsoltoape si in dsepea ai  
 stiga ka un ispat. Ape sa ne tae maslamani! „o lant  
 dnt ayeasta am intalni ne ayea om ka kapka tot ne kimepe,  
 si kped ka nichi astzi nsi a' tziat ink nimeni; afarz dak nu  
 a zhis vre un om.

Dănuț ce ne dăte dărucează mi kafele, năpintele Stefan ordină să ne dăte într'o kamara ce se năstă nentă nepoane Simandikoase, dănuț kăm se espima egzmenă. Kamara ce ni se desăse, kă tot nămere de simandikoasă, nă avea niči stikă lă fepeste, niči astepnă în natăpă, dăp epă neste tot o mape de năabepe în kape înolăș în toată fepăipea lor, milioane de năpăci kă.ăgăpesti.

În casa unde se află o murgă, nu se află șoapici. Așfel mi  
 acolo unde șade o femeie, nu sunt șoapici: Nu cred că vie de  
 aici vorba: Cu o femeie nu faci șoapici! dar femeia în pri-  
 vinga șoapiciilor este ca mîna în privinga șoapiciilor. Док-  
 лаже докато нăмăй де вѣрваги, сѣнт вестите нентрă аесте ин-  
 секте; асфел сѣнт казарииле ми монѣстипеле де unde ми vine  
 vorba; „șoapici călugărești. Noi ca niste călători îngelenji,  
 nu lăpătim în seamă ayeastă șoapicie, apoi vederea desfă-  
 țloape че авеа не маре камера noastră, не факă сă зѣтăm  
 toate șăfepingele.

Айі а҃ларѣмъ, а҃дѣності, зѣ кѣлѣгѣр дін Молдова а҃нше  
Іона, а҃лѣ датѣ Іудоп. Е҃л венісе сѣ се іакіне ла S-тѣ Мор-  
мѣнт ші рѣмѣсесе не айі, не а҃лѣнд мікѣоаче а се реіѣ-  
тѣрна іѣ patria лѣ. Іѣдатѣ че а҃ззі кѣ а҃д sosіt tpeі роmѣні,  
вѣтрѣнѣ Іона вені сѣ не вазѣ.

Sântem pekunoskîtopi achestî kîrîgîr pîrîvit, fiind cî în  
tot tîmîrîa şedepei noastre înt'ăceste zidîpî tîpîste, eî ne des-  
fîrîpî prin mîzîkî: жъка de minîne cî fîastîrî doîne moîdobene.  
Eî stîrî mîzîkîrî şî skîqîrî dîn okîî nostpî rîskîrî de stîpî-

нѣтате, о ласкѣмъ де доп нентрѣ дѣара нѣастрѣ пѣрѣсѣтъ; дар  
нѣчѣ одатѣ ѡѣтатѣ.

Индатѣ се нѣсе о масѣ нентрѣ нѣѣ. Ерамъ ѣн постѣмъ Пастѣлор.  
Прѣн ѣрмаре фасѣлеа ера прѣмадопа вѣкатѣлор. Ла масѣ вѣ-  
зѣрѣмъ маѣ мѣлѣѣ ѡаменѣ че не сервѣаѣ, де кѣл фѣлѣрѣ де вѣ-  
катѣ не масѣ.

Иѣн ачѣст скѣт вѣзитѣрѣмъ вѣсерѣка чѣа нѣѣ, ал кѣрѣѣ архѣтекѣт се  
ведѣ кѣ аѣ fost пѣрѣнтѣле Стефан саѣ кѣ еѣте ѣн план аколѣ  
дѣнѣ кѣре се зѣдѣск тоатѣ вѣсерѣчѣле лор: кѣчѣ кѣте ам вѣзѣт,  
сеамѣнтѣ ѣнѣле кѣ алѣте. Иѣн нѣнтрѣмъ вѣсерѣчѣѣ сѣнт доѣ рѣн-  
дѣрѣ де колѣанѣ мѣрѣе; дар ѣндатѣ че ле аѣнгѣ кѣ мѣна,  
вѣзѣ кѣ сѣнт де лѣмн скѣѣт, тѣнкѣѣте ка сѣ ѣмѣте колѣанѣле  
де мѣртѣрѣ.

Чѣле маѣ фѣрѣмѣѣсе ѣкоанѣ шѣ дарѣрѣ алѣ вѣсерѣчѣѣ, вѣн де  
ла Рѣшѣ.

Иѣнтрѣн лѣк ѣнде аѣтѣзѣ се аѣлѣ вѣѣле, се кѣде кѣ аѣ fost  
ѣн вѣкѣме вѣсерѣка Сѣнтѣлѣѣ Петрѣ, зѣдѣтѣ не тѣрѣмъмъ касѣѣ лѣѣ  
Simon кѣрѣрѣрѣкѣ. Аѣчѣ прѣнчѣпѣле Апѣстѣлѣлор аѣ авѣт о вѣде-  
нѣѣ ѣн кѣре ѣ сѣа зѣс: „ Скоалѣте! ѣвѣде шѣ мѣнѣнѣкѣ! „

Адоѣ зѣ де дѣмѣнѣаѣгѣ мѣрѣсѣрѣмъ сѣ не лѣѣмъ вѣнѣзѣѣѣа де  
ла пѣрѣнтѣле Стефан. Ел чѣтеа не Аѣатѣнгѣл, прѣѣѣѣлѣ, дѣнѣ  
Isѣs, шѣ алѣ кѣрѣѣ прѣѣѣѣѣ нѣ сѣаѣ ѣнѣлѣнѣт ѣнкѣ. Ачѣастѣ кѣр-  
те скѣрѣсѣ саѣ тѣнѣрѣпѣтѣ, ѣрѣ де вѣре ѣн Прѣлѣт грѣчѣеск, саѣ де  
прѣпѣагѣаѣдѣа полѣтѣкѣ, гѣѣѣакѣ о мѣаре рѣлѣ прѣнтѣре ѡаменѣѣ ѣг-  
нѣрѣнѣѣѣ шѣ сѣмѣлѣ дѣнѣ аѣчѣѣ. Нѣѣѣ вѣѣрѣмъ сѣ лѣѣѣмъ чѣва а-  
ѣчѣѣ, дѣнѣ кѣѣмъ еѣте мѣртѣлѣ; дар пѣрѣнтѣле Стефан се ѣнѣрѣѣѣѣѣ  
тѣре ла ачѣеаѣта. Дѣрѣмъ вѣанѣѣ ка сѣ не нѣмѣнѣеаѣскѣ ла  
вѣсерѣкѣ.

Аѣчѣѣ тоѣѣ не лѣзѣрѣ де рѣшѣѣ, кѣчѣ нѣнтрѣ ачѣстѣ ѡаменѣѣ жѣ-  
мѣтѣте сѣлѣатѣѣѣ, Рѣмѣнѣѣѣ шѣ Рѣшѣѣ сѣнт ѣна. Ѣнѣѣ се аѣрѣнѣкаѣ  
сѣ не сѣрѣѣте мѣнѣле; алѣѣѣ не зѣчѣаѣѣ ѣнчѣ: Сѣ трѣеаѣскѣ Нѣко-  
лаѣ! ѣн дѣмѣрѣтѣ ле сѣѣѣнѣамъ кѣ се ѣнѣшѣлѣ; еѣ нѣ вѣѣрѣ сѣ ѣн-  
чѣеаѣгѣ. Аѣфѣл, фѣрѣмъ сѣѣлѣѣѣ а не аѣѣрѣа кѣ вѣчѣѣлѣ.

Плѣкарѣмъ де ла скѣт не ла амѣаѣзѣ зѣ.

Ла поарта четъцеї не знде ера съ ешім, афларъм вре о  
треї сѣте де оаменї, femeї, конїї дїн маї мѣле пачїї, кѣ зп  
нѣмър маї тот атѣт де маре де каї, кѣмїле, мѣгарї шї мѣле  
(каїпїї). Астентаѣ съ се дескїдъ поарта съ іасъ. Портарѣ  
ера дѣс съ мѣнѣче. Дѣпъ 30 де мїнѣте де астентаѣ, ачест  
сѣнт Петрѣ ал Іасеї, сосї кѣ фаѣа веселъ шї мѣлѣмїтѣ че не  
спѣнеа де департе кѣ аѣ прѣнзїт де мїнсне. Де чеа алѣ пар-  
те а порѣеї, не дїн афарѣ, се афлаѣ, астентѣнд ка ної, маї тот  
атѣїї оаменї, съ їнтре їн четате, кѣнд се дескїсе поарта, не  
афларъм їн фаѣа челор че воцаѣ съ їнтре ка доѣ армїї че аѣ  
съ се лѣнте. Pedestimea лор, стрѣнгѣндѣшї арїпеле, се а-  
рѣнкъ азѣпрѣне кѣ фѣріе. Ної їнкъ нѣ пердѣръм тїмпѣл шї  
порнїръм кѣтрѣ еї. Femeїле шї конїї стрїгаѣ: кавалерїа ені-  
мїкъ, сосї, врѣ съ не їнвелеаскѣ; дїн порочїре, мѣгарїї нѣ  
воїрѣ съ се сѣнѣе; еї їнтѣлнїрѣ не аї нострї шї се опїрїѣ съ  
се сѣрѣте. Ачеста опрї шї каїї шї кѣмїлеле. Дѣпъ о лѣнтѣ  
лѣнгѣ, ешіръм де сѣс поартѣ. Еї авѣрѣ о мѣлѣїме де пер-  
депї; їар ної кп панер кѣ портотале вѣрѣат.

Кѣнд мѣ вѣзѣїѣ афарѣ дїн четате, кѣпѣтаїѣ дїн поѣ вѣкѣрїа  
їнімїї че пердѣсем їнтр' ачесте мормїнте локїте де фїїнѣ  
вїеѣїтоаре. О ведеѣе фертекѣїтоаре не рѣпї: не афларъм їн  
мїжлокѣл грѣдїнїлор че їнкѣнгѣрѣ Іаѣа деснѣе вѣкат. Ачесте  
грѣдїнї сѣнт де арѣорї портоталї, лѣмѣї, кїтрї шї алѣїї че їн  
ѣїрїле поастѣе авїа сїнї кѣноскѣїї їн флорѣрїїле оаменїлор де  
гѣст. Калеа че дѣче ла Рамла, їн тїмп де о оарѣ шї жѣмѣ-  
тате, тѣече шѣрѣнзїнд прїнтѣе ачесте не нѣмѣрѣате грѣ-  
дїнї шї форѣеазѣ нїсте аїее рѣїїтоаре, пердѣте їнтѣе доѣ ва-  
пїкаде десе шї вѣрѣїї де арѣорї де какѣс. Окїї се їнкѣнтѣ не-  
їнѣтет ла ведеѣеа портоталїлор, кнїї їнфлорїїї, алѣїї їнкѣрѣкаїї  
де нѣнѣмѣрѣате фрѣкте де аѣр. Ла о маре депѣртѣе де а-  
честе грѣдїнї аѣрѣл еѣте вѣлѣсѣмїт де профѣмѣл флорїлор  
лор.

Калеа ачеста не скоасе їн валеа нѣмїтѣ їн веїїме Валеа  
Саронѣлїї шї а кѣрїї фрѣмѣсѣеѣе ера вѣстїтѣ їн лѣме. Пѣнѣ

ла Рамла нх възърм нимикъ insemnator. Mădimea кърло-  
рилор Ехронени, vorbesk de o dămeravъ de maslini săditъ de  
кръчяци ші каре s'a înproștat пѣтъ астъзи; прекъм ші de o  
чїтернъ фькстъ din ordiуъ лѣи Konstantin. Възърм ачеастъ  
dămerавъ: sânt кѣдї ва мѣслині рарі ші пѣлвераци че сеамѣнъ  
болнавї de ofiикъ. Чїтерна инкъ нх меритъ а o descripie.

De ла Iafa snpe Egipt, în лѣнгъл маглѣлї мѣреї се афлѣ  
niste бекї четъци destăл de însemnate алтъ датъ, ка сѣ нх  
ворѣм întреакът. Întъіѣ este Aszdod. Пе тїмъл лѣи Salo-  
mon ачеастъ четате ера сѣс евреї. Маї тѣрзиѣ Фїлїстенїї о  
лваръ інаної; dap Ѣsia, релѣндѣ'о, сѣрпъ fortifiкациїе еї.  
Дѣне Xerodot (K. II. кап. 157) Psametik, реге ал Egiptлѣлї, o  
інkongісръ în тїмъ de 29 de ані ші дѣпъ че о лѣъ, o сѣрпъ  
кѣ totăл. Ісда Макабѣс фърмъ маї тѣрзиѣ, аїтапеле еї idola-  
тре. Фрациї ачестѣя, вѣлѣнд пе Аполонїѣ, генерал Sipian  
o арсеръ інпрезнъ кѣ темъл лѣи Dagon. Генералъ roman  
Gabinіѣ, o pezidi. Астъзи este зп sat în misepie, vestit нмаї  
прїп мѣлѣмеа скорпїїлор сале.

Маї департе, пе маглѣл мѣреї се вѣд рѣнеле четъцеї Ас-  
калон. Бекїї сѣї локситорї ераѣ інкінѣторї de idoli. Semingia  
лѣи Ісда лѣъ четатеа; dap нїкъ іар în пѣтепа Фїлїстенїлор пѣ-  
нъ în тїмъл прїнчїпїлор Макабей. Аїчї s'a нѣскѣт vestita пегї-  
нъ Semeramis. Мѣма еї ера adopatъ аїчї сѣс forma знѣї песте:  
се зїче кѣ ачеастъ femeie рѣшїнѣндѣсе кѣчї авѣсесе релациї  
кѣ зп жѣне sipian, ал кѣрор pod аѣ fost Semeramis, се арѣн-  
касе інтр'ѣн лѣк апропѣ de Askalon, дѣпъ че аѣ зчїс пе а-  
mantăл еї. (Diodor din Sicilia) Темъл лѣи (Xerodot) s'a  
desnoeat de кѣтръ Skiciї че локсеаѣ пѣрциїе de ла podд але  
мѣреї Negre ші фѣкъръ o invazie în ачесте локсрї. Сѣс арабї  
Askalon се нѣмеа Арѣс-Ел-Шам, саѣ мїреаса Sipiei.

Askalon сѣфери мѣлт пе тїмъл крѣчїацїлор. Ла аплѣ 1191  
се сѣрпъ кѣ totăл de мѣсълманї ші de крестїні. Астъзи este  
кѣзѣт în рѣне. Комїтеле de Форсїн, în кѣлѣторїа са нїторескъ  
зїче аша:



лѣхъ въ зрѣніи ші арсе о парте дин трѣнса. Регеле евреіlor, Алесандрѣ Іoанне, о гърѣмъ; даp се peзиди де Гавинѣс Ро-манѣл. Мѣсѣлmanii пѣсерѣ мѣна не дѣнса не ла 634. Сѣв Baudouin III се peзиди де крѣчиагѣ. Ла 1152 се дете Тем-плеріlor, іар Saladin не ла анѣл 1187 о лѣхъ іnanoi.

Volney зиче къ Gaza се компѣне де тpeі sate дин кape ж-нѣл, сѣв нѣме де кастел, este ашезат інлpe челе алте доѣ не о movіѣл. Кліма аічі се skіmeѣ; poa каде ка не малѣріле Нілѣлѣ. Пе ічі не коло се вѣд інкѣ вѣкѣгѣ де мармѣрѣ кape доведеск къ аічі fѣсе алѣ даѣ локашѣл лѣсѣлѣ. Пѣмѣн-тѣл este negрѣ ші podіtop ка ал Eгіпѣлѣ, ін вechіnѣтѣгѣ. Грѣ-діне.ле еі sіnt ѣdate де нисте пізлеге ші prodѣк поптокалі, podіі, кѣрма.лі, де ла natѣрѣ маі мѣл. Іndѣstria а 2000 ло-кѣіtopі че се аѣлѣ інкѣ аічі, стѣ ін фабрікаціеа вѣмѣкѣлѣ (Volney).

Дѣнѣ о кале де тpeі oape де ла Іафа, ажнсерѣм ла Рамла. Пѣнѣ а нѣ інлpa інкѣ ін четате авѣрѣм тімнѣл сѣ пріvіm тоате грѣдіне.ле че інкѣngіoарѣ четатеа. Пе калеа Іафѣ vіzітарѣм тѣрнѣл челор natѣзечі mapлірі, кѣpteа кape іл іппесоарѣ este ларгѣ. Аічі се аѣлѣ маі мѣлте рѣндѣрі де кіліі psіnate ші о mape чітеpнѣ Sіteпанѣ. Тѣрнѣл este сітѣат snpe окцидент. Аѣст edіfіgіѣ че стѣ інкѣ ін пічоape, се зиче къ с'ѣѣ zіdіt ін тімнѣл крѣчиагѣlor; дѣнѣ алгѣі, ар fі zіdіt де імпѣрѣтеаса Елена. Ноі вѣзѣрѣм аѣспра поpціі пріn кape інлрі ін трѣн-сѣл, о інкpіngіe араѣ. Дин вѣрѣл лѣі, ведеpеа вѣсі Саpо-нѣлѣі, а мѣреі іndenѣртape, не фертекъ okіі.

Пріn тоате ніетpіле прекѣм ші пріn арѣоріі де мас.ліні дин аѣсте локарі вѣзѣрѣм о мѣлгіме де гѣстепі къ о forпнѣ поѣ nentpѣ ноі ші де о мѣріме не кѣноскѣтѣ. Moise, (лeбіт. К. 2. В. 29 ші 30) вopѣсте дeсnpе ont фелѣрі де pentіле ін Пa-лестіна. Дин аѣсте, меase sіnt дин famіліа гѣстепіlor. Кѣт дeсnpе шepні, аічі нѣ се аѣлѣ дин чеі venіnаgіі. (Seetzen.)

Аѣсті mapі гѣстепі сеамѣнѣ къ крокоділіі. Еі нѣ фак рѣѣ ші oamenіі іі ласѣ ін паче. Жнѣл дин аѣсті гѣстепі, іmі інтрѣ

în sîn înt'r'o, zi cui eşi ne mîneka kîmeshîi, aflîndu-mă peze-  
mat la zîmăra zîmî maslin; el nă mî pîmshî.

Înt'r'a nă mîrşu mai denapre, este de tressingz sî dîm  
o pîpede ideie desnpe istopia Palestinei.

Palestina face napre astîzi din Sipia mi din pašalikka Akrei  
mi al Damaskkaskî. Se întinde între 31-33 grade de lat. n.  
mi între 32 mi 35 de lung. E ne o întindepe de 1300 lege  
pîpate.

Altă dată era lokşită de israeliği. Evreiî o nămeaş Pa-  
lest. În vekime îi zicea înkă Kanaan, năme che se kpedek-î  
vine de la Kam, fişka lăi Abraxam. De la venîrea evreiilor  
ea se mai nămi ţara lăi Israil. Dăpă esilă Babilonşka  
se nămi ţara lăi Isda de zînde îmî lăş năme de Isdea, apoi  
ţara Sîntă; pîmîntă fîgîdsingei etc.

Ea se întindea (dăpă Kaptea Faşerei) nekoasta mîrei Mediter-  
pane, de la Sidon pîntă la Gaza mi pîntă la Iordan mi ma-  
pea Moapşă, desnpe şkat. Kă toate aţeste năstepea evreiilor  
se dăcea dînkolo de Iordan mi mapea Moapşă mi o napre,  
şkă Salomon, pîntă la Palmyra.

Çei mai vekî lokşitopi kanoskşğı aî Palestinei aş fost Pa-  
faimîi (şriamîi) kape se şkîmîpîrşuăş în deosebite pamşpî kă  
mai măte nămîpî.

Попоръа Kananean venise în Palestina înainte de Abraxam.  
Acest neam, înpîrşit în 11 semîngîi, kă felşpîte nămîpî, se  
amezase ne pînele neamşka Esraimesk. Kananeenîi zidîpă,  
çei întăi Sidonşka, Akra mi alte çetşğı, afapă din Palestina  
pronpie. În aţeastă çapă se amezapă Kananeenîi çe năptaş  
nămîpîle de Xegîğî, Ievşisî, kapîi lokşikăş în Salem (Ievşsa-  
lim); Emopîğî, Gîpgasîğî mi Xevîğî. Se mai vorşeste de doş  
pamşpî ale aţestî neam: Kananiğî mi Feşizîğî. Toate a-  
çeste popoare se şnpîşepă de evreiî mi çei mai măğî dîn  
neamşka Kananeenîilor fîrşă şçîmî de Israeliğî în peşşoaşlo  
lor çele lungî çe avşpă; alğî emîgrapă în çpî ştrşîne; al-





нѣа потѣ, сѣмне. Дѣпъ моартеа лѣи Ezekias, хрмѣторіи лѣи  
фѣорарѣ idolatria; дап ѣвѣнші се Халдеені, се іаѣ ѣн повіе  
ла Babilon. Ачест стат аѣ трѣит 130 де ані маі мѣлт де кѣт  
ачела ал лѣи Israel.

Першіи адѣсерѣ ѣн аної не еврейї есілагі, дѣпъ че лѣарѣ ца-  
ра Халдеенілор.

Сѣѣ Alesandru чѣл mare, еврейї сѣферіѣ ѣнріѣрїеа гречілор.  
Маі трѣзіѣ, ла кемартеа хнѣи famiiі de preot (прїнчїпїи Мака-  
вей), еврейї скѣѣрарѣ гїѣгѣл. Domnia Makaveilor este glori-  
oasѣ, ѣнsemnatѣ прїн ероїзмѣа шї patriotismѣа еврейлор. Іѣ-  
да Макавей, нѣсе ѣнсѣ Palestina сѣѣ protekѣia Romanilor. Ка  
тоате protekѣїїе, protekѣia Romanѣ се скїмѣѣ ѣн стѣпѣнїе. Дѣпъ  
рескѣлартеа еврейлор, Romanii сѣрпарѣ Ierusalimѣа шї тѣчелѣрїѣ  
мїи де еврейї.

Кѣ тоате ачестеа, сѣѣ Romanі, еврейї формарѣ о societate  
religioasѣ. Чївїл ераѣ гѣвернѣагї де Nashii саѣ patriarxi аї лор;  
авеаѣ sinagoge шї школі шї цїнеаѣ серѣѣторїїе лор ѣн пѣ-  
вїк.

Де ла Konstantin, krestianismѣа лѣѣ маі mare ѣнїндепе ѣн  
ачеасѣ царѣ. Еврейї се мѣнчїрѣ, се арсерѣ вїї де кѣтрѣ  
krestini, не атѣнчї fanatici шї варварї. Дїн ачел тїмп ѣнчепѣ  
пелерїнагѣрїїе ла Ierusalim.

Ўн ал 7 secol, pegere Pepsiei Kospoe III trımise ѣн Palesti-  
na armie. Першіи, хнїгї кѣ еврейї, лѣарѣ маі мѣлте четѣгї  
шї мѣлгї krestini чїсерѣ. Дап Херакліѣ вѣѣх не Перші шї  
скѣпѣ царѣ.

Не атѣнчї Islamismѣа рѣdikase stindapdѣа сѣѣ. Omap sosi  
кѣ ostile sale ѣн Palestina, лѣѣ Ierusalimѣа; дап fx marini-  
mos кѣ krestiniі: ле де те dpentѣа сѣ аїѣ вїсерїїїе лор. Не  
ла 638 тоатѣ Palestina ѣнтрѣ ѣн mareа ѣмпѣрѣгїїе а Arabilor.  
Де мѣлт тїмп плѣнгерїїе krestinilor рѣсѣнаѣ ѣн тоатѣ Ехрона  
ѣн контра Mѣsselmanilor. Pegii Eхronei, temѣndсѣѣ де тѣрї-  
меа ѣмпѣрѣгїїїе Arabe, се folosirѣ де fanaticismѣа попоарелор

ка съ ле скоале, съв претекст religioz, în контра Арабілор. Алесандръ Komnen trimise ла Пана амбасадорѣ съ чеаръ агістор. Ла консілія din Клермонт, Пана Ърбан II ши Pierre l'ermite, инфлѣкѣраръ адънареа. Миліме де крестині се холѣрѣръ съ меаргъ съ моаръ нентрѣ леге. Чел че ар ѣ мѣрпѣт въ лѣнтѣ, ера мѣнтѣт де тоале пѣкателе. Ачесті рѣсвоінічѣ, нѣмидѣ крѣчиадѣ, пѣсѣръ ла кан оstofъ роміе въ фор-мѣ де крѣче. Дар сінд къ исторіа рѣсвоаслор інделѣнгате де крѣчиадѣ нѣ інтрѣ ачѣ, не вом мѣргіні а зиче нѣмаі къ Палестина кѣзъ въ нѣтереа крестинілор каріѣ сѣрѣ маі рѣ де кѣт пѣгѣніѣ. Еѣ сѣкѣръ ачѣ імперѣдіа Іерусалімѣлѣ. Дѣнъ ате ноі вѣрѣрѣ де сінге, кѣзъ іар въ нѣтереа Мѣсслманілор. Пѣ ла 1517 Палестина се лѣ де тѣрчѣ съ Selim I, дѣнъ че трѣкѣ маі інѣіѣ прін мѣна Sultaniлор Sipieі. Пѣ ла а 18 секол, сѣ прадѣ Mamelukілор. Ла 1799 кѣзъ съв Фран-чезѣ. Ла 1832 о лѣ Ісрахім сѣл лѣі Мохамет Алѣ; дар о дѣте інаноі Порѣеі Otomane въ нѣтереа інтервѣнгіеі статѣлор челор марѣ din Егѣона.

---

## КАРТЕА V.

---

Рамла. Попвлація, monăstirea greacălor; egsmenya, Лѣда, попвлація ши istoria ei. Psinelе bisepichei S-tăsi Georgi, o masă de neatră ce se zice să fi fost mormântul aчestăi sânt, skoala greacălor. Plekapea la Ierusalim; kalea ce дъче ла ачест ораш. Mănuții Amoriții, satsa snși din tăлхарії păstigniciї odată кă Isss. Адълахти Гѣмна. Газелеле; валеа Търpentinsăi лănta лăи David кă Голиат, istoria Ierusalimăi, cersșpile snși poet евреѣ кăтрă Ierusalim, порциле четăцеї, noi траѣм ла локандă, eizită ла bisepika sântăsi Mormănt; istoria ачестіи bisepiciї; stațiile ce se află aici ши kape адск aminte de mănăile Domnăsi. Капела Sântăsi mormănt. De че niatра mormăntăsi este kăpnată. Фелăpitеле алтаре, капела гречеaskă este чеа маї frătăasă; o tradiție.

Алѣfed, geograf араѣ, зиче кă четатеа Рамла s'аѣ zidit de Kalifă Soliman, fışă lăi Абдал-Мелек, пе ла 716 дăнъ Isss. Алѣii pretind din контра.

Рамла este микă ши нă аре ниči о frătăseцъ. Поате сă айѣ пъпъ ла треї миі локăитори din kape чеї маї мълѣи sint араби măssămanі. Sănt кăтева famiіii katoliche ши грече прекъm ши къѣива евреї, арменї, ши франчи.

Трасеръm ла monăstirea greacălor kape aici ка чеа de ла Iafa, ospăteazъ пе пелеринї ши este zidită în forma знеї марї inkisorі. Авіа пе зркаръm пе скърї ши възвръm în капъа скърци de sss, fışăpa pizindă a кълăгърълăи Iona moldoveană,

змєра лї Макбет, че не зрмa претстїденї. Ел се фїксье не-  
вїзїт лa Іафa: не емїсе їнаїтеa сь не факь сьрпїзї. Кьїс-  
гїрї Іона не кондїсе лa егїменїа ачестї скїт. Не прїнсе  
мїрапе сь аїрїм їн ел зн аїзївїрат gentїlman! Ел не прїмї  
кь о полїтеїь шї кь манїере аїтї де плїкїсте, їнкїт нх пї-  
тїрїм крєде де о камдать кь ачестa ера егїменїа, чї аре  
о фїндї мїстєрїоась. Пїрїнтеле Грїгорїе локїсе мїлїї ані  
їн Молдова; аколо фїсесе їн релажїе кь оаменї кїне крескїї  
шї делїкаїї. Ачестa ера неаїтїрат мотївїа нентїр каре се де-  
осєвєа аїтї де мїст де чєїалїї кьїсгїрї; їнсь ачєастa нх ар  
фї fost destїа, дакь шї натїра нх-ї ар фї fost пїрїлїтїауре tot  
d'odatї.

Аїлї зї перїїрїм нентїр кьїева оаре, лa Lїda, зн вїрїг їн  
вєчїнїтate. Пїрїнтеле Грїгорїе не дєте не непотїа сьї Ge-  
orge сь не кондїкь. Пєстє о жїмїтate де оарь ерам а-  
коло.

Lїda фї зїдїтї де зн mostenїtop ал лї Benjamin. Сьє dom-  
nїa Sїpїenїlor, фїчєа пapte din Samarїa. Чєстїх генєрал ро-  
man, о сьрпї. Маї тїрїїї се рїдїкь дїн нощ сьє нїме де Dio-  
nїs. Ѓн секоїа ал 4-їе дїнїї Ісїс. Lїda фї скїснїа знєї мї-  
тїрополїї че се нїмеа Сьнтїа George.

Ла марїїнеа ачестїї вїрїг, сїре сїд, вїзїрїм рїсїнєлє знїї  
вїсєрїчї нїмїтї S-їх George шї зїдїтї дїнїї кїм се вєде де  
їнпїратїа Іхїstїan. Дарь лїкрї де мїрапе! їн мїжїлокїа а-  
чєстоп рїїне, вїзїрїм їнкь одать кїнїа кьїсгїрїлїї Іона.  
Іар змєра лї Magbet! Stїгїт знїа дїн сочїї мєї. Пaptea вї-  
сєрїчєї, дєсїре рїзїрїт, сьї їнкь їн нїчїоаре. Сїре сїд-вєст  
се вїд нїсте колоанє їнпїлїтє, кь канїтолє де марїнїрї аїлї,  
gracїos сїнатї. Маї прєсєс де канїтолє, се рїдїкь аркїрї о-  
гїне. Архїтєктїра єї єсте вєкє шї готїкь. Кьчї ачєастї бєсє-  
рїкь, дїнїї зїса вєстїлїїї кьїлїтоп Pockoche, се зїдї дїн нощ  
де Pїнїрд Cœur de Lion. Ѓн фїндїа вїсєрїчєї се вєде їнкь  
нєалїра че фoрma масa алтїрїїї. Локїїтопїї де лa Lїda крєд  
кь ачєастї мась де нєатїр аї fost мoрmїнтїа S-її George

каре, се зиче; къ аичі аѣ fost martirizat. Аравіі мѣхлмані арѣнкъ аичі нексрѣженіле четѣгеі, іnninші de xpa fanatism-  
лѣ ignorant. Ла кѣѣ ва паші de ла вісерікѣ, асларѣм о чі-  
тернѣ нѣрѣсітѣ; ші mai n'ainte, о колоанѣ de granit іngronатѣ  
іn пѣмѣнт.

Крестиніі аѣ черѣт сѣ se zideaskѣ ачeastѣ вісерікѣ; дар а-  
равіі se іnnотривеск. Асфел ne спѣсерѣ гречіі; дар адеврѣл  
este аіtfел. Кѣ бані, ажѣnge сѣ капете voe de ла мѣхлмані  
спре а zidi опі че вісерікѣ; дар гелозіа че este іntpe гречі  
ші латині, онпесте ачесте zіdipі. Гречіі vor сѣ о zideaskѣ еі ші  
se о факѣ проніетатеа лор; латиніі vor сѣ факѣ асемenea, ші  
se іnnіedікѣ хніі ne алчіі кѣ іntpігі. Ачeasta se іntѣмнѣрѣ ші  
кѣ о дрегеpe че este сѣ se факѣ ла вісеріка S-іаsі Морпѣнт.

De аичі мерсерѣм сѣ vizітѣм скоала гречілор dіn Lіda, іn-  
sonігі de вр'о сѣтѣ de четѣдені крїоші.

Маі тоѣ вѣегіі dіn ачeastѣ скоалѣ ераѣ кѣ окіі помі ші  
хмфлагі; алчіі стрікагі, se іncelege; нѣ dіn мѣлѣ іnvѣдѣтѣрѣ  
чі, este іn ачeastѣ царѣ, ne партеа коастелор мѣреі, о enіde-  
міе каре стрікѣ окіі локхілорілор, прекѣм este ші іn Eгіnt.

Іn ачeastѣ скоалѣ, конііі аравілор іnvаѣт лімѣа арѣѣт ші чеа  
греакѣ. Katіxіsmа ші пѣѣінѣ аріtmетікѣ se пpedѣ аичі. Скоала  
este ґіnstѣ кѣ келѣїла монѣstіpeі грече de ла Рамла.

Дѣнѣ tradігіе, іn ачeastѣ четате, сѣнтѣл Петрѣ ар fi vіnde-  
kat ne Eneas de лспрѣ.

De аичі ne іntспнарѣм ла Рамла. Ерам іn лѣна лѣі Мар-  
тіе. Дѣр аичі кліма нѣ este ка іn цѣріде noastre: soаре.ге  
ардеа ка іn лѣна лѣі Іѣліе ne малѣл Дѣнѣреі. Пѣтѣрѣм іnstѣ.  
пріn околѣрі, сѣ ne скѣпѣм de pazеле лѣі, пѣшінд ne ла хмѣра  
арѣорілор de Kartas.

Адоѣ зі плекарѣм ла Іерѣsalіm foapte de dіmіneаѣт. Пѣрпін-  
те.ге Ерігопіе, дѣнѣ че ne dele мepінде de tot фелѣл, ne stі-  
інд че сѣ ne маі факѣ ка сѣ ne мѣлѣтмеаскѣ, ne dele кавѣ-  
зѣл тѣрк ал монѣstіpeі сѣ ne netреакѣ ne кале пѣнѣ ла Іерѣ-  
salіm.

Депъ доъ оаре де кълътоpie întrаръм прѣнтре челе дин тѣи валърѣ а ле мѣнгѣлор Іудееѣ. Ачест мѣнтле се ѣнтѣнде пѣнтъ ла маргѣне.ле десуре мѣазъ зи але Палестинеѣ. Супе нест есте мѣргѣнитъ кѣ мареа моартъ. Їнаѣнте де венѣпеа евреѣлор се ке-мѣѣ мѣнгѣѣ Аморгѣѣ. Чел маѣ ѣнемнатъ вѣрѣ зѣ ачестор мѣнгѣѣ есте ачела че се нѣмѣсте Карпѣнтѣния, че се афлѣ супе нѣрдѣл лѣнчѣѣ лѣѣ Іерѣхо; нѣмѣле ѣѣ вѣне де ла нѣстѣл де нѣтрѣ зевѣѣ зѣле ал лѣѣ Ісѣс, ѣн ачест лок. Пе нѣл дин вѣрѣсѣрѣле челор ѣнтѣѣ нѣчоаре але ачестор мѣнгѣѣ, вѣзѣрѣмъ сѣтѣл Лѣлѣн, ѣнде се зѣче кѣ аѣ локѣѣтъ нѣл дин чѣѣ доѣ тѣлѣхѣрѣ рѣстѣгнѣѣѣ не крѣче одѣтѣ кѣ Ісѣс.

Нѣ денѣпте де аѣѣ се маѣ зѣче кѣ аѣ fost античеле чѣтѣѣѣ Адѣлан шѣ Тѣнна кѣре ѣнлѣреѣѣ не тѣннѣл нѣтрѣлѣхѣлѣ Іѣков, кѣмъ шѣ фѣртепѣга Модеѣн, ѣнде аѣ локѣѣтъ нѣрѣтѣл Мѣтѣтѣя, нѣ-пѣнтеле Мѣкѣвѣлор.

Пе кѣле ѣнтѣлнѣрѣмъ о тѣрѣмъ гѣрѣчѣоѣсѣ де гѣзѣле сѣлѣвѣтичеле. Ла вѣдепѣа нѣѣстрѣ, еле се рѣсѣнѣдѣрѣ ѣн тоѣте нѣрѣѣле. Палестѣна есте пѣлѣнѣ де ачесте гѣнтѣле кѣнѣрѣѣе. Еле ерѣѣ ѣнкѣ ѣн тѣннѣл лѣѣ Сѣломѣн, кѣѣѣ ачѣстѣ ѣн пѣрѣвѣрѣѣѣ сѣѣ, вѣрѣ-вѣсте де гѣзѣле. Іѣнѣрѣѣ ѣнкѣ сѣнтъ нѣмѣрѣшѣѣ; Моѣсе нѣ да вѣе евреѣлор сѣ мѣнѣнѣче кѣрѣне де ѣенѣре (вѣблѣя. Лѣвѣт. 11. 1. Дѣстѣпѣн 14-7.) Аѣѣ се афлѣ ѣсемѣнеѣ шѣ чѣрѣѣ шѣ вѣлѣнѣ; дѣр ѣн мѣкѣ кѣтѣѣѣме. Лѣѣѣ ерѣѣ алѣ дѣтѣ, дѣр асѣзѣѣ нѣ маѣ сѣнтѣ; нѣрѣѣ ѣнкѣ се афлѣ. Ехѣренѣбергъ зѣче кѣ аѣ нѣѣѣ нѣл. Мѣ-стрѣѣѣѣ сѣнтъ ашѣ де фѣрѣшѣ кѣ ѣн ѣѣрѣле нѣѣстрѣ. Їн нѣрѣѣле сѣлѣвѣтичеле а ле Палестѣнеѣ се гѣрѣсѣк ѣѣене шѣ нѣнтѣре. Лѣнѣл есте фѣрте пѣрѣѣ. Їнсѣ нѣѣѣ ѣн аѣмѣл нѣ се афлѣ ѣн ашѣ мѣре нѣмѣр кѣ шѣкѣлѣл, че есте ѣн фѣл де кѣне сѣлѣвѣтѣк. Шѣкѣлѣѣѣ, зѣче Volney, локѣсѣк кѣ тѣрѣмеле ѣн аѣнѣѣе де сѣте шѣ мѣ-нѣнѣкѣ лѣшѣрѣле. Нѣ аѣлѣкѣ нѣѣѣ одѣтѣ не оѣмѣнѣ, шѣ нѣ се а-нѣрѣѣ де кѣтъ нѣпѣн ѣнѣтеле лѣр, че сѣнтъ фѣрте тѣпѣсте шѣ аѣ-сѣѣ оѣѣ ѣн кѣте ѣн нѣтрѣп де оѣрѣ.

Маѣ фѣкѣнд о лѣге де кѣле, ѣнтрѣрѣмъ нѣнтѣре мѣнгѣѣ. Нѣсте сѣнѣнѣѣ аѣсе де сѣѣре шѣ нѣсѣрѣпѣте де о нѣлѣре аѣлѣ шѣ вѣ-

proasъ-se pъdikаѣ ѡ тоате пъргїе. Калеа не аїчї ера атъта де греса, їнкът кайї ностпї асія пѣспъ сѣ се дїе не нїчїоаре. Ігї мї коло възхрѣм кѣте о адхнѣспъ де масїнї пердхїїпрїн їндоїтспїе мѣнгїлор. Пѣдспї нх їнтъїнїрѣм нїкѣрї їнкъ. Кс тоате ачесте їн кѣргїе веки се ворвесте мѣлат де пѣдспї де масїнї їн Палестїна (Плїн. кап. 16 кап. 44 кр. 27—28.— Seidlitz. — Dist, 33.—24. Ezekiel 27—17.)

Плїнїг зїче къ мѣслїнкъ Палестїнеї трѣїа пѣнѣ ла 200 де анї. Алїї кѣлѣторї сзхнѣ къ се аїлаѣ їнкъ мї алїї арворї, прекѣм смокїнкъ че пѣрѣа подѣл 6 лѣнї не ан мї їл пѣргѣїа де трѣї орї; сїкоморѣа че сеамѣнѣ къ дѣдѣл сѣл агѣдѣл ла фрѣнзе мї дѣ хн pod de smokїнѣ; кѣрїмалѣа че ера аїтѣ датѣ подоавн дѣрѣї (Strabon кап. XVI кап. 41) Podїхѣ, Фїстїкѣа мї Тревентїнкъ се аїлѣ мї аїтѣзї; дар парї. Пѣдспї де стекарї се маї аїлѣ спре лавок, кѣте пол їнкъ скѣна де секѣреа Бедсмїлор.

Їнѣр'о вале хмѣрїтѣ маї мѣлат де кѣт аїтѣле де мѣслїнї хн-де се зїче къ еїте калеа гїхмѣтате, не опїрїѣм сѣ facem gас-tape. Аїче їнтъїнїрѣм маї мѣлате сѣте де пелерїнї, оаменї, femeї, конїї-че гѣстаѣ-ла хмѣра сѣракѣ а арворїлор. Асія не амезарѣм аїчї, мї о мѣлїїме де вѣдїї мї фете араве, мѣслї-манї мї кресїнїї дїн веїнїеле сале, веїнѣ сѣ не деа, не їн-тречере анѣ дїн васеле лор, черѣндѣне вакїїмѣ. Прїнтре тоа-те сра о fatѣ де 15 анї че ар фї трекст де о фрѣмсеѣѣ, сѣл аїт kostѣм. Ної, дѣнѣ кѣм се їнѣелеге, възхрѣм анѣ маї вѣкѣ-рошї де ла ачестѣ дїн хрїтѣ.

Де аїчї хрїнарѣм кѣлѣторїа кѣтрѣ Іерссалїм, їн валеа Тѣр-пентїнѣлїї трексрѣм песте хн подїмор де неатрѣ, зїдїт песте хн рѣлѣг че сеакѣ вара. Аїчї Davїd се лѣнтѣ мї хчїсе не хрїашѣл Goliat.

Фїлїстенїї їннекѣсерѣа дѣра де гїос а Іздеїї мї амезарѣ тѣѣра лор їлѣре Soko мї Azeka. Сѣлѣ тѣѣрї кѣ армїа са не лѣнка Тѣрпентїнѣлїї. Валеа че трексрѣм деспѣрѣгеа не лѣнтѣ-торї. Хн ом дїн челатеа Gatzлїї ешї атѣнѣї дїн рѣндѣл Фїлїс-тенїлор мї пропѣсе евреїлор сѣ аїсѣгѣ, прїнтре еї, хн ом сѣ

se lănte кă дінсш: шма ачестіі лănte тpeвѣіа се хотѣпскѣ кape дін ачесте доѣ нагії сѣ се сѣпхе чей аіте. Nimenі дін еврей нѣ кѣлеѣ сѣ іасѣ ла лăнтѣ, кѣчї Goliat epa mare ka ш xpiaш. În timp de 40 de zile Goliat penetѣ ачeastѣ пропѣ-  
нere, adăogănd vorbe шmilitoare pentрѣ еврей. Săл пѣвлікѣ кѣ ачела кape вa ешї ла лăнтѣ кѣ Goliat, дăнт їнbingere, аpе сѣ пpиimeаскѣ дapсpї пpeцїoасe шї ne fie sa de sogie. David че venise de ла кasa пѣпinteаскѣ кѣ demăncape їн табѣрѣ, а-  
șzind de șna ka ачeasta, лѣ шн baston, o пpastie шї кѣте вa netpe колцороасе че ле ачese дін ачест післец. Asfel мер-  
se їnainteа лѣї Goliat. Ачesta, вѣзїндѣл, її zise: „Кѣне сѣнт еѣ, мѣї? de вїї асшпѣ-мї кѣ bastonл?„ Ел се апропїе de David; dar ачesta алергănd їnainteа лѣї, її аpшкѣ o пeатрѣ кape їл ловї їн фpunte кѣ аіѣта тѣpie, їн кѣт Goliat пікѣ ла пѣмѣнт лешїнат. Атшчї David се penezi шї лѣзїндѣ-ї sавїа, їн кѣрмѣ канѣл.

Asfel de аdăчepї aminte deșteантѣ ачест післец. Тpeкѣто-  
рѣл їнсѣ тpeчe ачесте тѣрѣпї șnde, фѣрѣ сѣ стїе кѣт de дăлчe шї тpїстѣ este șvenїpeа лop шї їн ignoranца лѣї, desпpeцїe-  
ste тѣрѣмѣл ne кape кaкѣ пічоape.лe sа.лe. Омѣлe пepїтop! нѣ desпpeцїї ачесте тѣрѣпї șndїmoape! Чей че аѣ сопсїт аіѣ dаѣ дін e.лe, аіѣзїї нѣмaї сѣнт. Алїї oаменї, аіѣ генepагїї, аіѣ пoпoape аѣ venit de атшчї шї фѣрѣ шмѣ инкѣ аѣ тpeкѣл! Нѣмaї ачесте șnde аѣ пѣмас кa tot deаșna, гїșкănd nefїnetat ne нїетpїчeлe.лe лop, фѣрѣ сѣлe desfїngeze нїчї нѣмѣрѣл se-  
колїлop нїчї мѣна сѣрпѣтоape a омѣлї!

Dін вѣрѣл чe.лї мaї їналт мѣnte, вѣзѣрѣл Іepсsalїmл. Ачeastѣ чetate este șїtsаѣ ne тpeї мѣнгї: Sїon, Mapїа шї A-  
кpa. Mѣnte.лe Sїon кaлe шпe șșd-west, șnde se аfїа аіѣ dа-  
ѣ fortepeda веkїлop Іeșssїstї; Акpa ne кape еврейї o лѣасepѣ їн чей дїнтїї тїмнї аї пѣșвоаселop лop, аѣ пpїїmit ачест нѣме de ла o чetate че Antiox Enїfan zїdї мaї їн шмѣ асш-  
пpa лѣї. Ытpe ачестї дої мѣнгї epa одїнїoарѣ o вaлe кape мергea de ла нopд west ла șșd west шпe фѣнтѣна лѣї Sїлoе;



Морія încă ăра desпъргитъ de Акра, printp'o vale. Prinцзл Макавеѣ аѣ ымлѣт ачeastъ vale. Астѣзи ачесті tpeі мѣнцї s'аѣ peзнit. Iерусалимъл shade sѣѣ 31-47 lat. n. шї 33 long. est. Тоги истопицї еврей шї кїар Іосиф sѣнт de пѣреpe кѣ ачeastъ четате аѣ fost Salem (министита) ѣнде domnia Мелхisedек. Їнаїnte de David, ea se нѣмеа Іевѣс. Нѣ се стїе єїне ла че епокъ аѣ пїїmit нѣме de Iерусалим (Iерусалим mostenїpeа пѣцїї) їмпѣратъл Адпїан її dele нѣме de Асїа Канїтоліна. Арабїї о нѣмек Ел-Kods.

Пе тїмнѣл лї lozse, ѣрмѣтор ал лї Moise, ера локѣїтъ de Kananїenї. Adonїсек domnia peste ea. Ачест pege кїамъ о-датъ ne pegїї Хевронълѣї, Іаромълѣлѣї, Лакїзїї, шї Еглопълѣї, ка сѣ їа napte кѣ тогїї їнконтра Гаваонїдїлор алїагї аї еврейлор. Ла ачeastъ veste еврейї мepсеръ лѣнгъ Гаваон, ловїръ шї їн-вїнсеръ ne алїагї, армїїле лор се пѣсїнїръ шї чеї чїнчї pegїї се аскѣнсеръ їнтp'o нестеръ лѣнгъ Makedan ѣнде, гѣсїндѣсе de еврей, фѣръ нѣшї їн чїнчї фѣрчї.

Локъл че се кїамъ четатеа de gїos (ла Iерусалим) се лѣл а-тѣнчї de еврей; Іевѣсїстїї пѣмасеръ їн четатеа de sѣс. Ачeastъ четате се лѣл de ла Іевѣсїстї їн тїмнѣл лї David. Їмпѣратъл прокламасе кѣ ачела kape ва їнтра чел їнтѣїѣ їн четате, се ва нѣмї кан ал тѣлор армїїлор sale. Іоав кѣпѣтъ ачест пpeg. Пе Іевѣсїстї її gonїръ; їар David амеѣъ тpонъл сѣѣ їн Sїon. Четатеа Iерусалимълѣї, мѣпїндѣсе атѣнчї, се фѣкѣ канїтала їм-пѣрѣгїеї. Лѣapeа еї, каѣъ peсѣел їнтpe еврей шї Фїлїстенї; ачестї дїн ѣрмѣ воїръ сѣ атаче Iерусалимъл; dap David її вѣтѣ їн valeа Pefaimълѣї. Ел її маї snарse їн доѣ рѣндѣрї шї ле лѣл цара Gatzълѣї. David адѣсе їн Iерусалим аркѣл-sѣнт шї їнвѣнѣтѣгїї кѣлѣл. Пачеа се їсрѣѣръ ne тїмнѣл peсѣлѣтpїї лї Абесалон; dap David, воїнд се крѣде локѣїторїї шї четатеа шї плекъ їн есїл. Кѣнд се їнтѣрнѣ, локѣїторїї їл пїмїръ кѣ peкѣностїнгъ Sѣѣ їмпѣратъл Salomon Iерусалимъл се їнфѣмѣсѣде кѣ tem-плѣл сѣѣ чел vestit шї о мѣлїме de Палате. Дѣл че се фѣкѣ sxїsm, Iерусалимъл пѣмасе канїтала Іудеїї, їнсѣ ел sѣfepї, дѣ-



poa Хермонѣи! Ах! Pentru че нѣ пот еле съ кѣре не деа-  
лѣрїе тале дешапте! кѣнд пѣнг а та дѣре, пѣнгерїе  
меле сѣат лѣгѣре ка гемеѣл шакалѣи; дар кѣнд бїsez ѣн-  
тоарчереа ѣн патїе, аѣсте пѣнгепї се ѣндеѣческ ка сѣспїне-  
лїрнї че сѣтѣ датѣ ѣнсоѣеа кѣнтѣрїе тале дївїне! ѣнїма меа  
сѣоарѣ ѣн локашѣл Dsmnezeѣлї меѣ! Аколо се плеакѣ ѣнѣн-  
теа лї: acolo се deskїd порѣїе черѣлї; acolo maїestatea лї  
їова ѣнтнекѣ лѣна, соареле, стелеле. Ах! де че нѣ почѣ вѣр-  
са sѣfїetѣл меѣ acolo ѣнде snїpїtѣл domnѣлї се кобоарѣ не  
лїemїї сѣї! Тѣ ерѣї, о Sїon! локашѣл регїлор чел етерн шї  
astѣz вѣz робїї шеzїndѣ не тронѣл ѣмпѣраѣїлор тїї!

Pentru че sѣfїetѣл меѣ нѣ poate се плѣteaskѣ assupra локѣ-  
пїлор ѣнде dїvїnitatea се арѣтѣ професїлор тїї? Дѣ-мї mie арї-  
не шї воїѣ пѣрѣа не рїнеле тале, фѣрѣмѣтѣрїе ѣнїмеї меле!  
воїѣ мерге сѣ сѣрѣт нїетреле тале челе мѣте шї воїѣ ѣнкїна  
фрѣnteа меа не а та пѣлѣре сѣнтѣ. Пїчоареле меле вор а-  
їїnge мортѣнтѣл стрѣзїнїлор; воїѣ vedeа ла Херрон сѣнтѣл  
мортѣнт! воїѣ прївї мѣнтеле Аварїм, мѣнтеле Хор, каре ѣн-  
велеск цѣрѣна dїvїнїлор тїї domnї, челе доѣ лїmїнї а ле лї  
їspail. Ун аерѣл тѣѣ воїѣ resnїpa sѣflareа вїеѣї; ѣн пѣлѣреа  
та, прѣfѣmѣл чел де мїрѣ; ѣнана рїзрїлор тале, воїѣ gѣsta че-  
реаска мїере! Кѣт де дѣлче ва фї сѣ змѣлѣ кѣ пїчоареле  
goale не рїнеле аїтарѣлї тѣѣ ѣн локѣл ѣнде пѣмѣнтѣл се  
deskїdea ка сѣ прїmeaskѣ ѣн sїnѣї арѣл де аїандѣ шї Херѣ-  
vїmїї тїї! воїѣ smѣlge дїн канѣл меѣ аѣeastѣ дешапѣл podoa-  
ѣл шї воїѣ vлestema xpsїta каре аѣ арѣнкат не adoratorїї не  
пѣмѣнтѣл profan. Кѣм воїѣ пѣtea еѣ сѣ мѣ даѣ вѣкѣрїїлор  
аѣesteї вїеѣї кѣнд вѣz кѣнїї sѣfїїnїnd лѣзшорїї тїї! окїї меї нѣ  
пот сѣ sѣfїere лїmїna zїlїї, кѣчї лїmїna zїлїї мѣ fache сѣ вѣz  
корвїї sѣfїїnїnd шї рѣdїkїnd ѣн аер каdѣвреле аквїлїлор тале!..  
опресте, кѣпѣ де sѣfїepїnge! ласѣ-мї ѣн mїnst де penaos: toate  
vїнеле ѣнї сѣнт пїне де амѣрѣчїнїе тале! ѣн mїnst нѣмаї,  
сѣ мѣ gѣndesk ла Охоло (Samaria) шї апої воїѣ кѣрѣма вѣлѣ-  
їра ла амарѣ!.. Ункѣ о penede адѣчере аmїnte де Охолїва

(Ierusalimul), apoi te voiș seka пѣтъ în fând.

„Sion, кѣсна frământărilor! adăgi aminte de amorul чел  
тѣпър ал филор тѣи не каре fericirea la fi zămlea de vâscie  
și не каре sferințele tale îi căfânda în dăpăre! Din fândă  
esilăși лор, еі iți deskid inima și în рѣгъчне се плеакъ къ-  
тръ пордѣле tale: țarmele лор, pisinile не fața mănѣilor, нѣ  
аș zitat înкѣ patria. Фіи тѣи се sînt înкѣ atrași кѣтре інъли-  
mile tale, ла змѣра palmierilor тѣи: Sinear și Patros, în de-  
șartele лор мѣрипѣ, pot oare а се пѣне кѣ tine? Че sînt  
profecții лор minciunăși не лънгъ Țrim și Tsnim? unde este  
măritorul каре poate сѣ се мѣsoare кѣ prinții тѣи, кѣ профе-  
цїи, leviții și кѣнѣторїи тѣи чепеști? Toate імѣръцїи вор  
перї în negъръ: iar тѣ vei рѣмѣнеа пѣтъ че се вор кѣрма се-  
колїи, кѣчи domnia ва аlege інтрѣ tine локашѣ сеѣ чел d'апѣ-  
рѣеа. Ferice măritorul че ва sta ла змѣра dășertelor та-  
ле! Ачела ва vedea fericirea алемїлор тѣи și ва fi fațъ ла  
sърѣкторїе tale. Іар тѣ vei fi frumos ка în timbra жѣнеї  
tale.

Noi întărm în Ierusalim не поарта Betlehemlăși. Ierusa-  
limul аре mente porci. Поарта Damasklăși (Баѣ-Ел-Амѣд не  
лімба араѣъ) еа дѣче ла Naplaza.—Поарта лѣи Іrod saș Efraim  
(Баѣ-ел-захерї) este înкїшъ. Поарта некѣръженїлор каре дѣче  
ла fântâna лѣи Siloe (Баѣ-Ел-Mogareș.) Поарта Sionlăși (Баѣ-  
Ел-Nabi Dărd) че ва сѣ zikъ: поарта profetlăși David. Маї  
este înкѣ поарта sântlăși Stefan unde аcest sînt се zăise кѣ  
netpe, дѣпъ tradigia krestinъ: Баѣ Sitti Marjan) поарта Betle-  
hemlăși (Баѣ-Ел-Калї) о поартъ че ам нѣмїт маї săș пре-  
кѣт și înкѣ зна deosebitъ, sînt astăпate, кѣчи попорѣл кѣде  
кѣ krestinii prin ацесте доъ порци аș сѣ інтре odatъ în Ierusa-  
lim.

Zidurile четъдеї sînt făcute din opdinл Săltanlăși Sălei-  
man не ла 1534: sînt де 40 nișoare де inalte și де 3 nișoa-  
ре де groase. Поарта, не іуї не коло în fruntea лор niste  
țărъпѣ де 120 nișoare де інългїме.

Къде din cetate sânt spimte; пэѓине sint копепите кэ петре. Kasele sânt ка in челе ате четэѓи а ле Palestinei ши Sipiei, кэ тепаѓе, волѓи fepeste миџи, кэ kafase, ши tpiste.

Ла поарта четэѓеи интэлипэтим о мэлѓиме де оаменi ши femei арабе, крестине, еврее ши де ате neamэри, вениѓи сэ при-вeаскэ demipэнд армия пелеринилор pedestri ши кэлэри, in mare пэтимр. Еи лэаѓ in пэс не тоѓи ачеia че авэрт идеia сэ ин-калече не азинi. Tristэ idce не дете индатэ despre gradэa де civilizatie а ачестор локситопi!

Am zis кэ пэпintеле Gpigopi не дaсе кавазэа сэѓ сэ не дэкт де ла Рамла ла Iерусалим, ел dase ordin ачелэи kavaz сэ не дэкт ла patriarhia гречилор де аичи ши скрисесе tot d'odatэ челор маi маpi кэлэѓэри pentрэ noi.

Nemэлэѓимиѓи де оспэтареа че воирэ кэлэѓэриi сэ не dea мерсерэтим ла о локандэ, хнде фэртэ destэa де vine. In алтэ, parte voiѓ istopisi чеia че ni се интэмплэ кэ ачестi кэлэѓэри рэi.

Indatэ че не ашeзартэ ла локандэ, не дэсерэтим сэ vizitэтим bisepika сэнтэлэи мормэнт.

Aчeастэ bisepikэ este ziditэ де импэратэа Konstantin ши Елена, кaре, singэрт in persoанэ, veni in Iерусалим сэ fie fa-ѓэ ла лэкрaреа ei. Ла венипеа першилор, сэв Kospoe (614 дэпэ Isss), ачест পেге дете ordinэа варвар де а арде bisepika сэнтэлэи Мормэнт. Кэнд першиi сэi пэртэсирэ Iерусалимэа, лэартэ ши крэчeа не кaре се рэstignисэ Isss; insэ кэнд импэ-ратэа Konstantinopolэаи Хераклиэ вэлэ не Перши, ши in эртэ фэкэ паче кэ эртэторэа лэи Kospoe, амэndoи prinчипии мерсе-рэ in Iерусалим кэ крэчeа че сэнтэ че де атэнуи се кpede кэ се дете bisepichei inапоi.

Сэв Omar, крестинии чeлeаѓ in ачeастэ bisepikэ. Пе ла анал 1008 Mocz-Medin-Алах, кaлиф din dinastia Fatimidилор, дете ordin сэ се сэпне кэ totэа bisepika с-лэи Мормэнт, кэчи i се шэссесе кэ проeѓи крестини де атэнуи, in агэиэа Pastелор, фэ-чeаѓ се се ковоаре din чер фокэа сэнт prin мiжлочиреа энор

Isnii xñse kx matepii inflaxpъtoape, fъkъnd kx aчeasta sъ  
apeazъ kъ лxmina venea din чep. Bisepika se sъpъtъ o parte  
nъmai; zidspile pъmasepъ inkъ in nъчoape. Sъb innpъatsъ gper  
Konstantin Monomakъ, Bisepika se dpese mi se dete boe sъ se  
gie litъpgie inъntpъ. Monomak kъpъtъ aчest dpent de лa ka-  
lifъl Aл Monstazar Билах, kъ kondigie sъ-î intoapъtъ 5000 a-  
pavi че лxase poвî Monomak intp'ъn pessoîf. Aчeastъ bisepikъ  
este, ne din afapъ innekatъ de mъrime de kase mi varache  
че se peazъtъ de пъpeдii cî. Ape forma xneî kъpъtъ, kъ 120  
namî de лъngime mi 70 de лъgime. Întpaea чea mare este  
sъpe miazъ zi лъngъ xъ tъpn dъpъmat. Opdinsъ Kopintian  
domneste in архitekъpa cî. Фъpъ nepistil.

Sъnt doъsnezeze stajii in bisepikъ.

1. Stajia xъgepсî. Aicî se denъse kopъlъ лxî Isъs, dъpъ  
че in dapъ gîos dъpъ kъpъче de Iosif din Apimatea. (Pam.лa) A-  
icî se afъtъ o пeатpъ de mapmъpъ aлъtъ, kъ балxstpade de fer,  
mase mapî kandelape se afъtъ in пpegар. Dъpъ Deshayes,  
niatpa este de ont nъчoape, mai пъgin tpeî degete de лъngъ,  
mi doъ nъчoape, fъpъ xъ deget, de лatъ. Aчest лok este чeл  
din тxî че bezi, intpъnd ne поapта bisepiceî.

2 Stajia xnde Isъs se пase ne kъpъче. Este Kалверъl сaъ  
Golgota aicî este o капeлъ, лa kapе te xъчî ne чинчisnezeze  
tpeute. Sъntъl Enifan ape kъbъnt kъnd zичe kъ Kалверъl пъ  
este xъ mъnte. In aчeastъ капeлъ se afъtъ tpeî aлтape. Лa  
мижлok xъ stълa патpat sъpîжintъ boлта. Лa мъпа dpeantъ aъ  
fost stat челе tpeî Mapîi in тинухъ pъstignipeî ne kъnd Isъs zi-  
чea mъmeseî, „Фemeie iatъ fixъ тxъ!“, apъtъndxî ne чeл mai  
îbъit disuinxъ. лap лxî: iatъ mъmъ-lа.

„Este mare чeapъtъ intpе inвъдajî desne лokъl Golgoteî mi  
desne sъntъl Mopmъnt. Xъnî, лъtъnd de mapъtъpî sъpiitopii  
bekî pretind kъ Golgota mi mopmъntъl epaъ aлтъ datъ afapъ  
din чetate, miastъzi se afъtъ in мижлokъl чetъдeî (1) Aлxî sъpiitopî  
îi kombat mi îi nъmesk epetivî (2).

1) Coet.— D'Anville etc.

2) Quaressanius.— Scholtz.

lațu che ziue D. de Chateaubriand astopru kpestin.

„Konstantin, dnu che aș pđikat pełigia lăi Kpist pe tpon, skpisesse lăi Makarie, mitropolita lepxsalimslăi, dndăi ordin sč fakč o viserikč frmoasč pe mormntslăi lăi Isss. Elena, muma împăratslăi mepse în persoant în Palestina mi ea înssmî kčstč sčntslăi Mormnt. Acest monșment se asknsese sčv edificipile lăi Adrian. Ūn evreș kape stica de la strbșni acest lok, arčtč tčrčmčl xnde era mormntslăi, mi kčstčnd, se aflč.“

3. Stagia xnde se infinse křvcea, se aflč tot în ačeastč kanclč, aiči înkč este xn altar. Sčv altarčl konepit kč o tčvliuđ de marmřrč mi snpřizinit de koloane, în miłkoklăvneī plăsi potxnde de argint, se vede gaura xnde se ziue kč ar fi fost infintč křvcea—în dpeanta mi în stęnga se mai vede alte dōz lokpři xnde ar fi fost křvčile čelop dōi tčlxapři.

4 Stagia, lokčl de včtac se aflč aproape de noartč skovitspa altčpauxslăi este într'xn zid mi înkis de niste grile.

5 Stagic, xnde přmase Isss, pe kčnd se fčvčeăș ppeparacij nentřx nšnepea pe křvče. Este o volčt pleratč mi snpřizinitč pe stlmī.

6 Stagic, lokčl xnde se împřpřipř vesmintele Mintsitorčslăi.

7 Stagic, de la lokčl împřpřipři vesmintelop, te kovopři pe o skarpč de 28 tpeute fčkčtč de C-la Elena; pe xpmč te mai kovopři pe altč skarpč într'o kanclč sčterantč la lokčl xnde sča aflat křvčea. Este însemnat kč o neatřč de marmřrč pe kape sčnt sčpate tpeī křvči.

8 Stagic, Kanclera sčnteī Eleneī—bolčile ei sčnt în ogive; koloanele xnele sčnt de marmřrč; atele de granit. Paviementčl este fčkčt din fčlxpřite materiale.

9 Stagic, lokčl xnde Isss se înkčvntč kč sninī, se apatč o včkatč de koloantč pe kape Isss ar fi mečst kčnd soldadii în înkčvntapř.

10 Stagic, lokčl xnde Isss se apřtč Mapiei Magdalinei mi





гесторі пікарѣ кѣ фаца ла пѣмѣнт, адоѣзи афарѣ неатра крѣ-  
патѣ, тѣркѣл се фѣкѣ атѣнчѣ крестин, „алт кѣлѣгѣр маї мѣнтос,  
не сѣксе кѣ о датѣ аравії черѣнд ачеастѣ фѣрмоастѣ мармѣрѣ  
сѣ о ѣнтерѣвѣнѣѣзе ѣн фолосѣл лор, кѣлѣгѣрѣї де атѣнчѣ, де фѣ-  
кѣ сѣ нѣ о са аравії, о крѣнарѣ. Ачеастѣ пѣрепѣ се пѣре  
маї проѣавѣлѣ. Асѣнра ачестѣї канѣле се ѣналѣѣ потѣнда-де  
асѣнра не ѣнде вѣне лѣмина, нѣ естѣ копѣит, шѣ кѣ лѣмина  
зѣлѣї, кѣде шѣ пѣлоаѣа не канѣла мормѣнтѣлѣї. Кѣлѣгѣрѣї, кѣ  
сѣ апѣре канѣла мормѣнтѣлѣї де пѣлоаѣ, аѣ ѣнтѣнс ѣн фѣл де  
корѣ че ѣнчѣне прѣн кѣлѣѣѣлѣе салѣ сѣс шѣ сѣѣршѣсте не ка-  
пѣлѣ, грѣчѣї аѣ черѣт сѣ дреагѣ ачѣастѣ; дар кѣтолѣчѣї ѣнкѣ аѣ  
черѣт сѣ о фѣкѣ еї, нѣнтѣрѣ ачѣїа нѣ о фѣче нѣмѣнѣ.

Ѣн вѣсѣпѣкѣ тоѣї крѣстѣнѣї де опѣ че пѣт аѣ кѣѣе ѣн алтар. Ѣн  
тѣмѣрѣїлѣ не кѣнд вѣстѣлѣл Дѣшѣѣѣ кѣлѣлорѣ ѣн Іѣрѣсѣлѣм,  
онѣ нѣѣїї авѣаѣ о пѣрѣлѣ де дрѣнт ѣн ачѣастѣ вѣсѣпѣкѣ. Асѣлѣзѣ  
ѣнсѣ кѣтолѣчѣї, грѣчѣї шѣ армѣнѣї аѣ маї марѣ прѣвѣлѣгѣс. Копѣ-  
ѣїї шѣ Сѣпѣнѣї аѣ кѣѣе ѣн алѣѣрѣш. Чѣлѣ дѣнтѣї тѣѣї комѣ-  
нѣѣѣї аѣ ѣн вѣсѣпѣкѣ, фѣе кѣрѣе, кѣлѣгѣрѣї лор че локѣсѣк ѣн  
ѣнтѣрѣ, прѣн деосѣсѣтѣ апѣртѣмѣнтѣе, прѣоѣїї кѣтолѣчѣї сѣнт тоѣї  
Італѣїнѣї шѣ Спѣнѣолѣї. Еї се скѣмѣѣ ла фѣе че тѣѣї лѣнѣї, грѣчѣї  
аѣ аѣчѣї ѣн егѣмѣн шѣ кѣѣїѣѣа кѣлѣгѣрѣї че нѣ се скѣмѣѣ.

Канѣла грѣчѣїлор дѣн ачѣастѣ вѣсѣпѣкѣ естѣ чѣа маї марѣ  
шѣ чѣа маї фѣрмоастѣ. Канѣла лѣтѣнѣїлор естѣ мѣкѣ шѣ ѣнтѣ-  
нѣкоастѣ; а армѣнѣїлор се аѣлѣ ла еѣаѣѣл де сѣс. Лѣтѣрѣгѣїа се  
фѣче де тоѣї, ѣнѣї дѣнѣл аѣѣїї, ла алѣтарѣлѣе чѣлѣ комѣнѣе. Ка-  
толѣчѣї аѣ ѣнтѣїтѣлѣа, дѣнѣл еї грѣчѣїї, апѣї армѣнѣїї.

Кѣлѣгѣрѣї грѣчѣї не маї арѣлѣарѣ о стѣнкѣ че се дѣснѣкѣ  
кѣнд се рѣслѣгнѣ Ісѣс шѣ не зѣсѣрѣ кѣ тѣѣї оѣрѣ ѣнѣѣ ѣнтѣнѣ-  
рѣк не лѣнѣе; кѣлѣнѣтѣасѣма вѣсѣпѣчѣї се сѣрпѣасѣе, пѣмѣнтѣлѣ се  
кѣлѣрѣмѣспѣасѣе, нѣтѣрѣлѣе с'аѣ фѣст дѣснѣкат шѣ авѣмѣлѣ а стѣпѣгат ѣн  
лѣмѣѣа лѣтѣнѣ-дѣдѣїт-абѣссѣс вѣцѣм сѣуѣм! Дар кѣнд се дѣснѣ-  
кѣ стѣнка, ѣн крѣнѣлѣѣрѣа еї се арѣѣлѣ д'одѣлѣ канѣл лѣї Аѣам.  
Ачѣастѣа тоѣ кѣлѣгѣрѣїї не о сѣнѣсѣрѣѣ, ѣар сѣѣ пѣнѣл че ам аѣзѣїт.

## KAPTEA VI.

---

*Mentele māsiniilor. — Grădina māsiniilor. — Gensimania, Mormānta mātcei Domnului. Loksa unde adormiră anostolii; loksa sarpstopei lui Isda. Mormintele Epreilor al lui Absalon, al lui Zaharia și al lui Iozofat. Fentona Mariei. Haka-Dama. — Valea Xinomului; nestera lui Iepimia — Ate morminte de eprei. O anecdotă asăpra epei lui Iozofat. Heamia lui Omar. Templa cea vestit al lui Salomon-Pasha din Ierusalim. Patriarha katolik. Monastirea Armenilor. Heamia zidită pe mormānta lui David. Patriarhia Grecilor. Ce ni se pntemnează aici. Benitspale patriarhiei și alte shkpsri ce pivesc la a le monastirei Grecesti.*

Eșind pe noaptea sântzaii Stefan, snpe pșșpit, ne adșșerpăm aminte că ne aici se vchise că netpe sântza Stefan; tot ne aici se dete asaltul de krșciagi în anul 1099. De aici te covorî, apoi te vpi în mentele māsiniilor ce sîz în fațz că Ierusalimul. Acest munte are trei vîrșuri. Pe vîrșul cel din mijloc, împărtcasea Elena zidise bisepica înțuțrei, kți, dăpă tradiție, de aici s'a înțugat Isus.

În timpul revoluției lui Absalon, împăratul David, plekând în esil, emi din Ierusalim că pșgini oameni și se vkrăz că nișoarele în vîrșul acestai munte. Akolo ingensnkia și pșgă, apoi se covorî de cei alți parte că okii plini de lakpimi.

La nișoarele acestai munte, din noace, se vede grădina

măsliniilor săș Gensimania (teasc de zndelemn). Acestor grădini este astăzi ocolită cu zid și se află proprietate a țărânilor știți s-ți Salvador. Aici văzăm cum va maslinii vârstă ne care pînțele italian care călăva grădina ne zise că sînt tot acei maslinii ce trăiasc în timpul lui Iisus. Cu toate că este cunoscut că maslinii aici nu trăiesc mai mult de 200 de ani. În toate grădina s-a arbori se află părți de flopi de tot felul ce cu colorile și parfumul lor gîdilă dăruie simțurile.

De aici plecăm cu pînțele Atanail, pomii din Macedonia care nu mi arădea naționalitatea sa; mi arăta egumen la Gensimania plecăm să vizităm capela Maicii Domnului. Acestor capelă sînt se află spre nordul grădinei.

Ne vorbim aici ne o scară de piatră de marmură de 47 de trepte. Pe la mijlocul scării, văzăm la o parte, în zid, o scobitură unde este un mic altar. Aici se zice că este mormîntul lui Ioachim și al Anei, țărânilor Mariei: în fața cu acest mormînt, este mormîntul lui Iosif. De la capăt de gîos al scării, la mîna dreaptă, se deside o cameră. Acolo se află un monument de piatră. În acest edificiu înți ne o poartă mică, plecîndu-se, înț'o cămărușă în care se vede o lesne de marmură amezată s-a acest lesne se zice că este mormîntul maicii Domnului. Aici văzăm mai multe icoane, kandele și kandelice mari, de argint și de apamă cu sînt de lemn și cu fieră, apărînd neînchetați. Auestea sînt a le catolicilor, grecilor și armenilor ce aș aici drepturi egale. Mai văzăm la dreapta, afară din acest monument, în zid o scobitură unde este un fel de loc sînt și unde țipul vin se se învine ei însuși.

Apunozito de mormîntul maicii Domnului, magul Ismael, zice tiranului din Ierusalim emind de aici, la stînga, înți în alți nestere, a Agoniului unde sîfietă lui Iisus se întipă pe la moarte și zise: nu se poate, o pînțe, se țeară de la mine pînțară auesta? „Aici un înțep veni s-a înțeară-

кѣ ми Исѣс адрѡга рѣга са, ми кѣзѣнд ѡн агоніе, асѣда сѣн-  
ге, ми нѣкѣспіе кѣраѣ не нѣмѣнт.“

Фѣнд кѣ сѣнте ѡнѣ ла грѣдина мѣслѣнѣлор, сѣ не адрѣм  
амѣнте кѣ аѣчѣ Исѣс венеа адезе опѣ сѣ се нѣмѣе „ми емѣнд  
се дѣсе дѣнѣ даѣна са дѣнокѡло де рѣлз Кѣдрѡнѣлѣ, спре мѣн-  
теле маслѣнѣлор ѣнде ера о грѣдинѣ.“

Tot ne аѣчѣ не арѣтѣ не о стѣнкѣ, афартѣ дѣн зѣдспіе грѣди-  
неѣ, локѣл ѣнде адопмѣрѣ аносѡлѣс Петрѣ, Іѡан ми Іѡков. „Че  
воѣ допмѣгѣ! нѣ агѣ нѣстѣт сѣ вѣ рѣгаѣ нѣчѣ ѣн чеас кѣ мѣне  
ѣнпѣснѣ? вѣгѣгѣ ми вѣ ѣнкѣнѣгѣ ка сѣ нѣ кѣдегѣ ѣн ѣспѣтѣ,  
кѣчѣ зѣк воѣ: дѣхѣл еѣте агѣр; дар кѣрнеа еѣте слѣвѣ. . . „ѡт  
аѣчѣ Исѣс мѣ зѣсе нѣгѣн мѣѣ ѣн зрѣтѣ: „Допмѣгѣ акѣма тѣмѣл-  
аѣ сѡсѣт-аѣчѣла че аре сѣ мѣ вѣнѣзѣ, еѣте апроане де аѣчѣ.“  
Атѣнѣ Іѣда венѣ кѣ вѣнда са прѣн вѣлеа лѣѣ Іѡсѣфѣт. Исѣс ѣѣ  
емѣ ѣнаѣнте. Кѣ о сѣрѣтѣре че дѣте лѣѣ Исѣс, Іѣда арѣтѣ сѣта-  
шѣлор кѣ сѣ ера. Кѣлѣгѣрѣѣ не арѣтарѣ локѣл ѣнде се дѣте  
сѣрѣтѣреа.

De ла грѣдина аѣчѣста, кѣтѣре сѣтѣл лѣѣ Сѣлоам спре S. O.  
се ѣнѣнде вѣлеа лѣѣ Іѡсѣфѣт ѣнде се аѣлѣ ѣнѣ мѡрѣмѣнтѣле сѣ-  
рѣлор чеѣ вѣкѣ. Прѣнтѣ аѣтѣле, се аратѣ тѣрѣ мѡнѣмѣнте  
мѣѣ дѣосѣвѣте, не нѣрѣеа стѣнгѣ: мѡрѣмѣнтѣл лѣѣ Авѣсалѡн, аѣ  
лѣѣ Захѣрѣа ми аѣ лѣѣ Іѡсѣфѣт. Чѣл нѣгѣн аѣсѣл се зѣче прѣн  
тѣрѣдѣгѣе. Аѣсте тѣрѣ мѡрѣмѣнте сѣнт нѣсте мѡнѣмѣнте де нѣа-  
тѣрѣ че мѣрѣтѣ лѣрѣеа амѣнте а кѣлѣтѣрѣлор.

Ѣн фѣгѣ кѣ сѣтѣл Сѣлоам еѣте фѣнѣтѣна Мѣрѣѣѣ. Се вѣде кѣ  
ар ѣѣ аѣѣѣа дѣспре кѣре вѡрѣсѣте вѣлѣѣа. Кѣрѣ ѣн фѣндѣл знеѣ  
нѣстѣрѣ ми кѡмѣнѣкѣ кѣ фѣнѣтѣна лѣѣ Сѣлоѣ. Ѣнтѣ мѣнтѣле Сѣѡн  
ми Мѣрѣѣ ѣнде сѣнпѣснѣ вѣлеа лѣѣ Іѡсѣфѣт кѣ вѣлеа Хѣнѡмѣ-  
лѣѣ, се аратѣ фѣнѣтѣна лѣѣ Сѣлоѣ че кѣрѣ дѣнтѣрѣо стѣнкѣ де нѣа-  
тѣрѣ де кѣлѣкѣр. Аѣстѣ ѣсѡр фѣче дѡѣ лѣкѣрѣ мѣчѣ; чѣл ѣнтѣѣѣ  
ѣда аѣлѣ даѣтѣ грѣдѣнѣле рѣгѣлор ми се кѣма лѣкѣл рѣгал  
(Nexemia). Кѣнд Іѣрѣсѣалѣмѣл се ѣнкѡнгѣсѣра де енѣмѣчѣ, лѡкѣѣ-  
тѣрѣѣ ѣнтѣспѣнѣѣ аѣа дѣн Сѣлоѣ ми аѣстѣнѣѣ ѣсѡрѣл. Аѣчѣста се  
фѣкѣ ми де Хѣскѣѣ сѣѣ Езеѣкѣѣс, кѣнд Аѣспѣенѣѣ ѣнкѡнгѣсѣрѣтѣ че-

tatea Iep̄salim̄x̄l̄s̄i. Se mai f̄k̄x̄ aseminea în timpii k̄p̄ciagi-lor: Coeur de Lion închet̄ de a mai vate четатеа din казъ къ Saladin t̄iase апеле. N̄s denapte de аiç̄i, se апатъ локъ ъnde Isaia, d̄s̄n̄p̄ tradigie, f̄s̄ t̄iat̄ în доъ в̄к̄к̄ц̄i къ хепестр̄x̄l̄ din op̄din̄x̄l̄ pegel̄x̄i Manasea, tot аiç̄i se зиче къ ар fi ingronat. Din чеi t̄peiz̄eci de арginḡi аi л̄x̄i Īs̄da nent̄p̄каре а̄ъ в̄ъnd̄x̄t ne Is̄s̄s, s'ар fi к̄мп̄ъpat ъn лок че се к̄iam̄ъ к̄мп̄x̄l̄ s̄ъngel̄x̄i са̄ъ Хакел-dama. Acest лок се аf̄л̄ъ сп̄re miaz̄z̄i de ла Sion dinkolo de валеа Xinom̄x̄l̄s̄i. În doss̄l ачест̄i лок се înал̄ц̄ m̄nt̄ele n̄smit Sfat̄x̄l̄ p̄x̄ъ mi în каре Кларка̄ъ ḡъsit mon̄smente mi insk̄rinḡii грече: *Τῆς ἁγίας Σιών.*“

În валеа Xinom̄x̄l̄s̄i, сп̄re vest̄x̄l̄ чет̄д̄ei, се vede о f̄ъnt̄-n̄ъ че поартъ n̄sm̄ele в̄x̄ei. Mai nainte d'ажъnge ла поарта Damask̄x̄l̄s̄i, в̄ъз̄ър̄m о nest̄ep̄ъ în каре се зиче къ Iep̄emia ар fi k̄om̄n̄s̄ p̄l̄ъnḡep̄ile sale, аd̄ъn̄ç̄imea ачест̄ii ḡpote поале с̄ъ fie de 38 niçoare mi л̄x̄nḡx̄l̄ de 30, înв̄ъlitoapea се сп̄pi-jine de доъ колоане. Sp̄re est се mai vede о ḡpot̄ъ че се зиче къ ар fi fost ink̄isoapea л̄x̄i Iep̄emia. Ла 600 паш̄i de ла ḡpot̄ъ, в̄ъз̄ър̄m ъn mon̄sment ne каре тоц̄i к̄ъл̄ъtop̄ii îl în-seam̄n̄ъ. Се к̄pede къ аiç̄i ар fi m̄orm̄intele peḡilor Īs̄deei, din xp̄ma л̄x̄i Ipod; iar ъnii п̄petind къ се аf̄л̄ъ mi m̄orm̄ъnt̄x̄l̄ л̄x̄i Otaniel, Gedeon, Samson, Iesta mi ал̄ц̄ ж̄s̄dek̄ъtop̄i ев̄rei; ins̄ъ n̄s este nimika siḡsp̄. N̄s п̄t̄ър̄m vide toate ачесте л̄ък̄p̄p̄i, къ nent̄sare. К̄ъnd г̄ъnd̄este чинева ла timpii t̄pek̄x̄ц̄i, ла г̄ло-ria, т̄ър̄ipeа, п̄stepeа ачест̄i попор, по к̄ъnd apta mi înde-т̄лаpeа îн̄л̄ц̄ ачесте т̄ър̄eç̄e mon̄smente, mi аноi t̄peç̄e ла stapeа de ast̄z̄i. чине поате с̄ъ n̄s v̄ep̄se о л̄ак̄p̄im̄ъ ас̄ъnp̄a dem̄ep̄t̄ч̄iъnc̄i л̄ък̄p̄silor оmen̄est̄i? Acest sintiment се face къ ат̄z̄ta mai d̄x̄p̄opos-к̄ъnd г̄ъndim-къ ачесте попоаре а̄ъ t̄pe-к̄x̄t, mi n̄s s'а̄ъ sak̄p̄ifikat еле sinḡore, оп̄i каре попор, оп̄i каре ар fi т̄ър̄ipeа л̄x̄i, ва п̄ep̄i înt̄p'o zi mi xp̄m̄ele л̄x̄i îns̄x̄m̄i се vor step̄ge с̄ъx̄ ḡp̄estateа секолор! f̄ep̄iç̄e ins̄ъ ачеле по-поаре каре п̄pin в̄ipt̄x̄ç̄ile лор vor аf̄ла m̄iç̄лок̄x̄l̄ с̄ъ ам̄ъe sosipeа çapei de п̄ep̄ipe! . . оп̄i че попор kade, се stinge, ел

însumi este vina cădepei sale, a sferingelor sale . . . попо-  
рѣ свреѣ инъ пердѣсе вѣрѣнїе вѣрѣтесѣ але векиор лор  
спрѣзнї; моливѣна ми лѣсѣ, ѣ дѣсепъ ла сенгуалїзм, ачеас-  
та ла idolatrie, idolatria ла Sxism apoi ла слѣбїѣнеа че пѣр-  
чеде дїн дессїнаре.

Noi лѣсарѣм ачесте морпїнте акѣрор vedepe ne смїїа де  
їнїїстаре ми не їнїїнарѣм їн четате tot прїн валеа лѣї лоса-  
fat. Пе кале нї се спѣсе кѣ зн englez кѣлѣтор, вѣзїнд а-  
честѣ вале, ар фї їнїїеат пе dragoman „ачеаста este валеа  
лѣї лосаfat?“

— Ачеаста, ѣа fost прѣснѣнс.

— Ынде, ла їнаїеа че аре сѣ фїе, тогї морпїї аѣ сѣ се  
адѣне?

— Аїїї.

— Din Londra este denapte, zise englezul . . eѣ am venit  
asїїdatѣ; калеа este grea . . аїа даї, ка сѣ нѣ маї ам не-  
казѣ де а маї венї одатѣ, ла тїмнѣ їнїїеї, сїтѣте че воїѣ  
сѣ фак! „ворѣїнд асїїа еї їнїїркѣ зн нїстол кѣ каре се сїнѣ-  
чїсе.“ Ачестѣ анекдотѣ че ре'о спѣсе зн кѣлѣтр, ам чїтї'о  
маї їн зрмѣ їнїї'їн воїагѣ.

De аїїї не дѣсепїм сѣ визїтїм гемїа лѣї Omar.

Omar, дѣпѣ че лѣї Palestina, дѣте опдїн сѣ се зїдеастѣ їн  
Ierusalim o гемїе фрѣмоаст пе локїл ѣнде се аїа аатѣ датѣ  
templїа лѣї Salomon. Ёї їнїїмї лѣкрѣ ла temerїe, кїар кѣ  
мїїїїе сале, кѣчї воаа сѣ факѣ зн monsmen demu de tem-  
пїа лѣї Salomon. Se зїче кѣ Sofronim, шѣфїа вїсепїчїї  
крестїне де аїїї, вѣзїнд кѣ се зїдїсе ачестѣ гемїе мїпї де  
дѣрепс.

Giamia лѣї Omar este зїа дїн тїеї гїамїї пе каре мѣссїма-  
нїї ле прѣїїїеск ка челе маї сѣнїе. Челеаїе доѣ сїнї челе  
де ла Мека ми Medina ѣнде се дѣк їн Полерїнагїѣ, чеа де ла  
Ierusalim се нѣмїесте Ал-Акса (дѣнѣптата).

Spїe вѣсїїа гемїеї се їналѣї нїсте кѣсчїоаре їспчестї окѣ-  
пате де оаменї, еї. Ёї мїїллокїл кѣрїеї се їналѣї гемїа че

formează în ontogon pegolat, o boltă sferică, ca o semi-lună aspră, o înălțime. Boltă se odihnește pe o plată formă, unde te sprijini pe o scară largă de masă trunchi, aici înălți pe patru porți ce se zădăresc în cele patru puncte cardinale, trei porți și fie care câte o porție de lemn, grație lucrărilor; cea de la nord este înălțată ca o porție ce cade pe 8 coloane de marmură de ordinul korintian. Cele patru porți sunt unite, sunt înălțate, fie care de o sepeste, cele patru prin care înălți, și numai două. Aceste sepeste sunt ornate cu sticlă colorată fie ce fațadă a geamiei este înălțată și printr-o înălțare formează în fie ce unghi, niste nișuri pline. Josul pereților și spiza sunt, pe din afară, învelite în marmură albă și înălțată; iar în interior este învelit tot cu marmură albă. Peștera de sus a pereților și spiza sunt învelite de mici nișuri de smalt, de mai multe feluri, dar prin care care domnește fața înălțată. Aceste nișuri sunt amestecate de arabescuri și verșete din copan. Se văd dedeaparte și formează în mosaică colorată și grație tot d'odată, copertura este de plumb; boltă înăuntru este învelită cu plumb.

Înălți și stai în interior înălțare geamiei, ne sună ca nu este nimica interesantă. A intră în această geamie, este foarte greș pentru creștini: trebuie să ai ceva în ferman de la Poarta otomană, și atunci înăuntru se încheie mape înălțate din nașea pereților musulmani. Noi am intrat a o esamina pe din afară, și această pentru că eram însoții de șefii porții din Ierusalim ce înălțăm la poarta creștină a celei geamii.

Dar iată destul desne geamia lui Omar. Să vorbim de templul lui Salomon.

Ne vom înălțăm la mai multă astorie veche și noi ca să dăm o idee cât se va putea mai jos desne acest templu minnat.

Salomon trimise la Xirkan peșteră Tiberiei să-i trimească lemn de cedri Libani și arhitecți finicieni ca să lucreze

ла templea че avea de gînd s'а fакъ. Mai n'ainte d'a încene  
лэкрееа, препаръ, prin marî strîdъnii, локъл не каре ера  
с'а zideаскъ. Лэкрееа încенъ patръ anî de ла domnica лэ  
Salomon mi gîнъ 7 anî.

Templea чел де неатръ ера де 70 кздее де лънг, 20 де  
ларг ми 30 де înalt. Înainteа порцеi лэ се афлъ о портикъ  
нхмиъ Ѳлам, а кърii лънгиме копееа тоатъ лъгимеа temple-  
лэ. Înainteа ачестii портичi ераъ доъ колоане де арамъ атът  
де înalte не кът temple ера де ларг, ми ларгi де 12 кздее  
fie каре, кх кантеле аспра лор, налте де чинчi кздее. Сър-  
фага канетелор ера копериъ кх флорi де кринi în relief. Шеп-  
те ланцъри încongсраъ ачестъ сърфатъ ми формаъ хн фел де  
вигъ. Ла fie каре din челе доъ margini а ле канетелор ера  
не ланц, о сэтъ де grenade. Колоана десне miaзъ zi се ке-  
ма yachin, ми чеа десне nord, Boaz. Aptistъ каре ле фкъсе  
се нхмеа Хиром din Тир. Пе доъ пърци în dosъ templeлэ,  
не лънгъ zid, се май инълаъ trei etage компъсе де камере  
хнде ера с'а се gie провизиие шитеасъpii templeлэ. Mai пре-  
със де ачесте кесе лимте де temple, сраъ fepeстеле templeлэ.  
Temple ера копериъ кх лемне де кедри din Ливан. Акъм с'а  
vedem în хнтръ лэ. Temple ера деспърдит în доъ; локъл  
сът каре приими нхме де Хешал ми Стънтъ Стъндилор каре се  
нхмеа Desir. Acest din хртъ че се афла супе окцидент, се  
înlindea peste а тpeia парте din спачиъ templeлэ, адикъ 20  
де кздее; лъргимеа лэ ера инкъ де 20 кздее пркъм ми ин-  
лъгимеа. Перещi ераъ коперици кх лемне де кедри, спъци în  
херхвими, ръмъри де палиерi ми де флорi де toate felъриле,  
Плафонъ ера iар де лемн де кедри, пардосеала де лемн де  
кипарис; peste пърещi, плафон ми пардосеалъ ера о лэкраре  
фрмоасъ, innodosиъ кх флорi де асп. În амъндотъ деспърци-  
пиe ачестi temple, лемнеле ераъ полеите кх асп; iар în De-  
sir ми пардосеала ера де лемн де кедри. Înтрапеа în Desir  
ера инкисъ кх о поартъ де лемн де мъслин сълбатик, съпатъ



ші аспітъ ка переціі. Asemenea поартъ ера ші ѡн Хешал; дар  
броастеле ші кеіме лор ераѣ де асп.

Їн міжлокѣл кърціі дін знтрѣ, се афла алтарѣл чел маре де  
арамъ че авеа 20 кѣдее де лѣнгиме ші лѣгѣиме ші 6 де ѡн-  
тѣгѣиме. Басинѣл че се афла спре сѣд о. де ла алтар, дін кѣв-  
за мѣрѣмѣі лѣі, се кема Мареа де арамъ. Авеа форма знеі  
emisferі; мѣргѣніле лѣі ераѣ лѣкрѣте ѡн форма флорімор де  
крѣні. Ел се одіхнеа не 12 воі де арамъ: треі дін ачесті воі  
се хілаѣ спре рѣсѣрѣт, треі спре зѣкс, треі спре нопд ші треі  
спре мѣазѣ зі. Афаръ дін ачест маре Басин маі ераѣ алте зе-  
че кѣре ераѣ, fie кѣре, де 4 кѣдее де адѣгѣиме. Ераѣ аше-  
зате не недесталеле де арамъ кѣре стаѣ не патрѣ poate, не-  
десталеле ераѣ ѡнподовите кѣ фѣгѣрѣ де лѣі, де воі ші де хе-  
рѣвѣмі. Чѣнчі басине се афлаѣ ашезате спре нопд ші чѣнчі  
спре мѣазѣ зі. Їн Хешал, ѡн аїтеа ѡнтрѣреі ѡн Сѣнтѣл Сѣнгѣ-  
лор, ера алтарѣл парѣсметлор де лѣмн де кѣдрѣ, копѣрѣт кѣ а-  
сп. Канделіерѣл кѣ шенте рѣмѣрѣі ші маса пѣнеі се афла не  
ачел лок, ка ѡн тавернаколѣл лѣі Moise. Маі ера ѡнкъ ла fie  
кѣре дін доѣ пѣрѣці, чѣнчі канделѣвре ші чѣнчі месе де асп кѣ  
о мѣлѣгѣиме де кѣне, vase ші алте знеите тоате де асп.

Їн Desir ера аркѣл сѣнт не зѣ недестал; доі херѣвѣмі де  
лѣмн де маслѣн полѣіці кѣ асп, ла доѣ марѣні а ле ар-  
кѣлѣі, де зече кѣдее де ѡнаите fie кѣре, ші арѣнеле лор ѡнлѣ-  
се, копѣреаѣ тоатѣ лѣргѣимеа Desirѣлѣі ші аркѣл.

Темпѣлѣ ера зідіт не мѣнтеле Моріа.

Нѣ департе де темплѣ, Salomon маі зідісе палатѣл сеѣ кѣ-  
ре, дѣпѣ істопіціі еврей, костѣ 13 ані де лѣкрѣ. D. Мѣнк пре-  
тінде кѣ tot edificіѣл ачеста форма зѣ паралеолограм кѣ о  
кѣрте ла міжлок, лѣнг де 100 кѣдее; чѣнчі зечі де ларѣ ші  
30 де ѡнат. Фондаментѣл ера де нетре марі не кѣре се ѡн-  
тѣгѣа зідѣрѣ де неатрѣ полѣите ші ѡнпѣлпате прѣн колоане марі  
де лѣмн де кѣдрѣ. Палатѣл ера деспѣрѣіт ѡн треі etage ал  
кѣрор пѣафон ера де лѣмн де кѣдрѣ. Їн прегѣр се афла, ла fie  
че etagѣ, fepeste. Ла ѡнтрапеа са, ера о портѣкѣ спрѣжѣнітѣ де

колоане де 50 ксдее де лънги ши 30 де ларги. Де аичи мергеа интр'о саръ че се кема поплика Іsstигісі. Аколо ера тронъ лѣі Salomon. Іn dossi попличі, Іn къртеа дин ситрѣ, ераѣ, ла о партѣ, апартamentele импѣратѣлси; де чеі алѣ партѣ, а ле импѣретесѣі, фіка пегелѣ дин Египт. Edificiul ера околѣт кѣ о кърте formatъ динтр'ѣн зид. Тронъ лѣі Salomon ера де іворіѣ конепит кѣ асп. Dossi лѣі ера рѣтензѣт Іn ссs; те спѣаі аичи не Ѣтrente, а-вѣнд сѣкарѣ треантѣ доі леі ла челе дозе margini; Іn сала армелор сеbedeаѣ доѣ сѣте де бакіере мари де асп ши тпеі сѣте маі мичі.

Алѣт templeл кѣт ши палатѣл ам зис кѣ се desnoiарѣ де Sisak, пеge ал Egіptлси, маі тѣзіѣ де Фіаіsteni ссs Іopam; іар ссs Nasxodonosor, Халдеені, сѣрпарѣ кѣ totл templeл ши палатѣл. Челе доѣ колоане Jachim ши Boaz кѣм ши маі ера де арамѣ, се тѣрѣмарѣ ши се лѣарѣ ла Babilon. Кірѣс пегеле Першілор, дете вое маі тѣзіѣ еврейлор, сѣ факѣ дин ноѣ templeл лор; даp се зиди нѣмаі ссs Dapie. Acest ноѣ templeл се нѣмі ал лѣі Zepxabasл; ера маіtot алѣт де маіре ка ал лѣі Salomon; даp нѣ авеа ничі богѣѣя, ничі спѣмсеѣа челеі динтѣіѣ. Дѣнѣ чинчі секолі acest templeл се сѣрпѣ де Epod ссs кѣвинт сѣ зидеаскѣ алѣл кѣре сѣ рѣснѣнѣт кѣ спѣмсеѣа челеі динтѣіѣ. Іn локсі даp, зиди Epod ѣн templeл че се сѣтѣрѣші дѣнѣ ont ааі ши кѣре інтреѣа Іn спѣмсеѣѣ не ал лѣі Salomon. Templeл лѣі Epod се сѣрпѣ кѣ totл ла лѣареа Іерссалімлси де Titлс дин прѣснѣ кѣ toate челе алѣ edificе.

Ера тѣмп сѣ facem о vizітѣ нашіі дин Іерссалім нентрѣ кѣре авеам скрѣсоаре vizіпалѣ. Adоѣ зі даp мерѣтѣрѣт сѣ-л vīdem.

Kiamл наша не пріімі кѣ о полѣтеѣ ши вѣнѣ voingѣ парѣ. Acest нашѣ este динтѣ тѣрѣі чеі Інерѣі, кѣ ідеі маі ноі ши генѣроасѣ Іn прііпѣга крѣстѣнілор; ничі ѣн алт нашѣ Іnaintѣа лѣі, афарѣ де Іспрім, фіа лѣі Maxomet Ааі, нѣ фѣкѣсе атѣѣа конѣсіі нентрѣ крѣстѣні. Ка сѣ апате арабілор fanatiчі кѣ нѣ тѣреѣе сѣ маі esiste оарѣеле прѣгѣдекѣті religioase ши des-преѣл че аѣ нентрѣ еісѣріка крѣстѣнѣ, acest нашѣ veni прѣгѣ-

lat, în toate scriile din sentymna mare a nastelă, la biserica noastră.

Наша не întревъ де воим съ мергим съ видем Iordanъ шî marea Моартъ, дхпъ кѣм фак тогѣ пелеринѣ; рѣснхъзидѣ къ допѣм, не promise съ не деа кавалерѣ съ не însoviaskъ пре-към шî зп копт. Інст ноѣ ѣ мѣлцмѣрѣм шî ѣ зисерѣм къ воим съ мергим odatъ къ мѣлцмѣа пелеринѣлор гречѣ нентрѣ ка съ vedem ачeastъ прочесие кѣрѣoазъ; кѣт нентрѣ копт, шî alte тревхънчоасе, ѣ зисерѣм къ гречѣ кѣлхгѣрѣ саѣ інсѣр-чинат singхѣ а нѣ ле înlesnѣ.

Нѣ тревхе съ въ лѣсаѣ ѣн speranza че въ дѣ кѣлхгѣрѣѣ, zise ел pizind, оп кѣм, ла întѣмпларе съ въ тревхъcaskъ, ле афлагѣ toate ла mine.“

De ла наша, мерсерѣм съ vizitѣм кѣлева alte локѣрѣ ѣн Ierusalim, възхѣрѣм kasa satepanъ xnde se zice къ s'a нѣskat маѣка Domnѣлѣ. Айѣ гречѣ аѣ zidit о biserikъ de мѣл; дѣр astъzi este нѣрѣsitъ, întрѣае ѣн nestepa че а fost kasa de насѣре, ѣе афлѣ ѣн biserikъ. Ачeastъ biserikъ нѣ este denapte de noapte sѣntѣлѣ Stefan.

Маѣ denapte de айѣ vizitѣрѣм локѣл xnde Isss аѣ fost apes-  
tat, fragѣѣ latini аѣ zidit айѣ зп алтар.

Мерсерѣм de айѣ съ facem vizitѣ патриархѣлѣ католик. Ел не приѣми foarte bine, este зп italian, ом foarte înвѣуат шî înдегегѣтор. Не întревъ деснѣ лѣкрѣрѣле рѣсвоѣлѣѣ; ворѣа деснѣ ачeste къ înлесниѣа xnsѣ мѣлитар.

Ел не înвѣтъ съ шидем ла skitsѣ католик xnde не promisea тоатъ мѣлцмѣа, адрогънд къ ла latini се приѣмеск stpeinii de оп че pit vor fi. Ноѣ ѣ мѣлцмѣрѣм, ел не рѣгъ съ vizitѣм чѣл пѣгѣн ачезѣмѣнѣрѣле лор.

Кѣрѣценѣа шî рѣндѣлѣа domnesк ѣн ал лор skit, айѣ се а-  
флѣ камерѣ ѣн кѣре кѣлѣторѣл афлѣ ачѣашѣ komoditate ка ла о локандѣ de рѣндѣлѣ întѣ. Дхпъ зп ноѣ ordѣн ал панѣѣ, кѣлѣторѣѣ се оспѣтаѣзъ айѣ ѣн timp de 20 zile, фѣрѣ съ се ѣа de ла nimenѣ о лѣскаѣе нентрѣ оснитѣлѣатеа датъ.

Tot în acea zi vizitarm monăstirea armenilor, bisepica lor este znsă din cele mai frmoase monmente din Ierusalim. Nici greii, nici katolicii nă aă ceva mai tare. Ea este zidită pe mntele Sionului în marginea cetăţii. Se zice că ar fi zidită pe locul unde aă fost ată dată casa Kaiafei. Acolo Petru, şezind la foc, dăru che prinse pe Issus, se lepădă de stăpânul său, pşunznd că nă în cunoaste.

Nă deaple de aici, poate chiar în acest loc, aă fost palatul împărailor veii epei. Aici se trearu attea fante mari şi frmoase şi tot deodată attea mikşorimi, attea crime! Aici era loşahul celor mai frmoase fiice ale Isdeii, care cele dintăi, înpletiră lanşurile de poşie ale epeilor, înpletind kşnşurile desfăşuror şi ale molăşnei. Aici, împăratul David, prezăvându-se pe terasale palatului său, văzu în grădinele vecine pe Batseba femeia lui Şrie akrii frăşsece perfectă treşăr mntea împăratului. Aici Batseba se desonoră în braşele acestăi şveran. Tot aici, ca să şnele pkaşă che şpmă acestăi fante, David komşse şvlimii şăi nsalmi, trektnd zălele în lakrimi şi în pşgăşne. Aici Amnon, fiul lui David, prefăktndse că este bolnăş, kemă pe Tamor, sorşsa, şi o desonoră. Tot aici, ostenit de ană, de dante, de desmerdări, vtrănuşă împărat, kăşă îndemept şă peîntinepe simşurile sale cele stinse în braşele Avisagăi, cea mai frmoaşă feioară din toată împăria.

Afară din poarta cetăţii che nă este deaple de skăşă armenesk, se vede o mikă geamic. Se zice că aaceastă geamic este zidită pe mormântul împăratului David.

Loşahul patriarşiei greilor este foarte întins, komuş de mai multe kase, înpletite şna că alta, fără arşilektăru, gşst şi kşvnt de a fi asfel. Aici este loşahul şnepiorăşăi, arşiepeilor şi alăi kăşgări mai mici. Knd agăşşerş în Ierusalim, kavăşă de la Pamla ne dăse aici unde deokamdată trag toăi şpeini de pită opiental, şi de aici, che cei sint de pşisos, se tpimit pe la alte monăstiri grece din Ierusalim.

Pe noi ne dăse aici la un călugăr grec, dragomanul nostru al patriarhiei. Acesta, se vede că fusese înșurinat să ne cerceteze să văz că oamenii sântem, apoi să ne dea o sănătate potrivită cu poziția noastră socială; dar se vede că persoanele noastre nu prea înșurau mare lucru, căci de aici ne trimise să locuim într-o sală mare, cu alți patriarhi de pe lăpini. Aici ne așteptase, ne lesnede de neașteptat, căte un doi vekici ca la căni. La această vedere neașteptată kemarmul cavazulușilor darul ordin să ne poarte bagajele la vre o lokandă. Atunci, numai atunci văzurăm o mlațime de călugări, venind să ne invite, fie care, la monastirea sa unde era egumen. Ei ne adăseră aminte de stăpânii de ospățarii ce se apăsă ne va poare când agungi în vre un port, mi te ostenească cu invitațiile ce-ți fac mi desfătările ce-ți promit. Noi dăcurăm bine mi esirăm din patriarhie cu bagajele noastre. Merseșăm la lokandă unde aflăram mare mlațime despre toate. Căte zile șezăram în Ierusalim, ne fie că oară venea la noi căte un călugăr se ne află că oamenii sântem; dar noi răsunaserăm la toate întrebările lor atât de încrecat mi kontrazicător, încât ei se întărnău mai încrecați de cât veniseră.

Pașa primejind la noi pe dragomanul mi doctorul seș să ne viziteze din partea, mi să ne vetească că are să vie la noi să ne văză într-o zi, călugării înțară în mai mare căpizitate. Atunci ei krezeră că opri sântem niste voeri înșurinat din țară, să niste agenții sekrecii trimișă ca să-și spioneze. Mai țărzi văzură că nu eram nici șna nici alta, ci niste simni călători cu scrisori bune de recomandare.

La înțarea noastră dintâru președinte află din Ierusalim numai aflăram la lokandă bagajele noastre; călugării le răseră mi le aș fost dă la monastirea sântărei Arhangel. Aici ei prenapaseră o cameră frumoză cu trei patrii franceze. Ei ne răgară atâtă în cât ar fi fost o impoliteț din partea noastră să nu primim; fărăm înș kondigie, să le dăm ceia ce dam mi la lokandă. Călugărul Iona, să

затвора илѣ Магнет че не зрмѣ не инчетат, ис възкытарѣя пострѣ.

Exemplare sunt care încep să se deosebească de cele normale, dar încă nu sunt deosebite în mod complet. Exemplare sunt care încep să se deosebească de cele normale, dar încă nu sunt deosebite în mod complet.

Din taxele nase asupra peleriniilor ce vin să se închine în Ierusalim.

Din dăpșii de la Persia ni alte lokșii.

Din închipiepi de kase etc.

Din moșteniri de la particulari și de la călugări bogăți  
ce mor în Ierusalim.

Însă cerele mai însemnate sînt cerele ce vin din proprietățile acestor țăriști din provinciile noastre și din taxa ucrainianilor.

Benitipire proprietăților lor din principate sunt destulă cunoscută de poezii ca să le mai înșir aici. Vom vorbi numai de taxa asupra închinătorilor. Acești închinători greci, bulgari, sârbi, arabi, sirieni, ruși etc, avea ajung la lafa mi prag la monștipre, mi sunt siligi să sâscrie înț' un pegaspr nemiile lor, apoi în dată fie ce închinător este îndatopit să nemiile 24 de lei țaprești nentpr osmitanitatea de o noante ce se komune d'o sară de minte mi în lok de dormit înțpe nische zidșpi deșapte mi sinede. Adorzi dacă ei vor să mai șază, țreșse să mănănce de la dănșii. La skitsi de la Pamla, fie ce închinător, sâscrie în pegaspr mi dă 12 lei. Ajungând la patriarhia din Ierusalim, șmasă face cu totă mare, țără ca felă de osmitanitate să se înșențygeze. La bisepika s-tărxii mormânt, la Gensimania, Bollexem, s-tă Sava, profetsi Elie, la bisepika krșcei ppetșindeni sude mepgi să se închine, țreșse să dea banî, mi țreșse să meargă, kăci ailei nu i se dă la plekape dinloma de xagiș. Pe cei țpei s'paci, îi goneste pe anii kiar îi inkide pănă ce pătlesk. Afapă de aceasta se ca o taxă de 24 lei de om, nentpr dăcepea la Iordan. Somma totală mi anșară ce se ca de la închinătorî este foarte mare. Pe fie ce an vin închinătorî de la 2000 pănă la țpei mi oamenii mi aici șasă nă kentsieete în Ierusalim mai usgin de 5000 lei.

Kind agîngî în mîlîime închinîtorii în Ierusalim, кълъгърії греці се апатъ ла феieste, къ эн зимсет де тpîsmî ми де despre tot d'odatъ не възе. Фие чине стie атънчî къ въккpia лор este deierminatъ prin нзмъръла înчинъторилор.

Eatъ кзм ворвеште эн кълътор în скpîepile sale despre пелерини.

„În fie че an плекъ din Mopea, din Arxinel, din Konstantinopol, din Asia микъ, България, Macedonia, Armenia, Persia, Sipiea ми Egintъла о мълъime де пелерини де toate върстеле ми де амъндоръ секселе. Нзмъръла лор се зрка în анъла 1784 ла 2000. Кълъгърії че въд не pegistre къ алъ датъ veneaș де ла 10 пълъ ла 12 мii oameni, стpîгъ къ religia kade ми зелъла кpестинилор се înnegîнъ. Dar тpеъзе съ ле дъм drentate: ачест зел este kostisitop, fiind къ чел маî simplъ пелеринагîс къстъ чел пзгîn 4000 françî (Volney).

Алъ датъ дърле epаъ маî mapî fiind къ ми тpçii лхаъ маî мълъ де ла кълъгърії. Фие че пелерин epa dator съ пълъeaskъ эн drent pentpъ înpapea în ачест пълънт, фъръ а маî нзмъръла ате дърî че нрçvedcaș din înnpçdença пелеринилор în тîмнъла кът medea în Ierusalim: се пълъtea эн drent deosebit pentpъ opî че прочесie; се маî даъ ванî ла гъвернълънт pentpъ dpegepî де kase, де феieste, apoî ла fie че skîmъape а снepîopълаъ ми а пашçî; gpatîfîkacîî askânse; astъzi este чева înnъnnъtъdîpe.

Patpîapxia гречилор ape въpе о 15 монъстпî în Ierusalim. Toate monastîrile де афарт, кзм Betlexemъла, профетъла Елие, сълътъла Sana, Кpъчеа ми алтеле, аъ де ла patpîapxie кълте о мîкъ сзмъ анъалъ. Дакъ нъ се агînge, egъmenъла înnълîneste лînsa къ къstîgъла де ла înчинъторî. Betlexemъла пpîîmeste де ла patpîapxie 10 мii де леî тpçestî не an саъ 200 галвенî, pentpъ дînepea bîscpîçî а шкоалеî ми а oamenîлор.

Patpîapxia ape о тînoprafie în Ierusalim.

Se келъseste îнкъ ванî къ dpegepî ми zîdîpî; къ toate къ амъzъst foapte пзгîне; се маî келъseste къ пponeganda religioa-sъ pîнтpe арабîî кpестинî. Греçii сълът sîdîgî съ ле деа ванî

ка съ нѣ се факъ католичѣ; се маі кеатхесте кѣ мемеріи месг-  
ліскалі, супе а кѣпѣта фелхрпте favori.

Кѣтѣ оскерпе дин тинніи веки кѣ чеі де аствзі! Аствзі пеле-  
пиніи че вин съ се іукине, се приіmess de кѣлсгѣрї рѣѣ шї  
nentpъ sn іntepes material. Кѣнд арѣнкѣм обїї ін кѣрцїле  
веки, не смплем де мїрапе вѣзїнд скїмсареа! ін тинніи тpeккѣи  
пелерпінїи се приімеаѣ аїчі де кавалерїи s-тѣлї Іоан; маі тѣрзіѣ  
де гардіенїи сѣнтсїлї Морпѣнт че ераѣ де рѣндсїл s-тѣлї Фран-  
ческо d'Asiza. Пѣстрѣнд даїїїлс дин тинніи чеї веки, шѣфсїл  
лор спѣла ел інссш' нїчіїоарелс кѣлѣторїлор шї ле да tot агїѣ-  
торсїл (Мѣнк.)



## KAPTEA VII.

— —

*Порнипеа ла апеле Йорданълѣ. Йерихонъл. Нестера челор шенте фечоаре;—Че нѣ се җнтѣмнлѣ ла Йерихон. Данълѣ фетелор бѣдѣине; җіпѣтѣл; ноантеа тректѣ аїѣ. Бѣдѣинї: історїа че не снѣсе Хасан. Плекареа ла Йордан. Авест рїѣ; азїснге-реа аїѣ. Шкѣлѣареа пелерїнілор җн Йордан. Дѣчереа кѣтрѣ тареа Моартѣ; ачѣастѣ таре-Sodoma шї Gomora че аз фост аїѣ. Четатеа Mesada веке. Вїтеҗїа евреїлор дїн Mesada. Ан-тоарчереа ла Йерихон. Дѣстѣрїле веки.*

Дѣчереа ла Йордан а їнкінѣторїлор де рїтѣл опїентал, ка сѣ се моаїе їн авест рїѣ, се фаче їн сентѣмнѣа чеа таре а патїмїлар. Ачѣа зї есте о зї солемнелѣ. Гѣвернѣмнѣнтѣл трїмїте о таре ескортѣ де кавалерї армаҗї сѣ їнсѣҗаскѣ не кале не хаҗїї, ка сѣ нѣ фїе атакаҗї де кѣтрѣ бѣдѣинї.

Їnainte де порнипеа ачѣстѣ караване, шѣїҗїї сѣѣ канїї бѣдѣинїлор, трїмїт ла патїархїа греакѣ денѣтаҗї кѣрї се їндатоарѣ сѣ ласе сѣ треакѣ фѣр сѣпѣраре каравана шї сѣ деа оаменї ка сѣ о їнсѣҗаскѣ; патїархїа дїн партѣї се їндатоарѣ сѣ деа шѣїҗїлор о сѣмнѣ де ванї нентѣс ачѣст сѣрѣмїт. Їндатѣ че се фак ачѣсте формалїтѣҗї, Паша трїмїте дїн партѣї кавалерї тѣрҗї шї җн ом каре сѣ факѣ полїҗїсѣ не кале. Патїархїа трїмїте җн кѣлѣҗтѣр шї бѣдѣинї доҗзеҗї пѣнѣ ла патѣзеҗї кавалерї де аї лор кѣ кѣҗїва шѣїҗї.

Маї їnainte де порнипе, фїе че їнкінѣтор есте їндатопат сѣ

нѣмече въ каса патриархiei 24 леi, дѣнтсi сѣѣ такса ачесте плектѣрi. Тот патриархiеа естѣ инсѣрѣинатѣ сѣ гѣсеаскѣ кайi тѣвсiнчюшi сѣѣ алѣ мiжлоаче де транспорт ми сѣ лаie нентѣрѣ тоате эн прѣд хотѣрѣт. Кайi се пѣтеск деосеит. О парѣ дiн ачестi банi рѣмѣн въ патриархiе; чѣi алдi се даѣ ла Бедзiнi. Астѣ датѣ нѣмѣрѣл хагiiлор авiа се зѣрка ла о мiе сѣфiетѣ, дiн касза рѣсвоiлѣи чѣ окзпа тоатѣ лѣмѣа крѣстинѣ дiн опiент. Нентѣрѣ ачѣастѣ скѣдѣре кѣлѣгѣрiи нѣ ераѣ воiошi. Еi не се пѣлнсерѣ кѣ ромѣниi, дiнтѣ тоѣi, нѣ вiн ла Iерусалим.

Volney зiчѣ кѣ не тiмѣл сѣѣ о дѣчѣре ла Iордан панопѣа 112,500 франчi гѣвернѣмѣнтѣлѣи тѣрк, дап атѣнчi нѣмѣрѣл хагiiлор ера foarte mare.

Ноi змiндѣне кѣ експонѣi чѣ профитаѣ де ачѣастѣ оказie, ка сѣ вазѣ ачѣлѣ локѣрi, плекарѣм асемiеа ми нѣ ка сѣ не скѣлѣм въ Iордан кѣм фак зниi; нiчi сѣ визитѣм зѣмѣлѣ четѣлор вiслiчѣ, кѣм фак тѣристii Езронеi; нiчi ка сѣ спаргѣм сплiнѣл кѣм фак Енглезиi; дап ка сѣ вiдем ачѣастѣ mare про-чѣсiе атѣт де кѣрiоасѣ ми импосантѣ. Тѣвѣсе сѣ аiвѣ чiнѣва крѣдiнгѣ адѣнкѣ ми лѣзѣавiлѣ а вѣкiлор крѣстинi сѣѣ фѣрѣмоаса не-вѣнiе а археологiлор чѣ касѣ рѣице, ка сѣ кѣлѣторѣаскѣ кѣ пѣлѣчѣре въ ачѣстѣ локѣрi, не о кѣлѣдѣрѣ атѣт де таѣ, эн соа-пѣ атѣт де арѣлор ми эн тѣрiм атѣт де зскаѣ. Тоате локѣ-рiлѣ ачѣстѣ дѣрi сѣнт маi фѣрѣмоасѣ въ кѣрѣлѣ кѣлѣлорiлор, диспѣшi тоѣдеазна сѣ ласѣде опi чѣ вѣд ка сѣ iнтѣпѣсѣзе не чiтитѣрi; дап въ рѣалитатѣ, скад мѣлѣ. Кѣчi чѣлѣ маi мѣлѣ лѣкѣрѣи кѣпѣ фѣрѣмѣкѣ не iнѣвѣцѣдѣ, нѣ сѣнт сигѣре. Натѣра еа iн-сѣшi, въ ачѣстѣ пѣрѣдi нѣ аѣ нимiка де нiтопѣск сѣ деспѣгѣ-вѣаскѣ не кѣлѣлорѣл десiмѣзiонат ми сеамѣнѣн еа iнсешi кѣ аѣ iмѣрѣкат вѣлѣл iнтѣпiстѣрѣи ми ал морѣцѣи де кѣнд мѣнтсiторiѣл лѣмѣи аѣ сѣфѣпiт не кѣрѣчѣ нентѣрѣ оамѣнi. Вѣлѣнд ачѣастѣ на-тѣрѣ зѣрѣакѣ, ачѣстѣ стѣнчi гоалѣ ми апсѣ де соаѣ не кѣпѣ iарѣа ми арѣорiи паркѣ се крѣд кѣ се змiлѣск де а крѣстѣ, а-чѣстѣ вѣi копѣпiтѣ де нѣсiа ми ачѣлѣ плантѣ чѣ пѣлѣск ми мор iндатѣ чѣ се наск, ноi iнѣеркѣм эн симлiмент чѣ нѣ аѣ нiчi

мърцяха адънчеї меланколії, чи ачала ая аватерей шї ая мор-  
цей.

Плекарым тогї де о датъ, авънд ѝн каня прочесїей о ван-  
дъ де мѣсїкъ арабъ але кърор instrumente а тресїт съ се ѝ  
пъркочїтѣ ѝнаїнта нотонялї лї Noe. Маї тоатъ понялагїа дїн  
Ierusalim емїсе афаръ дїн поарта сънтялї Stefan шї ѝн валеа  
лї Iosafat, съ прївеаскъ трекънд арміа пелерїнїлор. Трекъ-  
рым прїнтпе доъ ръндърї де femeї арабе, търче, евреє etc, че-  
де маї мѣлте ѝнвѣлїте ла фадъ.

Дъпъ треї пѣтрапе де оаръ, трекърым не лънгъ сатя Bitania  
ънде, дъпъ tradїgie, локъеа Лазър къ сърорїе сале Maria шї  
Marta, шї ѣнде се петресе Isus, ѝн челе дїн хрмъ зїле, де  
голна евреїлор. Къдї ва арабї че локъеаъ ачест sat, арабъ  
пентръ къте ва парале челор че вор съ креазъ хн мормънт  
шї о гротъ зїкънд къ este грота ѣнде локъеа Лазър шї мор-  
мънтял сѣѣ.

Претъїнденї, ѝн Palestina маї алес, не ѣнде трек streїnїї,  
оаменї, femeї, fete стаѣ не кале шї фъръ къвънт, нїчї рѣшїне,  
їдї чер вакшїшял. Треї оаре де ла Ierusalim, мънцїї че тре-  
чеам ѝнченъръ дїн че ѝн че сѣ ѝа о фїсїonomie маї трїстъ, маї  
сълватїкъ; вердеага ѝнчетъ къ тотял шї калеа се фъкъ аневої-  
оаст. Де кънд ѝн кънд ведеам, не маргїнїле дрѣмълї, рѣдї-  
къндъсе, асемїнеа морцїлор че їмaгїnагїеа поедїлор Germanї  
її веде рѣдїкъндъсе дїн мормїнте, къте о фїнгъ оменеаскъ,  
къте хн vedsin, гїзмътате гол; къ кїпърї палїде, свїрчїте шї  
sїnїstpe не каре рѣзъчеа хн зїмбет амаp че фъчеа шї маї sї-  
nїstpъ фїсїonomia лор. Ачесте fantasme їнїлдеаѣ о мънъ пса-  
гръ че аї ѝ крезът транспарїнте, сѣ прїмеаскъ вакшїшял, не  
кънд къ чеї алъ мънъ цїнеа о нъшкъ.

Кънд агїънсепъм ѝн вѣрфял чел маї їналъ, вѣзърым валеа  
Iordанялї каре не їчї не коло, не ѣнде се скъра канїгїїосълї  
рїѣ, ера верде рїзътоаре. Аїчї се веде Iordанял кърїнд ѝн о-  
колърї шї мареа Моартъ їнкїст їнтре дої мънцїї.

Дъпъ къте ва мїнсте ерам ѝн вале. Каїї nostpї не дъсепъ



grotz unde locuiau în păgânisme multe fecioare. Fie care fecioară avea cămărușă ei în fundul grottei, venite fiind aici din prăvălia mor. Când marea vre una din ele, se îngroapă în cămărușă unde locuise și se scoate altă cameră pentru altă fecioară. Aici se zice că se păstra puzele saș gîlăgîlă ca care s'a fost conceput copila lui Isus.

Această vale are șese oare de lungime, trei de lățime. Pământul ei este născos și conceput în corolă de erberi paride și papii. Pe locuri unde a fost cetatea Ierixonului, se află o dămărbăoară de arbori strălucitori preschizi din singla născuții și face un fel de oază în mijlocul deșertelor vecine. La amara acestor arbori căruți și pisici ce vine din muntele Kapantania. Iosif zice că izvorul lui era foarte aproape de vecina cetate. Profetul Elizeu, care își dădea numele său acestui pîș, îndrăgii apelor lui ce mai înainte erau stăpate. „Adăugăm sare, zise profetul locuitorilor, și aruncînd sarea în izvorul pîșului, mai zise:” Iată ce zice Domnul, această apă nu va mai da nicîi moarte, nicîi secetă. „Apoi apa se făcuă vînt.

Măngii între căpii se află această vale, sînt înalți, stropiți și plămăși.

Muntele Kapantania ce este aici este acela unde Isus aș pus în patruzeci de zile și unde i s'a arătat diavolul ca să-l ispitească. Pe coastele acestui munte, mai în sus de fîntînă, se află pîșurile unei mănăstiri. Mai înainte, mergînd către marea Moartă, se văd pîșurile mănăstirii s-tălei Ioan; sînt neajmătate și stăpate. Dăruț lozse și vestită călător d'Anville aceste pîșine se află pe tîrîmuri unde aș fost în vecime Galgala, unde tîrîrîrîr evreii dăruț ce trecură Iordania și unde șeful mor înălț 12 netre ce scoase din Iordan, spre adăugare aminte că Ispail aș trecut Iordania. Aici evreii închină să prătie țierea înpregătă pe care o pășăiseră de 40 de ani. Tot aici mîncară, pentru înția oară fructe din pământului Kanaan. Aici îngera pîșăușă se arăta lui Iozac. Gal-

gala se fixase cartierul general al evreilor. De aici ei porniră în contra lui Adonisek rege al Ierusalimului.

Prin strălucirea călăriei lor grecești, se așeză pe lângă dămburătoarele o mlaștină de corturi destinate pentru pelerinii, nefericiții călători cari purtau toate kentselele proiesiei. Dar printre o înmulțire ce nu este rar în analele societății omenestii, corturile se ocupă de călărie și de păsările lor, de cavali, de vedsini; hagi rătăciseră săv чер, esenși la soarele zilei și la roa nopții.

Călătorii Exonei așeză corturile lor, lângă un apeduct.

Călărieii ne-aș fost zis la Ierusalim să nu lătm provizii kuchi acolo (la Ierixon) ei aș îngrijit de ale mănăstrei kin și de un cort pentru noi trei. Kiamia pasha însă ne-aș fost zis: Nu vă lăsați în speranța călăriei lor! „El avea dreptate. Dăru ce agățaserăm la Ierixon și черрăm un cort, călăriei dragoman ne răspunse că nu are nici un cort. Din porocirea noastră, pasha ne trimisese un cavaz la plecare. Acest om prețios, îndată ce se încredinșă de vna voind a călăriei, se dăse că patru vedsini și năse mîna pe чел dintă cort ce înțamă mai îndărăt. Acest cort era ocupat de ne-noatele călăriei. Fanta noastră sursă atia pe zăcă, în kă nu vrsă se trimidă mănăstrei. Noi aveam că noi văkătar, pe пона Iona săă Elidor. Cavazul ne adăse челе trevănчoase;—змерă lui Magnet ле препар, treкăndăле prin fok și prin аш, și noi прънзирăm ка totdeauna; ва інк, trimiserăm să invite a мănă ка noi căлărieа dragoman. El refăză că амърчэне.

Пън а не се face toate așele, mai măte fete de vedsini, din satul vecin, veniră printre corturile noastre. Într-un loc se опирă, се лхарă de мăn, fixăр о хорă și інченсă а се інспна în дреанта și în стънга, кăтăнд о apie селăтекă кă niste вои гăтраде, și де кăнд în кăнд вăтăнд din палме și лăерăнд într-un kin не кăноскăт în черіме noastre; imităнд

oare cum fixarea griurilor de câmp. Cea mai înaltă dintre ele, sta singură în mijlocul lor și ținea cu fine tactă.

După aceasta veni rândul cavalerilor arabi. Jăcarul gri-ului nu mai arăstă foarte frumous. Această esecutivă fise frumous în adevăr.

După dărușii veniur comedienii, mssikandii și ziktorii de vorbe comice.

Aceste petreceri dărușii pînă după miezul nopții. Cu toate osteneala noastră, năstăruș dormi de mlațele sgomote ale oamenilor, vitelor și de nekomoditatea ce încercam. Rândul trecură bine; dar călărețul era alfel. Nu călăruș sîc kort, avînd, în loc de perne, șelule kailor și pentru asteruș, nisipul dărușelor. Mădime de insekte înk ne sîpăraș cu mîșkășpile lor.

Avia șna dată înkiseruș okii; dar ne destentaruș penode, treziți de o mare larmă. Hagii aș fost dat vani ca sî fie siguri ne kare despre țlăhară. Akșma țlăguri și meici bedșinilor voiru sî dovodeaskă cu acei vani eraș bine dați; voiru poate sî mai ia și alții. În vecinătatea kortșilor se așezaruș, înk de cu seara, bedșini armați, avînd konsignă sî nu lasă ne nișă în om din țlătoră sî se depărteș măcar zече нашă de la kortșă, ca sî nu-i atace țlăhară.

Tot acesă bedșini plekaș, despărțiti, și se întărnaș totă împreună țlăș kortșă, strigînd și deskărușnd pîșcel. Atunci meici lor daș alarmă și trimiteaș ne alți bedșini ca sî trakteș cu inemici komșni ce veneaș sî ne desuoe, saș sî se bată cu ei, dăkuș nu vor voi sî trakteze. Dar inemici komșni, cu minte oameni, aș ales totdăna pache și aș venit la kortșile noastre ca sî ne anepe. Aceste șipetenii țlăș toată noaptea și se penetaruș kiar în dășerea la lopdan. Șipetenia nu este o proprietate a țivilizăției; este proprie țlășlor fiingelor viedșitoare, ori kare ar fi felă lor, și a țlășlor popoarelor, ori kare ar fi stapea lor de țivilizăție. Dar se ală mai ales în natșra fiingelor țlor slave

ла каре са цине локкя пстеpei че ле лінсесте. Къ кѣт зѣ ом есте маі слаб, къ аѣт есте сѣит сѣ аерге ла шипетеніе, саѣ ка сѣ се аерге контра челѣи маі тапе, саѣ ка сѣ атаче ел інсѣмі. Чеца че есте нентрѣ индивиде, поате, ін ачест каз, сѣ се апліче ші ла попоаре.

Бедсѣніі се аѣлз ін ачестѣ категоріе ін каре зѣ попор нѣ поате вѣдѣзі, фѣрз сѣ аерге ла шипетеніе. Дѣвѣзіа, нестѣінѣа деснре катеpeа лор, деснотѣзмѣа че-і goneste din societate, тpeсѣінѣеле вѣдѣсіpeі, іаѣ адѣс ла слape де сѣлѣуѣне. Дар опі каре ар ѣ кѣззеле сѣлѣуѣнеі лор, есте неѣлѣгѣдѣсіт къ сѣнт зѣ попор пѣін де шипетеніе.

Мѣлѣі скѣпѣіопі маі, інте алѣі Volney, с'аѣ ампѣнс де мѣ-пape нентрѣ кѣрѣктерѣа лор онест! Ел пѣне інainte dătimele лор; інте алтеле мѣлте ачестѣа; къ даѣт одатѣ мѣнѣнѣт дѣн маса та, аної те аѣлѣр къ сѣнгеле тѣѣ, ші кѣнд ва сѣ-цѣ факѣ рѣѣ, те вестесте, не воінд сѣ іа дѣн маса та. Кѣм поате сѣ аѣлз кѣрѣктер фѣрѣмос, зѣ попор ін акѣрѣі деарѣ нѣ поѣі меperge, фѣрз сѣ фѣі деснѣіат, вѣлст саѣ зѣіс, даѣт те апері?

Бедсѣніі сѣнт арабі мѣссѣлмані; локкеск дешептеле каре се інтѣнд де ла цѣрѣкѣіеле Мароккѣлѣ пѣлз ла хотарѣле Persiei. Сѣнт деснѣрѣцѣі ін семѣндѣі, къ шѣіѣі лор. Лѣмба лор есте чеа арабѣ. Де релігіе нѣ інгрѣжеск мѣлз; Махomet ѣі пѣмеа ре-вѣлі, нентрѣ ачестѣ казѣ.

Нѣ зѣ кѣсе, нѣі локкѣі хотѣрѣіе, дар алсг toldăna тѣрѣмѣ-рѣіе вѣчѣне къ вре зѣ рѣѣ, знде аѣлз аѣт ші ерѣлѣр нентрѣ вѣіе; тѣрѣск ін тоате пѣрѣііе дѣпѣ еі корѣспѣіле ші вѣіеле каре ѣі хрѣнеск къ лантеле лор. Нѣ лѣкѣрѣ пѣмѣнтѣа нѣі одатѣ. Мѣнкѣреа лор есте foarte сѣмплѣ. Seamăнѣт ін мѣлте локкѣі къ дѣганіі nomazi din pricinăte. Еі сѣнт негрѣіѣомі ла фѣлѣ, магрѣ. Вѣсмѣнтѣа лор есте о манта лѣнгѣ де лѣлѣз саѣ алѣ матеріе, къ зѣ канѣшон не кан, несте каре се лѣагѣ къ о фѣніе. Ачестѣ манта се кѣамѣ баракан; чеі маі авѣлѣі поарѣт не сѣлз манта кѣмашѣ. Фѣмеіеле лор аѣ кѣіе о кѣмашѣ groasă де пѣлзѣ алѣастѣр ші о марамѣ іарѣші де пѣлзѣ, не кан.



Adesea opî se pîrboesk întpe dînmîi. Kît desnpe stapea лор în pîvînga tîpîlor, sînt totdasna în револт. Чей дин fîndîl demepîlor sînt кс totîl neatîpnagî.

Acestî strîncenogî аî beklор palparîî, dînt D. Giske, ар fi mai onestî de кît strîbnîi лор. Acest аtор dî zn esemîlî mî zîce къ snîl dîn шейîi bedsinîlor, pîimînd de ла паша Egîntîlî o leafî mare mî nostîl de gîvernator de провîngîe, нз аfîl nîcî o fatî de bedsin kape sî pîimeaskî sî-l îa de bîrbat. Aceste simtîmente нз se potîibesк кс datînele fetelor kape ле am vîzît pîetîlîndenî înlînzînd mîna ла кълъtopî sî îa mîla че o черş кс nerîîînapе.

Tot acest аtор mai zîce desnpe аî: „Femeîle mîpîtate поар-тî zn fel de кîmашî mai nîgîn gracîoasî de кît а Фелакелор dîn Egînt. Fetеле лор, în genepe sînt goale: еле нз аî nîcî o gîjî de коаfîра лор; pîrîl лор este înnîletî, strîns mî snî кс gîrîsîme. . . Kînd zn bedsin ва sî se însoare, tî-мîte o кîmîlî ла pîpîngîi feteî; дакъ dapîl este pîimît, ка-пъtî voce sî vorbeaskî кс fata, kape, în асeastî întîlînîpe, saî pîmîeste saî pefîzît pîponozîgîeа. Kînd pesnînsîl este fa-ворабîl, se хоtîpaste zîoa nîngîeî. Mîpîi, шенте zîle нз се vîd; în а ontа, се аdîntî în kasa pîpîngîlor feteî. Atînî se taie кътева оî mî аdînapеа се desmîardî, xîtîndîse алерgînd кîmîlîle; а доz zî mîpîi се ашеазî întîrîn kopt. Kîmîla datî înaîntеа nîngîeî, се face pîonpîetateа mîpîseî. . .“

Am nsteа zîce o mîlîime аfî lîkrîpî desnpe асestî selîba-teî; dap fîînd къ челе mai mîate нз not sî întepeseze mîat ne чîtîtopî, vom sfîrîî snîînd o îstopîe че ne zîse kavazîl nostîrî Xasan.

Пе кînd азîpîm аfаръ о mare ларmî, Xasan întîrî în koptîl nostîrî sî mî îa nîstoalele mî sabîа че ле denîscese аîcî.

— Те арmezî de вîtае? Îl întеvartzîm noî.

— Nî, pîsnînsе аî; dap vîne este ка арma sî fie totdeasna lîngî om. . . кс bedsinîi се întîmîlî mîate. Sînt gîlîchevîtopî

mi te infpънтъ . . în аsфел де întъмпларе, вopвеле сътî deшар-  
те . . ловитъиле йдї даѣ dpenlate.“

— Este адевръпат, îа întpeвъ хнел дин соѣи меї, къ ачестї  
селватичї desnoaie не кълтopї?

— Se întъмплъ къте odatъ. Айчї нъ сътî талхарї де mese-  
pie; дар сътî тоѣ талхарї де întъмпларе. De те vor гъси  
singъp саѣ îа нъмъp мик ми не армат, чеї дин тъї vedsinї че-ї  
întъ.мнї, те desъpакъ; де те веї апъpa, те bat; де веї lpage къ  
fокъpї, те vuidѣ. Сътî къдї ва анї де кънд ми с'а întъмплат  
кїар mie хна вънъ . . .

Bopbind асфел, Xasan îшї хмплъ чїсъкъл; шeзъ ми îнченъ  
асфел:

„Сътî doїsnpezeche анї де кънд veni îа Iepъsalim o doamnъ  
mare дин ѡеара pъsaskъ. Ачeастъ doamnъ, dънъ че възъ toate  
лъкръpїле дин opаш, воїсъ vazъ monastїpїле дин афаръ. Întp'o  
zi плекъ ла monъstїpea s-lълї Sava къ doъ femeї ale eї ми  
хн om че o шepвea. Datina este кънд хн кълтop de bїsepїka  
грeчeaskъ, fache ачeастъ кълтopїe, съ snъe кълъгъpїлop de ла  
патpїархїe капї гъсъск каї ми îї даѣ хн vedsin snpe гардъ. Îар  
кълтopъла плъtesle o съмъ de ванї. Ачeастъ doamnъ нъ  
dete de стїpe кълъгъpїлop, чї tpmїse съ чeаръ хн om de ла  
Паша. Паша мъ tpmїсъ не mine.

Плекъ дар къ doъ femeї, хн om ми къ mine. Еѣ mergeam  
înaintea tъtълop. Дар аsїа не зpкаръм не хн мъnte, ми шeсe  
oamenї аскъншї dънъ nїste с-тънчї, întınsepъ нъшчїle стpїгъндъ-  
не съ стъм. Tot d'odatъ, întъpnъндъse кълъpъ mine: „îар тъ  
ласъ гїаpїї ми fъгї, къчї асфел те vom vїde!“

Маї întъїѣ îї pъгаїѣ къ bїncїe съ не лase съ tpechem înainte;  
нъ fъ къ пъtїngъ. Тpъseїѣ savia; дар патpъ а.п.дїї, че нъ се а-  
pълasepъ îнкъ, мъ апъкаръ, не ла snate, îмї лъаръ армеле ми  
мъ лeгаръ стpъns ми мъ лъсаръ съ зак не пъмънт. Doї ко-  
пїї че veneаѣ dънъ каї, пpeкъм ми шepвъл, аfлъндъse маї îа  
хpмъ, o лъasepъ ла fъгъ îа апої. Bedsinїї detepъ не femeї  
жос dънъ каї, апої ле învїтаръ se се desъpache ми съ ле dea

лор vesmintele. Еле tremșrând de снаінъ ши амегіте, се desbrъкаръ де опі че vesminte пхптаѣ peste кѣмъші, ши крезъръ кѣ vedșinii се вор мѣлѣтми не атѣта; дар алѣада кѣмеші-лор іі рѣпі; еі черъръ сѣ се desbrache кіар де кѣмеші. Пѣтегі сѣ въ інкінзігі кѣ маі інтѣіѣ нѣ се sнпșсеръ, цінхте де рѣшіне, дар vedșinii ле тѣіаръ кѣмъшіле dшпъ еле ши ле лѣаръ кѣ челе ате vesminte. О дамъ mare, тѣнѣръ, каре нѣ sмѣлase poate în viața еі, де кѣт не ковоаре sкșмне, еатъ-о акѣма, гоалѣ кѣм се пѣскșse, în мѣжлокл тѣлхарілор; кѣ пічоареле плѣ-пѣнде кѣлкѣнд не петріле арзѣлоаре ши колѣороасе! Дар че ераѣ ачеле nekazșpi не лѣнгъ рѣшінеа че simșeаѣ сѣ се ва-зѣ гоале sѣ окіі атѣтор оамені? Vedșinii інсѣ лѣаръ каіі ши fșgіръ.

Атѣнчі ле spіgaіѣ în лѣмба greceaskъ сѣ віе сѣ мѣ desle-ge, кѣчї нѣмаі аша аш fi пѣтst сѣ ле fiș де чева ажѣтор. Дар пѣтсѣѣ еле сѣ мѣ deslege, фѣръ сѣ се рѣшінезе, în starca în каре се афѣаѣ? treșșіръ інсѣ а мѣ deslega. Кѣ таравѣлѣзѣл меѣ інвелііѣ не зна, кѣ врѣл не а доа, ши кѣ minteanл не а treia. Іар де аічі мерсерѣм, кѣм пѣтсѣрѣм, ла monastіpea s-лѣлї. Sava. Аічі алѣ невое! Дѣне каноанеле monșstіpei femeіле нѣ се пріімеск în sнтрѣ. Egșmenл trіmise інсѣ ves-minte клѣзгѣpestі nentps кѣте trele, ле гѣсі treі мѣгарі ши не інтѣрпарѣм ла Іерșsalim інсoгїгі де зече vedșinii armaгї че трѣіаѣ din пѣнеа monșstіpei.“

Asfel не ворѣ Хасан ши еші арmat.

Не ла 3 оаре dшпъ mieșșл nonșeї каравана се прѣнаръ де плекаре кѣтре lordan. Vedșinii ши кавалеріі тѣрчі deskісеръ калеа. Ачeastъ armie де пелеріні, компѣсѣ де оамені, де femeі, де копїі din маі toate нагїіле, не каі, не аsіні, не кѣ-міле, не жос, се сілеа сѣ ажѣнгъ не мергѣторїі інаіnte кѣ stopce anpinse în мѣнѣ. Тоуї се індесаѣ, се ловеаѣ sнїі де алгїі: femeіле ши копїі цїпаѣ де прїн кошѣріле în каре се аф-лаѣ не кѣміле; каіі некезаѣ; азїніі рѣспѣндеаѣ прїн нїсте цїне-те не плѣкșте xpekілор не dedate кѣ melodіoаселе лор кон-

чете. Аравіі, воінд съ нсе опдине prin pъндспі, фъчаѣ май mare ларма ми інкъркѣра. Ачеастъ караванъ компъсъ де о mie де кѣлторі, нѣмѣра инкъ о mie де oameni, gardienі, in-kiptetorі de cai, ми о нѣвере де спеклаторі де tot felul че зрѣа кѣ мѣрспі пачника noastрѣ armie.

Bъzind ачеастъ мѣлгине, май де toate нѣмеле, ми religiile мѣргънд кѣтръ локъл unde Исус аѣ приимт boleзна, însăfla pes-pect mi да караванеі зн карактер nobil ми maiestos. Дар а-cest simliment се stingea în datъ че analiza чѣнева natъра а-честеі караване; тѣрчії, аравіі. beduinii, мѣргеаѣ ла Iordan пен-трѣ зн interes material, пентрѣ о сѣмѣ де bani; кѣлгѣтріі съ імнлѣеаскъ о datocie кѣмпѣратъ кѣ bani де кѣтръ кѣлторі; о mare parte din кѣлторі, кѣ съ тѣсакъ prin toate formalitѣtile им-нѣсе ачелора че vor съ поarte litis чѣл dopit де дѣншіі, де хagiѣ; експонциі, де експозитате; рѣмѣнеа о микъ parte де оа-мені кѣре лѣсас ачеастъ кѣле, імннми де зн simliment reli-gios. . Кѣт де адѣнкъ ми адекѣратъ este vorba Skriptъреі че зиче „Мѣлгї кемагї, пѣгїні алевї!“

Де ла Ierixon ла рїзл Iordanълї сѣнт тѣі оаре. Ної а-гїзнерѣм аколо кѣ лѣмина зїлѣі, дѣпѣ mese stagii че фѣкърѣм, din воїнда аравілор кѣ съ не асїгърѣм, май înainte де posigia i nemічїлор комѣнї.

Bedecea ачестїі рїѣ n'ape nimika де pap, афарѣ де svenipe-le religioase че не пѣстрѣаѣ. Тѣргїнеа Iordanълї este де ла 60 пѣнѣ ла 70 пїчоаре; 12 пїчоаре де адѣнчїне. Seamънѣ мѣлт кѣ рїзл Dѣмбовїга пѣнѣ че нѣ агїзнге ла шандспї; dar este май пенѣде. Ана лїі este тѣрѣре. Малѣрїне сѣнт копѣ-пїте де сѣлчїі ми алчї арѣорї сѣлѣтечї. Локъл че ел strones-te, este май верѣде де кѣт чѣл ал тѣрїм ал вѣї.

Еврѣїї їл нѣмеаѣ Iarden; аравії Ел-Шapid. Iordanъл се fa-че din тѣі рїспї: din Хассенї кѣре есе din мѣнтеле Гевел-Ел Шейк; din Дан че есе десупе Хассенї, апроане де Тел-Ел-Kadxi; din Baneas (Панѣас) че вїне де ла Est ми кѣре есе дїнр'о nestѣрѣ де лѣнгѣ Baneas, векеа Чезареа Фїлїні. Ачесте тѣї

pis.legde, înprezânduse, fak Iordani. Ea kърт mai întiș în lakkî nșmit Ea-Xșlei (Samokonites), apoi ese din aчest lak шi aleargъ ne vъile Galileei. Trei oape шi gîmъtate de la aчest lak, kade în alt lak че se kiamъ lakkъ Tiscpiadei; ne limba evree: Iam Kinepet. Iordani ese înkъ din aчest lak, țge ne valea Gopъl, шi la o distanț de 25 oape se apșнкъ шi nepe къ totъl în mapea Moartъ.

Karavana noastră se onpi ne mаlа Iordani, înt'șn lok șnde se zice, къ lșsș ap fi fost botezat de Ioan. Îndatъ че agîșnșeръ ne mal, mъlgîmea nелepînilor greчi voi sъ se apșne în anъ; чei mai mъlgî din ei epaș osteniгi, asșdagî; dar aчeasta nș îi onpi de a se skъida îndatъ че agîșnșeръ.

Fie kape se kșfșnda de tpei opî în anъ; o adoa nерsoanъ tpe-șea sъ-l moaie. Aveaș fie kape om шi femee o kъmашъ de vorangik șșpipe, fъkștъ în adus nentpъ skъldapea în Iordan. Kъ aчeastъ kъmашъ tpeșse sъ se îngroape la moarte. Șniî însъ nș aveaș kъmъшi. Femei de toate vъpștele шi albeșele, къ kъmъшî șșpiпi, ațele fъpъ kъmъшî, deșnietite, se apșkaș în anъ, pîntpe oamenî, шi îș eșnșeаș așel korpъl lor la vederea arabilor șșpițtopî. Ap fi kpezt чineva къ vede o skъldъtope a nimfelor din mitologie. Ațta nșmaî къ челе mai mșite din aчeste nimfe îmvъrъnșeръ шi se xpîgîșeръ akșma. Șn ppeot greк înpase în anъ îmvъrkat, шi akolo чilea ne o kape.

Eatъ че zice în itînepapșl sъș șntъl Antonin. „Valea Iordani era lokșitъ de șexastpi. În lșna lъi lșai шi Așgșst, malșpiе mъpei Moarte, în beчîntate къ gъpa Iordani, se konepeaș de leupomî. Dșntъ че staș toatъ zioa kълkađî ne mal, șapa se mșiaș în anâ lakkъl Asfatit, шi Dșmnezeș vindeka ne чei kape voia еl. . . Șegop era înkъ piчoare. . . Șente monastipi de oamenî шi mese de femei, se ațiaș pîin beчîntate. O kpshe de lemн, înfîntъ în anâ Iordani, îșemna lokșl șnde Mъntșitopșl pîimise botezșl. În agîșnșl Enifaniei, în tot anșl, veneaș aiчi mъlgîme de kpeștîni; чel че șepșa,

сѣ ле факъ рѣѣ . . . казза лінсеі вегетамелор ші анимамелор, есте сѣрѣгинеа акрѣ а аней че аичі есте маі тапе де кѣт ін аите мѣрї; нѣмѣнтѣл дин вѣчїнѣтате, нѣмѣдїт кѣ ачѣастѣ сѣрѣгїме, нѣ продѣче планте; аерѣл кїар капе се інкаркѣ де сѣрѣгїме, прїн еванорагїеа мѣреї, шї капе прїїмѣсте інкѣ авѣрїї нѣчїоасѣї шї аї вїтѣмѣлѣї, нѣ прїѣсте вегетагїеї.“

Се зїче кѣ оаменїї нот сѣ нѣстеаскѣ ін мареа ачѣаста, фѣрѣ сѣ їноате, дин казза гѣѣстѣгїеї аней. Іосїф скрїе кѣ Бес-  
nasian деле опдїн сѣ арѣнѣче ін ачѣастѣ маре оаменї кѣ мѣ-  
нїе шї нїчїоареле лѣгате шї плѣтїрѣ не фадѣ аней. Ної не  
скѣлдарѣм аїчї; ана есте гѣоасѣ, те фаче сѣ нѣтѣстї маї мѣлѣ  
де кѣт ана чѣлорадѣ мѣрї; їнсѣ нѣ атѣта прѣкѣт скрїѣї шїї  
кѣлѣторї. Емїнд дин апѣ, ерам тогї аїсї не фадѣ шї не нѣр  
де фѣлѣрїтеле лѣкрѣрї че се аїлѣ ін ана ачѣестї мѣрї.

Дѣнѣ о еснѣпїенгѣ фѣкѣтѣ, нѣстї дин аите мѣрї, мор їндатѣ  
чѣї нѣне ін апѣ дин ачѣест лѣк.

Кѣтѣгїмеа де аїлѣ че кѣрѣ дин Іордан ін ачѣест лѣк, есте  
маї лѣсне де кѣрѣт кѣ се еванорѣазѣ, де кѣт кѣ се стѣрѣкоа-  
рѣ прїн вре о комѣнкагїе аскѣнсѣ кѣ аите мѣрї.

Бѣдѣреа ачѣестор лѣкрѣї, чѣле маї їпїсте че нот сѣ фїе, есте  
атѣта де їнноворѣтоаре; нѣтѣра аїчї се нѣре атѣта де дѣгѣа-  
датѣ, їнкѣт, цї се нѣре кѣ дїстѣсгѣреа генѣралѣ а лѣнѣї аѣ  
їнчѣнст аїчї! Сѣфїѣтѣл кѣлѣторѣлѣї се дѣсноаѣ де їнчѣреге, де  
ноѣзїе, де їлѣзїї шї, їнтрѣн мїнст їнсѣтѣнѣсте. Ън сїнгѣр  
сїнтїмент їл маї нѣне ін мїнѣкарѣ; ачѣела ал дїстѣсгѣреї шї ал  
морѣгїї!

Нѣ денѣпте де маїлѣїре ачѣестї мѣрї а їрѣссїт сѣ фї fost  
чѣтатеа Masada че се фѣкѣ вѣстїтѣ ін їннїї лѣї Тїтѣ, прїн  
нѣрїареа еврѣїлор їнкongїспагї де Романї. Дѣнѣ лѣареа Іерѣ-  
salmїлѣї де Тїтѣ, Флѣвїѣ Сїлѣа їнкongѣрѣ Masada. Елѣазѣр  
че комѣнда гарнїзоана еврѣс, вѣзѣнд кѣ нѣ есте мїжлѣк сѣ  
се анерѣ кѣ сѣкѣчѣс, дар не воїнд нїчї сѣ се їнкіне кѣ рѣшїне,  
лѣтѣ о холѣрїре тѣрїсїлѣ не капе о гѣсїрѣ де вѣнѣ тогї сол-  
дагїї дин чѣтате. Евреїї, дѣнѣ че їнѣрѣгїшарѣ фѣмѣїе шї ко-

пії лор, кіар кз мѣніле лор її зчісеръ. Пе зрмъ трасеръ ла сорді зече оамени че ераѣ îndatoragi съ зчігъ пе чеіалді, ші апоі еі інсш съ се зчігъ пѣнъ ла чел дін зрмъ інтре еі, ка съ нз казъ німені кз віагъ ін мѣніле романілор. Adoazi romanii, întrînd în cetate, se mirau de tîcereа че domnea acolo. Atunci cîmpîrî доз femci ші чінчі копії че скъпасеръ askanzîndse prin anedzche. Еле snsserъ romanilor челе ін-тъмпіате. Ла ведерча кадавселор, soldații Romani, върсаръ lacrime.

De la marea Moartъ ne întрнаръм ла Ierixon prin locuri nсinoase ші не змѣіате. Astзi în Palestina нз се vede о ка-ле взнъ, нічї шоселе. Кз toate авестеа ера зн timp кѣнд се афлаѣ ші пе аічі дрѣмѣрі взне. Съ еврсі ераѣ mese мапї дрѣмѣрі: патрѣ плекаѣ дін Ierusalim; знѣл snpe н. с. мергеа ін Переа, трекѣнд prin mntele masinilor, дешептѣл Ierixon ші Iordania; алѣл се дѣчеа snpe Simen ші Samaria ін Galileea; ал треілеа мергеа snpe vest ла Iafa ші ла mare; ал патрѣлеа се дѣчеа ла Хеврон де знде іпайнта пѣнъ ла голѣл Еланітїк; алѣл інкѣ, мергеа де ла Акра ла Damask ші алѣл треchea пе лзугѣл цѣрмѣлї мѣреї. Iosif зїче кз Salomon ordінъ съ се павезъ кз неатрѣ neagrъ saѣ де basalt, шоселеле че мергеаѣ ла Ierusalim. Авесте дрѣмѣрі се кемаѣ Mesila.

Ла Ierixon ера съ маї тречем о noante. Ної voiam съ порнім кіар noantea, prin дешепте, кѣтрѣ зѣнтѣл Sava; dar кѣлѣзїї nostri се онссеръ, зїкѣнд кз este mare перїкола де-snpe тѣхарї. Асфел рѣмасеръм noantea аїчі, ші adoazi пор-пїръм кз тоді пелерпїніі snpe Ierusalim.

---

remoniei. Oamenii veaș kafele și făcea pe ici pe colo, prin  
colășuri.

De când în când vedeau țărani se oprea pe niște arabi  
de pitul orientat, capii, întorcând cu mâinile pe noaptea, erau  
pe alți, după ce treceau de dor țrei ori bisepica, dându-se  
de mână și dându-se să stăind în șos ca niște țărani. Ei  
șerpaș ca gipicii și vâleaș apoi în palme; ocoleaș în cerk  
ce se afla în lespezile caperei grecești și unde grecii de a-  
ici, în nestlinga lor, zic că se află centrul pământului. Vor-  
bele ce șerpeaș erau acestea: „Numai religia grecilor este a-  
devărată; celelalte sunt mincinoase!” După toate acestea, se  
șerpeaș să șrie, kiemând lămina stănt. Asfel de vorbe nu  
pot să facă oameni nici celor ce le ziceaș, nici celor ce îi  
lăsaș să zică, căci nu aveaș nici mărimia unor antionisti  
novi, nici toleranța ce timpa de civilizație cere. Ei cădeaș  
în greșala musulmanilor ce nu șferă alte religii ca ne-  
șerpe.

Întorcându-se călătorii cum lasă se se facă asemenea lă-  
șuri neșerpe, ce stănt o șrie de vârpărie, pesneșer  
că este datin vece; că ei fac tot ca să o șerpească, și că,  
ca toate mășerile lăte, așerpe stăvateci tot nu se lasă de obi-  
ceiaș lor. Vâzâș cu ochii mei, kavași ai bisepice, întorcân-  
dă-i și vâzândăi ca să-i desere; dar fără folos.

Netoleranța, fanatismul creștinilor aici este tot atât de  
mare ca al musulmanilor. Ea se întinde nu numai asupra  
celor ce nu sunt creștini, dar chiar asupra creștinilor de al-  
pit. Musulmanii nămesk cu dispreț pe creștini gîștri, adică-  
ne credincioși, căni; grecii nămesk pe catolici și cei de al-  
te pite „Skilo-franki: căni de franți; catolicii, pe greci, schis-  
matici. Când șerpei călătorilor că la noi popor este mai  
înaintat în civilizație; căci, ea nici nu șpaste, nici nu șeste  
pe oameni pentru că aș cătare săș cătare religie, și îi pri-  
este totdeauna după fantele lor; că ori ce pit și lege este



толепатъ ми къ тогѣ сѣнтъ влзѣѣ инainteа лѣ Дѣмнезеѣ ка оа-  
менѣ iar нѣ ка кѣнѣ, кѣлѣгѣрѣ нѣ нѣтеѣ сѣ крѣазѣ.

Даръ сѣ не ѣнтѣрѣнъ ла арабѣ чеѣ fanatiѣ. Дѣпъ че фѣксѣ  
тоате ачѣле есерѣѣсѣрѣ варѣаре, се нѣсерѣ астѣ далѣ къ tot de  
adinssѣ сѣ кѣме лѣмина, пѣнъ хрѣте ѣнѣорѣтоаре ми сѣлѣа-  
тече. Аѣ fi zis, влзѣндѣ ми азѣндѣ-ѣ, къ сѣнтъ о тѣрѣмъ de  
лѣнѣ че хрѣ ла стѣле.

Toate kandelere ераѣ stinse. Ънъ mitрополитъ че се кѣамъ  
сѣнтѣлъ Петѣрѣ, дѣнъ кѣзѣ къ аѣ авѣтъ саѣ арѣ ѣнкъ о монѣстѣпе  
ѣнъ Arabia петѣоасѣ, се ѣнкѣсѣе ѣнъ камера адоа а сѣнтѣлѣ  
Морѣнтѣ. Ла ѣша капѣлеѣ морѣнтѣларѣ, не дѣнъ афарѣ, ераѣ  
ѣнѣираѣѣ маѣ мѣлѣѣ преодѣ ми diaconѣ.

Deodatъ азѣрѣмъ сѣнтѣндъ клонотѣле ѣнъ bisepѣкъ. Niste фла-  
кѣрѣ ешѣрѣ пенѣде пѣнъ fepestѣле капѣлеѣ морѣнтѣлѣлѣ. Мѣл-  
ѣмеа анпѣнсе атѣнѣѣ фѣклѣлѣ дѣнъ ачѣастѣ лѣминъ. Пѣсте доѣ  
minzѣ, тоате kandelere се анпѣнсерѣ. Ноѣ ѣнсѣ ешѣрѣмъ,  
кѣнѣ фѣмѣл лѣминърѣлоръ не ѣнека.

Opiginea сѣрѣѣторѣлоръ pastѣлѣѣ вѣне de ла евѣрѣѣ.

De кѣте орѣ Фараонъ ера лѣовѣтъ de о ранъ нѣмъ, се ѣнѣрѣѣѣѣѣ  
ми нѣ лѣса не евѣрѣѣ сѣ плѣче, ѣnainte de аѣ veni чеа дѣнъ хрѣмъ  
ранъ. Moise zise евѣрѣлоръ сѣ fie пѣрѣпараѣѣ de плѣкаре. Лѣ  
dete ordѣнъ сѣ таѣ кѣте ѣнъ мѣлъ de fie кѣре familie, а патѣр-  
спѣзѣчеа зѣ дѣнъ лѣна пѣмѣѣвѣрѣѣ; дѣпъ амѣазѣ сѣ мѣнѣнѣче  
карѣеа spѣнтъ, къ ѣнѣне фѣрѣ алѣатъ ми ерѣѣрѣ амаре. Евѣрѣѣ  
ераѣ сѣ факъ ачѣастѣ гѣстѣре noanteа, не пѣчѣоръ, ѣнъ kostѣme  
de кѣлѣторѣ ми къ bastѣнѣлъ ѣнъ мѣнъ, ми тѣрѣѣеа сѣ ѣнгъ къ  
sѣngele мѣлѣлѣѣ порѣѣлѣ касѣлоръ лоръ, ка ѣчѣгѣторѣлъ чѣлоръ  
ѣнтѣѣѣ нѣскѣѣѣ сѣ рѣѣѣноаскъ касѣле евѣрѣлоръ ми сѣ тѣреакъ  
не лѣнгъ елѣ. De аѣчѣ ачѣа гѣстѣре ми чѣрѣmonia че ordѣнъ  
de а се пенѣта ѣнъ fie че ан; спѣре адѣѣѣре амѣнте деспѣре мѣ-  
нѣне, пѣѣмѣпѣрѣ нѣме de Паѣсашъ (paste). Pastѣре ла евѣрѣѣ ѣнѣ-  
чѣеа ла а 15 зѣ а лѣнѣѣ лѣѣ Авѣа; ѣѣнеа 7 зѣлѣ ми се тѣрѣ-  
mina сеара ла 21.— Унъ ажѣнѣлъ сѣрѣѣторѣѣ, а 14 зѣ а лѣнѣѣ,  
ѣнтѣре чѣле доѣ серѣѣ, fie кѣре familie тѣрѣѣѣа сѣ таѣ ѣнъ мѣлъ

săz ʒn ied de ʒn an ʒi fʒrʒ ničī o meteaxnʒ; sʒngеле че-лă  
лăа преодіі, се вʒрса лă ničīoareле алтарлăі. Мielлă fʒint  
intpeg се mʒнка in seapa aчeia кʒ пʒне de azimʒ ʒi ервʒрi  
амаре, ʒи нʒ пʒтеаʒ сʒ onpeaskʒ din aчeastʒ mʒнкаре ničī  
o pʒmʒʒiʒt pentpʒ a doa zi; чeea че нʒ се mʒнка seapa, се  
арʒнка in fok. Дакʒ o familie нʒ ера нʒмероасʒ ʒи нʒ пʒтеа  
mʒнка tot, се insoдea кʒ алта. Мielлă се нʒмеа: mielлă pas-  
telлă, ʒи tpeвʒea сʒ adʒкʒ aminte in fie че an pitлă ʒinst de  
еврeі in aʒiʒnлă cuipeі лop din Egipt. Azima adʒчea aminte  
плeкареa penede, че нʒ eptase сʒ се pʒdiче пʒmʒdeала; ер-  
вʒрiлe амаре ераʒ simбoллă амʒpʒčiʒniлop povici din Egipt.

Datina пʒнеі azime ера ordinat pentpʒ mente zile а ле сʒp-  
вʒтореі, пе кʒnd нʒ се пʒте пʒстра алʒатлă prin kase. Леgea  
osʒndea пе ачeла кape, in timпʒлă nastelлă, ap fi mʒнkat пʒне  
пʒmʒditʒ кʒ алʒat. De ачeea mi pastele се kiamʒ Xag-Xa-  
makot (Сʒpʒвʒтоаре de azime.)

Pentpʒ кʒлăлă пʒвлăк леgea pʒescrieа ʒn sakpifiʒʒ mare in  
fie че zi din чeле mente zile de сʒpʒвʒтоаре се mai sakpifika  
doi тaрʒi tineрi, ʒn вeрʒече mare ʒи mente mičī. . . Чeа din-  
tiʒʒ ʒи а mentea zi ераʒ singspe pʒibite ка zile de penaos ʒи  
de сʒpʒvetoаре; in чeле ʒinči zile de лă miжлок, ера eptat сʒ  
лăкpe.

Pastele ера ascminea чeа din tiʒʒ енокʒ а pekoltci. Ера  
сʒpʒвʒтоареa koasci opʒʒлăi; ʒи in ачest inчeles сʒpʒвʒтоареa tpe-  
вʒea се се seрʒeze pʒintpʒʒn pit napliksлap. Adoa zi din zioa  
intʒia а nastelлă, се tʒimitea лă temпʒлă o pʒmʒpikʒ de opʒ  
din noa koasʒ. ʒn pʒeot fʒчea кʒ ачeastʒ pʒmʒpikʒ чepemo-  
nia intʒpitiʒpei; tot d'odatʒ сʒ tʒea ʒn miel (Мʒнк. levit. 23-  
9-14.—ex. 12-3.)

Din ачeste vedem кʒ ʒнеле лăкʒpʒi лe am pʒiimit кʒ сʒpʒвʒ-  
тоареa; insʒ чeле mai mʒlte s'aʒ лeпʒdat.

Isʒs inкʒ ʒinea сʒpʒвʒtopile nastelлă.

А tpeia zi dʒpʒ nasti, noi pornipʒm din Iepʒsalim ка сʒ  
vizitʒm bisepika сʒntʒлăi Sava, Betлexemлă ʒи алte лoкʒpʒi.

Monastirea sântărei Sava se află lpeî oare denapre de Iepssalim. Pe cale întăpărm o țavă de vedșini kă koptșpăle; oameni, femei, fete, konii, așeggară înainte noastră să ne țeapă bakșimă. Arabii țe veneaș kă noi din Iepssalim kă să îngpi-keaskă de kăi, le dăpă năne. Ei să pștpează totdeana de năne kănd kărtopesk prin lokăpi săvate, kă să dea vedșinilor; ațeasta îi șkană de opă țe mătpatape din papea lor. Ana dăp, vedșinii, ne lășapă se țpehem în năne; dăp înțenăpă, întpe ei, șu pșșvoiš nentpă împăpșipea pțziilor așale.

Este kă nenșingă să-mi făkă ținșea o ideie dpeantă ășape ațest lok, nintă a nă-ă vedea kă oșii! monăștiea este zidită ne o koastă a țnei sântăi, neste șu așisă în fândă kăpăia kăpă șu țopent țe se kiamă Kedron mi kape vapa seakă kă to-18.1.

Aiți sântărei Sava, fondatopă ațestei monăștipi, țpăea pētpas de oameni. Kărtopii kăpii vizitează ațeastă monăștie, sânt îndatopăgi să se apate kă o șkpisoape de pekomendăgie de la patpiapxia gpeșilor; fără așemineă șkpisoape, nă se deșkid popșile. Îndată țe șosești aiți, nopțapă deșkide o fepeastă de la țpșnă săă de țnde vegează; se șită mi kănd săă împedingat kă nă sânt vedșinii, kovoapă șu nanep legat kă o fșnie lăngă. Aiți se năne șkpisoapea țe adăpe kărtopă, iapă nopțapă o țpage în șșs kă nanepă, anoi se fape ne-șăzăt. Dantă kăte va minște de așentape, noapta se deșkide. Femeile de opă țe peșigie mi văpșă ap fi, nă se pșiimesk a întpa în monăștie. În ană ațesta s'a făkșt o eșșenșie nentpă Dășea de Bpășant, șșș kăvăt vă venea de denapre etc.

Întpând în kăpteă monăștiei, ne detepăm ne șkăpi lăngă mi mepșepăm kă șu kălășă, mai întăiș întp'o kăpte, anoi întp'o șăvă a țnei kase zidite ne o înțigime în țopint de țepăpă. Aiți șșuepiopă veni să ne vază. Kăpșgenia domnește în toate pțpșile monăștiei. Kălășpăi aș șădit ne iți ne kolo apșopă poditopi, kăpii, de mi țpistă mi deșenepăgi înveșeșesk oare kăm adinka întpistape a ațestop lokăpi săvate țe mi ștepe.

De aici părăsescem sã vizitãm skitsa kã de a mърpнтsя. Mepсepъm mai întъiș intp'su țapnș че се аfлъ не пaptea de sss a monastіpeі къръ поартъ. Пънъ ла зп лок не зpкаръm не скърі de neatpъ, intpаръm în țapнъ чeл beкiъ, аfе къръі скърі sъnt de лeмn пъped; не mai акацарам не зпe локърі, зpън-дъne, ші къ mъnіe. Mai întъiș vizitarъm sala бiвlioteceі, пъръsітъ ші лъsatъ пaнгіneлop ші skopnіlop. Пaнaметeлe пъpede, amenіngаș sъ се pъmпъ sss пашіі nostpі. Бiвlioteka este компeсъ de къте пa къръі, edііі beкi, грeчe, лaтiнe, гер-mane ші sлавone; пpeкъm ші кътeвa мaнъскpіse. Toate аcеste къръі epаș apъnkate фъръ нiчi o opđine.

Assurа кamepeі бiвlioteceі este o кaмepъ зnde кълъгъріі se зpкъ ші се іnвiд de къте opі sъnt amenіngаі de vedsinі.

De aici vizitarъm gpoта znde sъntя Sava, dъnъ snъsa кълъгъріlop, аș tръit mai mългi anі în societate къ зп лeș. Ea се аfлъ în пaptea desne sсd a monastіpeі. Astъzі, din асeas-тъ nestepъ, s'a фeкst kіlіі nentpъ кълъгърі.

Bіsepіka фъкътъ de s-тs Sava се vede інкъ dap beкie ші mai sъpnatъ. Інтp'o kіlіe іntъnekoasъ ші іnсіst, în інтpapea beкeі bіsepіcі, nі се apтъ, пpінтp'o feceasъ, o пipamіdъ de кълъ-гiнi оmenesцi, че ap fi fost a лe кълъгъріlop кape локсeаș în monъstіpіe appoane de lexіon ші не кape ostamіі лъі Kospoe, pege ал пepшіlop, іі mъчiлъpіpъ, пeкъnd venіpъ în Palestina. Кълъгъръі че не snъse асeasta, аdъogъ къ mai în зpmъ ap-вiі mъчeлъpіpъ не кълъгъріі din monъstіpea sъntяsі Sava, ші не apтъapъ не зп zіd ал besepіceі зп kадpъ desemnat къ кълopі, че іnfъгiша асeasъ зvіdepe.

Bіsepіka че се vede astъzі, este mai нoъ ші dpeasъ de къ-ръnd. Ea нъ apc нiмiка кape sъ атpагъ mіpapea stpeіnіlop. Ін кpptea monъstіpeі, лъngъ bіsepікъ се vede зп mіk monъ-ment de neatpъ пъtpatъ znde este мopмънтsя s-лъі Sava. Aici, în зnлpъ, este зп аatap.

Iatъ чеia че къnoasche іstopia desne асest sъnt. Nъ tpeсce sъ се kоnfunde къ Sava хepeziapхsя, канъі Mesalіenіlop, че dete

avecea sa la s'paci, ka s' xpimeze Evangeliiei, se f'kx onk, im f'kx prozeligi mi s'p' arsi kx togii in fok de Letopiš, e-niskonx de la Mitilena. Sintx Sava epa egimen genepal al monxstipilor din Palestina. Se n'kxse pe la 439 de ani la Metalosk, v'p'g d'p'x xotapxal Cezapiei din Kanadovia. Intp' intp'o monxstipe xnde netpekx viaa, inx'n'x'x'gindxo. Sintx Sava an'pase kx zel k'p'edinga konsilixmxi de la Kaledonia, s'x domnia lxi Anastase. Xi m'xi la 5 Dekem. 531.

In'ng' koasta okcidentalx a bisericii, la o in'x'gime oare kape, se pidik' o kas' kx mai m'xte kilii destinate centp'x patriarxal sa'x k'x'x'x'x' de distinkcie. Aici domneste o mare k'p'igienie; o tera'x se intinde de aici neste op'x'ii. Bedecea este maiestoas'. Mantere, nape, kx s'a desnikat, xpm'nd k'p'igiosx'xi k'p's al Kedronx'xi, ka s'x lase s'x treax'x anole lxi.

In koastele acestor st'nci deslimit'e, s'x af'x o m'x'gime de grote nat'pale in kape se zice kx ant' dat'x lokseax' sixastpi. Noi vizitap'm cere mai map' grote. In cea mai de jos, ce este in koasta st'nciei monxstipei, intpap'm, plek'ndxne. Aici este x' mik isvor de ant' p'ce din kape v'x'p'm; k'x'x'x'pii ne snxsepx kx aici ink' se f'kx o minxne; dar am sitat ce fca de minxne, ne a'x zis kx s'a f'kx.

In sintx Sava loksesk nat'p'xeci de k'x'x'x'pi. Noi trek'p'm g'm'xate din nornte ne tera'x s'x p'ivim in f'ndx'x avixx'xi, la pazele l'nei, m'x'gime de v'x'pi ce veneax' s'x ad'ne f'p'm'x'x'ile mesei k'x'x'x'piilor. Seapa epa f'p'moas'. Lxna plin'x innota in valxpile azxate a le cherx'xi acestor lokx'pi; cherx'x p'p'ea kx voieste s'x axste nat'pa acestxi t'p'm f'p'x f'p'm'xsece, prin f'p'm'xsecealxi; v'p'f'x'ile deax'piilor negre xi intpistate ka mor'mintere, se konopix' de pazele acestii st'le, ka v'p'p'inele feme'i ce se inbeleak ink' s'x k'xsnile de flori a le verginiilor. Din k'nd in k'nd st'p'ig'x'x d'xepos al xakaliilor se amesteka kx qinetx' xnei v'x'pi, kx p'x'ni'x sa'x x'xep'x'p'ra v'p' x'xi vedxin.

Săperiорѣа veni atâncă la noi mi ne învîț să întîрm în ка-  
теръ, къчѣ аерѣа de ла mare moartѣ nătea să ne deа fri-  
гърѣ.

Noantea fă țаръpatѣ de sgomoțѣа че фъкрѣ къдѣ ва vedăm  
армагѣ капе, voind să întре în monăstipe, афларѣ întimni-  
nape.

Adoa zi, lăndăne zioa vănt de ла săperiорѣа ачестѣ мо-  
nastipѣ, mi dănd о мѣк sămъ nentрѣ viserikъ, pornipъm къре  
Betlexem.

Betlexemѣа se афлѣ tpei oape denapte de sântѣа Saba. А-  
чест văрг avăseșe алтѣ datѣ năme de Elpata. Este sîțat ла  
doѣ oape de Ierăsalim, de капе se афлѣ desnăpuit prin văаса  
Pefaimă. Băргѣа este ашеzat n'о întălgime mi este vestit  
ка локѣа хнде s'a năskăt Isss; е локăit de арабі, чеѣ маѣ магă  
krestinѣ de pităа opientăа mi католик.

S-lă Ieronim skpie кѣ четătea sântѣ кѣзѣ маѣ în xpmъ ла  
kredinga Idolilor; кѣ аичѣ ера о nădspe konsakpatѣ лăі Tamăss  
adikъ Adois. Аичѣ în timniѣ античѣ Samăel veni să аде-гă  
npintpe fii лăі Isaia ne David ка să domneaskъ neste еврей.

Îndatѣ че аghăseръm аичѣ, vizitarъm monastipeа greçilor хнде  
se афлѣ viserika. De viserikъ sânt lănite monăstipile greçă  
mi католикъ. Biserika este фъкăтѣ de импърѣteașа Elena, ne  
хп лок хнде dăntѣ trădăgie, se năskă Isss, Prinçiniѣ krestinѣ о  
dpesepъ маѣ în xpmъ. Este foarte întinsъ mi snăkănitѣ ne doѣ  
păndăpѣ de колоане мапѣ. Аре маѣ măte алтăpe: dăp чет маѣ  
făsmos este ал greçilor. În мѣжлокăа viserikeѣ маѣ, се афлѣ  
doѣ скърѣ de 15 tpepte fie капе; амăndоѣ săcite. ne капе te  
kovopѣ în nestepeа năstepѣ лăі Isss. Ачестѣ gpoțѣ este lă-  
iatѣ în neatrѣ. Локăа хнде s'a năskăt Isss, се афлѣ snpe pi-  
săpit; аичѣ este хп алтăp; în жосăа лăі се vede о mărmăрѣ а-  
лѣ ѣ околитѣ кѣ хп черк de argint кѣ paze în forma soareкă.  
Înpeгășăа черкăлăі se четестѣ: „hic Verginae Maria Jesus Chris-  
tus natus est, adikъ „аичѣ s'a năskăt Isss Kpist din fecoapa Ma-  
pia.“ Ла dpeanta văzăpъm, ne năpete атрănate лăngăpѣ ми кѣ-

năsterea viteilor ce s'au fost aflați aici la nașterea Domnului. Se mai vede locuri unde Maria se afla când arăta magilor copilul. Aici încă este un altar. Tot în această mare biserică se află o grotă unde, după tradiție, se zice că s'au înmormântat copiii răniți din ordinul lui Irod ce voia ca aceasta să nuigă ne Isus; în altă grotă se apară mormintele s-aici Ieronim și Pavel și Eudokia. În grotă nașterii grecei, catolici și armenii fac liturgia zăii după alții; dar catolicii așintăietatea.

Monăstirea greacă aici este și mai frumoasă și mai bine ținută de cât a celor alții; călugării, adică superiorii și iconomii, printre o întinplare pară, sunt oameni ca oare care cunoștință.

La trei păsare de oară de la această monăstire, se află o biserică, în pământ, zidită sau locuri unde se zice că îngepii se arătară păstoriilor, vestind-le nașterea lui Mesia. Iată ce se zice prin tradiție despre aceasta:

„Ereacă niste păstori ce treceau nouă în câmp și așă aminte de țărmele lor. Într-o noapte o lumină cerească încecă okii lor și un înger li se arăta zicând: „nu vă temeți! vestea ce vă daș voi va simpla de văcăpie tot poporul: mîntăitorul lumii s'a născut, Isus Crist, în cetatea lui David. Mergeți și-l vedeți afla într-o iesă!“ Atunci măgime de cătetece cerești se așăpă lădănd numele lui Dumnezeu.“

Această biserică este proprietatea grecoilor, se află într-o grădină de maslini.

Între Betlexem și acest loc, mai văcăpăm o grotă; Aici se zice că mămă Domnului priimi de stipe să ea prăcă și să plece în Egipt. Ne mai avănd ce face la Betlexem, pornăm să vizităm niste mări rezervoarii de apă ce se zice că ar fi făcate din timpuri lui Salomon: se află la o oară și jumătate departe de Betlexem, spre călea Hebronului.

Aceste rezervoarii sunt ne o coastă lănt, sint trei: cel mai pădikat vapsă ana în al doilea; acestea în cel de al treilea

mare se află mai jos. Sint ștate în stăru de neatră; aș forma pătatră; cel în tuiș poate să fie de 470 picioare de lungime; cel d'al doilea de 590; iar cel de al treilea 650 de lungime; lungimea tstoptele poate să fie de 260 picioare. Aceste pezerborii priimesc apa de la o fântână ce se află aproape de cel dintâi, și care se chiamă fântâna sigilată. Arabii o numesc: Bias-el ain. Al treilea pezerboriș are două scări de piatră mari ce s'aș pătatră. Noi ne covorîm aici ne șna din aceste scări și ne prezintărm în ștră ne margiunile lui, țiete în tptoriș.

Din al treilea pezerboriș se adăcea altă dată apă, ne țșrloae, la Ierusalim. Astăzi numai șmăș.

Balea șnde se află aceste pezerborii este înțe doi mșniș coperiți cu mari broboane albe de neatră. Balea este șdată de o apă limpede ce se strecoară de la pezerbori. Copinsșa acesta se chiamă Hoptas. Noi trețărăm printre nițrele mșntelși, desupe Ierusalim, apoi covorîm prin niste ștrăntori, șpmăgi de denapte de niste bedșini armați, ce ne vînaș ka ne niste țșprioare șlăvatece dar de care șțnapărăm aproape de pezerborii, șnde o mare caravană poposise.

„Eram înșțrat la Ierusalimșlși, am fătăt lățrări mțrețe, kase, grădini; am fătăt pezerborii de apă ka să se șde arborii cei tineri. „ Aceste vorșe din țntekșla țntechi lor mțrșpșsesk cu aceste pezerborii șnt fătate ne timșla lui Salomon și vecinșțșile lor eșăș înșodovite cu grădini.

Încășțgiăgi de karavana care merșea țtră Hebron, ne veni ideia să merșem la așel oraș. Promițând șn preț șșn țșlășșșlși cu kaii, și acesta înșoindș-se, pornișrm îndatș. Hebronșla se află 5 oare denapte de la Betlexem. Noi înțpărăm cu seara. Este șna din cele mai veci țetșgi ale lui Kanaan. Se țice cu se zidi șente ani înainte de Tanis din Egipt (carț. nșmerișor). Înainte se kema Kipiat Arșla (țetateea Arșla). Fondatorșla ei fătș Arșla nșpintele lui Anakim (loșșe kar. 14). Aici aș locșit Asrahăm și aș înșormșțat ne femeia lui Sa-



pa; tot aici s'a înmormântat el însuși (Munk.) din preznt кэ fii. s'ă Isak și femeia lui Ребека, презнт și Iakov кэ Леа. Не timnă lui Iosif scriitorul, se vedeă înкэ monumentele patriarșilor. Pegele Хеbronului Хохам, не timnă lui Iozse se zise de єvrei. Cetatea se dete atunчи lui Калев în nstepea unei fьgьdsingi a lui Moise; dar не xpmъ se dete Левицилор din familia lui Кехат. David аь авчт aici skaznă s'ă pьnt a нэ лха Сионя. Idameenii о лзарь în стьпнipe, дьпэ esilă Базилонялй iar mai не xpmъ fьpъ gonichi de Isda Макавєж. Дьпэ че се окьпъ de romani, се mai лхъ de Simon fii lui Giopas, зп кап ал инспекцией Еврейлор. Генераля roman Черчалis о лхъ, дьпэ ачєasta кэ асалт, зчисє garnizoana еврейлор și apse cetatea. În timnă крѣчиацилор Хеbronя се кема sьntя Абрахам. Astьzi în Хеbron, аколо зндє се зичє кэ аь fost mormъntя patriarșilor este ziditъ о geamie нсmitъ Mesged ал Калил în оноарєа lui Абрахам не карє мьssьlmanii în ньmesк Ал Калил (амикял lui Dьmnezeж). Ла Хеbron се афлэ 600 case. Локьитории mai тогй sьnt мьssьlmani.

Афарь din mormintele patriarșilor че се афлэ sьв geamie, în карє ничи єvreii, ничи крєstinii нэ пот сь întре; се афлэ ла Хеbron mormъntя Isaiei (Iese) пьrintєлє lui David.

Трекьpъm aici noantea ла зп арав вьлpън, om onest și foarte osnitaliar. Dar нэ пьтхpъm dormi тоатъ noantea, din kasza мьлчimeй insectелор сьпьpътоарєе și mai ades а скорпиилор че се адьнаж кэ гръmаdа în аstepнстья nostrъ. Асфєл fьсерьm siliгй сь льзьm патял și сь пеньпъm кэ totя ла дьлчєлє пьтчєpй че не дь зєхл Morfeж.

Нэ се фькьсє інкэ вине зибъ, кьнд poi пькарьm сь vizitъm орашя. Дьпэ ачєasta інкьлєкарьm și порпирьm înapoi кьтръ Betlexem.

кан. X din к. I, se zice înкъ: . . „Beî gъsi doi oameni aproape de mormîntъ, Paxilei, pe xotаръ, лъi Benjamin, snpe miazъ zi. . . „Iepemia înкъ zice: gînete s'aş азsit în Pama; mi iatz sbe okiî nostpi mormъntъ Paxilei. . .“

Архитектура ачестъi monument нъ este еврее; ачeasta е зн лъкъ sigър.

Noi vom да да vale, fiind къ este vorba de aptele да ев-pei, о penede ideie desnpe frъmoasele apte de atъnчi.

Frъmoasele apte да евpei нс аş fost niчi odatъ în веkime, în mare înфloripe, din kasza religiei мор: genisъ еврей авеа drent misie кеностinga знъi креатор невъзът, не ниъit asfel еврей нс авеащ аплекаре а репродуче formele dinaфаръ але обектелор нatzpei въzste ми ниъите. Да гречi frъmoasele apte се ръдикаръ да атъта перфекtie din kasza кpedingei idolatriei; даp în deкарлог кзм ми în леgea лъi Moise, este о-пritъ репродучерea лъi Дзмнезеъ sbe зн кип vizibil. Sепъ-търа singsръ ера маi толератъ, прекзм vedem чеi 12 воi де арамъ din templeъ лъi Salomon; даp ми ачeasta, къ kondigie ка съ нс penpeзente niчi о divinitate.

Pentръ архитекъръ, нс ера niчi зн stil евраик, къчi vedem къ pentръ templeъ лъi Salomon, palatzъ лъi David, се кемаръ toldaъna artistî finivieni.

Mъzika ера îsbitъ еврейлор. Asfel vedem къ înченstъl aptei мъzikale да еi, ера întъitor limnsrilор istopиче. Ачeastъ aptъ се desvoltъ de профедъ, каре се însnпaş да sъnetъl instrъ-menteлор. Bedem în istoria лъi Sazъl ефектъl че къntспиле лъi David prodъчeaş аснра simъспилор ачестъi импрат. Sbe Da-vid, мъzika ажъnsese да чеа маi înалтъ перфекtie. Зн mare нзмър де мъzikангъi, озевиъi în маi мълте секъi, фъръ însър-чинагъ къ мъzika съntъ. Фie каре kop де къntъtopi авеа în кан зн вiртъos (Menasseach) каре dipigъa саъ къnta-соло. În vi-ада пиватъ, prin festine, мъzika авеа чел întъis пол. Авеащ мъzгime де instrъmente, знелe де вînt, че esistaş маi н'ainte де еsiъl Babilonъlъi, адикъ; Дгаъ, Хали, зн fel де fizep;

Хакочера, trsmnetъ dpeantъ; Шонхар, iarъ trsmnetъ; dar în-  
toarсъ. Instramente къ коарде авеаъ Kinopъл, къ каре се de-  
oseвеа David. Iosif ziче къ авеа зече коарде пе каре ле а-  
tingea къ п.л.ектpъ m-ъл ші кіар къ тъна. Несел-ъл пе ка-  
ре грециі нъмеаъ *νάβλα*, ера къ зече коарде (dъпъ псалмї).

Instramente de Перксіе авеаъ 1.іѣ Tof пе каре арабіі нъмеск  
Dof ші Spaniolii Adъfa, ѡн fel de тамъpикъ; 2-ле Челчеліи  
саъ Mesia-taim че інсемна чимвалеле челор веки; 3-ле Men-  
aneim; 4-ле Шаліsim.

.Literatъpa евраикъ s'аъ търгинит ла історіа націоналъ, ла  
legіe ші поezііe didaktіche ші religioase прекъи ші ла dis-  
къpселе профеділор евреї. Къpціe історіche че аъ пѣтѣ treче  
пъпъ ла пої prin xpgia секоллор sіnt, афаръ din Pentateck,  
къpціe лѣ Іоззе, але Жъдекторлор, але лѣ Samъел ші але  
Pegілор.

Къpціe лѣ Іоззе сеамъпъ къ Pentateckъл prin стіла ші  
snipітъл religіos каре predomineste în еле. Къpціe жъдект-  
торлор, skpise съъ чеї інтъіх pegі, се компъи de доъ пъpці,  
ъна desnpe tradіgia асъппа жъдекторлор лѣ Іспаел, чеіалтъ  
desnpe перъндсіелеле ін каре къзъръ евреї съъ ренъвлікъ.  
Челе доъ къpці але лѣ Samъел ші але pegілор, каре ін въл-  
гатъ ші ін версія греакъ се нъмеск 8-ле, ші патъ къpці але  
pegілор, trateазъ desnpe Історіа попорълѣ евреѣ, de ла nas-  
тереа лѣ Samъел пъпъ ла есілъл вавілонълѣ.

Поezіа евраикъ este de доъ felъpї, didaktікъ ші лірікъ,  
прекъи fъse ші поezіа арабілор. Поezіа евраикъ ера ne des-  
пъpцітъ de мъсікъ. Челе маї веки поezії sіnt ачелеа каре че-  
леpаѣ fantele ероіche але стръвнлор, саъ імне religioase,  
прекъи кънтчеле лѣ Moise, dъпъ treчереа търеї Рошіі ші  
кънтчелеle Deborahē. Dar нъмаї ін тимні лѣ David, поezіа  
лірікъ лъ о desvoltape аліта de іннаітъ. Пoesііe ліріche маї  
sіnt Mizmor саъ Шір. Іннъл саъ oda каре ін лімсagіъл вѣлік  
поартъ нъме de псалмї; Kinax (elegia) desnpe каре авем  
modepї ін lamentaцііe лѣ Iepemia, ші композицііe лѣ

David asigura și Saul. În poezia didactică alăm sentințe morale, enigme și komparații; acest fel de poezie este desăbuit prin nămicea de Masna (adik ascătare). Mai sânt și kălele fabule.

Kărgile de poezie mai însemnate sânt:

Psaltirea ce este o călegepe de poezii miche komase de mai mări poezi, de la David pân la Esia Babilonli, kăli din psalmi nămit Paga și Moise, se kpede k ap fi kăst de Moise kiar; mai sânt psalmi kărgi în koma esia Babilon. Cei mai mări psalmi sânt ai și David.

Kaptea proverbiilor și Salomon este o antologie gnomikă în kape se deosebesk, o parte pntp'o pefak a astorli prin kape rekomandă tinerimei, îngelenkănea, adoa parte e plint de maksime și sentințe ingenioase. Avestă parte se să imnate ink în trei sekii: în sekia atpeia se vđ pefekii și enigme ale și Agk; sfatp date pegerli Lemsa de maik-sa, și deskripiia femeii kăi tapi, kăst de k poct nekănoskă.

Mai este o kapte nămit Koxel; skpisă intp'an snipit de sventinism, kă proverbi și alte maksime.

Kaptea și Iov kăpinde: „Serpetele pvederei divine și pegină kăberșli sânt nătrăne de slăvi măpitp; omăi nă poate s kănoskă kăle fingei kăi nesfărmite, ce trebes s se inkăine înaintea a tot kătepnikăli și s se săne la boingă sa.”

Asfel este teza ce se desvăeste în avestă kapte. Ovinii se sânt felpite desne epoka kănd s'a skpis: kăi o kped skpisă în timna și Moise kăreia o și atpisesk; alii, în timna esia Babilon; alii o atpisă și Salomon: kăi iap kped kă aă fost komasă de vre k poct nekănoskă în timni pegină Isdei.

Kăteksă Kătevelor s'aă fkest de k poct modest, să Sa-lomon.

Antepatsa profetikă aă inkăli 8 sekoli înainte de Isks.

Ирpfegii epaf Iona; loc. Amos, Xosea, Isaia, Niша, Naxam,  
Sefania; Iepemia; Xавакк; Ezeziel, Obedia.

În fața cǎ monumentul Paxiei se aflǎ o vale. Pe dealul de dincolo de acea vale, cǎtre sud-est, este satul Begeaia. Noi ne penezim acolo, în treacut, impresia cǎ cǎtre poartǎ englezǎ mi nǎpintele sǎr. Becintǎciile satului Begeaia sǎnt de o frumusețe parǎ în aceste nǎpuri, din cauza mǎgii-  
mei de arbori de maslini ce conop valca mi constă dealului. Nici odatǎ nu am vǎzut mai mare mi mai frumoasǎ nǎdpe de  
acei arbori.

Satua Begeana este locuit de arabi de pitra orientala. De la un timp, propaganda katolicilor a inceput sa se intinza aici. Patriarhul latinilor a dat ordin sa se zideasca aici o biserica mi se scit, zidirea este marea. Katerii greci, impresionari toate mijloacele sa opreasca zidirea acestii monastiri; dar nu isastira. Un preot catolic ne emi inainte mi ne arata aspruile acestii edificii. Acesta era sa om inteligent mi se intindea. Alina vorbii ca el despre ceretile de a se grecii, ne spusse ca arabii de pitra orientala, intriparii de oare care fanatici, manipatori ca vata ne patriarhul latin knd veni aici, mi se acesta, asemenea knd veni maplii, ssepi toate, fira sa marea.

În toate Sipiia mi Harestina unde se află oameni ce spmcau acestor doș bisepii, sunt mapi cepte întpe ppeonii gpevi mi katoiiui—se întpek kape mai de kape sã fakã ppozoniiã din o le ceasã aia kãui, dintpe massimani nimeni nu se face kpestia. Hentps o smã de bani, astãzi, gpevi se fak katoiiui, mne iap se întpek la pitãr întiãș hentps aia smã de bani. Asc menea fak mi apasii de pitãr katoiiui; asfel, în kãt se folosesk de sãrbãznea ppeoniiã de aueste doș pite, mi sneksãr kã peigia. De kãt va timn, ppotestangii ei însuui aã întpat în-tp'auestã kãntã aã kãpii skon este sã fakã kpestini ne kpe-  
tini.

De la Gevata plecarăm la Ierusalim. Mis Lia, ne pronso

ne кѣмнѣя че се афѣз ѡтпе вѣсепѣка профетѣисѣ Іаіе шѣ Іеру-  
салим, о алегѣтѣрѣ де каѣ. Пърпѣтеіе еѣ пелѣзѣ ментѣрѣ ел.  
шѣ се опѣсе ла прѣнснѣреа шѣеѣ салѣ. Соуѣла меѣ де кѣлѣто-  
пѣ Маѣин, аѣест ментѣрѣ кѣре, прѣнтѣрѣ о систематѣкѣ модеѣраѣіе,  
воѣа сѣ не деа есемѣлѣ, аѣѣа азѣзі прѣнснѣреа, шѣ ѡн лок сѣ  
ше де пѣреѣа ѡнѣлѣнтѣсѣлѣ Іорѣд, се плѣкѣ не кѣл кѣм фѣк  
козѣаѣѣ, деѣе нѣнтѣні шѣ кѣлѣ плѣкѣ кѣ ел кѣ о сѣзѣеатѣ. Кѣѣ  
ноѣтрѣ, ѡмѣтрѣлѣтѣлѣ, сѣзѣрѣтѣ кѣ ноѣ не зѣмѣле вѣтрѣнѣлѣ Де-  
мокрѣт. Пѣтрѣе, моѣѣлѣе, вѣлѣ се неѣзѣлѣтѣ сѣв ѡкѣѣ ноѣтрѣ  
шѣ сѣв нѣчоѣрѣе кѣѣлѣр, аѣѣла фѣга еѣа пѣнеѣе шѣ зѣмоѣрѣ.  
Іорѣдѣлѣ рѣмѣсе ѡн зѣмѣлѣ. Ѣн аѣеастѣ фѣгѣ кѣлѣлѣ Мѣсеѣ-Іаѣ, се  
ѡннеѣекѣ, кѣде, се постѣгоѣлѣ ѡн пѣлѣре. Оѣпѣрѣлѣм кѣѣлѣ, не  
ковѣрѣлѣрѣм пѣнеѣе сѣ о рѣѣкѣлѣм кѣзѣндѣсѣ о моѣрѣлѣ саѣ чеѣ  
нѣлѣн сѣрѣѣѣтѣ. Дѣр прѣнтѣрѣ о рѣрѣ ѡнѣмѣлѣре, аѣсѣкѣтѣ де  
лѣтѣрѣ, ѡн нѣсте моѣ аѣрѣтѣрѣ, нѣ пѣлѣ нѣѣлѣ зѣ рѣлѣ. Се рѣ-  
ѣѣкѣ, шѣ ѡнѣлѣтѣ кѣлѣлѣ сѣ се рѣѣѣе, ѡнѣлѣекѣ шѣ аѣѣ ѡнѣлѣлѣ сѣ  
ѣа сѣорѣлѣ еѣ фѣрѣ сѣ о вѣзѣ вѣтрѣнѣлѣ еѣ пѣрпѣте, че вѣнеѣа  
ѡнѣет не зѣмѣа ноѣстѣрѣ.

Аѣроѣне де ноѣрѣа Іерусалѣмѣлѣлѣ рѣрѣрѣлѣм пѣмѣѣ сѣ аѣстѣнтѣм  
не ноѣѣлѣлѣ Іорѣд.

— Пѣлѣн аѣ фѣст рѣмѣс кѣ сѣ не ѣѣѣм ѡнѣкѣ: ѡн ѣѣѣѣ зѣсе  
неѣѣѣа фѣлѣ зѣрпѣзѣнд.

— Ворѣѣѣѣ аѣѣѣлѣ кѣ шѣ кѣнд ѣѣѣлѣ сѣ не аѣрѣлѣ кѣ ѡнѣрѣлѣлѣ моѣрѣ-  
теѣ!

— Аѣѣ саѣ мѣне, рѣсѣнѣсе еѣ, нѣ о сѣ мѣрпѣм? аѣѣѣ де мѣ-  
рѣам аѣѣѣѣ еѣа сѣ-ѣѣѣѣ о пѣѣѣѣ кѣре аѣѣм нѣ о сѣ о ѣѣѣѣ.  
Еѣ мѣѣѣ не гѣндѣсѣлѣ кѣѣе ѣѣ мѣнѣѣе, аѣѣѣ, кѣ шѣ кѣнд аѣ ѣѣ аѣѣѣ  
пѣсѣѣѣѣѣѣѣлѣ зѣѣѣѣ мѣрпѣлѣ кѣрѣнде, аѣѣѣѣѣ: дѣкѣ те ѣѣѣ ѣѣѣѣ  
де ворѣлѣ, аѣѣа пѣѣѣѣ аѣ сѣ о коѣнѣѣ ѡн кѣрѣнд.

Дѣр сѣ лѣѣѣлѣ ѡн Іерусалѣм аѣѣастѣ ѣѣѣѣлѣ мѣстѣпѣѣѣѣѣ. шѣ  
сѣ ворѣѣѣм де аѣѣе лѣкѣрѣ че мѣѣѣ ѣѣѣѣлѣм ѡн зѣѣѣѣ нѣѣѣѣѣѣ ѡн  
ѣѣѣѣѣѣѣѣѣ Іерусалѣмѣлѣлѣ.

Аѣѣѣ зѣ, лѣѣрѣлѣм кѣ ноѣ не кѣлѣзѣлѣлѣ Аѣѣѣѣлѣ рѣмѣнѣлѣ дѣн  
Маѣѣѣѣѣѣѣ кѣре не аѣѣѣа о мѣре сѣмѣѣѣѣѣ, шѣ мѣрѣѣѣѣлѣм сѣ

vizităm besepika крѣчѣі. Această besepikъ se află într'o vale, în mijlocul unei крѣдѣ înkangъpate de локърі înkise și stepne а ле patriarhieі grece. Besepika se zidi de Georgienі. Astepnѣtѣ еі în xntpъ este de mosaik bekiș ordinar; astepnѣtѣ din altap este înкъ de mosaik; dap de sn mozaik foarte fin, pe care se vede o inscripție în limba georgianъ. Săv masa altapъlѣ, se vede o marinarъ къ o skobitarъ ла мижлѣк, ссв а-чеастъ marinarъ se zice къ аș fost tѣiat арборъл din care аș fѣкѣт крѣчеа рѣstignipeі лѣі Isxs.

Кълѣгъріі grece аș fѣкѣт аічѣ niste case pentru локсінда streinilor, ținnegадилор monъstipeі și а seminapistilor че ین-вацъ și локъеск аічѣ. Acest edificiu este destul de лѣssos; dap fѣръ gъst și seamъntъ къ provincialarele че се ынвесминтъ къ лѣкъррі лѣsoase, dap fѣръ gъst.

Profesorъл кълѣгър de аічѣ, vorbeste ыншоp limba germanъ și francezъ. Ne sнsse, ынpe alte mнate къ sn misionar de аі nаnі, ы face propagandъ pentru snipea челор dotъ bise-pici. Аларъм mapі diskъdі ынpe кълѣгърі desne snipe.

Noі nъ avem nіcі sn fel de opinie în această chestie care ne este atѣla de streinъ ka și varъа ынъpatѣlѣ Kineі. Kъ toate acestea nstem da аічѣ o idee penede, desne sѣismъл че се fѣкѣт ынpe aceste bise-pici, în timpul beki.

.Ia ынвентисepiciіle opa snъ; dap greceі din Konstantinopol, pѣn-sepъ această snipe. Kъzere desnipeі sѣnt mѣimnate: ынъ челе pпичинале fѣръ, ambigiea greceilor de а се sнsne еі care а-veaș ne atѣnчѣ nпнтpe skпitopiі bise-picestі oamenii чеі mai mapі și mai ынvаgаnі; spa че аveaș pentru латині, пѣрчестъ din bestii de ынteпese politece. Претекстеле че nссеръ ынainte, ka sѣ се designe, fѣръ: chestia de ikonolatpie (1) еі ынкpиминаръ ne латині ынѣиș de ынкнѣtopі ла idolі, și ал doilea, къ аș vѣgat,

---

1) De ла greceste Σικον; ikonъ; Λατρεία; adorație; ынкп-наpe în ikoane.

prin şipitenie, în soborul de la Nikeia, propunîrea unei doctrine epetice asupra aşchedepei sîntaxî dăx.

Pe de altă parte, latinii afşpisirî ne greçii ikonoklastî (2)

Aceste cepte se arîtarî inkî sşx Fotiîş (863) şi se mîrginirî sşx patriarxîa Mixael (1058) kînd aceste dox bisepirî se desmîrgirî kî tolîx.

La 1274 era sî se şneaskî din noî: dap pceogîi greçî din Konstantinopol, se întîrîtarî şi afşpisirî ne papa. Pe la 1439 sşx Ioan Paleologş, se fîkş concîlîxî din Florença în care se sşvîsemnî şnîrea acestor dox bisepirî; dap klîrşî grek şi poporî nî pekşnoskîrî de şnîş aceastî înnîşîre.

Tîrimşî în vecîntate kî aceastî monîstipe este foapte kşpios prin înnîşîmea de granit pomş ce ape în şînşî sşş, aşfel nî ne prînsî mîrare sî vedem în aceastî monîstipe, mîşîme de lîkşrîşî, kşm vîncî, mese etc. de neatîr de granit pomîş.

Noî zîsepmî zîoa şnîş profesorîşî de aîçî. mî ne întîrîpmî în cetatea şîntî, şnde mai vizîtarîm kîte baante monîstipî proprietîşî a le greçîlor: între aţele o înnografîe şi vîclîoteka patriarşîei.

Şnîş dox zîle ne pîenapîpmî de plakape. Şînta nokşîrî era ka lîşşînd lîpşşalîmşî, sî ne îndpîntîm ne şskît kîţrî Nazîret şi msntele Tatîr. Kemîrîm înnîpîitîpî de kaî. Din nenîrîşîpe se aflî de faşîş la înnîşîpe, şn alşan kî nîme de Gîka ne kape îî pîgarîm sî ne fie drîgoman kî arabîi şînnîmî aî kîîlor. Acest om saş kî nî înnelîgea vîne lîmşî arabî

- 2) *Εἰκόν* şi *Κλάω* şînnîrgîîorî de îkoane. Bezi îstîpîa kîşdepeî înnînnîşîşîei Romane k. 49, de Gibbon, şi îstîpîa înnînnîr. Ikonoklastî, de Schlosser.

Leon III dele în anşî 726 şn edit kape desfîngîa kşedîngîa îkoanelîr. Grîgîpîe III în anşî 732, întîpî din noîş aţea kşedîngîş. Konstantin V Sofronîm, nîsse sî şfîrîame îkoanelîe. Işena, la 787 adşnîş concîlîş înnîşîpîka S-teî Sofîî, ne şrînnîş la Nikeia, şnde se desfîngîş edîţîş lîşî Leon III şi pîeînnîngîş kşedîngîa îkoanelîr.



saă kъ noй nъ ne esnrimarъm destъa de vine, vorъind desnpe пpедъa inkіpіepeі kaілop, inkъpъkъ лъkpъpіe asfel în kъt nъ ле maі ve- nіpъm în kaпъt. Noй tіapъm xп пpед de 400 леі ne natpъ kaі пънъ ла Nazaret: apabіі фъpъ inkънтаgі de aчeasta ші venі- pъ adoxzi къ kaіі лop; тpевъind a da înainte sъma kіpіeі, apabіі ne чepъpъ шeіspезече sъte de леі nentpъ kaі, nъmъpъnd natpъ sъte de леі kaлъa, дъпъ інвоіpe. Atънчі кемapъm ne Gіka албанъa ші-і чepъpъm esnліkagіe. Ел zise къ de ла Isss пънъ astъzі, nimenі nъ a dat atъta kіpіe; къ toate aчeatea noі ne am fost інвоіт a da aчea sъmъ. Apabіі пpетінсepъ sъ ne кеме ла жъдеkatъ. Partida epa фpъmoasъ nentpъ noі, maі a- les къ авeам natpъ кълъgъpі mapтopі de пpедъa че zisesem aчeлъі Gіka, sъ dea apabілop, ші epa sъ кълslgъm жъdekata; dar maі vine воіpъm sъ ne інвоім къ aчeі тълxapі dъndъa 50 de леі sъ se dъkъ.

Aчeastъ інтълпape ne desgъstъ atъt, în kъt ne хотъpъpъm sъ ne інъpнъm ла lafa ші sъ ne dъchem în Egіnt.

Плъtіpъm ла monъstipe zіeлe шeдеpeі noastre ші поpніpъm ла lafa, фъpъ a ne maі onpі de къt ла вънъa пъpіnte Gpіgopіe de ла Pamла. Інъpнаpea noastpъ fъse o алepgъtspъ, nentpъ doъ къвінте: xна къ ne apdea sъfletъa sъ cшім odatъ din a- чeastъ цapъ tpіstъ; алта, къчі поpніpъm odatъ къ Mis Lia че кълъtopea, neste мъngі ші neste въі, în fъga калъaлі.

Ла lafa nъ алapъm нічі xп vas къ вапop кape sъ плъче къt- pъ Alesandpіa în aчeіa зі. Asfel тpевъca sъ astentъm шeнтe zіe. Ideea xneі asemenea astentъpі ne fъчea pъă. Че vom fъчe? sъ astentъm вапopъa saă sъ плекъm къ o kopabіe кape în чea інтълz зі epa sъ поpнeaskъ ла Alesandpіa? Dar ко- pabіa nъ пxtea sъ ne dea декъt локъpі ne ковертъ къчі інъп- тpъa eі epa okъnat de мъpфъpі; дакъ ва плоa? інъz плоaea nъ kade aічі ne aчeл tіmп нічі odatъ ші шeдеpea noastpъ ne по- дъa kopъbіeі ne пpоміtea o mare плъчepe; aпоі, a кълъtopі къ o kopabіe, epa чeва noă nentpъ noі: чeва поетіk . . . Ne кон- сълtapъm къ Mis-Lіa кape fъ de пъpcepa noastpъ ші aплaдъ

кѣ въкрѣе; татесеѣ инкѣ да ѿ ачест фел де идеѣ ми кѣлсгѣ-  
рѣл Iona, нѣмит ми змѣра лѣи Макбет пре каре ѿ лѣарѣм кѣ  
ноѣ, не ѿтѣри ѿ ачестѣ оинѣе.

Mis-Lia dete opdin сѣ астеарѣ, нентѣ еѣ ѿн корт не по-  
дѣл корѣвѣи. Ноѣ лѣарѣм din Iafa niste сателе, ми провизѣи  
нентѣ гѣрѣ, въкѣтарѣл лордѣлѣи ми кѣлсгѣрѣл Iona ера сѣ  
сѣарѣ въкателе.

Жѣна noastrѣ englezѣ се ашезѣ сѣѣ корт кѣ о femeie че о  
servia. Ноѣ ми кѣ пѣрѣнтеле еѣ, не ѿшѣарѣм не подѣл ва-  
сѣлѣи, ѡвѣнд дрепт копѣремѣнт волѣа чѣрѣлѣи де азѣр сѣмѣнѣлѣ  
кѣ стеле де азѣр. Кѣрѣ сѣарѣ, корѣсѣа ѿтѣнсе пѣнзеле сѣлѣ,  
ми легѣнѣлѣ де ѿн вѣнт пѣрѣнчѣс порѣи пѣрѣнтѣе вѣрасделе де  
спѣмѣ аѣ мѣрѣи.

A vorbi de ачестѣ fantѣ opiginalѣ-anoastrѣ, сѣѣ а не мѣра  
де фѣмѣсѣедеа натѣрѣи че се десѣшсѣра ѿнаѣтеа ѡклѣор ностѣи,  
ноѣ нѣ стѣам че сѣ пѣрѣфѣрѣм. Чѣа din ѣрѣмѣ ѿвѣнсе не чѣа  
дѣлѣи.

Dar noantea veni penede, о чѣнѣ сѣмплѣ не аслѣнта ми ноѣ  
инкѣ маѣ мѣлѣ, трѣксѣрѣм жѣмѣтѣте din noante ѿн конвѣрѣсѣи  
де маѣ мѣлѣе фѣлѣрѣи, пѣнѣ че сомнѣл венѣ сѣ стѣрѣте генеле  
де азѣр аѣе фѣрѣмоасѣи noastrѣ соаѣе де кѣрѣтѣрѣе, каре се  
ѿнкѣсе ѿн мѣкѣл еѣ корт кѣ femeia че о servia.

Noi инкѣ не лѣсарѣм а не ѿнѣлѣнга де зѣлѣ Морѣѣ-не лѣ  
локѣрѣле noastrѣ.

Dar avia ѿнкѣсѣрѣм ѡклѣи, ми о плоае penede, че кѣлѣ, не  
адсѣе аѣнтѣе кѣ ерам сѣлѣи мѣрѣитѣи. Пѣсте кѣлѣва мѣнтѣе  
ерам кѣ тотѣл ѣдѣлѣи, ми ѿн топѣнт де аѣн че се сѣсѣра не по-  
дѣл вѣсѣлѣи, не сѣлѣ сѣ не рѣдѣкѣм. Mis-Lia нѣ ера маѣ вѣ-  
не сѣѣ корѣлѣ еѣ чѣл сѣнѣгѣре.

Плоаѣа дѣнѣ пѣнѣ а доѣ zi, dar ѿчѣнѣс din ноѣ кѣ маѣ марѣ  
рѣпѣгѣне. Ноѣ рѣгарѣм не кѣнѣтанѣл корѣвѣи, гѣрѣк де лѣа  
Samos, сѣ деа адѣѣност делѣкатѣи дамѣчеле engleze ѿн ѿнѣрѣлѣ  
корѣвѣи. Кѣнѣтанѣл пѣрѣиѣи въкѣрос ми ми дете мѣка са кѣмѣ-  
рѣдѣ, пѣрѣфѣрѣнд сѣ стеа ел аѣарѣ ѿн плоае. Ел фѣкѣ toate

ацестеа, фъръ ницї зн интес де ванї, чеа че не фъръ съ кѣ-  
ноастем кѣ гречїї шї маї алес Samioгїї, нѣ сѣнт аѣт де вар-  
варї прекум її кред їн Европа чївїлїзатѣ. Не адѣностїрѣм о  
зї шї о ноанте сѣз подѣл чел мїк, дїн канѣл корѣїї, їн со-  
цїетате кѣ нїсче гїїнї їнкїсе їн колївїе. Доѣ лѣкрѣрї нѣ не кѣ-  
вїнеаѣ преа мѣлт знѣл ера мїросѣл ачелор гїїнї; чел аѣт, ана  
де море, че дїн тїмн їн тїмн, їнтра не гѣрїїле ланѣлїї ан-  
корей шї не скѣлда. Кѣлѣгѣрѣл Іона гѣсї мїжлокѣл а не скѣ-  
ла де ачеле вѣї десе шї непѣкѣлте, асѣпѣнд гѣрїїле, зна кѣ  
потканїѣл сѣѣ, не чеї аѣт кѣ pasa. Марїн арѣнкѣ їн море  
колївїа кѣ гїїнї-зїкѣнд: мѣрїїї, воїчесїнтеїї destinate ла моар-  
те. Маї фѣмос ва фї мормѣнтѣл востѣр їн зндеѣ де азѣр  
а ле мѣреї, де кѣт їн stomachѣл марїнарїлор!“

Адоѣ зї, дїн порочїре плоїеа стѣтс; зн соаре дѣлче шї вїне  
фѣкѣтор се арѣтѣ не чер шї зскѣ vesmintele noastre.

Ної маї трекѣрѣм доѣ зїле не подѣл ачестей корѣвїї. Анаї  
їнтр'о дїмїнеаѣз вѣзѣрѣм кѣ мѣлѣмїре коастеле Eгїпѣлїї, а-  
но: Alesandria.

---

Maqedonieî kemase aici o parte din populațiile altor țări egipțene; greci din Asia și mulțime de evrei. Se ridicară temple și maestose, egipțene și grece; naș și palate și alte monumente se zidiră. Alexandria se făcî interpozită a tot comerțului dintre Orient și Occident.

Astăzi, locul unde a fost vechea cetate este ocupat de pîine și fîrîmîșuri. Colonia Galiei a desocupat sîv aceste pîine nașezeci de stade mari, al căror asternut de lesnezi sî naștrează încă bine; pîinile și teatrul și fîrîmîșurile și încă încă nu mai la lăsat Mapeotis: 896 de cîmpuri de naștră care a-vea comunație cu un apedec mare.

Eatî ce zice D. Giske în kîltopia sa în Egipt desupe pîinile Alexandria.

„Ar trebui să se kaste vremele vechi țării, afară din cetatea cea nouă de astăzi: fîrîșul Nikopolis unde Antoniș se învinse, prin trîdarea Kleopatrei, mai mult de kît de genul rivalului său, avea o mare întinde. Aici se afla kasele de țară a le celor mai avuți locuitori. Aproape de aici era satul Pakotis, locuit de negritori; mai era Bakotis, alt fîrîș popular ne unde se dădea locuitori la mare; era încă Elezina, fîrîșul vîrșat și comerțant; ne vreme veche Shedis unde se lăsa drentul mîrșilor ajunse în Egipt. Se vedea templele Venepei Arsinoe, ne un cap a le kîrăi pîoare se kîlăda în mare. . . Fîrîșul Nekropole, holțit pentru înmormîntări, era așezat spre vestul Alexandria și ocupa locul ce dî fîrîș cu portul vechi. De la skorșerele mormintale ce se kîam astăzi, vîile Kleopatrei, se întindea ne tot fîrîșul dintre lăsat Mapeotis și mare, adică o legă de lîrgime și mai atîta de lîngime. Bederea acestor mare chimipă, nu era împistătoare; morminte mîrege; mi de kaneli; locurile elegante a le preoților, fîrîșurile de grîdini: o mulțime d'alte kase, nu făcea nici o deosebire din aceste locuri mormintale cu un mare oraș. Mai departe, vîrșul kosta spre țara arabilor, se vedea ca în partea desupra

sъpit, sate mapî шî въргърї че семънаѣ къ дин де А.лесандрия.“

Noi vizitarmъ колоана лѣ Помпейѣ. Este de 96 нѣоаре де инълѣгѣме шî де 28 нѣоаре де чѣркѣмфѣринѣ; де гранѣт шî къ о канѣлъ че се кpede къ а fost фѣкстѣ ин алтѣ епоктѣ. Este пѣдикатѣ де Диоклитѣан ин оноареа лѣ Птоломеѣх. Se зѣче къ естe адѣсѣ де ла Siena. Нѣ арe скpѣс ne фaѣѣ нѣчѣ хн нѣме. Нѣмe.лe де колона лѣ Помпейѣ i се dete ин а.л 15 век. Възърмъ доѣ овелѣсче дин каре хнѣл este инкѣ ин нѣоаре. Попорѣл ѣ дѣ нѣме де акѣл Клеонатрѣ. Ne аплѣт къ регѣна Клеонатра нѣ а пѣлт сѣ коасе къ асфѣл де акѣ. Аѣестe овелѣсче ерѣѣ ашезатe ла палатѣл лѣПтоломеѣх. Se зѣче къ сѣнт фѣкстe ин тѣмнѣл регѣлѣ Моерѣс. Бѣлe Клеонатрѣ, тѣлате ин коаста де пѣатрѣ а малѣлѣ мѣрѣл, аѣ доѣ камерѣ: апа дин маре интѣр аѣче пpѣн доѣ порѣл. Интpаѣа атрѣвѣсѣт сѣ фѣне о скapѣ че кобора дин сѣс шî се интѣрна ин дpѣантa, аноѣ ин стѣнга. Noi сѣлѣнд асѣпра малѣлѣ, афларѣм о потекѣ де mosaic ordinar каре дѣчеа кѣтpe вѣл. Опѣнѣлe кѣлѣторѣмор сѣнт деосевѣлe интѣр аѣеастa, чѣл че фaѣе се нѣ фѣ пpѣа сѣгѣрe: хнѣл кped къ ерa о скорѣхѣрѣ ка чѣлe алтe че се аѣлѣ ин вѣчѣнѣтатe; алѣлѣ къ ерѣѣ вѣл. Аѣестe доѣ камерѣ нѣ сеамѣнѣ къ скорѣхѣрѣлe калакомвѣлор; нѣ аѣ къ елe нѣчѣ о комѣнѣкаѣе. Дѣнѣ тpадѣѣе, аѣчѣ регѣна Клеонатра вѣнѣа регѣлат сѣ ѣа вѣл, ин тѣмнѣл вѣрѣл, къ склaвѣлe салe. Noi ne афларѣм аѣчѣ ne ла аѣхсѣл соарѣлѣ. Сѣвѣнѣрѣлe тpекстѣлѣ се инълѣцарѣ ин ѣмaѣнaѣѣа нoастpѣ. Сѣаpа ерa фѣрѣмоастѣ, чѣрѣл сенѣн, мареа лѣнѣ; чѣлe дин хpѣнѣ рaзе а лe соарѣлѣлѣ аѣсѣнд, вѣрѣса ne фaѣа хнделор топѣнтe де лѣмѣнѣ де аѣр, де аргѣнт шî де нѣрпѣрѣ. О рaзѣ де ѣнспѣаѣе поетѣкѣ, рѣмaсе инкѣ ин фѣндѣл ѣнѣмѣл, лѣмѣнѣ хн мѣнѣст фpѣнтeа вaрдѣлѣлѣ кѣлѣтор. Чѣтѣторѣлѣ нѣ се вop сѣпѣтра сѣ чѣтeаскѣ кѣтe вa стpоѣе ѣнспѣатe де сѣвѣнѣрѣлe се пѣѣамѣ аѣестe пѣѣѣне?

I.

Sъ стѣмъ п'ачеастъ стѣнкъ че се преведе'н ваяхрї!  
Ачесте въ тѣiete въ леснезї де гранїт,  
Рекїамъ о регїнъ-че'н змѣр'ачестор малхрї  
Венеа съ рекъноастъ ал еї сїн їнфлорїт.

Ведещї ачеастъ скаръ де далѣе mosaic  
Че дѣче къръ въ?

Пїчоареле-ї пїзпїнде калкат'ащ не аїче  
Кънд трѣпа гравїоастъ де vergine finїche,  
Іерїхоене роze пѣнеасъ съвъ памїї сї.

II.

Dar soarele se кълкъ . . тѣчере! . . о femcee  
Аппаре'н ачест лок!  
Косїгаї волянтоастъ, їн аспе, скъnteїe  
Шї вріз-ї скъмн рѣспїндъ torpente дѣлчї де фок.

Ка soarele їн paze-ї, ca арде'н волянтате.  
О mantъ de регїнъ не змерї рїсра;  
Іар алѣеле еї склаве, де bise їмѣтате,  
Tanele прегїоасте астерн їн калеа са.

Не леснеде де мармър къ асп полете,  
Mantїла-ї пѣрпѣроастъ, се мїшкъ . . . а къзл,  
Шї склавеле-ї зѣаве, кавїсе їнфлорїте,  
Формеазъ їнпегїхрї зп черк не стѣбїят.

Dar іатъ steoa дѣлче дїн змѣръ се рѣдїкъ  
Не змѣделе-ї скърї  
Шї pazele-ї тѣксте pesагъ-а лор косїкъ  
Шї алѣеле лор сїнхрї къ далѣе зѣрѣтѣрї.

Къчи гръна чествов вергині, фоластре, тинереле,  
Прін валхріле лимпезі, прін пазе, се гъка,  
Дъчінд ка вие далъе че'н понді амарі ші греле.  
Бін а не іншела.

Не алъеле тѣниче ін флорі д'аргинт кѣсате,  
Се снарге-а.1 стелеі фок,  
Кънд веселе, хітинде, ін хнде.ле тѣкѣте,  
Фечіоареле се жок.

Дар ала лор регінъ кѣ генеле хмѣроасе,  
П'о леснеде-ахрітѣ, рѣнітѣ шад'н доп.  
„О дѣлче тинереле! о зиле малт фрѣмоасе!  
Нѣ-і оаре кѣ пѣліндѣ с' опріці а.1 вострѣ свор?“

Аша ворві регіна. Дін харпа-і ахрітѣ  
Апраге кѣнтек дѣлче, кѣрмат де дѣлчі офтѣрі;  
Іар воcea-і інтрістатѣ, кѣ кѣнтекѣ-і хнітѣ,  
Іѣстѣ съ се азъ ачесте сѣспінѣрі:

„Ін дар черем сѣ'нтѣрне фрѣмоаса тинереле,  
Фаталеі ноастре сорці!  
Кѣчі зилеле хмане сѣнт флорі де фрѣмѣсене  
Нѣскѣте ін грѣдіна не імѣхкѣтеі морці!

Ох! кѣрѣа віедеі трече кѣм трече-о сѣрѣтаре  
Аічіа не пѣмѣнт!  
Пѣтере, ферічіре, ші пѣме міндрѣ, маре,  
Нѣ вор пѣтеа сѣ'м пѣіе ла вермїі дін мормінт.

О флоре се хѣкѣ де кривече вѣтѣтѣ;  
Дар соареле чел дѣлче о поате'нтинері;  
Іар тѣ, о ванѣ хмѣрѣ! одатѣ авѣтѣтѣ,  
Нѣ веі маі інфлорі!

Dap znde-i frumusecea a kърii dzлche pazъ

Atita fermeka,

Kъt Aъgъst niчi odatъ n'a vрst ka съ mъ vazъ,

De friкъ съ nъ niче вn fermekareа sa!

Ши znde-mi e пстерea, аверiле-mi помпоase

Ши понзлi-mi smerigъ?

Ши voi gentile tърme de inimi gracioase,

Фрзмошиi mei извигъ?

Ax! toate-ачеле възврi лъчиръ'n diminеауъ

D'ъn fermek strължit;

Dap ла аnъsъл zилеi, а мордeи tristъ чеауъ,

To! а вnвължit!"

Аша кънтъ pegina ши mîna-i diafanъ,

Пе мармъръ'n florit

K'ъn ак de аър mîndръ а skрис: о лъме ванъ! . .

Ши'n datъ а перit.

---

Съ ne вntърnъm ла ате обикте. Bizitъръm аsemenea insola Фарос. Вn ачаствъ мiкъ insълъ se афла Фаръл капе вntра вn нъмъръл челор шенте mînsnî але лъмеi. Ера зn tърn вналт de neалръ алъз къ маi mъlте etage. Птоломейшъ zni ачаствъ insълъ къ konginъtъл, prin о шосеа, Фаръл se фъкъ de Птоломейшъ Sotep, prin архитектъл Sostpat. Фие че etagis se stpимта съind, ши авеа о galerie ne din афаръ de жър вn прежър. Се зиче къ ера вналт de о mic de коуi. Скърi, фъкате къ mare мъiestpie, дъчаъ вn нъмepoаселе лъi апартаменте. Се зиче къ кiар билеле марi ар fi пстet съ се жрче ne ачеле скърi, алъта ераъ de vine фъкате. Вn секолыл 12-леа маi ръmъsъsъepъ 150 коуi de zидипе din авест Фар. Аичi се вntъmплъ о съчeнъ istopикъ че мepитъ а се snъne: Pegina Kleopatра, знитъ къ Romanii вn kонтра souъrълi ши съnъшилор еi, вntръ odatъ вn sekpet вn а-



partamentele diktatorului Romei. Tot aici, mai târziu pe când Kleopatra se învâsește în mormintele străbunilor ei, prșpșnd dind vorba în adins, kъ a mșpit, Antoniș, pърșsit de flote, de armie, de amici, kape akșma tpekșsepъ în partea lui Oktaviș trismfșlor, se pърșnse kъ savia; dar nъ mșpi înkъ nъnъ kъnd nъ kșnoskș trșdarea amantei sale. În demșpt aчeastъ pegintъ voi sъ învingъ pe Oktaviș prin frșmșsegea sa: aчest din зpmъ xotърșse sъ o înжșge la kapși trismfșlor, întrъnd în Roma. Ea se xșise singurъ la 15 a ле lui Avgșst, anș 30 de ле ера vșlgаръ.

Astъzi nъ se mai aflъ nič o зpmъ din aчest far. O mikъ foptereцъ kъ зп mikъ far se aflъ în локъș vnia din minșniле лъmei.

Dșnъ moарtea lui Alesandpъ, четatea lui nъ опри своръл desvoltърei ei. Aчest epoș mșpi pe kъnd Asia іа admira ka om mi іа adora ka pe зп zeș la Babilon. Църіна lui se adșse în Alesandria зnde se înmormъntъ kъ mare помпъ. Zече anі dșnъ fșndarea Alesandriei, 321 înainte de Іssș, Пtolomeiș Sotep se dșse în Sipia, înaintea църinei epoșlui pe kape kъnitaniі lui voeaș sъ înmormъnteze în templeл lui Жoe Amon. Пtolomeiș іssъti sъ adșkъ църъна epoșlui în Alesandria. Зп far mșpц, копepit kъ зп pavilion аșpit, tras de шeizeчi mi natpъ de katъpi; kъ kъnșni de аșp mi salbe kъ neipe skъmne, іntpa în Alesandria, зpmat d'o armie în dolіș mi зп попор în лакpimi. Sșv Alesandpъ fіzл Kleopatrei, ачела че xșise pe maiкъ-sъ, se fъръ koshіsgъ de аșp kъ църіна lui Alesandpъ чel mare. Страшон zичe desnpе ачeasta: kъ църіна epoșlui Macedon, інкъ pe timъkі, se afla în Alesandria, іnsъ nșsъ іntp'ш koshіsg de sіkлъ, mi kъ чel іntъiș koshіsg fșseșe de аșp; kъ зп Пtolomeiș sъpnșmit Паріsaktъs, іа fșpase; dar gonit mai în зpmъ, ачeastъ прадъ і-a fost nefolositoape.

Іn а 15 селoлъ, Leon африканъ іnkpedіngъ kъ mormъntъл lui Alesandpъ se afla іntp'ш templeл frșmos fъkșt de Пtolomeiș Sotep, kъ se vedea інкъ pe timъл sъș, mi kъ kіap Maxome-

tanii la pesnetaş. Marmorya ziçe съ л'а възст ла 1546 къ се афла în mîklokъ четьдѣі апроане де вîсеріка сънтълѣі Маркъ.

Съв хрмъторіі лѣі Алесандръ, четатеа лѣі просперъ. Птоломеіѣ Сотер фъкъ ачеа шкоалъ vestitъ а Алесандріѣі, ші де атънѣі ачеастъ четате се фъкъ patria литерілор ші алтаръ стіицелор. Оаменіі інвъдаѣі ші къ опі че talent, din toate пърдѣіе лъмеі, се кемаръ аѣі: palatъ пегілор дѣвені локашъ ідеілор съвліме. Шкоала Алесандріѣі ера чентръл тѣлор інвъдѣлор лѣіе ші морале але геніалѣі оменеск. Птоломеіѣ фъкъ ші о вібліотекъ foarte mare.

Шкоала інченъ а слъві съв хрмъторіі лѣі Птолемеіѣ Сотер ші слъві къ толъ, дъне че Романіі лъаръ Егінтъл: чѣі маі мълѣі інвъдаѣі мерсеръ ла Рома. Вібліотека се арсе în парте.

Пентръ інѣіа оаръ Алесандріа се съжъгъ де А г г х т дъпъ моартеа лѣі Antoniş, 301 ani de ла zidipea еі. Локіторіі Алесандріѣі се револтаръ де маі мълте опі съв domnia Романілор. Каракала о лъсъ одаѣ вѣ воа soldaѣілор съі че деспоіаръ, арсеръ ші вѣісеръ пе локіторі. Diokilian атакъ Алесандріа; дар авіа о лъъ, дъпъ лъні де інкнгіѣаре. Ел дете ordîн съ се пѣіе фок четьдѣі ші воіе soldaѣілор съ деспоіе ші съ вѣігъ пе локіторі.

Локіторіі Алесандріѣі ераş оаменіі чѣі маі nestabilі, тѣрвѣрѣторі ка еврейі din Palestina, съв Романі: поате къ пегімъл Романілор іі фъкъсе асфел. О скрісоаре а імператълѣі Adrian къръ консолъл Sepvîss, deseamnъ foarte вѣне карактеръл лор. Еатъ ачеастъ скрісоаре че нѣ се паре foarte întepesantъ:

„Skъmъл меş Sepvîss am stădiat foarte вѣне ачест Егінт чѣ-мѣ лъдаş ne înѣetat ші л'ам гъсіѣ шор, ne stăvîл, месне а фаче опі че sgomot. Чѣі че се інкінъ лѣі Sepanis сънт крестіні; чѣі че се зѣк енисконі аі лѣі Kpîst, сънт інкъ інкінѣторі аі лѣі Sepanis; нъ este şн singър шѣф де sinagogъ еврей, нѣі преоѣі крестіні, нѣі дівіні, нѣі архіепі, нѣі скълдѣторі карі

se nă se închine aчелăi Sepanis. Se zice încă, cănd vine în Egipt patriarхul, că ел însuși se închină lui Sepanis; аlții зикă lui Kpist. Аici се аfăт о видѣ de camenі făкăгă ne pe-voate, ne лăзде, ne инфăнтăрă. Cetatea este îndesăлатă, авăтă, prodăкăтоаре, ми нimenі нă este ленеш. Се аfăт мăлăгă цесă-топă de лінтă: тогă ащ кăте о мисепіе. Ології, орăії, інкă лăкрă; кіар чăнтăгії фак кăте чева . . . Факă domнăл ка четатеа лор сă fie маі помилă! кăчă este деамнă ми пpин întегімеа сă, ми пpин întіндеpe, а fi канітара а tot Eгiптăлăі. Ам dat tot че мă ащ черст, ам dat বেশе еі прівілеге, ам адрогат кіар ателіе мăі нотă, ка сă фак не локситопă сă віне-кăвinte тимпă de ас-тăзă. Дар авіа ам смит дин четате, ми tot фелă de ворбе не пăкăте рăспăндисерă аснупа сіасă мещ Берăс, пощă сăгă інкі-псіесті лесне че ащ зис деснупе Antinox (1) Ле постеск сă се хрăнеаскă кă гăнілс лор, не каре ле фак сă паскă інтр'аn кін не каре рăшinea мă опесте а спăне аici! Ціам тріміс васеле кă фелăпите феде че мă с'ащ dat de преощі темпăлăі ми каре ле веі лăа d-та ми кă сорă-меа. Дореск ка сă ле інтревін-цезă кă конвівіі în зиле de сăрăтотпă. Іеа сеама інсă ка Афріканăл нострă сă нă ле інтревінцезе преа мăлă.“

Маі тăрзіщ Аlesandria се фăкă локашăл чертелор релегіоасе. Кінд sosірă Аравіі. локситопії de аici че се десвінарă інтре еі, fi пріімірă кă мăлăцміре, дар гарнізоана Аlesandriei се ачă-рă вăрăлемле. Четатеа кăзă інсă сăв савіа лăі Амрă. Маі не зрмă Konstantin ал II Імператăл опіентăлăі трімісе о флотă лăі Мансел сă інтре în портăл Аlesandriei сă о іеа; дар Амрă вені іар кă аравіі лăі, вăтă четатеа, о лăз ми опдінă сă о ар-зă.

Бібліотека чеа вестітă се арсе, дин опдінă лăі Амбрă, ін-кă de лăа чеа дин тăіщ лăаре. Оаре чіне, інтревінд не аuest ge-

- 1) Аquest Antinox ера фаворітă лăі Adrian. Ел се ін некă не кăнд ера în Eгiпт, ми Adrian че іл пăтнсе мăлă тимп, зиді о четате кăрсіа fi detenăмеле лăі. Се вăд інкă зрміеле ачсі четăгăі.



«—Мі адэк аміnte de даінеle Езропеі, мi компeнeн eн кaдрe  
інтeнeнeлop.

Toate casele sînt de neatrî, cî mai multe etaje mi cî te-  
paş. Cîte-va strade sînt drepte mi cîrate. Mai multe grî-  
dinî se afî în vecinătîle cetăţii, unde okî se îndreaptî cî  
plăcere, alăştî de pîdşile de cîrmă ai cîtor arborî se  
înalţ cî mîndrie, în forma coloanelor antice.

În cetate s'ă află dorz mobile de pământ, fărste de mînt de om mi ne kape s'ă zidit kute o fortepecu. Чea despre nopr se kiamt de strîini: movila lui Napoleon; iar ne limba arabă Kom-El-Dik (movila kokoshului); cei alți numit Kafareli, după numele generalului Francez mort la s-lă Ioan d'Акра. Mădă cred că aceste mobile se p'dikară într'o singură noante de soldații lui Bonaparte ne kînd Francezii okupară Египта: dar este o fabulă.

Astăzi Alexandria este un întreprins de comerț cu Indiile. Este, zice un scriitor, poarta tuturor mărfurilor ce es din Egipt pentru Mediterana . . . Poarta ei este tot data prin de vase să se vândă și nenăvrate.

Alesandria nă este așezată pe Delta, și pe o linie a deșeptului Africai. Deaceia și țipim ei este nășinos, pe rând nămintă Delta este negru și poditor. Țetatea are komuni-kăie kă Nilă prin tr'ău kanal nămit Maxmădie kă făkă săș repăru Mexemet Ali și kare înșene din lakă kă se nămeste Portă vekă. Nilă vapsă în kanal anșe-ă de prisos: vasele din mare nă întră întrănsă. Kanălă merge pănă la mală-pilo lakăkă Mapeotis, de akolo se întăpăe snpe Est, trece snpe lakă Etă, pe lăngă sată Atfex și se arănkă în Nil. Kănd anșe Nilăkă sânt skăzste, kanălă nă este navigăbil: dăp îndăț kă se pădikă, înșene plătăea vărčilor mări. A-șest kanal a kăstat măi măte mătioane de lei la făce-pea kă, mătimo de omenă mōrčă, prekă și lakămăle și vlestemăle țelōr kă lakăkă prin să. Șn ală kanal măi mătă în xpănște din anșe sale.

ле vorafia, snpe a înceta aчeastъ szъpnape a пчмелxi de pomъn. În Alesandpiea кънд чинева voeste съ зикъ къ ктаpe femee este degradatъ, зиче, къ este ка o pomъnъ: s'est Valaque."

Нъ vom пъръси Alesandpia, фъръ a vorbi de szvenipile glopioase mi tot deodatъ dъperoase къ кape armia лxi Бонапарте аъ тинъpit mapшxъ ei în aчeastъ царъ депъртатъ.

În anъ 1798 Iunie 3 armia Франчеуъ, kondъsz de Бонапарте дебаркъ ne koasta Egintъlxi: armia чea mare, стъts ne flотъ инкъ; dar 3600 soldaцi дебаркаръ la Марават, апроапе de векиxъ port Чивотis. Клебep epa къ ei ми se ръni în чед dintъiъ atak ne кънд voia съ se xъче ne зidъpile четъцii. Генералъ Манъm se ръni în шесе локсрi; dar пъръense къ o микъ колоанъ, чед инъiъ, ne поарта Alesandpiei, desnpe локъl xnde se афъ колоана лxi Помпеi. Генералъ Bon, snapse поарта desnpe Pozeta. În кътева оаре Франчеzii лзаръ Alesandpia ми toate пентспиле fortificate.

Локситопii канитларъ.

Adoazi Бонапарте пълкъ o прокламацiе къръ локситопii Egintъlxi prin кape se da de vine-voitor ал Sxъtanъlxi ми ал локситопилор din Egint, декларiнд къ pentpъ vinele лор, vine съ-î скане de despotismъl Манелъчилор.

Чине нъ кзнoaste фантеле глоpioase a ле ачестii armii în Egint, прекъm ми ne ferичipиле че инчеркъ аичi?

Aчeastъ armie дънъ че лъъ Egintъl, ми фъръmъ пътепа Манелъчилор, fъ silitъ съ se întoарne în Франга. Garnizoana din Kaip de 5000 oament, пъъшmitъ de o mare armie otomanъ, ми de поълагия fanatikъ de аичi, инъърлатъ în контра Франчезилор de Englezî, szъskpise kondicii че ле da okazia съ se întoарne în Франга. Ла 2 sent. Франчезii канитларъ ми neste къте ва зиле се имваркаръ ne vase Engleze кape îi dъсеръ în Франга.

## КАРТЕА II.

---

*Плекареа din Alesandria ne kamea de fep. Skripture din istória Egintslái. Egintenií. Першіі жн Egint. Macedoneníí. Romanií. Arabíí. Търчіі. Мамелсуіі.*

De la Alesandria pânz la жн nânt anroane de Nil, este o kale de fep. Noi ne імвзркэръм nentps Kaip ne kamea de fep. Ayeastz distanгы o fькзръм în trei oape. Bagoaniie дрэмзлái de fep de aici sânt foarte elegante. Noi ne onpíръм, ne kame, la Damanxъp, че se kiema în bekime Xepmononns Парва. Damanxъp este жн ораш miseravia a ле кърái kase sânt ka toate челе arte din toate satele Egintslái, zidite de къръмizi de пъмínt ne aps. Понслагия лái ape 9000 sárlate.

Înainte de a пэтръnde mai denapte în ayeastz capъ че fьse леагънзл civilizaciei omenesti, сз дъм o penede ideie despre evenimentele prinçipale din istopia ayeastí пъмínt кспioz.

Diodop din Sicilia skpie în карт. I. part. II:

„Дэпъ mitologia Eginteniop, жнii din ei, прелíнд кз ла ínченст zeii ми epoii domnirъ în Egint íntp'ъn snaviš de 18 mií aní ми чел din жpmъ zeš kape fь ми íмпъpat, se kema Xopъs, fьsl лái Izis. De atъnuí чeapa se гзвернъ de oameni че domnirъ mai la 5000 aní пънъ ла 180 Olimniadz (60 de aní în tuiae de lъsъs). Прíнтpe ачест лъng шip de prinçinií, din kape чел

mie, mi înaintind, ne şskat, şsnşse toate popoarele ce întălni în cale. Kind afia nagii kşragioase mi îşvitoare de liberplate, întălna în ȕeara lor колоане, ne kape şkpica nşmеле şşş, а.а natpici sale, прекъм ми кѣ învinsese ачел попор prin арме; iar кѣл pentрѣ ȕериле че лша кѣ înlesnipe ми фѣрѣ антѣаре din partea локşitorilor, рѣдика колоане кѣ înskripşii, адо-гѣнд, în şѣпѣтѣрѣ, не колоане, ка şѣ арѣте лашитатеа ачелѣ попор, пѣрѣиле natşpale ale femeii . . . . Ел treкs în Еşро-па ми şsnşse не Skiđi ми не Траѣи., Ачeastѣ şşşşşgape а Skiđilor este întepesantѣ pentрѣ istopia ȕѣрѣи Ромѣnilor. Se ziče кѣpat кѣ Sezostpis întrѣ în Траѣia, апоi în Skiđia. Ачeasta dovedeste кѣ partea Skiđiei че şsnşse ера чеа маi веѣиѣ кѣ Траѣia, ми ȕeara Geđilor sei, Ромѣnia de astѣzi, ера şna din челе маi веѣине кѣ Траѣia. Tot Xepodot рашоартѣ рѣşnşşşşş че ар fi dat преоѣи Eginteni лѣ Dapiş кѣ нѣ pot şѣ ameşeze statşa лѣ алѣşпи кѣ алѣи Sezostpis, кѣѣ ачест din крмѣ şş-нşşse не Skiđi, не кѣнд Dapiş iaş atakat, dar нѣ а nşţѣt şѣ-i şsnşse. De лa ачeastѣ епокѣ артеле інчепѣрѣ şѣ înşloreaşşş în Egipt.

Pegеле Osimandias din dinastia 15 фѣкş рѣşвоiş în kontra Бактпиенilor. Diodor din Sicilia ми Хекате, în descrierea че фак desnpe momşintşl лѣ зик кѣ ера şkpis не ел ачeastѣ въ-тае.

Ozoptasen din dinastia 16 рѣдикѣ обелiskşl че інкѣ се афѣлş în nişioare лa Хеліополіs. Трѣи кѣ 23 de sekołi, înainte de Xpistos.

Manaton ziče кѣ Salates, şef dintpe попşлїи варварї, de opi-gine şuitş saş еврее, ми kape şşş Timaxş înkongişрѣ кѣ варварїи şşi Egintşl, се фѣкş імперат; кѣ лѣнд Memfissşl, desнѣрѣи E-gintşl de şşş de чел de жос, рѣдикѣ бїрşпи гре.ле ми хотѣрї şѣ факт рѣşвоiş Asipienilor; dar мѣрї маi nainte. Şтрѣниї че окşнарѣ атѣнѣи Egintşl, şint desemnagї de Maneton şşş нşме de Xiksos saş нѣştopї. Еї се амчзартѣ în Egintşl de жос ми îndatş се фѣкşрѣ доѣ pigate ми доѣ nşţepї. Фараонїї, лigitimї



denstații la Psamenit; dar Eginteniî s'auisep' ne denstații. Dăp' ce se înkăngișp' cetatea m'at timp, Eginteniî se p'edap'. P'ershii întarp' în cetate; Psamenit se k'osopi dîn t'ron, dăp' mese l'ni de domnie. De at'nuî Egint'la k'z'z în p'stepea P'ershilor.

Xerodot, de la kape se sliș toate a'este l'k'p'p'i dîn istopia Egint'laî, des'k'pie asfel stapea l'k'p'p'ilor dăp' p'esvoiș (kap. III)

„Z'ce z'ile dăp' ce l'z' Memfis, Psamenit, peg'le Egint'laî, f'z d's, dîn op'dins' l'î Kambis, înaintea op'ash'laî, k'z al'ii E-ginteni. P'ershii îi m'atpatap' soapte, ka s'z-î în'ep'ce. Kambis d'ete op'din se înves'minte ne s'ika a'est'î pege ka ne o p'oa'z, mi o t'pimise, k'z z'n s'p'op în m'înz, se k'aste ap'. Ep'a înso'it'z de mai m'zale fete de c'ele înt'î fam'lii, învestite toate ka fata peg'laî. A'este fete, t'rek'nd ne l'ng'z p'p'încii lor, se în'ep'z de l'ak'pimî m'skoas'ep' z'inete t'ng'sitoape. P'p'încii, v'zînd ne k'opii lor în asfel de stape, le p'z'sp'ns'ep' p'rin l'ak'pimî, st'ig'z'te mî gemete; dar peg'le, k'z toate k'z le v'z'z mî le az'zi, p'lek'z ok'î n'zmai mî t'k'z. Dăp' a'ecasta Kambis f'k'z s'z t'reak'z ne l'ng'z Psamenit, ne s'z s'z, înso'it de 2000 Eginteni d'aceiamî v'p'st'z, k'z s'niine de g'ît mî z'n f'p'îș în g'p'z. Îi d'z'cea s'z-î o'moare, ka s'z p'z's'z'ne ne denstații z'v'îmî la Memfis, k'z'î z'dek'z'topii peg'alî op'dinap'z k'z, n'ent'z s'ie ce om z'v'is, s'z o'moare z'ce Eginteni dîn c'ele înt'îz fam'lii. Psamenit k'z-n'oz'k'z ne s'z s'z, m'ep'g'înd la moapte; dar ne k'znd c'ei al'ii Eginteni m'z'ng'eaș mî se t'ng'siaș, Psamenit t'z'cea mî p'z'pea l'î-nistit. Dăp' ce t'rek'z'p'z to'î, peg'le Egint'laî, v'z'z z'n v'z'p'în kape mai n'ainte m'înka la masa l'î. A'cest om des'p'iat de toate a'ep'ile sale, mî t'p'înd ak'sma k'z c'ep'shitopia, se d'z'cea dîn p'înd în p'înd p'rin armia P'ershilor, c'ep'înd g'p'avia s'ie k'z'p'î s'oldat. Psamenit, la a'ecast'z v'odepe, n'z-mî p'z't'z op'p'i l'ak'pimile, . . Gardienii ce m'edeaș l'ng'z c'î ka s'z-l p'revegeze, z'n's'ep'z l'î Kambis de c'ele înt'z'm'late. „Kambis, st'p'z'n'zla t'z'z, îi z'ise z'n t'p'imis, te înt'reak'z n'ent'z ce n'z ai st'p'igat, n'îcî n'z

лзарь дцара ши шезъръ 13 ані аичі, не кѣнд Pamses се трѣсесе ін Etionfa. Фѣл сѣъ Setos, венінд ін вѣрствѣ де 18 ані, інтрѣ ін Egint кѣ арміе, вѣтѣ ши гоні не нѣстопі. Ачест пеге плекъ май тѣрзиѣ дін Egint кѣ арміе ши о флотѣ; лѣъ Kинрѣ; атакъ Фі-  
ninia, Asipienii, Medii, ши се дѣсе спре нагнѣле опіентѣлѣ. А-  
коло афѣ кѣ спатесѣъ Армаис, спре каре-лѣ лѣсѣсе ін локѣі,  
се прокламѣсе імнѣрат. Ел се інтѣрнѣ; спате-сеѣ скѣпѣ прін  
фгѣл.

Xerodot вѣрѣсте деснре ачѣста ін карѣа П; дап не Sestos  
іа нѣмѣсте Sezostpis.

Рѣноіреѣ сікѣлѣ Zodian ши кѣдеѣа Троѣдеі се інтѣмпларѣ  
ін тѣмплѣ пегѣлѣ Menofres. (Теон, математѣкѣл.)

Днѣл дін пегіі пенѣмгіі, фѣсе Psametіk, карѣ скѣтѣрѣ жѣгѣл  
Ересѣлор ши кѣмѣ стѣіні ін Egint, діндѣѣе пѣмѣнт. Ачест  
пеге інтѣрпінсе рѣсѣвоіѣ ін Sіpia; рѣдікѣ пропѣлѣѣе, деснре  
міѣзѣ зі ла тѣмплѣл лѣі Фіа (Вѣлкан) ін Memfis, ши доmnі 54  
де ані. Сѣѣ Psametіk Арміѣ са емігрѣ ін Etionia. Май ін сп-  
мѣ, тѣмерѣа чѣ авѣа де Перші, іа фѣкѣ сѣ кѣсте аліѣгѣ інтѣре  
грѣчі.

Дап сѣ трѣчѣм несте кѣгѣіѣа пегіі ши сѣ венім ла лѣѣѣѣа  
Egintѣлѣ де Перші.

Пе ла 525 де ані інѣнтѣ де Іѣѣѣ, ѣн попор дін Asia, трѣ-  
кѣнд пе ла Аѣѣѣ, тѣрі дѣпѣ сіне о мѣлѣіме де поѣѣлѣгѣі  
ѣѣѣѣѣѣ, кѣндѣсе де Чіѣѣ, ѣрмѣгѣі тогѣі де магѣі ши кѣмѣндагѣі  
ін лѣпѣ де прінчѣіні Ахмѣнігѣі ши де кѣсте прівілѣгѣіѣѣ а Па-  
саргазілор. Ачѣсті ѣѣѣѣѣі сѣнѣсѣрѣѣ Бѣсілонѣл, Sіpia етѣ, ши  
венірѣ май ла поѣѣіѣе Egintѣлѣ. Дап аічі інѣрі Чіѣѣ, шѣѣѣл  
тѣѣѣлор.

Фѣѣл сѣъ Kambis се пѣсе ін локѣл лѣі. Kambis май авѣа а-  
жѣѣѣѣѣѣ ѣн корп де Еоліені ши аѣѣѣл де Іоніені; се аліѣ кѣ а-  
ѣѣѣі, ка сѣ се асігѣѣе деснре дѣмѣѣѣѣѣѣ, ши інѣнтѣ спре Пѣлѣ-  
ѣѣ. Psamenit, пегѣѣѣ Egintѣнілор, тѣѣѣрі спре грѣѣ Ніѣѣлѣі  
ѣнде астенѣа нѣ Kambis; арміѣѣ се лѣвірѣ ши Egintѣніі лѣѣѣѣ  
фѣѣа ін неопіндѣѣѣѣѣ се се аскѣнѣѣ ін Memfis. Kambis тріміѣѣѣ



totuși în nastepea apasilor. Mai târziu Konstantin II trimise o flotă lui o armie în Egipt. Dar Amps veni din noș în Alessandria lui vâts ne greci, șnit kă Kongii. Atsnui Islamismul se statopniți în tot Egiptul.

Marșea împărăție a Califilor se desmădă kă timpul; gubernorii ei, se deklarapă neste tot sșverani indenedenți. Pe la 969 în Egipt se stabiți o nstepe pegală, ai kăpii prinčini, kărmășipă sșs nșme de Kalifi Fatimiți. De atsnui ei se cheptapă kă Kalifi Bagdatulă; disnștindș-le ačest teatră, kalifi Egiptulăi pșmasepă stăpnui aiți; se amestekapă în cheptele religioase de sekto. Mai târziu venipă în Egipt Kăvčiații. În timpul Kalifulăi Adxad-El-din, ačesta kemă șn neam de Tărkomanii mi de Kăpi din Sipia, prekămi mi ne Năp-El-din, sșveran de la Alep. Ei skăpăpă ne Axmad-El-din de trisășla Kăvčiaților mi de ppetengiișle generalulăi lor; dar ačestii stăpnii se făkăpă enitponi ai Kalifulăi. Salax-El-din, șnăl din ačestii stăpnii, lășind în șnăl 1171 komanda armiei, sșgșșmăș ne Kalif. Asfel Apasii Egiptulăi se sșncesepă la stăpnii, ai kăpora prinčini inčenepă o altă dinastie în persoana lui Salax-El-din.

Șpmătopii ačestăi prinčene sșs nșme de Tărkomanii, în șnăl 1230, dșnă invazia Mongolilor, kămpărapă 12 mii de Čirkazienii, Mingrelienii mi Abazanii; îi kreskăpă, îi eșepăpă în lăkăpșile militape. Mai târziu ačeastă miligie, se peskăș mi dete legi prinčine.șii tărkoman: ne șpmătopulă șăș, în skoase din tron. Pe la 1250, șvisepă ne čel din șpmă prinčine tărkoman mi nșsepă în lokăi ne șn șef al lor, kă tilăș de Săltan, năștpind nentă ei, nșmele de Mamelășii, če înșeamăș povii militapă. De atsnui Egiptulă kășș în domnia Mamelășilor kapii kăčepipă asemenea Sipia mi Palestina. În 257 de ani če domnipă, avăpă 47 de șefi a kăpor tipanie fășe nășșepită. Pe la 1517, Săltanul Otomanilor, pinzind ne Šamambog, čel din șpmă șef al lor, lăș Egiptulă. El nă șvise ne Mamelășii, dșnă datinișle Tărčilor; či din kontra, statopniți șn konsiliș

Алесандръ чел mare, дъпъ че спарсе импъръдича Першилор, лъз India ши тоатъ Asia, ши интръ в Египт. Локситории ил примиръ ка не зп liberator. Ел амеузъ аичи аstopitatea са в анал 332, внаинте де Исус; дар несте онт ани мърп в Babilon.

Алесандръ нъ авеа mostenitor в впрстъ. Генералии стъ се адънаръ стъ хотъраскъ не чине стъ псе в локъ-и. Пердикас, пропърсе зп фиъ ал Roxanei, не каре ачеста илх пърта инкъ в нинтече. Неарк, се декларъ нентръ фиъ Bapsinei, ши Птолемеиъ в контра аминдорор. „Оаре ам вбвнс не Перши, зичеа ел, ка стъ-и пнем не тронъ Macedoniei?“ Фемеиле лъи Алесандръ ераъ Persane. Мълдичеа инстъ, афаръ, прокламъ реге не fratele лъи Алесандръ, Apide. Гъвернъмнтъл Египтълъи се дете лъи Птолемеиъ кз Лисия ши о парте дин Arabia. Птолемеиъ фз зил дин чеи маи инделенци принципи аи Египтълъи. Авъ о мълдиче де черте кз mostenitorii лъи Алесандръ; пъртъ ръсвоиъ в Сипия, в Архипел ши алте локърп. Podienii ил сърнъмиръ Птолемеиъ Sotep (скъпърторъл, le Sauveur.) Дъпъ маи мълте вбвнгери, лъз титъл де реге. О династиче де originea греакъ инчепъ в Египт. Ачестъ династиче domni 270 де ани. Ачестъ реги се кетаръ Lagizi де ла Lago, нъме че се да лъи Птолемеиъ Sotep. Ърмърторъл лъи Птолемеиъ Sotep фз Everget, фиъл стъ чел mare нърскъ кз Arsinoe.

Дин кърътория ачестъа кз Berenisa фиъка лъи Magos, реге ал Ливиеи ши Черенаичеи, нърскъръ маи мълди фиъ. Чел интъиъ ърмъ татъстъ ла трон ши се кетам Филонатор. Еуифан, фиъл ачестъа, ил mosteni. Мърпид, лъстъ вбдъвей Kleopatra, дои фиъ ши о фиъ. Фиъл чел mare, Филотетор, ии ърмъ ла трон. Дъпъ 11 ани де импъръдиче, къръ, принтрън ресвоиъ кз Antiox Еуифан, реге ал Сипиеи. Фрате-сеъ ии ърмъ стъ нъме де Everget II саъ Фискон. Ел импъртъши маи в ърмъ тронъл кз fratesъ че се ливерасе. Апои ачест дин ърмъ domni синър 18 ани инкъ, кърчи frate-стъ фз сит стъ domneaskъ нъмаи в Черенаика. Дъпъ моартеа ачестъа, Everget вени кз armie в Египт ши лъз тронъл, ка регент ши еуитрон ал nepотълъи стъ. Лъз в къръториче не мърма

және.лї pege че ера соръ-са, хчїсе не жңеле mostenitor ми се фкх pege.

Џн фїз ал лї Еверget че ера еsіlatіn Чїнрх, veni вn Egint ми лх тронхл. Ел имї dete нѕме de Птолomeiш Sotep II. Маїкх-са Клеопатра скхлх попорхл вn kontra ачестї Птолomeiш Sotep II, вл detronх ми нѕсе вn локхї не Аlesandpх, хн алт фїз ал сї. Еа meditх апої moapteа лї Аlesandpх, ка сь поатх domni singхрх; dap ачеста пpeвхzїnd, о хчїсе ел.

Попорхл кїамх ла трон не Птолomeiш Sotep II кape мхрї dхпх шенте анї de нoх domniс.

Аlesandpх II, протехат de Romani, се вnsхрх кх Бепенisa, ми лх тронхл Egintхлї; dap хчїсе не Бепенisa ми domni singхр. Аlesandpinii, схпхpaгї, се пeсклapх ми вл gonipх din трон. Ел мхрїnd ла Тїр, лхсх Romaniлор пpїu diatх, о дeарх че нх маї ера а лї.

Neos Dionisos фїл лї Sotep II, лхх тронхл. Silena femeia а доа а лї Sotep II, сочїе а лї Antiox Enifan, ми gonitх din Sipia, peклamх тронхл Egintхлї ла Romani, dap фхрх фолос. Ачест pege мepсe ла Roma. Вn ачест тїмн тронхл се dete фїхлї сьх чeл вntхїш. Seleуkкхs, venind вn Egint, се вnsхрх кх Бепенisa ми се фкх pege; dap ачeasta вл сьгрхмх. Се мхрїтх не хрїтх кх Арчeлах че мхрї вn рхсвоїш kontra лї Mark-Antoniш. Птолomeiш Denis че се аfла вn Roma, се вntхрнх кх Romani ми лхх тронхл. Дхпх natpх анї мхрї. Клеопатра чeа маї mare фїкх, се хркх не трон кх frate-схх Птолomeiш, dхпх чepepeа Romaniлор. Попорхл ера kontra Клеопатpeї ми чepeа нѕмаї не Птолomeiш. Попорхл, пeсклat, чepх сь лe deа не Птолomeiш; влїш Чezap кape favopa не Клеопатра, пpїimi; dap жңеле pege мхрї penede. Чezap проклamх din нoх не Клеопатра, asoгїvдхї не хн frate Птолomeiш не кape ачeастх peginх вл лхх de сог. Ел ера de 11 анї ми нх фх нїчї вapхat, нїчї pege.

Клеопатра се мхntхї de ачeстх din хрмх ми пхмase singхрх peginх. Еа este чeа din хрмх peginх а dinastїeї Macedone.

saş diean komnşs de gşsepnopş otaman şi mente din şefiî miligiei. Mamelşcii tpeşseaş sş dea, dintpe ei, 24 gşsepnopî saş venî de ęarş, şi fşpş însşpşinagi sş ęie ne aravi în fşpş, sş fakş poligia în şnpş, sş stpingş ęipş. Acest gşsepnşmint aş ęinş mai mşat de doi sekoî.

Mamelşcii s'aş înmşagit în Egipt, nş din prşsila ęelor diatş, kşş se stingeaş mai toęi, ne avînd fiî; ęi din vinşaręa poşlor de aveastş opigine. Poapta otomanş, ka sş ęie în fşpş ne Şamii gşsepnopî, dete dibanşlşi nştepe întinsş, şi şefiî Ienîęerşlor şi Avazîlor se fşkşpş nşternięi. Şefiî miligiei, kşntarş voie sş aîşş proşpietşęi în nşmint şi sate: aveşte proşpietşęi demindeaş de gşsepnşlş mamelşęilor. Mamelşcii kşntarş o mare înpşşpipe de atşnş asşpra înproşpietşęiilor. Proşpietariî kşmpşnarş roşî, îî lişerarş în şpmş, le deşerpş rangşri în armie. Şn Ienîęer İbrahim, kolonel veteşan în anş 1746, lşş în mînş-î toate nşteşile. Işî fşkşse o mare naptidş dintpe oamenii ęe înaintaşe în karięi feşşpite, saş lişeraşe din poşie. Mai ne şpmş se însoęi kş Padoan, aî kolonel de Asazi. De atşnş nşteşea Şamii aşşnşse sş şie o şmşş; ordinişle Şaltanşlşi eşaş nşlş ne lşngş ordinişle lşi İbrahim. Dşnpş moaptea lşi, anş 1757, toęi oamenii kaşei, kreaşşile lşi şpmarş a da ordine. Dşnpş moaptea lşi Padoan, kaş lşase lokşlş lşi İbrahim, mai mşagi şefi şpmarş şnşlş dşnpş aîşlş; iar la 1766, Ali-Beg, şn mamelşk, lşş toatş nşteşea în mînş, şi mai în şpmş se deklarş ne atşpnat de Poapta otomanş; goni ne naša; nş mai voi sş tşimigş tşiştaşlş; vşşş monedş în 1768.

Daxer, în Sipia, înkş se revoltaşe atşnş; poapta okşnatş kş şpetenęiile Pşsiei, nş nştea sş pşdıęe arme: venişşlş, şteangşlş, întpiga, zięe Volney, nş nşşpş sş işşşteaşş.

Ali-Beg tşimise în Sais, în anş 1769, în kontra şnşî şefş araş, o ęeatş de Mamelşci komşndatş de Mşşamed veiş, kaş şnapşse nşteşea arabşlş; mai în şpmş şşşşse Meka; se aîş kş Daxer din Sipia. La 1771, armia lşi Ali-Beg şi a lşi Daxer,

merse la Damask asupra armiei turcesti; vataia se dotea si turcii l'ar' de faga. Aliatii l'ar' Damaskul. Dar prin intrigi-le turcilor, Moxamed-Beg, se int'ar' penede in Egipt ca toata armia sa.

In 1772 acesti aliatii turci pe turcii mult mai n'umerosi de cat armia lor, aproape de r'ila Abla, l'ang' Saïda. Shente n'ashi kariî komandaş, l'ar' de faga. Aliatii merse' si l'ar' lafa.

Ali-Beg se int'ar' la Kaïr. Maxomed, bekul seş general, voea sa se p'e in lo'k-i. Acesta t'promise şna mie mamelucii, ş'v komanda şni ş'ne Mameluk M'rad, ce era înmopat de o femeie a lui Ali, ca sa v'at' pe Ali-Beg. Se int'ar'ni ca Ali in d'eshert'ri, in lo'vi f'ar' veste si in l'at' rob. Ali-Beg m'ari in Egipt.

In anul 1773 Moxamet Beg se n'ase in lo'k-i si se ş'pase Porcei, ca kondigie sa p'rt'ie la p'tere.

Ş'nt' acesta veni' la p'tere M'rad Beg si Ibrahim Beg ce domni' in p'rez'nt. Ş'n Ismail Beg, le'at' lo'k'ul; dar iar' ş' gonit de cei doi dint'ri kariî ak'ama in'vins' pe Hasan Beg, rev'e.

Napolcon, intr'ind in Egipt, mai in ş'pt', ş'apase p'terea Mamelucilor.

Mexmet Ali-Pasha, din R'amelia, ş't'pni pe cei din ş'pt' Mamelucii. Ş'p't'orii acesti n'ash' ce domni in Egipt, daş ast'zi pe v'ide-pegii acesti ş'p'ri.



### КАРТЕА III.

---

*Damanxsp.*— *Scene че се трекъръ аичі ꙗн тимнѣ окспаціей Франчезилор. Ла Ніл, не ын вас кѣ вапор. Прівіреа талс-рилор. Нілѣ. Пѣреѣа лѣі Херодот деснре Ніл. Кавзеле смѣлѣрей лѣі. Локѣл де ынде ісеорасте некспоскѣт ꙗнѣ; алѣе обсерваціи асснра Нілѣлѣі. Ксм Нілѣл ера прівіт де Егінтені. Віецитоареле че се афлѣ ꙗн Ніл. Крокоділїі. Трошілѣс etc, Пѣсѣреа Ібіс. Пелерїніі Мсслманї ла Мекѣ. Каба, шї алѣе локсрї сѣнте.*

Damanxsp ne adăce aminte de trecerea armiei Franceze, în timpul esuediciei лѣі Бѣнанарте.

Damanxsp se sѣрпѣ de Франчезї în анал 1799.

Орамѣл ера окспат де 60 де Франчезї. О мѣлѣимѣ де аравї fanaticї атакѣрѣ ачест вѣрг, ка сѣ зчїдѣ мїка гарнїзонѣ; чеѣа че се шї фѣкѣ. Шефѣл де врігадѣ Lefevre, віне, ії атакѣ аичї, зчїде доѣ мїі; дап естѣ пеїмїнїс пїнѣ ла Раманїѣл. Мѣлѣимѣ де вѣдѣнїі се знїсѣрѣ кѣ аравїї. Генералѣл Lanusse, сосестѣ кѣ арміе, ватѣ, пісїнестѣ грѣмѣзілѣ аравїлор шї рѣсѣкнѣ не чеї 60 де солдаїї зчїмї.

Дѣнѣ трѣї оѣре де кѣлѣтопіе де ла Alexandria, кѣ дрѣмѣл де фѣр, ажнсерѣм ла Ніл. Де аичї калѣа фѣратѣ арѣ сѣ зрмезе пѣнѣ ла Каїр; дап атнчї нѣ мергеа маї їнаїте, не їнд фѣкѣтѣ тоатѣ.

Аичї дап, трекѣрѣм не ын вас кѣ вапор. О мѣлѣимѣ де пе-

лерині сағ хәгii тәрчi че мергеағ сз се iнкiне ла Мека, не iн-некағ не вапор. Iн ачесте вапоаре сервицiя, мiнкареа, локзл, нз аз нимика де iнсемнзтор; афарз де прецзл транспортзлз каре есте децзл де маре. Кънитаниi де вапоаре нз синт децзл де iнгрижитопi. Ноi къззрэм де маi мзлте опi не нзsin iн деосесите локзрi. Ла чел дин зринз лок, шеззрэм тpei оаре, ши нзмаi дзпз че се арзнкарз тогi хәгii тәрчi iн Нил сз iннингз ваззл кз зитрзл де не нзsin, паззрэм мерге iнаинте.

Mis Lia ера кз по i, окзпатз а пpивi кз несациғ малзрiле Nilazai.

Aчесте малзрi, не iчi не коло, аз о фisionomie рзuitoаре. Sate,se, семзnate не амзндоз малзрiле, iнзлgate не mobile зnde се сканз де iннекзчзnea аней, ши iнкongixpate де нздзрi де кзрмалi, апзреағ iчi коло, ши семзнағ, ка пpинтp'sn ефект магик, кз es дин пзмiнт сағ дин ана рiлзл iнколзчiт. Не iчi не коло, ачесте малзрi не десмердағ окii, зpin пзрпi верзi ши воioase; пpинтpe ачесте пзрпi iнверзите, илiне де iнереце ши де вiагз, се арзтағ пзрпi аiве сағ галбене де нисинзрi арзтоаре, каре ка нисте валзрi, сағ топенте, кзргеағ дин синзл дешептелеор.

Este timp a vorpi desnpe Nil. „Nilaz, ziце пзрпiателе iсто-пiei, iнченiнд де ла Katapakte, дешнапте Egintzл iн доз ши се вазсз iн маре. Пiнз ла орашзл Черкасора, аре нзмаi зи канал; даp дин коло де ачест орашз, се дешнапте iн тpei рзмзрi че iағ тpei кзi фелзрпите: зна се кiамз гзра Pelazianz ши мерге snpe est; чеiалзлтз, гзра Каноникз, ши кзрз snpe vest; а тpeiа мерге dпent, де ла iнзлгimеле Egintz.azl пiнз ла колдзл Deltai, не каре о дешнапте пpin мiжлок, мергзнд snpe маре. . . Aчестз памзрз се кiамз каналз Sabenitиn. Din ачест канал, пзсакз алтеле доз каре се дзк асемenea де се вазсз iн маре пpin доз гзрi, Saitika ши Mandeziana. Гзра Болзiтинз ши Бзколикз синт фзкзте де мiнз оиенеаскз; iар аз де пазтзрз. . . Nilaz кънд кресте, iнеакз нз нзмаi Delta (Egintzл чел де жос); даp iнкз локзрi а ле Lisiei ши нисте мiчi кан-

toane ale Arabiei. . . Kât desne natspa lăi, nă am aflat nimic, nici de la preonii Egintlăi nici de la alții. Boiam s'z stîș nentpă ce eă închene a se șmfia la solsticiu de vară și șpmează a se șmfia în acest timp de șua s'z zile; și nentpă ce kăvînt, kpeskînd în acest nșmăp de zile, skade în șpău, în kât earpa p'șmîne mik și s'z asfel p'șu vine iar solsticiu vepei. . . dap nimeni nă a p'ștăt s'z-mi șne. . . Nă p'ștăi s'z afia nici nentpă ce Nîlă nă adăce, ka alte p'șpî, v'ntșpî p'șkoroase. Kă toate acestea sînt oamenî la gpeșî, kapîi, ka s'z-și fakă șn nșme prin stîin-șua lăp, aș çepkat s'z esușice v'șșapea aștăi p'ș. Din tpei oninii ce saș dat, doș nici sînt demne de a se dessate. Dșpă cea dintăiș; vîntșpile eteziene înnîngă, prin șșflapea lăp, apele Nîlăi și le onpesk d'a alerșga șpe mare. Asfel s'z kăz-ș kpeștepea apei: dap de măte opî vîntșpile nă șșflă înkă, și Nîlă kpește. Anoi, dakă vîntșpile eteziene sînt kășza înnekăpei, ap tpeșzî ka toate çelelalte p'șpî al kăpăp kăps este în kontra așestăp vîntșpî, s'z înçerç așelamăș lăkpă ka Nîlă; kă alăt mai ales kă șșnt mai miçi și mai pline. A doa p'șpepe este mai așșpădă înkă. . . Dșpă așeasta, oșeanșă înkăp-șîșpă tot p'șmăntă și Nîlă façe așeastă înnekape, kăçî vine din oșean. A tpeia p'șpepe este cea mai gpeșîț, kă toate kă ape șn grad mai măat de așemănap: este a nă zîçe nimika, p'șeînzînd kă Nîlă p'șçede din tonipea nînsopîlăp, eă ce kăpă din Lisia, prin mîșlăkă Etioniei, și întpă de akolo în Egint. Kșm dap poate s'z fie din tonipea nînsopîlăp, kînd vine de la o klîmă foarte kăldă, întp'ășearpă mai p'șșîn kăldă? șn om ce este demn s'z kădeçe asfel de lăkpăpî, poate afia aiçi mai măate dovezi kă este nește p'ștîngă ka așeasta s'z fie kășza v'șșapei Nîlăi.

Aștopă komșate așește tpei p'șpepî,anoi dă oninia sa așfel: . . . „Mie îmî nape kă Nîlă se îngpăaș vāpā, kăçî ear-  
na șapeșe, gonit din vakea lăi kale, de așpîșmea timpăiș, meșge atăpă în pēgîșnea çepăiș çe p'șșnāde la pāpșea din șșș a Lisiei. Eală în p'șșine vāpē, kăvîntele șmfăpîi p'șăiș;

[illegible]

Херодот че комътеа първееа гречілор, нъ стіа къ ел інсѣмї се іммеа. Астрѣзі се стіе къ сігсранѣъ къ вѣрспріе періодїче а ле Нілѣмї, сїнт прїчїнсїте де плої періодїче їн Аїсїніа, суре мїазъ-зі а тронїкѣмї де ла Канчер. Ачесте плої їнчен їн лѣна мї мартїе: їн Егїнт Нілѣм їнчене а се сїмїа пе ла сїспїмїл лѣнеї мї їсїе мї кресте нѣтъ ла екїноксїл де тоамнѣ; апої скде.

Îndată ce Nila începe să se vese, locuitorii de prin orașe se adună, se dăc către Nila cu muzicimea, ca când ar emi înaintea unui oasne izbăit, mi acolo fak în fel de ceremonie de năpăimpe.

D. De Rozieres, zice în кулѣtopia sa: „Ерѣ о vedepe deamnѣ de mipape, съ vezi pegmat in fie че an, съв хн чер senin, фѣ-

[illegible]

Херодот vorbeste de o kestie ce are a face cu Nilul. Unde  
sint izvoarele lui? Aceasta intrebare a fost pe nedrept sa  
lui batz kapul marelui secolu; dar furt folos.

Xopodot ce se afla în Egipt în a. 5-lea secol. î. n. e. înainte de  
I. s. s. zice că nimănui nu i s-a părut să se caute să se găsească de unde să  
se ia aurul; afară de un iepureț al Minernei, la Sais. Acesta  
îi spusese că între Siena, în Tebaida, și Elefantina, eraș doi  
măști a le căror vîrfuri erau ascuțite; că acolo se găsea Kroi  
și că alături de Moși; că isvoarele Nilului care sînt niste abisuri,  
cumva din mijlocul acestor măști; cămîntate din anele lor că-  
păș în Egipt cătră nord; și alături cămîntate în Elionia cătră  
sud; că peștele Psametik, ca să înțelegem aceste abisuri, arăta  
în ele o fâșie de mai multe mii de orgii (orgia avea 4 coști  
sau 6 picioare grece); dar că fâșia nu se dăse pînă în  
fund.

Dar această Xepodot zice aște aștepsî tot atîta de nesiguranță mi aștepsde ca zîsere interpretare; înșur le dă ca înțoaia-  
r mi nă ca zise ale nă.

Pe la al 3 secolăş dnrz lssz, Epatostan, znlă din ței mai în-  
vâgăți oamenî de ne timuză seș mî vîslnotekar la vestita vîsl-  
otekă din Alesandria, nlekă kă pegere Eberget țe nșpta pșs-  
boiș în Etionia, kă sș afie stîngî desne isvoză Nîkklă. Eă  
dă mșskpiie kșpsklăi aestei pîș mai pșssz de insklă mî țe-  
tateă Mepoe klype isvoape, la sșd-est, mî de la Mepoe pșnă  
la katapakla de lîngă Siena klypă Egînt, snpe nopd. Nepon  
ipimise pomani în adins sș deskonere aeste isvoape. Ței țe  
se întapnapt desne akolo, zîcăș kă aș vîzăt doț mapî stîngî

din mijlocul cărora pîra eșea cu repene; dar nici ei nu puteau spune dacă acolo era o isvoare.

În anul 16 secolul, Iezuiții Portughezi ce se dăduseră la misiuni în Avisinia, scriaseră în Europa că au găsit isvoarele Nilului. Dar învagații d'Anville, le arătă că ei auase dreptul Nil, și pîrău ce se aruncă în Nil. Este cunoscut că Nilul ce acolo se chiamă Pîra alba, primește în sine din marea orientală, între: Pîra albastră; al doilea și al pîrău Astaboras. Ea ce însemnează Iezuiții.

O societate s'a format pentru aceasta. Măști călători au încherat să afle adevărul isvoare; însă îndemnept: astăzi nu se stie mai mult despre ele.

Așm s'au venit la catapactele Nilului.

Champollion Figeac, zice că mai înainte de a ajunge la hotarul Egiptului de sus, Nilul face cinci catapacte; a Sienai, la intrarea din miază zi în Egipt, care este cea întâi, urmează Nilul de la mare. Acest catapactă are astăzi mult timp și peștele s'au întors . . . Astăzi s'a vădit că se pedze la cîteva cascade împingute ne o întinde de pînă mi ai căria totală de via de căteva milioane de anișimea anelor din Nil la intrarea acestuia pîra în Egipt.

Xerodot crede că Delta sa Egiptului de jos, era la început și vrac copertă cu valurile mării, și că, cu timpul, nisipul ce aruncă Nilul, a înălțat acest loc mi marea s'au tras.

Ea cu se esprime: „Pînă la Egiptului ce este și timp negru mi gras, se deosebeste cu totul mi de pînă la Afriței care este nisip roșu, mi de al Apasiei care este nisip mi argilos . . . Acest timp (Delta) este adă în Etionia de Nil. Scoțele ce se află prin demerle dovedesc că alți dată marea se întindea mai departe de timp . . .” Xerodot de mai multe exemple: între altele, alăturările Troadei, lăca Efesului, etc. Oninia cu Delta au fost odată și vrac de mare mi că s'a prădat prin nisipul ce aruncă Nilul, este împărțit de mai

мълѣи oameni înвѣцаѣи. Къ toate ачестеа, toate къвintele че даѣ  
ѡи, not сѣ fie комѣтъте. Пѣмѣнтѣа аѣи este negъ шѣ poditor  
не кънд вѣчѣнтѣѣи este nietpos: dap не пѣрѣѣле мѣреѣи din  
Sipia snpe Gaza, тѣрѣмѣа не мѣлте вѣлндепѣи este asemenea че-  
лѣи din Egipt, некънд вѣчѣнтѣѣи ле сѣнт nietpoase. Am нѣтеа  
faye мѣи мѣлте обсерваѣи аснпра тѣлѣлор ачестор пѣрепѣи; dap  
сѣ мѣсѣм мѣи вѣне не вѣваѣаѣи сѣ-шѣи касте еѣи singърѣи тѣеѣле  
лор, мѣи алес кънд се аѣлѣ атѣт де вѣтнекате.

Апа Нѣлѣлѣи este зшоарѣ шѣ пѣкъѣтѣ ла вѣзѣт. Нѣлѣа, кънд  
se trage, este мѣи вѣгъст де кът Дѣнѣреа. Се зѣче къ Egiptenii,  
prin ворѣа Нѣа, вѣдеѣеѣаѣ Очѣан. Нѣлѣа а fost pentъ  
Egipt prinчѣнѣа креатор шѣ вѣгъситор. Prin вѣрсѣеа лѣи, оа-  
menii тѣеск вѣ ачеле локърѣи: сѣ мѣнсеаскъ а лѣи рѣвѣрсѣе  
шѣ тѣрѣмѣа Egiptлѣи, нѣ мѣи podeste. Зн портѣгѣз Albuquerque,  
voind сѣ нимѣеаскъ Egiptлѣа, кътѣ аѣ 15 секолѣѣ, dete  
зн проѣкт сѣ аѣатѣ апа Нѣлѣлѣи нѣнѣ нѣ ажънге ла катарѣктѣлѣ  
Sieni; dap нѣ се нѣсе вѣ лѣкѣрѣе. Нѣлѣа еѣа adoptat де Egipteni,  
ка зн зеѣ; вѣ рѣдикѣрѣ зн темпѣлѣ шѣ вѣ дѣрѣ преѣѣи.  
Grecii вѣ нѣмеѣаѣ Жѣе аѣ Egiptenilor. Egipteniѣ, зѣче Cham-  
polleon, vedea Нѣлѣа сѣкрѣ ка зн кѣн нѣнѣѣт аѣ лѣи Amon, зѣлѣ  
лор чѣл мѣи вѣнѣт. Еѣа pentъ еѣи нѣмѣи о manifestatie нѣнѣѣ-  
тѣ а ачестѣи зеѣ, кѣре, сѣв о formѣ вѣзѣтѣ, вѣвѣгъѣѣа шѣ нѣс-  
тѣа Egiptлѣа . . . Фѣлѣсѣфѣи лор шѣи вѣнѣнѣсѣрѣтѣ зн Нѣа вѣ чѣр  
шѣ аѣлѣа не пѣмѣнт. Мѣреѣе зеѣ Knxis еѣе вѣзѣт ка вѣворѣлѣ  
шѣ рѣндѣситорѣа Нѣлѣлѣи пѣмѣнѣеск, шѣ еѣа penprezetat не мѣлте  
monumente, къ formѣ оменѣаскъ, шежънд не тѣон, къ о тѣнѣкъ  
вѣвѣсѣмѣнтѣт; къ кан де вѣрѣеѣе а кътѣи фѣѣѣ еѣа вѣрѣе; ѣѣеѣа  
вѣ мѣнѣи зн вѣс din кѣре кѣѣа апа чѣреаскъ. Зѣлѣ Нѣлѣлѣи че-  
реск аѣеа къте оѣатѣ тѣеѣ вѣсе, амѣлѣеѣа вѣрсѣѣеѣе аѣелор. Зн  
вѣс penprezenta апа че проѣѣѣе Egiptлѣа singърѣи; аѣ доѣлѣа вѣс  
апа че де ла Очѣан вѣне вѣ Egipt, вѣ тимпѣа вѣонѣдѣаѣеѣи; аѣ  
тѣеѣлѣа вѣс, аѣеле плѣилор че кад ла еѣока кѣестѣеѣи Нѣлѣлѣи,  
вѣ пѣрѣѣе де мѣазѣ зѣ аѣе Etioniei.

Această din urmă aplicație este făcută de Хераполон че a scris o lucrare asupra interpretației Ieroglifelor.

Nisla pămîntesk, epa penpezentat printp'xn om gros ce sea-  
mъnъ съ fi fost de amъndox seksese. Pe kap прѣта хн бакет  
de Ipis, символ ая рѣхлѣ, ла епока вѣрстѣи лѣи . . Se mai  
penpezentъ, цѣниъд не о тѣлѣиъ, кѣте одатъ natpъ vase кѣ а-  
пъ sakpъ, desъppute printp'xn sчептѣх че este емѣлема кѣрѣ-  
цениеи, кѣте о datъ, пѣне, фѣкте, бакѣте de флорѣ, iar кѣ счеп-  
тѣх кѣрѣцениеи desъppute . . . Mai epa penpezentat ne доъ  
bas reliefs че имподоветаъ доъ пѣрѣи але деалѣлѣи не  
каре се пѣдика обелѣскѣи de granit че s'a transnoptat ла Па-  
pis . . Acest zeъ se kiamъ Xoni (Ch. F.)

[illegible]

sektele ce se lănesk de черіа гхреі лăі, ші къ, крокодільа, рехънъхътор, нх-і фаче нїчї хн рѣж.

Ѕне ле дин ачесте зисе але лăі Херодот с'аѣ гхсїт не аде-вѣрате. С'а гхсїт къ ел мѣнѣнкъ тот анхл не їнчетат; есте крѣд, їдрѣснеч, неовосїт шї шїпет шї їнжелент. Пѣндесте femeile ce vin sѣ їа апѣ дин Ніа, ле рѣнесте шї се архнкъ къ еле їн рїж, дакъ поате. Трѣесте не хскат; дар маї мхлт їн апѣ, нентрѣ каре есте маї мхлт organizat. Лїмѣъ аре.

Чїнчї фелхрї де крокодїлї сїнт їн Ніа.

Маї есте їн ачест рїж о pentilѣ ce се кїамѣ Тхнїансїс; трѣїесте не мхл шї се хрѣнесте їн апѣ. Ачест гхstep este de patrѣ нїчоаре де лѣнг: нх фаче нїчї хн рѣж: локхїторїї їл нх-меск чел че сканѣ. Се зїче къ, не кѣнд оаменїї се афлѣ, фѣ-рѣ сѣ стїе, аменїгацї де крокодїлї, ачел Тхнїансїс її besteste прїн фїхерѣхрї, къ есте апроане крокодїлїа. Дар ачесте стрї-гѣрї ел ле фаче кѣчї сїмте крокодїлїа шї се їнсѣїмїнтѣ ел їнсшї нентрѣ ел. Нх аре нїчоаре ка челе аїте pentile каре їнпоатѣ. Маї есте хн Toninansis de хскат че сеамѣнтъ къ ал Ніахлї. Ачеста фѣрїнт охле крокодїлїахї хнде ле афлѣ. Кїнд есе не мал їн мхгїме, хнхл дин еї фаче гадѣ, лїнїнд хрекїа де пѣмѣнт, ка сѣ ахзѣ sgomotsѣ вре хнхї enїmїk.

Не рѣмѣне сѣ ворѣїм де о пасеѣе нхмїтѣ Ісїс че вѣзхрѣм свѣрѣнд не Ніа.

Херодет ворѣесте їнкѣ де шерпї къ арїне каре се афлѣ їн Arabia, ла Ёсто, хнде зїче къ с'а дхс ел їнсшї шї а вѣзхт о mare кѣтѣгїме де оасе де ачел шерпї; маїзїче къ, дхнт снхса хнора, ачел шерпї свѣраѣ дин Arabia їн Егїнт не ла їнченхтхл прїмѣверїї; дар къ Ісїс, о пасеѣе де Ніа, ахрегїнд къ мхлгї-меа їнаїнтеа шерпѣрїеї, її хїдеа: шї къ, нентрѣ ачеста Егїн-тенїї опораѣ не Ісїс ка пасеѣе сакрѣ: о вѣлїсѣмеаѣ: се афлѣ мхлгїме де момїї вѣлїсѣмїле де ачесте пасеѣї їн Егїнт їнкѣ ахтѣзї.

Херодот маї зїче къ еѣаѣ доѣ фелхрї де пасеѣе Ісїс; чел їн-тѣїѣ фел авел фхгїї foapte negrї: чїокхл їнтос; ачест Ісїс се



btlea kă Ńepniî; ȕel de al doiŃea fel se afla în nămr țape;  
avea o napte a kănălă Ńi tot gătă kă năgini fălgî; fălgii Ńint  
ală, afară de aȕei ai koadei, ai vřpfălăi apiniłor, gătălă Ńi  
kănălă kapii Ńint negpi. Asfel zice Xerodot; ȕap ne aȕele  
timnăřî epăř lăkrăřî măte kape nămai astăzi ař năłst să se  
limnezaskă; apoi țăpintele istopiei așnăș, nełngă măte adevăřăřî,  
măte făvăle. Astăzi este doȕedit kă aȕei Ńepni kă apini niȕi  
ař fost niȕi șănt.

Isis încenează se apate ca zîmlearea anelor; cîte o dată  
 zîmî din ei vin înainte; ca scîrdearea anelor, cei mai mîrzi se  
 duc. Isis este nasepe din Nisia. În vechime era consacrată  
 marelui zeu Thot, inventator al literelor și al științelor.  
 Isis se prînește ca insecte, vermi de apă și nesti mici.

Soapele era aproape de a anșne; pazele lui chemă lui nu  
ne eptaș a sta ne podșă vaporșă, se îndălușă. O așpe lină  
lui plătășă pșkorea aerș; mășpale Nășă, ce de la un timp  
închensșeș a nepde mai mșat kșnșna lor de vedeaș, înnotaș  
akșma în valșă de zșmșș lui de lșminș, în tșchere lui în  
tpistape. palide lui alșe kș satale, kș apșorii de kșpmaș,  
mai papș ne aiui. Șnșle din sate, mai denșplate, anșpeșș lui se  
nepdeaș în fșndșă zșmșșei lui aș demșptșăș. Denapșe, pșintpe  
paze, pșintpe zșmșșeșe seșei, pșintpe valșșile mșșei de nisip  
kș mșșșime de feșș, vșzșșșm Pșamideșe. Dar nș pșșșșșm  
șș ne vșkșșșm mșat timp de vedeaș lor, kșui se învelșș  
șșș zșmșșeșe seșei.

În această țeară крѣпѣскѣѣ este скѣпѣ: îndată ce auzne soare-  
pеле, seara fi ȋrмеазѣ penede. Ap ziе чинеѣ кѣ noantea  
este грѣсѣтѣ сѣ аскѣнѣтѣ сѣ аринеѣ еѣ, аѣсте лѣкѣсѣ деѣрепте  
мѣ ѣтпѣстѣтоаре, семѣнате кѣ мормѣнте мѣ кѣ лѣкрѣмѣле зѣсѣ  
попоѣ nefepiе

Вапорял кэ каре веніръм ла Бэлак ера інкъркат де пелеріні  
мэсхлмані че мергеаь ла Мека сь се інкینه. Еать че стим а-  
сыпра актелор де кэвюшіе че фак пелерініі ін челатеа лор  
сэнтэ.

Kînd ajung la Geda, fak cea din tîi datopie sîntî che se kîamî Saharino mi kape stî de a se arînkî în mare; dîpî che s'aş skîdat asfel, se învelesk, de la mijlok pînî la genînkî, kî o vîkatî de stofî, apoi întopîndîse kître parlea xnde se aflî Meka, se pîn togî mi fak grîmîgîoare de nisîp kî mînî-le.

Dîpî che ajung în cetatea sîntî fak o sîmlare generalî, apoi se dîk la templî xnde întî prin poarta skîpîrei (Babes-Salem) che kade în xngîl dîent al templîlî. Kînd întî în kîrtea în mijlokîl kîrîa este Kaba, kondîkîtopîi le sînn kî aîcî este kasa lî Dîmnezeş mi îî învîtî sî fie kî pes-nekt.

Kînd se aîronie de Kaba, ei se poagî, sîrîtî nealpa cea neagîrî, apoi okolesk odatî acest monîment.

Kaba este un edîfîi kî patî fege. Un vîl negîrî mi foarte lîrg îl akoneîrî. Pelerînîi okolesk de mente opî Kaba. Kînd tîrek ne la xngîl desîpe sîd, întînd mînîle, mi se poagî înkî. Dîpî al mentelea okol, înkî se poagî. De aîcî se dîk întîrîn lok che se kîamî lokîl lî Abrahîm, xnde îap se poagî mi de xnde se dîk la pîdîl lî Zem-Zem de vex aî; apoi se dîk de se xîkî ne dealîl Safa xnde se poagî înkî. Dîpî aîeasta xîmîrî ne strîda mare, tot pîgînd; de xnde se întîrînî kîtrî templî mi pîvînî îap aîcî de mente opî.

Kasa lî Dîmnezeş se deskîde de tîeî opî ne an, odatî nentîrî oamenî, a doa oapî nentîrî femeî; dîpî çîncî zîle, o deskîdî sîpe a o kîrîçî.

Dîpî che pelerînîi aş sfîrîwit artele de kîvîomîe în cetate, se dîk la mîntele Arafat che se kîpede un lok sakîrî. Aîcî este o stînkî de granît naltî de 50 de metîrî mi okolîtî kî zîdîrî. Dîpî che fak mi aîcî înkîntîçînîle kîvenîte, sînî se dîk la kasa dîabolîlî che este în fîgî kî fîntîna Mina mi arînkî aîcî mente nîltre, pronîngînd: în nîmîele lî Dîmnezeş; Dîmnezeş este mare!

Templîlî neste tot se nîmîeste, El Harîm (templîlî mare),

În zăpădă Kabei este așteptat că o stofă de matase poartă pe  
fie care Sultân, când se ține în tron, este dator să o scimbe.  
Vădă că copere monumentă ne din afară, în scimbe ne tot  
ană.

Peșă Zem-Zem este de 56 nișoare de adăncime în mese  
de lărgime. Mășămanii cred că înșuși Dumnezeu l'a sânat  
pentru Agar, pe când ea era să moară de sete în deșer-  
turi.

---

## КАРТЕА IV.

*Agîngerea la Бѣлѣ. Lokanda orientala din Kaip. Pia-  
ца Лесбекиѣ.— Каирѣл. Fisionomia cetatei. Gîdereea gene-  
ралѣст Клебер. Попѣлація din Kaip.— Бѣлакѣл.— Четау-  
са.— П-ца лѣ Iosif. Палатѣл лѣ Saladin. Gîdereea Ma-  
telѣчилор de Mexemet Ali.— Mînstipea s-лѣ George; шѣ-  
dereea дн ачѣастѣ monăstipe.— Каирѣл bekîş. О алѣ бѣ-  
рѣкѣ greacă; чимѣтѣрѣл еѣ. Фѣндѣреѣ Каирѣлѣ. Mexemet-Алѣ;  
вѣаца лѣ; кѣте лѣкрѣрѣ бѣне фѣкѣ дн Egînt.*

Ажѣнсерѣм ла Бѣлак ла 2 оаре дѣнѣ мѣѣѣзѣ-ноанте, кѣчѣ  
вапорѣл се опрѣ мѣлѣтѣ тѣмн ла дн под де неатрѣ че трѣче несте  
Нѣл, шѣ ѣнде, кѣ мѣре неказ пѣтрѣнсе пѣнтѣ доѣ зѣдѣрѣ стѣм-  
те, че ес дѣн апѣ. Ачѣст под естѣ о лѣкрѣре а лѣ Mexemet  
Алѣ, шѣ сеамѣнѣ а ѣ фѣкѣт кѣ цѣлѣл д'а опрѣ сѣ ѣнаѣнтезе снаре  
капѣтала Егѣнтѣлѣл опрѣ че флотѣлѣ ѣнемѣкѣ.

Бѣлакѣл естѣ портѣл Каирѣлѣл шѣ фѣче парте дѣн ачѣастѣ ка-  
пѣталѣ. Де ла Бѣлак нѣнѣ ла Каирѣл мѣре естѣ о оарѣ де  
дѣстанѣл. Ёндѣтѣ че ешѣрѣм дѣн вапор, афларѣм не мал мѣѣ  
мѣлѣе трѣсѣрѣ, ка omnѣвѣсѣл дѣн Есрѣпа: еле астенѣтѣл  
сѣ ѣѣа не кѣлѣторѣ шѣ сѣ-ѣ дѣкѣ ѣн Каир не ла локан-  
де. Ён omnѣвѣс, тѣас де доѣ кѣтѣрѣ, не дѣсе ла ос-  
недѣлѣлѣл оріѣнтѣл, ѣн нѣаца нѣмѣтѣ Лѣсбекѣлѣл, афѣрѣ дѣн четѣте.  
Стѣпѣна локандѣл, се скѣлѣ дѣн патѣл ла сосѣпеѣа трѣсѣрѣл шѣ ве-  
нѣ ѣѣа сѣнгѣрѣ сѣ не хотѣрѣскѣ камерѣлѣе че ѣѣе кѣре дѣн нѣѣ

тревѣа съ окъпе. Ера о femeie de 38-40 de ani, инкѣ фрѣ-  
моасѣ ши инкѣ кокетѣ.

Ачеастѣ локандѣ este зна din челе mai бзне че се афлѣ in  
tot опиятѣл.

A doa zi, destentъndъne din somn ши кълънд ne fepestele  
kamepei noastre, възърѣм niага Lessekie. Ea este foarte in-  
tinsъ; dap ne astepnъt ши inniedekatъ de зн шанѣ че тече  
ne патрѣ micъ podspъ. De ла шанѣ inчene о грѣдинѣ de siko-  
mopъ ne зн тѣрим mai жос, че се inеакъ de апѣ, ла тинѣл  
хмфлѣрей Nилълѣ. Пе ачеастѣ niагѣ локхise генералѣ Бхона-  
пате. Пиага pekiamъ mai мълте szvenipe despre Napoleon.  
Aici, ачест mape кълитан цинз зн diskъps vestit soldaгилор съ,  
карпѣ, de aici, електризагѣ, szъpаръ ла piramide съ infigъ in  
krestetsъ челеѣ mai inalte, stindapдъл tpиколор.

Нѣ kpedeam съ афрѣм Kaipъл о четате ка toate челе ате а  
ле Търчиѣ, кѣ kase mapъ, beкѣ, ziditъ фъръ гъст; кѣ кълъ stpимте  
ne павате, кѣ кълъ че пазк ши мор фъръ пзме, фъръ стъпѣл,  
ne stpade nemъtkate, кѣ dъgene miserabile etc. ши in афла-  
рѣм asfel. Ба инкѣ възърѣм мълте kase de пзмint amestekat  
кѣ паие, мълте stpade prin каре нѣ пѣтърѣнт тече, din kassa mate-  
pialелор apъnkate ne ичѣ ne коло. Францѣ, Armeniѣ, Конгѣл,  
Еврѣл, Sipiенѣ, Maxometaniѣ, аѣ in пате, ккартиерѣл лор. Ба-  
зарѣл инкѣ нѣ pesъnde ла aslentapea кълъторѣлор. Кѣ toate  
ачестеа Kaipъл арс mai мълте monzmente vestite de arxitekъ-  
рѣ арабъ, каре prin гpачioаселе лор fantasii, fak съ зигѣ mizepia  
четъдеѣ. Знеле din geamiѣ mepitъ съ атpагъ тоатъ admipapea  
кълъторѣлѣ. Minapelele ачестop geamiѣ нѣ sъnt ка челе din  
Търчиа pponpie: нисте колоане че поартъ ne kpestet о galerie  
pъtsndъ, de зnde stpigъ imamъл, ши de ла galerie in sъs, о  
зpиаре askъgitъ in vîpf; ар пѣтеа съ ле компаре чине-ва foarte  
вине кѣ Sьltaniѣ чеѣ beкѣ че пѣтлѣ ne кан tpsanъл ши in тѣp-  
ван о павѣ лънгѣ, askъgitъ ла вѣpf. Minералеле geamiлор din  
Egint аѣ о formъ mai гpачioасъ че seamънъ кѣ о tpeлѣ.



архитектуръ, стікле из мѣлте феге, вoazepii detziate à jour; tavane zsgprvite mi aspite dnpъ gaxta Maxpesk; лампѣи de marmxъ precioasъ, napdoseala de marmxetepii . . mi veî ave o idee-desnpe geamia лѣи Xasan. Dnpъ ачеастъ geamie vine ацеиa а лѣи Ел-Мxapid, rogatъ prin nodoavelе еі. Kait-Bai, че се афлъ афаръ din четате snpe Est, mikъ, dap foarte elegantъ; апоі Ел-Azхар, саѣ geamia florilor. O napte а ачесті mare edific este skovit mi suprijinit de колоane de marmxъ адеъ în nymъ de 130. Toate formеле nodoavelop че се афлъ ла аале geamii, sânt mi аісі. Ачеастъ geamie, inkongiatъ de ак-чesopii, formъ tot d'odatъ зп караванsepai.1 ми дъ în синсі лок знеі школі mssxmane. În змвpa еі локсі Sxleiman Ел-Хале-гі, зчигъlopъ.1 генералъ.1сі Франчез Клевер. Ші fiind къ син-tem ла geamia Azхар, ла Sxleiman ми ла Клевер, читlopъ.1 нъ се ва снъpa съ-і дъm o idee de ачеастъ întъmnapе.

Isssf наша, mare bezip, pronaga în Sіpia, dnpъ вътъia de ла Хеліopolis, ideі kontra armiei Франчеze din Егint. Зп mssxman fanatic, Sxleiman Ел-Халегі, се арътъ prenapat а з-чиде ne Bsonanapte. Астопіі франчезі pretind къ в'зipъ.1 stiz de ачеастъ хотъpipe ми іа tpimise în Егint къ келтсеала са. Оп кsm ap fi, ачест fanatic плекъ în Егint ми афлъ în Kaip, în geamia Azхар.

Ла 14 isnie 1800 генералъ.1 Франчез Клевер, пъръsind kasa генералъ.1сі Damas ка съ се întoаркъ ла лoкaxъ.1 съѣ, ін-тъ.1ні en om жне інкъ ми ръѣ žubesmîntat kape се архнкъ ла пичіoreле sale; Клевер, atins ла vederea mizepieі че арата пор-тъ.1 ачесті om, се anponie de dînsъ.1 ми се плекъ ка з'ъл ръ-диче Soneiman се скоалъ ми ловесте ne Клевер къ зп кздит kape fi пъръnde inima. Генералъ.1 kade ми stіgъ.1: m'a інжзngial! „Архитектонъ.1 Protain, maplop ла ачеастъ întъmnapе, а-леаргъ съ prinъ.1 ne зчигаш; dap е.1 інсхмі priimi wese лові-тъ.1 de кздит ми къзз фъръ кзnostingъ.

Asfel nepi ачест mare генерал. Зчигъlopъ.1, fiind anpoane

de a'î năue în deapn stigr̃: Ns este a'î Dsmnezeș de k̃t Dsmnezeș, mi Maxomet este p̃ofet̃. s̃ș !“

Ma'î ṽz̃p̃m geam̃ia K̃lasm̃, sñpe nop̃d̃ia cet̃r̃gei. G̃s p̃ix-Bark̃m̃ s̃nde se a'îr̃ m̃orm̃int̃ele Kal̃iflor̃, mi T̃s-l̃sm̃.

Пон̃лаг̃iea Kaip̃.̃l̃i noate s̃ se x̃p̃ce de la nat̃p̃ s̃ste mi' la nat̃p̃ s̃ste dõz zec̃i mi' s̃s̃f̃lete, Eup̃ei, M̃ss̃l̃mañi, Koñg̃i, Ar̃meñi, Sip̃ieñi, ect. Kaip̃.̃l̃ se kom̃p̃ne din: B̃l̃ak, Kaip̃.̃l̃ ma-pe, Kaip̃.̃l̃ bek̃ĩ s̃ș Tostat̃.

B̃l̃ak ne s̃nde am̃ iñpat, se a'îr̃ sit̃at ne m̃al̃.̃i Ñil̃.̃l̃i. A'îi s̃nt̃ f̃ap̃ice de post̃av mi de p̃ñz̃; top̃s̃t̃k̃p̃i de b̃sm̃b̃ak; f̃ñic̃p̃ii, f̃ondep̃ii, Ńkoal̃r̃ p̃ol̃it̃ek̃t̃, f̃k̃k̃t̃ de Mex̃emet-Ali. Ast̃z̃i se z̃ice k̃ s̃iut̃ în stape p̃roast̃; no'î ns voip̃m̃ s̃ le vizit̃m̃.

B̃l̃ak se ap̃se mi se s̃x̃p̃ñ de Frañcez̃i în tim̃p̃.̃l̃ es̃nedi-g̃iei lor̃ în Egĩnt̃, iñp̃'o zi de p̃evol̃t̃ a lok̃sit̃op̃lor̃ din Kaip̃. Пон̃лаг̃iea l̃i se x̃p̃k̃ ast̃z̃i la z̃ece mi' s̃s̃f̃lete.

Iñp̃'o dim̃ineac̃, l̃iind ne s̃p̃as̃oasa Mis̃.̃l̃ia, ne k̃ape ne o iñk̃p̃eding̃ p̃r̃p̃int̃ele ei, s̃iut̃ s̃ m̃az̃ în nat̃ din k̃az̃a g̃stei, p̃lek̃ap̃m̃ s̃ vizit̃m̃ a'îe lok̃x̃p̃i mi l̃k̃x̃p̃i din Kaip̃.

Ma'î iñt̃r̃iș m̃erp̃erp̃m̃ s̃ vizit̃m̃ cet̃atea l̃i Saladiñ. Pe k̃ale ne d̃s̃erp̃m̃ în p̃isite din k̃az̃a anim̃alelor̃ ce ne p̃r̃taș, vo'î s̃ z̃ik de nob̃il̃.̃l̃ anim̃al̃ az̃iñ.̃l̃. A'cel̃a k̃ape p̃r̃ta în sñatei ne g̃rac̃ioasa noast̃r̃ k̃l̃r̃tor̃pe, ns voia ni'ci iñp̃'xñ kiñ s̃ iñainteze. Lok̃it̃k̃p̃i p̃enetate din p̃ap̃tea k̃l̃r̃s̃zei, stigr̃te, ni-m̃ika ns ñstea f̃ace ne az̃iñ s̃ m̃ear̃g̃. Din nop̃oũipe, ñiste m̃x̃ste ñs̃ind̃x̃e în ñr̃p̃ile l̃i, l̃i f̃k̃x̃p̃ s̃ a'lep̃ge în g̃ar̃oñ. A'cest̃ es̃em̃ñl̃s̃ im̃b̃r̃p̃t̃ mi ne a'î ñost̃p̃i k̃ṽi k̃s̃ a'cest̃i az̃iñi, este iñdest̃.̃l̃ x̃ñ.̃l̃ s̃ o ĩa de f̃ag̃ mi to'g̃i c̃ei a'nc̃i l̃i im̃it̃. K̃s̃ no'î se l̃x̃ase, de la lok̃and̃, x̃ñ k̃l̃r̃tor̃, a'î k̃r̃p̃i kop̃ñ p̃z̃tea s̃ t̃rag̃ c̃el̃ p̃x̃g̃iñ k̃t̃ m̃ese as̃iñi, mi k̃s̃ toate a'ceste x̃ñ sing̃s̃p̃ az̃iñ l̃i p̃r̃ta în sñate; l̃r̃ng̃t̃ a'cest̃ p̃er̃soñagiș̃ k̃s̃ for-m̃t̃ pot̃z̃nd̃. m̃er̃gea ne a'î mag̃ap̃, so'cia sa, ns ma'î p̃x̃g̃iñ x̃-șoap̃r̃ mi ontog̃oañ. Kind̃ anim̃al̃i, ñost̃p̃i iñc̃eñx̃p̃ s̃ g̃alo-



peze, prin nisip, ale lor însă o lăcar de goană. Domnia чел gros strigă, se леагнѣ, каде în nisip кѣ фага кѣрѣ соаре; socia са, інкѣ пікѣ. Таблоха че фѣкѣр пікѣнд, кѣзѣ ачеле рісѣрі frenetice че în кѣлѣtorie гѣsesк năstepa în челе маі мічї sс-biente.

Ажнсерѣм ла чїтаделѣ.

Кѣре сѣршїтѣя секолѣлї ая 12-ле, Saladin чел mare, zidi o четѣдѣ не коастеле деалѣлї Mokatan, не зн їналт Mamelon. Ачeastѣ четѣдѣ este astѣзи локѣїтѣ de o мїкѣ garnizoanѣ ми кѣле ва їnsрї.

Vizitarѣм нѣдѣл лї Iosif, фія лї Іаков. Ачест нѣдѣ este ıziat în стѣнкѣ; адѣнк de 269 мїчоаре. Лѣкѣреа лї este мї-нѣнатѣ ми фаче де се мїрѣ тогї кѣлѣторїї. Кѣ toate ачесте іs-торїї Rollin ми Segur, прекѣм ми кѣдї-за кѣлѣторї ми кїар локѣїторїї din Kaip, капе претїнд кѣ este нѣдѣл лї Iosif, се а-мѣгѣск foapte. Ачест нѣдѣ este фѣкѣт кѣ 3000 de anї în ѣрма лї Iosif, odatѣ кѣ четѣдѣсеа, прекѣм аратѣ їnsшї konstrucția лї. Чїїторїї мѣ vor epta a нѣ ле маі фаче diskupcia амѣ-рѣтелѣ лї. Bom sсne нѣмаї кѣ се фѣкѣ de арабі, ка сѣ а-дскѣ, prin ел, анѣ în четѣдѣсе. De аїчї, vizitarѣм палатѣ лї Saladin, pestăpat de Mexemet-Ali ми мобїлат Exponeneste. Ачест палат не адыче амінте d'o мѣлѣїме де sсene tragi-ye.

Не тѣрага четѣдѣсї, s'a fost счїс o mare năpte din Mamelucї din ordїнѣ лї Mexemet Ali.

Бонанapte її вѣтѣсе, дап маі рѣмѣsesѣрѣ їнкѣ, ми ачестїа се їмѣлѣїрѣ маі тѣрѣїѣ. Mexemet-Ali наша, се темча де нѣ-тѣреа лор; рївалї аї асїорїтѣдѣ лї, трѣвїа, опї сѣ їмпарѣдѣ ачeastѣ асїорїтате кѣ дїншїї, опї сѣ-ї неарѣзѣ. Ел її комѣлѣ маі їнѣїѣ, аної се їмѣлѣ кѣ дїншїї, ка сѣ поатѣ маі лесне аї перде. Mexemet Ali нѣмїсе не фіял сѣл ая doilea шеф ая ѣ-нѣї армїї че ера сѣ плече асїпра Вахавїїлор. Zїoa де пѣка-ре ла рѣсїоїѣ ера сѣ се серѣзеze printр'o сѣрѣтоаре нѣвлїкѣ. Mexemet Ali, кїемѣ în четѣдѣсе не тогї вѣрѣадїї де кѣпетенїе,

корпзрїле арміеї ми не Мамелзчі. Ачеаста се інтрмплз ла 1. martie, 1811. Арнзхгїї, soldați kredinchoși ai pașii, окзпа-рз палазл ми edificеле বেচїне. Паша ста ін диван, ін між-локзл оаменїлор сеї челор маї сїгхрї.. О ловїтхрз де тхн ера сз деа семназл де а інчене сзрзтоареа. Тхнхл се аззі. Мамелзчїї че ераз іншїрацї не піада армелор, інченсрз сз пі-че сзв іннзшкзтзрїле арнзхгїїлор ми але soldaților ми сзв ловїтзрїле тхнхрїлор; чеї че нх пікарз, алергарз сз easz din cetate; порцїле ераз інкїсе. Дої Мамелзчїї пстхрз сїгхрї сз екане дїн ачеастз хчїдере, сзрїнд дхне терагз не таїсзл ре-неде че се афлз ла пічїоареле зїдзлхї четзгїї; ачестї дої скз-пацї, фсгїрз де аколо прїн демеpte; дар не хнхл їл афларз ми їл хчїсерз; чел алт скїнз ін Sipsa.

Кхгї дїн Мамелзчїї нх венїрз ін четзххе, фхрз хчїшї не ла каселе лор ми орї не хнде її афларз. Каселе лор се десноїа-рз де арнзхгїї ми де попхлагїе. Ont zenї de Франчезї че рз-мзсесерз ін Egint інкз дїн тїмнхл окзпагїеї ми каре се фхк-серз Мамелзчїї, фхрз крхцацї.

Суре сеарз не інхрнарзїм ін Kaip.

Дхнз кзте ва зїле де ла венїпеа ноастрз ін Kaip, се арзлз ла локандз хн клзхгзр помзл дїн Бхкхрестї, каре се афла а-тхнчї ін sep'їїїзл патріархїеї дїн Egint. Ачест клзхгзр се зї-се трїмїс де патріархл сз не їнвїте сз мергїм сз-ї vedem. Дхнхл дїн согїї де клзхтопїе, Помзлх, се дхсесз факз ачеастз вїзїлз, не кзнд ної, їнсогїрзїм ла масз не Mis'їїа.

Дхнз треї оаре, согхл нострх чел дхс, се інхрнлз, їнкзнтат де персоана патріархлхїї грек.

Патріархл не їнвїта, нентрх кзте ва зїле сз мергем ла мо-нзстїпеа сзнтхлхї George, ін Kaipхл чел векїх, каре монзстїпе, прїн позїгїеа еї, avea o vedere рзїїтоаре, хн аер вїне фххтор ми де хнде ам fı пстхт маї кз леснїпе сз вїзїтзїм пірамїделе ми але локхрї. Сзнтзтеа mea сзфепеа де кзт ва тїмн дїн казза лхнгїлор остенеїї а ле клзхтопїеї ми дїн деаса скїмбаре а клїмелор фелхпїле. Авсам тревзїнлз де рзпаос ми де аер

кърпат. Ачеаста не детерминъ съ приимин амасила прохънепе а патриархъ.лѣ. Не лхаръм адіо де ла Мис Ліа ші пърінтеле еї ші плекаръм ла деаръ, însociгі de kompatriотъ.л nostrъ кълъ-гър.

Ла о жмътате оаръ între Каиръ.л mare ші Каиръ.л векиѣ, трекаръм не сѣв хп mare аледѣк че адѣче ана din Ні.л ші о їмварте prin чітернеле четъгеї. Їнълѣїмеа .лѣ поате съ се хр-че ла 40 metri; аре аркаде че се мѣлїфікъ кѣ о перспективъ не сѣршїтъ. Асфел лънгїмеа .лѣ este de 2120 metri.

Дѣпъ о алъ жмътате де оаръ ерам їн Каиръ.л векиѣ. Кълъгръ.л не дѣсе ла о касъ ашезатъ не о їнълѣїме, ші каре касъ са їнсѣшї ера foarte їналъ, кѣ маї мѣлте etage, де хнде vede.пеа predomnїа npeste tot opаш.л. Аїчі ера монъстїпеа с-лѣ George.

Їн адевръ, аїчі нѣ сїмгїръм атъта кълдѣръ: хп вїнт рѣкорос сѣла не їнchetat. Аеръ.л ера маї кърат; їнсъ нїмїка нѣ ера маї frumos, маї мъреч, маї ноѣ pentръ окїї nostrї de къл vede.пеа че не се їнълѣїма асѣпра локърїлор веchine! Дѣпъ те-рада ачестїї case, възърм Каиръ.л чел mare кѣ geamї.лe .лѣ, кѣ minarelеле sale че се пердеаѣ prin бкетеле де арборї де кърмалї; четъгъеа, satеле веchine, кѣмпїлe vorзї ші galbene; Ні.л.л кѣ апеле .лѣ capricїoase че се їнтърнъ ка хп шерпе printre гръдїнї ші nїsїnрї.лe дешепт.л.лї snрїмънтълор; лангъ.л мѣнтел.лї Mokatam, хотар їнтре лънчї.лe Каиръ.л.лї ші дешепт.л, їнтре viaгъ ші moapte; апої piramide.лe мърече че сеамънъ къл vor съ їмнсіе дешепт.л.лї, amenїngїндъ.л кѣ нѣте.пеа genї.л.лї omenesk че еле поартъ їн fruntea лор де атїтеа мїї де ані . . . Toate ачесте лѣкрспї не fepmeкаѣ.

Їнтр'о zi ерам singр їн ачест локаш, tpїst prin singръ.лтеа .лѣ. Ерам пѣгїн волнав. Stam не тепагъ, прївїнд ачестъ натъръ плинъ де nostate. Дешептеле пърчаѣ къл се рѣсфрѣнг не їнїма mea. Scapa venea penede ші кѣ dїnsa гръндърї.лe челе маї tpїste сѣспаѣ не сѣфїетсїнї ovosit де дѣрепї.лe vїgeї, де а-мърѣхнї.лe хнѣ лънг esї.л. Ла ачесте се адъoga їмnpesї.лeа

dăreoașă a locșilor че vedeam că s'îngereoașele săvenire de kape ne vorbeste istoria lor. Opi unde oșia se opreste, opi unde nișioră kăltorăia kalkă acesl tărîm, pălărea a-cestor locșii este amestecată cu d'rîna eroilor. Ferice nă-mintă kape prodăce înkă inime novile și geneoașe! . . Dap iartăș nă este și singăr lok unde nișioră kăltorăia s'ă nă kалче ne lakrimile, ne s'îngere aceslă popor nefericit! Înkă din noantea secolilor, într'în spăciș de mălate mii de ani, a-cest tărîm fă prada tătlor nefericiților: zălele de văkărie a le lokșitorilor lăi pot s'ă se nămere, fie kape, că și sekol din timnă de s'ăferindă.

Ox! Dakă zălele noastre de dăpere ap nătea s'ă fie egale la nătăr kă cele de fericiți, kăt de dăle ap fi înkă aceslă viață mincinoasă! Kăci opi че dăpere se sînge fără xpmă în pazele xnei văkării, și nișii o dată fericișea nă este mai dăle de kăt dăpă o dăpere. Dap nă, aceslă nă s'ă dat omăia!

Să op че năptea черăia, soapele pășape nămai kă s'ă lămi-ne o kpină, o vărbărie, o nedreptate omenească! Претстидені релеле аș întins xмăra împărygiei lor! Biptătea se înkăintă x-milită înaintea kprimei, kăci ea este înaintea kprimei kă o fpx-moașă și timidă fecioară че atrage înfpxntărie xnei femeine pșhinate, fără s'ă poată se se anepe; și soapele nă se întă-nekă; черă nă se desniă înkă? Tot nape năptinitor челор p'ii! Nă mai este nișii o sperandă de a se vedea vre odată în-năinite visele inimelor fpxmoașe!

Nișii kiar асă sperandă fatală kă nămintă se va nișii kă чеi p'ii!

O natpia mea! Деарă fpxmoașă și întpistată! Pot că vopsi de o mare s'ăferindă, fără s'ă-mi adăk aminte de tine? Stpeință-lea аș înspedit fpxntea mea înkă de tăntă; denapte de tine de amoră tăă, kape este pomăia че ap fi ferice? Примъвара viecei mele a înflorit și аș s'ăkăpat florișe kăxnei ei în stră-ințăte, la xмăra singăryșiei. Denapte de tine, nă am kă-

noskxi bxxpiā. Dar strīnxi, niči enimixxi tēš, nē s'aš bxx-  
pat vxxnd kxxgīnd lakpimile din esil: ele aš nikat īn txxepo  
mi īn xmarē ka poa nonxilop . . Eš nē m'am xpnit kē lap-  
tele viegei tale. Mina ta nē aš pxxfxxgat fpxntea mea. īn kaptea  
xilop txi, nxxemele meš este steps. Nimika nē xi sint datop, xi  
kē toate aqestea nē pot sē te xpesk: xi fepixipea ta poate īn-  
kē sē-mi adxxkē zile de bxxxie. Ax! o zi nxxmai de fepixipe  
nentrē aqest pxmint, xi voiš fi fepixe! . . dar o kxxgetape ama-  
pē se ītinde ka xmpa ne inima mea; mormintxi se va īnki-  
de neste anii mei, īnainte de a vede aqeastē xearē fepixi-  
tē!

Epxmxxfandat īn asfel de meditaxii, kxxnd, de odatē, ne o  
teraxē, alxxtēpi, axzind o voce, xi nē ka aqeea a fantasmei qe  
anpēx lxi Volney; o voce adevtēpatē, blxxndē xi dxxqe kape  
īmi zisc: „Domnule, seapa vine; aichi īn xearē, nē-i īngelent a  
sta seapa afaxē.“ Epa o fexioapē de 16 ani, alē, fpxmoasē,  
delikatē xi poetikē ka floapea dexeptxilop.

Aqeastē jxnē konilē īmi snxxse kē lokxxeste kē maixēsa xn a-  
naptament al aqei monxstipi, ne a kxxxi teraxē se af-  
la.

Atxnxi sogii mei venipē xi mē koxopiiš la masē. Kēte zile  
mai shexpēm aichi, kētaiš sē aflz qine epa aqea fexioapē; dar  
op ne qine īntrebam, nē-mi pespxnse nimika, xi īnkē skimba  
vorba: xn mistep! . . De atxnxi niči odatē nē se mai apē-  
tē.

Patpaxxi ne dase anaptamentxi seš sē-l lokxim. O masē,  
nē lxsoase, qi kxpatē, se nxxea de dōz opi ne zi nentrē noi.  
Petpekxpēm aichi kēte-ba sepē, voiomē. Egxmenxi monxstipei, x-  
nxi din qei mai mapē partizani ai zexxi Baxx, ne desfxta pxp-  
tē'o mxxqime de anekdote komiqe.

Dar este timn sē vorxim de Kaipxi vekiš, xnde ne aflam a-  
tēxi.

Aichi epa alē datē o qetate nxxmitē Babilonia. Nē se stie niči  
de qine, niči īn qe epokē aš fost ziditē. Kē toate aqestea, se

крече mai vece de кѣт Alexandria. Итогomeiѣ, geografi, vorbeste de cetatea Babilonia din Egipt кѣ ар fi fost pe локѣ unde era mai вхрмѣ Фостатѣ. Аичѣ era скѣхнѣ гѣвернорѣлор Konstantinopolѣи.

Niste скѣитопѣ претинд кѣ Babilonia ар fi fost ziditѣ de хрмѣ-топѣи лѣи Ramsis, кѣпѣи fi deteрѣ нѣмеле de Babilonia, спре а-дѣчере аминте деспре Babilon. Дар се наре о simplѣ сѣпо-зигѣе. Ачестѣ четате се вхконгѣхрѣ de Амрѣ, шеф de араби пе ла 644. Ера апѣратѣ de Макакас, гѣвернор ал Egiptѣлѣ сѣв вхпѣратѣи Хераклие. Кѣхѣ вх нѣтереа арабиѣлор.

Kartierѣи Konjilor de аичѣ, este околит de zidѣрѣи. Аичѣ се афлѣ о капелѣ сѣстеранѣ unde, дѣнѣ tradigie, Maria, Iosif шѣи I-sss, вх фага лор вх Egipt, ка сѣ скѣне de fѣрѣи лѣи Erod, ар fi локѣит кѣт-ва timp.

Вх ачестѣ четате се mai афлѣ geamia лѣи Амрѣ. Се крече кѣ ар fi ziditѣ de ачест генерал Арав. Geamia este mare шѣи а tpeвsit алѣ datѣ сѣ fie fѣрѣмоасѣ; астѣзѣ вхнѣ, вхчепе а се рѣи-на.

Egmenѣи de ла сѣнтѣи George пе дѣсе сѣ vizitѣи о бесерѣкѣ (нѣ-мѣ адѣк аминте че нѣме нѣрѣи) греакѣ, фѣкѣтѣ пе вх лок unde се гѣсеск неинчѣтат, фѣрѣмѣтѣрѣи de колоане de granit шѣи de marmѣрѣ, прѣксѣи шѣи алѣ antiquitѣи. Beserika este мѣкѣ шѣи нѣ аре nimika fѣрѣмос.

Вх парѣа бесерѣкѣи деспре сѣд-ест, вѣхѣхрѣи mai мѣлѣ мор-минте конерѣте кѣ нѣтре пе кѣре ера скѣис, вх mai мѣлѣ limѣи, нѣмеле рѣнаосаѣилор. Ераѣ кѣте-ва нѣме а ле хнор кѣлѣторѣи рѣи. Mai вѣхѣхрѣи морѣнѣнтѣи вхнѣкѣнтѣи Englezѣ; ачест о-фѣер, афлѣндѣсе вх Egipt, шѣи воинд сѣ се ковоаре де не пѣра-миде, арѣтѣ вѣрѣѣи, пе воинд а се спѣрѣинѣи de Арабиѣи орѣн-дѣиѣи de гѣвернѣминт нѣнтѣрѣ ачѣста, шѣи коворѣнд синѣр, кѣхѣ, се прѣвѣи пѣнѣ жос unde ажнѣсе вх вѣкѣи: дѣрѣна лѣи се вх-грѣпѣ ла висерѣи греакѣ unde ерам. Нѣ денѣрте de ачѣст морѣинт, се афлѣ алѣи, ал вхнѣи жнѣ francesѣ, морт вх Kaip. Ачѣста вх фѣксѣе синѣр ентѣфѣи, вх вѣрѣсѣи, кѣте-ва оаре

пънъ а нъ мърї. Епиталъ ера скрис не морминт. Зичеа кѣ моаре ın фїоареа жъніеї; ınainte де а пѣне ın лѣкраре дупин-целе лѣ вине воїтоаре пентрѣ патріе шї зманитате. Дар ачест фрѣмос сїмтїмент пердеа тот септессї сеѣ прїнтр'ѣн верс че зрмеазѣ ın епїтал шї каре ворѣса де каї шї де хал-рем.“

„Adieu mes beaux chevaux, mes femmes adorées!“

Четатеа Баѣлонїа, саѣ Каїрѣл бекїѣ, орї Фосталѣ, аре о фїсіо-номїе мїсерабілѣ; страделе сѣнт стїпїте, ın кѣт де ла сефеаста жнеї кесе, поѣї стрѣта фемеаа вчїнѣлї ла сефеаста кесеї дїн фадѣ.

Маї ın toate зїтеле не дѣчеам ла Каїрѣл чел маре сѣ маї визїтїм кѣте чеѣа.

Ачeastѣ дїн зрмѣ четате се зїдї дѣнѣ венїреа Аравїлор. Меез-ел-дїн-Алах, калїф дїн Аспїка, трїмїсе о маре арміе ın Егїнт сѣс команда лѣї Гїахер. Чел дїн зрмѣ тѣѣтрї кѣ остї-ле сале ınтре Каїрѣл бекїѣ шї пїчїоареле Мокатамѣлї. Генералѣ арѣѣ дете ордїн сѣ се факѣ аїчї зн зїд ка о барїерѣ де апѣраре пентрѣ солдаїї сеї. Ачел окол се попѣлѣ кѣ кесе, геамїї, шї се фѣкѣ зн ораш, кѣрѣїа се дете нѣме: ınвїнгѣлор-рѣл. Негѣїторїї венециенї скїмѣарѣ не Ел-Кахарах, (нѣмїеле орашѣлї) ın Каїр. (De Maille). Сѣс Меез-Ел-дїн-Алах, фон-даторѣл дїнастїеї Фатїмїгїлор, прекѣм шї сѣс зрмѣторїї лѣї, Каїрѣл се ınфрѣмссечѣ кѣ монѣмїнтеле артелор шї вине фаче-рїле чївїлїзациеї. Стїнґеле, лїтературе, ınфлорїрѣ аїчї сѣс марї-ле Салах-Ел-дїн шї сѣс зрмѣторїї лѣї че формарѣ дїнастїа А-звїгїлор, Каїрѣл зрмѣ а ınфлорї дїн че ın че маї мѣлїт: дар кѣнд ачестї сѣлтанї, кѣмплѣрарѣ де ла (1230) Гїнгїсхан о мѣл-їїме де склавї карїї формарѣ зн корп де арміе шї сзсѣрарѣ пѣтерѣа сѣлтанїлор, Каїрѣл, сѣс ачестї варѣарї Черкезї, Мїнгрелїенї шї Георгїенї, ınчепѣ сѣ неарѣѣ ınфлорїреа лѣї. Сѣс Тѣрчї, їнкѣ скѣзѣ пѣнѣ ла Мехмет-Алї, каре дете їнкѣ зн лѣслѣ де вї-адѣ ачестїї канїтале.

Este тїмї, сѣ ворѣїм де ачeastѣ епокѣ шї де омѣл че скїм-

съ лица лъкрѣлор в Египт. Ам зис кь Мехемет Али се нъс-  
къ въ Македония, въ сатъа Кавала. Се нъскъ не ла 1769, одакъ  
къ Наполеон чел маре. Фамилia дин каре нъресе, ера модес-  
лъ: татъ-сеѣ ера зъ имнегат отоман, дин чеї маї мицї. Въ тим-  
пъа еспедигіей лъї Бзонанарте въ Египт, поарта отоманъ, стпн-  
се дин тоате пърдїе инпърдїей солдаці шї башї-взъчї. Сатъа  
Кавала дете асемenea оаменїї сеї. Мехемет-Али се нъсе въ  
канъа а 300 де оаменї, карїї плекаръ дин Кавала съ се знеас-  
къ къ корпъа че ера съ коубатъ не Франчезі. Мехемет Али,  
пердъ ла вълаја де ла Авъкїр солдаціи сеї, шї ел інсшї авїа  
скъпъ. Де атъчї интръ интре Мамелъчї. Генїал сеѣ, де шї  
нектїват, лъчї шї ѓ фъкъ кеноскет челор алѣ. Шефї лъї, мъл-  
цунїгї де ел, ѓ їнаїтаръ. Мехемет Али се фъкъ кан peste  
зна mie оаменї, апої шеф ал полїгїей палатълъї, маї не зртъ  
шеф секрет ал знъї корп де Албанецї че венї въ Египт. Поарта  
вої съ інфрънгъ нстерца Мамелъчїлор шї трїмїсе оасте въ Е-  
гипт; дар Мамелъчїї вътъръ не солдації Статанълъї. Мехемет Али  
лъase парте къ Мамелъчїї. Дъпъ че скъпъ де зргїа порцеї,  
револтъ не Албанецї карїї атакаръ не Мамелъчї шї гонїръ не канїї  
лор въ Египтъа де ссс. Де атъчї, Мехемет Али лъъ тоатъ ак-  
топитatea въ мърїале салє; нсмї інсъ зп нашъ тсрк, віце-реге ал  
Египтъалъї шї ел їш пъртър постъа де каймакам. Ачеастъ а лъї  
зъпнере де взнъ воє къртър поартъ, ѓ да лимпъа съ ръндзеаскъ  
лъкръріле шї съ компліче интригїле каре інпревънга ка съ а-  
жънгъ ла алт цел. Дете ссмє марї оаменїлор дин каре воєа  
съ-шї факъ парлдъ шї не-інгрїжі къ толъа не солдаці. Ачестї  
дин зртъ немълцумїгї въ контра нашєї въ нсмеле кърсі се фъ-  
чеа лъкрърї немълцумїлоаре ненїръ остїпе, tot d'odatъ їнвітаци  
де агенциї лъї Мехемет Али, се револтаръ въ контра лъї шї че-  
ръръ не каймакам съ fie нашъ. Ачєаста се фъкъ; Поарта ѓ  
рекзноскъ ла 9 Іуліе 1805, къ кондігіе съ трїмїгъ ла Кон-  
стантінопол зп трївет анъал де шенте міліоane чїнчі ссте мїї  
франчї. Мехемет Али кіємъ, дълт ачєаста, Мамелъчїї шї се  
їмпъркъ къ єї.



Sultanul îi dăte ordin să meargă cu ostipe asupra Bahadurilor în Heljaz, să-i zdrobească. Mehmed Ali pleacă; dar Poarta voia să se folosească de plecare a lui, ca să nămească pe alții în locuri; astfel, după plecare-i, se nămi Latif-pașa guvernor în Egipt. Acesta veni la Kaif, dar în secret. Mehmed Bei, om credincios al lui Ali, dădea locuri lui în Kaif. Acesta se arătă a fi de năpădă nămei celor noștri; în invitație în cetățile, dar, cum veni aici, îi tăie capul.

Mehmed-Ali, făcând o flotă mare, adăugând armia lui-i dăte organizație și disciplină militară, înșurcând ofițeri Francezi și Italieni să învețe țăranele.

Poarta era în război cu grecii. Flota ei apăsese la Navarin. Mehmed Ali visa să se urce pe tronul sultanilor din Konstantinopol. El însă nu scimbea încă nimic în năpădă a lui cu Poarta; dar căuta ocazie să se certe. Această ocazie se arătă în anul 1840. O mădime de țărani din Egipt, ca să scape de tipania lui Mehmed-Ali, emigrară în Sibia. Pașa Egiptului cerșă de la Abdalax-pașa de la Akra dădea în apoi a fșgiciilor preșum și desigură pământ o sumă mare de bani ce dăde la poartă să certe pe acel pașă pe când fșese război cu Sultanul. Tot într'un timp scurse la poartă cerșind voe să simască, prin arme, pe Abdalax pașa să înplăcască cerșile sale. Poarta răspunse că țărani din Egipt erau săpșii înșurcării, iar nu poșii pașii din Egipt și prin urmare aveaș dreptul a se strămăta ori unde ar voi în dăstărire imperiului otoman. Mai târziu, după ce se revoltă pașa de la Skutari, ca să nu-și facă tot într'un timp inemik și pe Mehmed-Ali, poarta îi dăte voe să meargă cu arme în Sibia, dar săv ordonele lui Kunitan-pașa. În luna lui octombrie 1831, o armie de treizeci mii oameni, condusă de fșal sef Ibrahim pașa, plecă din Egipt. Tot d'odată o flotă de 22 vâlcii de corăbii armate, porni spre coastele Sibiului. Gaza, Iafa, Kaifa, căzură în năpădă a lui Ibrahim. De aici înainte la Akra. Abdalax pașa se omșă; alșuș, poarta, cătu să-i înșăce; dar nu

isvști, кѣи Мехемет Али нѣ воі сѣ азѣ vorbindesse de pace Поарта декларѣ атѣнѣи не Мехемет Али ми не фикл лѣи, де pe-be.ii. Ісрахим мерсе înainte кѣ тоатѣ арміа, афарѣ де 5000 soldați че лѣсѣ лѣнгѣ Акра. Апроапе де Триполи, вѣлѣ о divizie а сѣлтанѣлѣи де 15 миі oameni (7 април) апоі се інтѣрнѣ ла Акра, не каре о лѣсѣ кѣ асалт. Де аіѣи, дѣпѣ че лѣсѣ Палестина ми Сипіа, плекѣ спре Тарсѣ ми Есфрат: копінсе Asia mikѣ. Ла 24 декемвр. 1832, атакѣ ла Koniex арміа сѣлтанѣлѣи че о вѣлѣ ми о снарсе кѣ totѣл. Ла 2 феврваріе 1833, се пѣсе ін канѣл ѣнѣи копн копнѣс де ѣн pegiment де гардѣ, де доѣ де кавалеріе ми 6 тѣнѣрѣи, ми аѣнсе ла Kistaia, ін sgotѣл вѣкѣрѣіе локѣиторідор. Аіѣи фѣкѣ ѣн тратат кѣ сѣлтанѣл ла 16 април 1833 прін каре і се да Сипіа ін стѣпѣнѣрѣ, кѣ кондигіе сѣ се трагѣ дін челедате statѣрѣ але Сѣлтанѣлѣи.

Еспедигіеа дін аѣл 1840 че маі інтѣрпінсе Мехемет Али ін statѣрѣле сѣлтанѣлѣи, авѣ алт карактер. Eng.ітера, Прѣсія, Авѣстріа ми Рѣсія, сѣѣ-іNSEMNASEРѣ ѣн тратат ла Лондра ін 15 іѣліе, прін каре асігѣра лѣи Мехемет Али адмїнїстратіа mostenitoare а Egїntѣлѣи ми гѣвернѣмїнтѣл не вїнѣѣ ал Сипіеі кѣ тїтлѣ де пашѣ ал Акреі. Дѣпѣ аѣст тратат, Мехемет Али сѣа dator сѣ-ші трагѣ ін термін де зече зїле, арміїле сале, дін челе ате провінѣїї че окѣпнсе. Мехемет Али нѣ се сѣнѣсе аѣестор кондигії. Атѣнѣи, пѣтерїле челе патрѣ, ії декларарѣ pe-svoіѣ. Флота Englezѣ атѣкѣ Баїрѣѣл, че кѣзѣ ла 11 Septemb. кѣ тоатѣ апѣрапеа кѣрагіоасѣ ми деамнѣ а лѣи Soliman паша. Sidonѣл, Акра, інкѣ пікарѣ. Вїге-pegеле Egїntѣлѣи, інкеїе атѣнѣи ѣн тратат прін каре се індаторѣ сѣ деа ордін фіѣлѣи сеѣ Ісрахим сѣ ласе кѣ totѣл Сипіа ми сѣ се інтоарне ін Egїnt.

Мехемет Али а skimbat кѣ totѣл фаѣа лѣкрѣрілор дін аѣеастѣ цѣрѣ. Tot че фаче аѣѣзї дін Egїnt, о деарѣ чївілізатѣ, не лѣнгѣ челе ате провінѣїї otomane, вїне де ла аѣст ом естраордїнар. Мѣлѣї скріїторї іл крітїкѣ ка ѣн маре тіпан. Дар кїнд

ва лѣа чіуева кѣ непърлініпе ін вѣгаре де сеамъ тіннѣл ші ло-  
кѣл, кѣнд ші ѣнде Мехемет Али се пѣртъ асфел, прекѣм ші це-  
лѣл ѣнде воєа съ ажѣнгъ, сѣв рапортѣл чівілізацієі, не апѣрат  
кѣ-ї еартъ міжлоачеле деспотіче че інтрєвѣнгъ. Аѣ фѣкѣт о  
шкоалъ де агрікултѣръ; шкоалъ де арте ші тѣєстріі; шкоале  
де лімбі; шкоалъ політехнікѣ; шкоалъ мілітаръ де кавалеріє, де  
дрєнтѣл адміністратіф; каналѣл Махмѣдіє; арсенале, казарме,  
шоселе; шкоалъ де медіцінѣ; сніталѣрі; ѣн колєгіѣ ла Паріє  
нєнтѣр жєніі Егінтені, фабрікѣ де хѣпліє, де філатѣрі, ші манѣ-  
фактѣрі де тот фєлѣл де мѣтлє; атєлієрє нєнтѣр фачєрєа роѣ-  
делор хімічє; фондепіі; ванѣарє, о флотъ не апѣ; о арміє ма-  
ре ші дівініанатъ etc etc.

Сѣв хрїстотоліі лѣі, тоате ачєстє аѣ дєгенєпат.

---

## КАРТЕА V.

— —

*Плекарѣа ла пирамиде. Де снре Феласї. Statistika nons-  
лациѣі Egintslı. — Originea Egintenilor. — Desnre попорсѣ  
Kont saş Kost. Religia lor. — Piramidele de ла Giza. Пи-  
ramida чеа mare. Карѣ sşрз адевсрациї ziditorı аї pirami-  
делор. Идеїле лсї Херодот desnre пирамиде; грешелеле че  
аре лн opiniiле лсї. Descrierea piramideilor. Sfinksul. —  
Каріе релѣ де snde s'a skos materialul pentru ачесте zi-  
diri. — Ne sşкарѣт ne piramida чеа mare; лн sntrıа еї. А-  
рабиї че те поартз. Mormintele. Bepşşrı adpresate ла pira-  
mide.*

Інтр'о сеарѣ холѣрїрѣт сѣ mergem adoa zi, de dimineaцѣ,  
сѣ vizitım piramidele de ла Giza, челе маї марї шї маї ве-  
чїне кѣ Каїрѣл.

Адоа zi плекарѣт dar, кѣлѣрї не azini, авѣнд кѣ пої не  
кѣлѣгѣрѣл romтн Marineskѣ.

Ажнсерѣт ла малѣ Nilıаї че се афлї in marginea ора-  
шлї; аїчї не їмваркарѣт, кѣ vitеле noastre, їнтр'о лѣнтре  
mare, ка сѣ нѣ treакѣ ana. Ачѣаста се фѣкѣ їнтр'о жѣмѣlate  
de оарѣ.

Eşind не малѣ din faцѣ шї їнкѣлекѣнд не azini, sşмарѣнї  
кѣлѣторїа кѣтрѣ piramide. Трекѣрѣт printр'о алѣе de sikomorı  
anoї printр'о пѣдѣре de кѣрмалї, че нѣ не анѣра de soare, кѣчї

acești arbori aș prășiri în vârf puzine, și frunză înkă mai puțin.

De aici emind, intraprim într'o lănkă. Pe cale întălnirăm o mlașime de fete tinere de felaxi. Nămelc de felaxi se dă țăraniilor cultivatori ce locuiesc satelc Egiptului.

Populația Egiptului se prăș mai la trei milioane și se compune km urmează:

2,000,000 Felaxi măsămanii.

170,000 Konci, krestinii.

18,000 Tărcii ottomani.

70,000 Arabi bedșinii. Această cifră este o șnozagie nămai, kăci bedșinii, trăind prin demerșiri, făr kase, lok stăvil, nă se stie nămrăla lor esakt; și poate să fie mslat mai mslăi.

6,000 Sklavii chirazienii, Georgienii etc.

4,000 Sipieni.

18,000 Negri, sklavii și lăberii.

10,000 evrei, cel puțin.

10,000 grecii.

10,000 Franții, Italianii, Marțezi și alte neamșri.

Chetșile cele mai populaie astăzi în Egipt sînt: Kaipă, Alexandria, Damietta, Pozeta; cele de a doa mîr sînt: Suez, Koseir, la marea romie; Romaniex; Damanșar; Mansșar; Fșar; Tantal; Belbais, aștea în Delta; iar în Egipt de mijlok mi de șșș, Benissef; Manfăst, Sist; Miniex; Gipeget; Konex; Esnax, Kșș; Etfș; Assan; etc

Satele stăvilc sînt neste doz mii.

Dăp kăț oseșire se află între nămrăla de populaie a Egiptului de astăzi kă cea din timnii vekii! . . Xeropot zice kă șșș peșele Amasis, eșă în Egipt dozșeci de mii de opășe și sate.

Chititopii nă se vor șșșăra să arșnkăm aici, o penede ideie, șșșăra opiginei vekilor Egipteni. Champolleon le jeune kapea

stădiat la fața locurilor, Egintia în monumentele sale, zice: „Cele din țări seminiile ce locuiesc în Egint, veniș din Abisinia saș din Seneap. Locuitorii Egintiașii erau dintăr un neam de oameni asemenea cu Kanzișii saș cu Barabasiș ce locuiesc acum în Nsbia. Nu este nici o asemănare între ei și Konzii din Egint; nici o trăsătură caracteristică. Sunt perscrutată și a-mestek înscrut din toate națiile care cu neînchetape aș domnit în Egint . . .” Astfel scriea lui Mexemet Ali acest astor penșmit dăru ce vizitase Nsbia.

Un astor bekiș, Diodor din Sicilia, zice: „Etionienii pretind cu Egintia aș fost colonizat de ei. Chiar pământul Egintiașii este adus de Nil, din Etionia. Este asemănare foarte mare între legile și datinile acestor două țări. Aici se dă pегіlor nume de zei . . . scrișurile ce se întrevăd în Etionia, sânt tot acelea ce se întrevăd în Egint, și c-nostindă caracterelor sacre, ce în Egint numai preoții le înțelegeaș, în Etionia erau cunoschte de toată lumea. În amândouă țările erau colegișii de preoți organizate tot într-ună kin; cei care erau xoltrici pentru serviciile zeilor, practicaș tot acele քеղе . . . și erau învesmântați și ramiș tot într-un fel.”

Emigratia Etionienilor în Egint nu se stie sigșr la ce c-pokș se făcu, kuchi se perde în noantea timpului.

Dar să ne întărăm la timpurile de astăzi. Vom vorbi de o clasă de oameni ce, prin pământul ei, meritu kteva vorșe. Această clasă este aceia a Felaxilor saș țărani Egintiașii ce dispăș cu Konzii onoarea de a fi xpmștorii vecilor Eginteni. Felaxii sânt skimbările populației Egintiașii. Săv m-nile lor, se deschiă aici pământul și isvorășă bogățiile țerei; cele alte populații, în pământ mai mic, sânt, în Egint, oasneți flămânzi, veniți să domnească și să cossme podșă m-nuchiilor.

Asupra originii felaxilor sânt felșpite țăreri; și pretind cu ei se trag din vecii Eginteni; alții, din felșpitele seminiile

араве че с'аѣ амежат ѓн Eгint, дѣнѣ че Омар лѣъ ачеастѣ деа-  
рѣ. Фіе че кѣлѣтор че аѣ скріс десне Eгint, аре oninia са  
десне мѣлѣ; іакѣ нентрѣ че нѣ не ѓнкрѣдем мѣлѣ не нїчї  
ѣна дїн ачесте пѣрѣрї. Ѓн ачестѣ конфзїе фїе-каре поате зїче  
чѣеа че ѓї плаче: орї че кѣлѣтор, ѓнѣрнѣндѣсе дїн Eгint, скріе  
о карѣ; дакѣ ва скріе чѣеа че о сѣтѣ алїї аѣ зїс ѓнаїтеа лѣї,  
карѣа лѣї н'аре нїчї ѣн мерїт: трѣѣсе сѣ скріе лѣкрѣрї че нї-  
менї ѓнкѣ ѓнаїте де дѣнсѣл нѣ аѣ скріс. Де аїчї вїне манїа  
де а комѣате, адѣсеа фѣрѣ кѣвѣнт, onїнїлѣ челор че аѣ скріс  
ѓнаїте. Ної нѣ не вом онрї аснра ачестор фѣлѣрїте дѣсса-  
терї; нѣ вом хотѣрї карѣ аре дрѣнтѣл шї карѣ се ѓншалѣ; ка-  
ре естѣ орїгїнеа Фѣлахїлор etc: маї ѓнѣїѣ кѣ нѣ се поате до-  
ведї.

Не вом мѣргїнї а снѣне че сѣнт асѣїї ачесте понѣлалїї.  
Фѣлахїї ворѣск тоїї лїмѣа араѣѣ, шї нѣмаї ачестѣ лїмѣѣ.  
Еї сѣнт соврї; дѣдаїї ла аршїда соарѣлї карѣ не стрїнї аїчї  
її ѣїде; дѣдаїї кѣ не мѣнкареа, кѣ тоате прїваїїлѣ; дап сїнт  
некрѣраїї шї фѣрѣ нїчї ѣн сїмїтїмент де рѣшїне (pudeur); сѣпер-  
stїгїошї, плакаїї шї ѓнокрїїї ѓнаїтеа челора де карї аѣ трѣ-  
ѣїнѣѣ; ѓнграїї кѣ чѣї че ле фак вїне. О нѣртаре делїкатѣ,  
еї о іаѣ де слѣїїчѣне; о нѣртаре аспрѣ фаче сѣ те аскѣлѣте кѣ  
респект. Ка сѣ-її факѣ ѣн вїне, трѣѣсе орї се аїѣѣ о темѣре  
саѣ ѣн ѓнѣрес матѣріал; лїнгѣшїторї, хрѣнїторї, аварї, рѣї  
кѣнд нѣ се тем де тїне; дѣградаїї, сакрїфїкѣнд оноареа лѣї  
шї а фамїлїѣї сале нентрѣ ѣнї; тѣлхарї, шїрѣїї, лашї, гѣлѣ-  
вїторї, мїнчїношї; ѓнскрїт, сѣнт асѣл кѣм іаѣ фѣкѣт деснотїс-  
мѣл атѣтор гѣѣвернѣмїнте де кѣчѣрїторї че де атѣїї секолї іаѣ  
стрївїт сѣѣ нїчїоаре. Бѣдїнїї че аѣ афлат ѓн дѣшерте мїжлоаче  
де а нѣ се снѣнѣ жѣгѣлї, ѓн компараїїе кѣ Фѣлахїї, сѣнт  
маї ѣнї. Фѣлахїї сѣнт тоїї Maxometanї; дап аѣ нїсте сѣпер-  
stїгїї, нїсте далїне релїгїоасѣ (афарѣ дїн чѣлѣ нѣсе де коран)  
їнѣмѣїате не але вскїлор Eгїntenї. Еї се ѓнѣсѣмѣнтѣ тоїдѣа-  
ѣна кѣ нїсте кѣмѣшї де пѣнѣѣ алѣастрѣ. Пе кан поартѣ саѣ  
фѣс саѣ ѣн фѣл де тѣрѣан, ѣмѣлѣ кѣ нїчїоарѣлѣ гоале тоїдѣа-

зна. În Alesandria, Kaip ші алте четъци, сервиі, کوچیші, въ-  
кѣтапиі, sânt din Фелахи. Портъя лор нъ ші-л skimъ нѣчи о-  
datъ ші сервъ не пѣдін лѣкръ. Femeile лор sânt mai mн-  
cutoare de кѣт еі. Еле іаѣ парте ла tot лѣкръ варваѣлор; în  
кѣтн fak de мѣнкареа; креск ші хрѣнеск копії; вѣндѣ în тѣрг  
лante, legъме ші алте лѣкрѣрї. Sânt privitye ка роабе але  
върватѣлѣ. Xerodot зиче кѣ femeile вѣкілор Eginteni фѣчаѣ  
требіе че fak în алте церї върваѣї. Съв мѣлте рапортѣрї а-  
чеастъ datinъ се пѣstreazъ ла Фелахи. Еле нъ се înвелеск  
ла фадъ. Ла тѣрчи, din контра, femeea нъ лѣкръ нѣмі-  
ка.

Kongii sânt o понѣладіе ші mai крїоастъ. Sânt крестинї; аѣ  
хн шef snipitsа чe xpmeazъ doktrina лѣї Eѣtismes, xepesiak  
vestit че fъ osъndit de конѣліѣла din Konstantinopol ші ал Хал-  
vedonieі, ші каре мѣрї не ла анъл 451 дѣпъ lssx. Aчest шef  
de сектъ pekъnosчea нѣмай o natъръ în lssx. Eatъ че зиче хн  
скпиітор stimat Champolleon Figeac, десне ачeastъ сектъ. „Крес-  
тинѣтатеа се фѣча сектатоаре а лѣї Estismes, în Egint, ші ера  
хрсїтъ а се пѣстра аsfel аїчі пѣнъ în зїмеле noastre . . . Съв  
timp. Хераклие, секта Іаковїѣлор каре ера а лѣї Estismes, се  
slâtopничі . . . ачeastъ сектъ ера înфѣкѣратъ de snipitsа Egin-  
tean, кѣ totъл în контра аstopитъѣї Pomei ші ера o легѣтѣръ  
ла toate înпотривїріе. Іаковїтѣл fъ вѣзѣт ка хн адевѣрат E-  
gintean, ші ачeastъ калїфкаѣїе ера ка хн scmn de хнре în кон-  
тра опї кѣріа аstopитъѣї стрѣїне. Іаковїѣї саѣ Kongii пѣстрасе-  
ръ інкѣ, еї singхрї, антика лїмѣъ наѣионалъ; кѣрдїле лор de  
лїтѣргїе ераѣ skpise în idioma Eginteanъ, ал елемент че тре-  
вѣча сѣ інѣреасѣ хнреа лор ші въ-ї деснарѣтъ mai адѣнк  
de челеладте асоѣѣѣїї каре ворѣаѣ ші скріаѣ лїмѣа греакъ,  
евраїкъ саѣ Sipianъ.

Aчesti Kongii аѣ пѣстрат пѣнъ аsfъзі секта лор religїоастъ; ші  
кѣрдїле вїсерїчестї а ле лор sânt skpise în лїмѣа Eginteanъ  
не каре еї n'o mai інѣелег. Аsfъзі ворѣеск лїмѣа Ара-  
въ.



Конції се команикзъ în доъ фелхри: се таie înпрежър ка Ма-  
хometanii шî ка Евреii; аъ нъмаi о femeie înstъ, шî преодii лор  
сътнt însърацii. Фетеле ла Концii, се мъритъ знеле ла върстъ  
de zече ani. Femeiele сътнt роавеле варвацiлор. Еле нъ кк-  
теазъ съ шазъ ла масъ кз варвацii, ницi съ шазъ жос, пнъ  
че варвацii нъ ле даъ ordin. Kînd es din касъ, се îнвелеск  
ла фадъ кз mare îngрижîре.

Концii аъ 130 bisepiци саъ капеле în Egînt. Аравii ii нъмеск:  
Еi-Къst. Нъмъръl лор чел маi mare се афъ în Saida саъ  
în Egîntъl de мижлок xnde се афъ шî къте-ва sate нъмаi  
de Концii.

Volney крeде кз ei се tpag din Egînteni. Нъмеле de Kont  
zиче e.l tpeъse съ vie de ла ворва греакъ *αεθροα-ος*, зп Egîn-  
tean. Гъseste кз Концii аъ пиелеа гълъвоасъ шî fъmoасъ, ка-  
ре нъ este ницi греакъ, ницi арабъ; фада въхъitъ, окii змфладъ,  
nasъl strîbit, въze groase, ка figъpa sfinksъlъ de ла piramide  
a.l къръi карактер este ачела аl знъi negръ. Volney читеа-  
зъ ne Herodot каре zиче аша: „ Кол шii сътнt околоние de E-  
gînteni, nentръ кз, ка dînшii, аъ пиелеа neагръ шî перii крецi  
шî грoшi. „Volney îнкеie дар кз Egînteniî ераъ оameni negрi  
din фелхл челор din Африка, шî кз de атънчi singеле лор саъ  
skîmbat prin кръчîре кз грецii, кз romaniî шî алцii.

Maillet шî Denon îнкъ сътнt de пъререа лъi Volney.  
Черчетърi маi серioase че s'аъ фъкът îнтръ ачeasta маi în зр-  
мъ. аъ доведит кз пърериле ачестop скпиитopi сътнt грешî-  
те.

Dар este timp съ лъсъм асторii шî опинiiле лор шî Концii  
кз opîгinea лор, шî съ ворвîм de алте лъкрърi.

Din toate лъкръриле кърioase шî мърeде din ачeст пъмîнт,  
че ми-ам îнкîпъit, авеаъ, пîнъ съ нъ ле въз, în imaginaцiа  
mъa зп fармек стръзъit; дар, дъпъ че ле възвiщ, ле афайъ  
маi прежос мълт de идеа че îмi фъкъsem десне e.ле. Dîнтpe  
toate înstъ, piramidele се deoseвеск: ле афайъ маi пресъs de  
opî че poate imaginaцiа съ-шî îнкîпъeаскъ.

Къ кѣт не апропиам де деаля не каве нирамиделе сѣнт зидите, ѓн лок сѣ нѣ се арате маї марї, нѣ се пѣрсаѣ къ се мѣкшѣраѣ. О мѣлѣине де арабї Фелакї, че ѓнтѣлнїрѣм, се лѣарѣ дѣпѣ ної, ка сѣ не сѣрѣе де чїчеронї саѣ сѣ не ажѣте а не ѣрка ѓн вѣрѣл нирамидеї чеї марї. Еї аѣ ѓнвѣдат, де ла кѣлѣторїї стрїнї че вѣн аїчї, toate лїмбеле че ѣаѣ азїт ворѣнд. Асѣл не ворѣрѣ ѓн лїмба франчезѣ, italianѣ, germanѣ шї englezѣ, destѣл де рѣѣ; дап се фѣчаѣ къ ѓнѣелег. Ачестї оаменї сїнт пїнї де вїоїчѣне шї де ѓнтелїгенѣ; пѣкаї нѣмаї къ нѣ пѣтѣм зїче tot асѣл шї десне онестїтатеа карактерѣлї лор.

Не ѣркарѣм не коаста деалялї. Нѣмаї ла нїчоареле нирамиделор вѣзѣрѣм, ка прїнѣрѣн ефект магїк, кѣт ераѣ де марї шї де маїестоасе.

Ка сѣ дѣм чїтїторїлор о идеїе кѣт маї деслѣшїтѣ десне ачесте монѣменте мѣрѣе, вом фаче о дескрїеѣ пре лѣнгѣ, ѓнчепѣнд дїн тїмѣрїе аѣтїе.

Херодот че ле-а вѣзѣт, чїнчї сѣколї ѓнаїте де лѣсѣ, зїче: „Хеоп, ѣрмѣторѣл пеглѣлї Pamsinit, пѣсе не локїторї сѣ са не карїереле мѣнѣлор Арабїеї, сѣ тѣраскѣ де аколо пѣнѣ ла Нїл нїетреле че скотеаѣ, сѣ ле пѣе не вѣрчї, дїн коло де рїѣ . . . Алѣїї ле прїїмеаѣ шї ле тѣраѣ пѣнѣ ла мѣнтеле Лїбїеї. Ѓн фїе че треї лѣнї се ѓнтрѣсїнгеаѣ ѣна сѣлѣ мїї оаменї. Кѣт пентрѣ тїмѣл кѣт оаменїї сѣфѣрїѣ кѣ ачѣастѣ лѣкрѣе, фѣсе де зече анї, нѣмаї ка сѣ факѣ мосѣа не ѣнде ера сѣ тѣеакѣ нїетреле. Ачѣастѣ мосѣа е деамнѣ де тоатѣ мїраѣеа ка шї нїрамїделе, кѣчї аѣе чїнчї стѣде де лѣнгїме, шї зече оргїї де лѣгїме, прѣкѣм шї онѣ оргїї де ѓнѣлѣїме. Есте де нїатрѣ полїеїтѣ шї ѓнподоїтѣ кѣ фїгѣрї де вїте . . . Пїрамїда аѣ колат доѣзѣчї де анї де лѣкрѣ; есте вїне пѣстѣпатѣ; фїе каве дїн феѣеле еї аѣе 8 пѣтѣе де лѣргѣ шї онѣ де ѓналѣ; есте де нїетрѣ полїеїте, вїне ѣнїте шї марї де 30 нїчїоаре фїе каве. Пїрамїда се зїдї ѓн формѣ де скѣрѣ , . . мї се снѣсе кѣ: дѣнѣ че ѓнѣлѣарѣ нїрамїда, се скрїсе не еа, ѓн карактер Егїѣтеан, кѣт се кѣлѣїсе кѣ а еї зїдїе . . . Хеоп, stops де ванї, дїн

казза келсіелелор, ажэнсе нінъ съ триміть не fie sa інтр'о касъ пѣвлікъ ка съ се проslіть, къ ордн съ чеаръ де ла fie каре амant о съмъ де вані . . . Нъ нѣмаі къ ачѣаста хрмъ орднх-лсі че-і dete пѣрпнтеле еі, ва інкъ іі venі în кап съ лase ші ea зп monzment . . . Asfel кѣдї în каза пѣвлікъ, venea съ о vizіть, ле чеpea кѣте о neатръ. Преодїі Egіntenі імі snse-ръ къ din ачесте nіетpe. ea zіді о мікъ nіpamidъ че се афлъ în міжлолх челор алте, în факъ къ nіpamida чеa mape ші es-te de зп плетрх ші жзмѣтate ne toate fegеле еі . . . Sefpen, fratele лсі Xeон, venind ла тpon, рѣдікъ аsemenea о nіpami-дъ. Ачѣастъ nіpamidъ нх este аша де mape ка а лсі Xeон, нх ape нїчї edіfіgїѣ în пѣмѣнт нїчї канал кape съ адскъ ана din Ніл аїчї; ne кѣнд чеї алъ, хнде се зїче къ ap fi ші мор-мѣнтх лсі Xeон, се афлъ інтр'о інсхлъ ші este околїть къ ана din Ніл адсхъ ппнт'хн канал фѣкст în адінс. Чеa дінтѣасїзъ а ачестїі nіpamide este де о neатръ din Etіonia, къ маї мхлте fege; ape în інългїме маї ла 30 нїчїоape маї нхгїн де кѣт nіpamida чеa mape. Ачесте дох сїнт ne ачелаш деал че este де 100 нїчїоape де їналт . . . Misepінхs, сіхл лсі Xeон, domnї dхнъ Sefpen . . . Ачест pege лѣхъ аsemenea о nіpamidъ; este пѣрпатъ ші де нїатръ din Etіonia нінъ ла міжлок, dap мхлт маї мікъ де кѣт а пѣрпнтелсі сеѣ, авїнд 20 де нїчїоape маї нхгїн ші fie кape din пѣрділе еї тpeї плетpe де лѣргїме . . . Пѣрпнтеле іstопїей snзpe мхлте адевѣрхрі, вopїнд де nіpamide; їнсъ челе маї мхлте s'аѣ гѣсїт астѣзі neadeвѣрпate. Маї ла vale vom apѣла че este адевѣр ші че este фавхлъ din челе zїse.

Xepodot се їншалъ кѣнд зїче къ ачесте тpeї nіpamide сѣнт фѣксте де Xeон, де Sefpen ші де Misepінхs. Ne кpedїнга лсі Xepodot, nіpamidele пpїїнїръ нхмеле ачестоп тpeї пегї ші сѣхъ ачест нѣме сїнт кхноскхте ші астѣзі; dap s'a доведїт къ ле зї-дїръ чеї їнтї тpeї пегї din а natpa дїнастїе: чѣл їнтѣїѣ pege се кема Sсfi, ал доїлеа Sensassfi ші ал тpeїлѣа Manхе-pes.

Cham polleon le jeune a descoperit în mângâia ni-  
pamidei a doa, momîntele sînt ofițer al lui Sezostpis. Pe  
Sfînsul cel mare a aflat o inscripție xierografică din timpul  
lui Talmosis IV, ce fusse înaintea lui Sezostpis mai mult de cît  
250 de ani. Alte momînte ce s'au mai aflat în vecinătate au  
avut inscripții cu numele împăraților ce trăiau din mii ani  
înainte de epa creștină, cu 500 ani înainte de astora ce din  
Xerodot nipamidei. Maneton, preot Egintean, dînd lista pegu-  
lată a regiilor Egintului, încredințată cu aceste nipamide s'au  
zidit de cei trei primari regi din a patra dinastie. Apoi țesu-  
se ea în vedere întru un lucru: ne niți sîndin aceste nipamide  
nu se află nici o inscripție xierografică nici ne din țările  
nici ne din afară, ceea ce face ne D. Cham polleon s'în-  
ceie, că nipamidele sînt mai vechi de cît epoca cînd s'a în-  
trebușat scrierea alfabetică în sistemul xierografic. Aceste ni-  
pamide dap, sînt zidite într-un timp, mai vechi de 5000 de ani,  
înaintea erei creștine. Numele celor trei fondatori ai nipami-  
delor de care vorbeste Xerodot, nu se află nici în lista lui  
Maneton, nici ne vre un monument din Egipt. Cît pentru  
proslăvirea fiicei regelui Xeon, din ordinea tatălui, este o  
faptă curioasă, că mi cei alți adăugare a lui Xerodot, că de  
la fie ce om cu care avea comerț, la cîte o neatră. Un  
cîrmator a făcut vîgare de seamă în această asfel, că nipamida  
cea mică este zidită din trei sute de mii de pietre mi că a-  
cea mare prințese n'a născut s'a albiu trei sute de mii de a-  
murgii.

Un astor din cei mai speriși mi care, în călătoria sa în  
orient, pînă la asupra oî căpii netre ce vede, pînă la mi sp-  
sita acei prințese ce din ordinea tatălui a fost sînită s'a se  
sacrifice mi s'a-mi dea atîta osteneală. Dap, după Xerodot,  
fiasta sălă juna aceea prințese, nu lăsa această fantă că oste-  
nitoare, căci îndată ce strîbuse banii cîndi trecea tatălui, îi  
veni în minte s'a faptă mi ea o nipamidă. Se vede dap că în-  
tre prințese se îndălușe în această meserie.

Преодіи Египтені маі снхсеръ лхі Херодот къ Хеоп а fost en desnot ші рѣхъ воитор клерълхі. Ачеаста poate vine сѣ dovedeaskъ къ преодіи нѣскочиръ ачеастъ инхуктоаре факъ.лхъ ка сѣ-ші рѣсѣне ін контра фамиліеі челхі реге.

Піетре.ле къ каре с'ахъ зидит пірамиди сінт адхсе де.ла Торах, не малъл дрент а.л Нілхлхі, ін факъ къ локъл хнде а fost четатца Memphis; iar нх дін Etionia. Ін ачесте каріері с'ахъ гръсит инскріпціи веки че зик къ Фараоніи, Перуіи, Рومانіи, інкъ ахъ трас петре де аічі. Піетріле дін хнтръ піраміделор сеамънълхъ прін натра лор, къ челе дін ачесте каріері.

Кът пентръ скріптісра Іерогліфікъ де каре Херодот зиче къ се афла не пірамиди чеа маре ші конпріндеа сума келхіелілор че се фххсеръ къ а еі зидіре, este інкъ індокаръ. Къхі не нічі о пірамідъ нх с'а афлат нічі о хртъ де инскріпціи. Шосеаа де каре ворбесте, нх тречеа прін валца Нілхлхі. Авца ін лхнгіме чінчі stade, чеіа че нх este нічі а чінчеа парте дінтр'о леге. Інългіме де онт оргіи адікъ 14 метрі  $\frac{4}{5}$  ші лхргіме де зече оргіи, адікъ 18 метрі  $\frac{1}{2}$ ; нх а нхтст сѣ fie, зиче D. Giske, де кът о памълхъ пентръ сзирца петрелор не деа.л.

Пірамиди чеа маре ноі нх ам мхсхрато; алдіи ахъ мхсхрато інainteа noastră ші къ toate къ нхнепоміи мхсхратопі ахъ fost matematici pensmigi, ахъ афлат толдеасна деосеіте distanțe, асfel, ін кът кіар асхзі нх се стіе сігхр dimensiunile еі.

D. de Chazelles, че а мхсхрат пірамиди чеа маре ін а.нхл 1693, іі дх 110 стхнжіні де діаметръ сазъ 660 нічіоаре, ші 77 де стхнжіні  $\frac{1}{2}$  (475 де нічіоаре) де інългіме перпендікларъ.

Nicbūr іі дх 480 де нічіоаре де інългіме перпендікларъ. Napoleon чел маре, ера де пхрепе къ пірамиди чеа маі маре este де 1,198,000 стхнжіні кххі, ші зичеа къ дін петре.ле еі с'ар фаче хн зид де 4 стхнжіні де ін.а.л каре ар конері

50 lege mi ap nstca învinge Egiptul de la Bapatron la Siena la marea romie, mi de la Suez la Pafia în Sipia.

Champollion Figeac zice că înălțimea piramidei este de 450 picioare, adică mai mult de două ori de înălțime de către turcii bisepiei Notre-dame din Paris. Baza ei saș temelie are 716 picioare  $\frac{1}{2}$ , ceea ce dă un volum de 1,444,664 stăruini cubi.

Cele care din conșpirație piramidei se sînt către cele patru puncte cardinale. Faza despre nord a piramidei, este aceea prin care se află intrarea în zăpădă ei, mi care se află în dreptul a cîșușurezece asize saș trepte, mi la 45 picioare mai sus de bază.

Cel înălță loc către care ne îndreptăm sînt faza de la nord către intrare. Pe această fază călătorii se zăpădă în vîrfuri mare. piramide. Treizeci de arabi cel puțin, ne însoțesc, înălțind se ne zăpădă în vîrfuri ei. Săpea de mi este grea, dar nu e că periculoasă, din cauză că te din arabii ce se zăpădă că tine. Noi ne zăpădă, mai mult ca se nu treceam de fîcări, de că de pînă: căci era o călătorie nesfîrșită, mi soarele era foarte arzător. Dacă născăpă ba oameni că minute mi căpă născăpă sînt înălțimea maniei călătorilor, ne-ar fi văzut. agățind se că mîșcînd din neapădă în neapădă. ne astfel de mare călătorie. ne ar fi creștă nevînă. Mese oameni născăpă penede mina ne mine; doi mîșcînd de mină, doi de micșor. doi de picioare. Eș nu atingeam de netre de că că odată. ci sășram, pînă în vîrfurile nevoase ale acestor sășvateci. Soții mei mîșcăpă. Nu denapă de vîrf se află în conșpirație despre nord al piramidei o scobitură. Mășcăpă aici se ne odășnim. Panta piramidei ni se pînă lășnească mi denăștarea de la pînă ne da amegădă. Aici aflăpă, stănd se se odășnească doi călători Englezi: ei ne dăpă aici veste. că nu căștemăpă de pînă înălțat la Bășsa a fărmat că totă această cetate mi a zăpădă ne totă locșitopii. Această nefăpăpă ce pînă ne zăpădă din amicii noștri din acest oraș

ne fькк сѣ хїлѣм аршіга соарелї шї temerea че не їнспїра pozїgia noastră. Лѣсарѣм не Englezї шї не зркарѣм їн vїpf. Не vїpfя piramideї, ѣnde pot сѣ меазѣ кѣте ваpersoane, тоцї кѣлѣторїї че се зркѣ аїчї, скрїѣ пѣмеле лор. Дар sїnd кѣ нѣ а маї рѣmas лок vakant supе а се скрї, кѣлѣторїї чеї маї noi stepg пѣмеле челор маї веки шї скрїѣ їн локѣле не але лор. Bederea, де аїчї, peste кѣмїїї este desfѣтѣoare. Ла о parte апаре валца Kaїрѣлї кѣ satеле шї четатеа, не де алѣ parte demerѣлї, ачeastѣ mare кѣ валєрї mїшкѣтоаре де нї-sїn.

Дар нѣ пѣлєрѣм сѣ не вѣкєрѣм їн паче де ачeastѣ прїvїpe, кѣчї arabїї не черєрѣ вакmїшлї їnainte де а не коворї, amenїngїdsne, кѣ де нѣ їл vom да аколо, еї не ласѣ шї сѣ ко-воарѣ singєрї. Ачeastѣ тѣлѣрїе атѣта не sєnєрѣ, їн кѣт лѣ-sїndsї аїчї їнчєнєрѣм сѣ не коворїм singєрї. Еї вѣzлnd а-чeastа не емїрѣ їnainte: astѣ datѣ се лєарѣ кѣ noi прїп рєgѣ-vїsїnї. Ка сѣ скѣлѣм де атѣтеа черєрї, ле дарѣм зн ван де zєche francї, нєntrє каре нѣ гѣрѣ їнєлѣгїmїđї. Arabїї dїn Egipt, Sїpia шї Palestina, кѣnd їđї fak зн servїđїđ, кѣт де mare сѣ fie sїma че ле dаї sєs lїtєx де вакmїш, нѣ се mєnєгїmesk; дар fie о пара sađ о лїєрѣ Englezѣ, еї tot маї черѣ. Не коворї-рѣм ла локѣлї їнtrѣрїї їн piramidѣ де ѣnde am fost плє-kat.

Arabїї не їnvїtarѣ сѣ vїzїtѣм їн знtrєлї piramideї. Temїn-dsne сѣ нѣ рєnetє шї аїчї черєрєа amenїngїtoаре че не fькк-sєрѣ не вѣpfя piramideї, noi не їndoїрѣм: дар аfлѣndsne а-проане де їнtrape нѣсєрѣ mїna не noi, не їmnїnsєрѣ їн знtrє шї eatѣ-ne коворїnd їн piramidѣ гѣрѣ voce noastră.

Galepia че dєvє їн piramidѣ este де 3 пїvїoare. 5 degete де лѣrgїme шї tot атѣта де їнѣлѣgїme; те коворї аїчї, ла о їн-клїnagїе де 26 trєnte, їнtr'о лѣngїme де 95 пїvїoare. де аїче апєчї алѣ galepie де 112 пїvїoare дар не а-чeastа те зрчї. Ла пєntrєлї ѣnde їнtrїа galepie се zneste кѣ а doa, este зн kodєx де gpanїt. Dїn а doa galepie їнtrї їнtr'єn ka-nєл, де ѣnde те зрчї пїnѣ ла mєrgїnєї шї аfлї зн лок ѣnde те

odixnesti. La drecanta a fost opificiul unui nou foarte adânc, tăiat în nealtă mi sâcit. Aici încheie un pasagiș orizontal mi lung de 170 picioare; acest pasagiș te dăce în camera nămită a peginei. Camera aceasta este de 17 picioare de lung și 16 de lărg. Spre partea orientală se vede o skositsă mi-

De aici te întorci înaintea mi te duci prin alte galerii ce merge spre centrul piramidei, coborînd. De aici intri pe altă galerie în camera peginei. Această cameră este de 32 picioare de lărgime și lungime și de 16 de înălțime. La drecanta, intrînd, văzăm un coridor de granit roșu, fără conștient mi dăse, ce se zice că a fost acela al peginei astorului piramidei. Dău o inscripție ce a scris Belzoni în cea din țiu cameră, piramida s'a deskis de arabii. Inscripția sună astfel: „Stăruia Mohamed Ahmet, a deskis aici mi stăruia Otman a fost de fapt la deskidere.“ Arabii ne scutură mi aici că vâlmășă lor. Vîlmășă că ne le dăm nîmă, stînsă lămîntăre mi rîmăseră prin întăneră: treabă s'le dăm, mi nămă astfel, apînseră lăminele mi pînă mi.

Văzăm de aproape mi chelălate două piramide. A treia este mai mică de cât a cea mi a cea de cât cea din țiu.

Un mănăstă, aș cărat înainte timi, s' deskidă a treia piramidă ca s' scoată vîlmășă ce se cădeșă a fi asănsă aici. Ea deskise piramida tot ne faga mi la năntă de înălțime unde este deskis în ția piramidă; dar, dău ce trase căte va sate de netre, fără folos, se lău.

Piramida cea mai mică a Filistei să fetei lui Xeon, dău Xerodot, este înă în picioare; dar vîlmășă ei este chis-

He toată faga acestă lok văzăm o mîlmășă de piramide mici de doi să trei metri, mi chelă mai măte fărămate. Aceste din xpmă, că toată ne însemăte, a treabă s'le fărăte



de naptikълpи, sepbind de morminte. Afapъ de ачесте, се вѣд kamepe sstepane ми skopъъpи prin mаъpи de xnde саъ skos sapkofage ми mсмii.

Он лъкpъ nъ маі пъгiн къpiос de кѣт niramidеле, este sfinksъ чел mape. Se афъ anpoane de niramida чea mape snpe est, тiат din stinkъ de neatpъ. Sfinksъ.1 ера ла Eginteni o figgie desemnatъ кѣ kopиx.1 de vitъ ми канъ.1 de om. Statъ.1 xi de аичi este лъngъ de 39 de metpi саъ 117 niчioape; импрежъp.1 канъ.1xi snpe fpante, de 27 metpi; инългimea de ла нiнтече нiнъ ла kpestetъ.1 канъ.1xi de 17 metpi. Sfinksъ.1 ера iн аинте ingponat кѣ tolx.1, iн nisinъ.1 че de атъгiа sekol.1 вiнтъpи.1 ле гръмъдipъ импрежъp.1 лxi; пъмаі канъ.1 ера iнкъ афapъ. De ла черкъpиле че фъкpъ инъъдaгii франчеzi iн Egint, iн тимъ.1 espedigiei франчеzi.1op, се стъпъ sn шанъ.1 foapte лapъ iн прежъp.1 sfinksъ.1xi. Atъ.1vi се kенosкъ кѣ iнтpe git ми niчioape.1 de dinainte iн sss, fъsece o iнтpape kape дъ.1чea ла niste галepii sstepane стъate iн стъ.1чi ми komъ.1nikаъ кѣ niramida чea mape, ne sss пъ.1mint. Sfinksъ.1 авea ne кан o по.1доавъ pegалъ саъ peligioасъ че sepвiа сѣ detepmine kape ера esupes.1a символiкъ а лxi. Фisionomia-i seamъ.1нъ snxi negpъ: fа.1да вххiтъ; okii см.1лaгi, дap дъ.1чi; nass.1 стpивit, вsza лap.1гъ, etc.

Niramidеле се zidipъ nentpъ доъ kъ.1vinte, 1° сѣ fie niste monъ.1minte kape сѣ snxe sekol.1op пъ.1меле челop че ле аъ фъ.1kст ми 2° сѣ sepbe ka morminte. Mъ.1лi кълъ.1topi аъ.1 dаt fe.1лpите aлe пъ.1pepi desnpe целъ.1 nentpъ kape еле се zidipъ; дap тоate ачеле пъ.1pepi ми се nap niste fавъ.1ле.

Aичi ne пpесмъ.1ларъ.1m доъ oape upin sinъ.1 morminte.1op sstepane. Op.1 xnde се ласъ okii, се ласъ ne mъ.1теле сълъ.1ъpи, xnde локъ.1topii цъ.1pii ми кълъ.1topii стpинi аъ.1 стъ.1ат ka сѣ афъ лъ.1кpъ.1 iнтepesante. Kъ.1нд vedem шaка.1.1.1 skobind mormintеле челе ppoasnete ka сѣ.1мi skoaгъ xpа.1na вiегii, sn simliment de desgъ.1st ми de gpoazъ ne iнкongiopъ. Kъ тоate ачестea, mъ.1.1t маі nessfepitъ tpeвce сѣ ni се napъ лъ.1komia omъ.1xi че тъ.1p.

всрѣ пауча морминтелор, че ѿспрѣнтъ маѿстатца лор, ка съ  
трѣгъ дин синъ лор кадавре оменелі ші съ ле вѣнзъ не  
вані! Ачѣста се фаче неѿнчѣлат де локсѿторі ші де кѣлѣ-  
торі! . .

Ноі трекърѣм зѿоа ла зѣбра че афларѣм ѿн досъа канълѣі  
ачѣлѣ маре слѣкс. Аѿѿ фѣкърѣм ші о гѣстаре дин провѿзіі че  
лѣасерѣм кѣ ноі. Де аѿѿ пѣкърѣм обсерѣа кѣ корпѣа слѣксъ-  
лѣі естѣ крѣпат не ла мѣжлок ші крѣпѣлѣра естѣ алѿ де ларгъ  
ѿн кѣт зѣн ом нѣ о поате сѣрі.

Естѣ несте пѣлѣгъ съ рѣмѣѣе чѣне-ѣа сѣмпѣа прѣѿтор ѿн  
мѣжлокѣа зѣѿі понълѣѿі де мормѣнте зѣнде одѣхнеск аѣлѣа ге-  
нерѣѿі. Бедеѣа ачѣстоп локсѿрі ѿні ѿспѣпѣрѣ ачѣсте стѣо-  
фе.

## I.

Ачѣі че вѣ'нѣлѣарѣ, перѣрѣ ѿн зѣларѣ.  
Де чѣнчѣзѣчѣ еѣі, не дѣншѣі с'а'нклѣ аѣ лор мормѣнт;  
Цѣрѣна лор перѣ'а л'а вѣнтълѣі сѣлѣаре  
П'ачѣст дѣмерѣт рѣмѣнт.

Нопоаре нѣѿі венѣл'аѣ ші аѣ трекѣт дин ѣлѣгъ.  
Маі мѣлѣте тронсѣрі мѣндѣе д'аѣнѣі сѣѣ рѣстѣрнат,  
Ші лѣмеа фѣгрѣлоаре скѣмѣа'аѣ а са фѣлѣ  
ѿн кѣрѣсѣ-і мѣнѣнат.

Кѣар мѣнтеа оменѣаскѣ лѣа'а о скѣмѣаре;  
Де зѣіі сѣі поѣлѣчѣі ші чѣрѣа а скѣпат;  
Іар ѣѿі, о монѣмѣнте д'ѣлѣрѣнѣ адѣмѣрѣаре,  
Не стѣрѣмѣстѣе-аѿі стѣл'

## II.

Кѣло се ѣрѣѣѣ ѣѣлѣа далѣѣ, ѣерѣде  
ѿнде Ніѣлѣ ѣѣсѣл, шѣрѣѣѣнд, се ѣерѣде  
Пѣнтѣе сіѣкомѣрі;

Каирѣ иналѣ аьеле-і палате,  
Besere moskete, gracios sznate  
'N martъръ кѣ florі.

### III

Dap mai коло se zъpeste  
Чел demept snъimintъtop;  
Ѧnde viaga іmі onpeste  
Passi verpe, pizъtop.

Амьелѣ de тъчере а trіsіелор mormintъpi  
Іn kape tot adoapme, плъчере, лъngъ kin;  
Іn kape nъmaі passa fantastечелор vintъpi,  
Desteantъ xh sъsnin.

Ѧnde vintъx че omoapъ  
Налѣ mъngиі de nisin,  
Че ne fie kape oapъ,  
Skimъъ forma, se pisin.

Dap лъngіle demapte atъt sъnt de mъpece,  
Atъt de меланколічї, кът okіxл pивitop,  
Че katъ tinerece,  
Se'ntъpnъ съ askъndъ o лакpъmъ de dop!

### IV

Dap zioa se avate.— Ne xъdere пъліte  
A mъpeі de nisin,  
Se лъntъ xъmъpa trіstъ кѣ pazere ei mъte  
Че'n noante se pisin;  
Iap formеле лор аье se skimъъ кѣ dъpere  
Ne fie че minxt,  
Шї tremъpінде'n noatъ Іn xъmъpъ шї'n тъчере  
Sъx вълъx лор tъkxt.

V

Dar коло не хотаря дешептелор тѣксте  
Ера одиніоарѣ ачел vestit Memfis:  
Лѣмине, ле, стіинца, ши артеле пѣкксте  
Фѣкксерѣ аколо ал лѣмѣі paradis.  
Аічі ера четатеа кѣ magice парате;  
Аічі локкиторіі трѣсаѣ ін сѣрѣторі;  
Дар зна даѣ, моартеа аічі се авате  
Ши мѣна лор інгіаѣ не кѣне ши не флорі:  
Д'атнчеа, ін тѣчереа античелор дешепте  
Шакарѣа чел сѣлсатеа се пѣнге intpistat  
Ши вѣнтѣрѣле 'ntѣнѣ лѣгѣреле кончепте  
Ін векиле рѣине че тимѣа а'nfѣntat.

VI

Вои змѣре не вѣзѣте, о сіі де'нкѣнсіре !  
Сѣллагѣвѣ одаѣ дин аст тѣкст морѣмѣнт !  
Іар тѣ, лѣміна вѣчеі, інвѣ к'о зѣмѣре  
    Ал лор тѣсѣаш пѣмѣнт !  
Тѣчере ! цаѣ ноантеа ! . . о змѣрѣ се араѣ,  
    Рѣсаре дин пѣмѣнт !  
Еа фаче семн кѣ мѣна-і пѣлѣнѣнѣ ши ѣскаѣ,  
Ши мѣі де арте змѣре, се налѣѣ дин морѣмѣнт.  
Тѣі пегі че рѣдікарѣ ачесте пірамиде,  
Тѣі змѣре, ін тѣчере с'ашазѣ ла бенкет;  
Тѣі кѣне аспѣте, ла стелеле сплѣндиде  
Рѣдікѣ ін тѣчере о мѣнѣ де скелет.  
О тѣнѣрѣ прѣнчѣсѣ с'ашазѣ ін тѣчере  
Ши кіамѣ лѣнгѣ сіне фантастіі трѣкѣторі,  
Ши інторѣнѣд армоніі д'амор ши де пѣчере,  
Дѣскѣде вѣлѣі д'асп не сінѣа еі де флорі.

Dar cată se aude o sârdă nechezare

De agepi căpsieră;

Kambis pîrsheste'n câmpul popoarelor barbare,

Mii dinete se'nalță în sinăla deseî seră;

O lăntă krăntă'nchene mi armele în vîntșpi

Pîssnă kă tîpie ne brațele de os;

Iar cetele-Egintene peîntă în mormîntșpi

Și aerșă pîssnă d'în sgomot dșperos.

Eroză Macedonik în șma lor apare.

El țrage dșne kăpșă popoii căi koprinșă;

Aceste țărme sklave se lăntă kă țărware

Să'n-vîngă în robie alți popoii neînvînșă,

Ox! nă mai e șperanță d'acastă omenire!

Ță. dșace lăseptate țe lămă-a-ăi amăgit,

Opi nă ai fost țe oare de kăt înkinșire? . .

O popo! închetează d'a țere-o ferinșire

Pe kare nă stii înșșă s'o lămă la căi robici!

Dar cine șnapge înkă nășinșpire dăte?

Soldăii lăi pșexrîntă al seș kăp aspit;

Ei sînt șperoșă mi falmici mi plătele lor albe

Sșă arme aș albit;

O manță de pșrîșră ne șmepi-ă s'abate;

Iar bșikă lăi lăcheste kă țepșă înșteat;

Alățșpi stă amanta-ă: divina-ă volăntăte

Pe togă a fermeat.

El țrețe, dar s'arată opdiile pșgine:

Sșă pașii lor pșmîntșă în dolăș s'a învîlit;

Dar ei kiar se ștrekoră mi'n șrmă nă pșmîne

De kăt o sșvenire de dor țe a nepit.

Dar cine e eroul a cărui strălucire

Pe toți a întrecut?

Soldagiți lui sânt palizi de lungă ne dormire

Ei n'au nimic în fața mi'n vorbe nepătruns.

Eroul îi kondăce în valea glorioasă;

În pârșeră, în aer el nă-î învesmîntat;

Și pedingot albăstru, o șapă colușroasă

Acopere skeletu, de vînturi legnat.

Dar oșii lui străluc de-o flăcără streină

La cei alți mîritori!

Tăcere! Mamelucii s'adună, se desvîr

Prin zăvra nouă deasă ne kăi lor zători.

El face semn din mînă . . . oșii lui s'adună;

Skadroanele s'avîntă prin cămăși nisinos;

O lăntă kșd'ănece mi armele pșșne

Pe albele skelete ce strălucesc la lănt,

Pe xîrșile de os.

Dar Mamelucii zboară prin cămăși cei sîlbateci

Ca pșșerea în vînt,

Și zăvarele lor mște, kă kăi lor fantastici,

Peintră în mormînt.

O geniș al dăpării! ts ai trecut în lume

Și gloșii s'au nișorăni gigantici a sîtat;

Kșzș'au edifișii kopșins de pșșreșne,

Legi, datine, mi tronșii kă regi ai nikat!

Dar kșnd nikarș toate, pșea mik d'a le abate,

Ts tremșrami de viășșii s'au gșștatea lor!

Și înșenșii d'al doile s'au dregi cele strikate,

Trșfame mșritori!

Așa la lokșindu-î kșnd și kôni fok șșne,

Sșpide de pșșere pșn'totsi s'a înșins;

Atșuș se înșușimîntă vșzînd kă se pșșșne,

Și pșea kă mîna-î mik s'au stingă ce-au arșins;

Ка шерпеле din fablăi че'н via-ї перъвдаре  
Фърім'а мъсеї пънтечї нъскїнд їнвенїнат,  
Аша, венїнд їн лъме, sdropїшї къ непъсаре  
Репъвлік'а та мѣмъ, че'н вїацъ свор цї а dat! . . .

---

## КАРТА VI.

*Ksntop unde klochesk ozie. Grădina Șăbrax, făkstă de Mexemet-Ali. Pădspea ʒnnietpits. — Insoia Podax; Nilometps. — ʒsma. — Пердереа ведереї; ipșnıia nielעי. — Frigspı ʒvıgstoape. Epidemiı ale lokslı. — Egıntsl prıeıt sşb ʒelıspite rapnoptspı. Klima; oıteler. — Bıeıııtoape ʒe se afıa nsmal aııı: nestı, ıepnı, etc. Desne Psıal. — Begetale, nanıpsş. — Skrısoapea sı Amps kătră Omar đesne Egınt.*

La Giza se afıa ın ksntop psalık unde klochesk ozie de grınt, ʒe đax nıı, fırt sş aıbş trevııııđ de kloıııı, ʒı nsmal prin kıldşpa sı. Acest aınezııınt se kıamş ne kııııa đıııı Maxmaı Ferşgi. D'ăeste ksntoape sınt maı mşate ın Egınt. Este desnııııđ ın đoş skorşşpı; ozie se đenşn ın skorşşpa de maı ʒos; ın ʒea de maı sşs, apde fokş. Kıldşpa se ʒepe sş fie tot đazna de 32 de gpade R é a m ur. Aııı se đenşn, d'o-datş 4,000 de oze, ne tpeı pındşpı. Oamemı ınsşpıııııđ kş upşevşgepea lor, ıe ıntşpıı adesea. Kloıııpea se faye ın 20-ıa-25 de ııle ʒel mşat; ındatş ʒe nııı ʒıoknesk oşl, ıı skoate din ôş mı-ı đş femşılor ındatopate sş-ı kreaskş. Fie ʒe naptıkşlar'noate adş ʒe aııı oşl. Pentş o sşş oşl, pııııeste, pııııetapşl lor vıııııııı de nıı de grınt. Sşma nııııor ʒe skoate acest ksntop, ne fie kapş an, este foapte mare.

Tot ʒe poate vıııııa sş-ıı ınkııııaskş maı gpavıos, maı fee-



pir, mai opientat, tot ce se aseamănz mai mult cu acele grădini magice din o mie și una de nopți, este grădina Шеррах, fătul de vârstă Mexemet-Ali. Acele ei cele mai mari sînt pavate cu mozaice albe; arborii cei mai rari și mai delicați se află aici. Kioskul unde vîrstă pămînt, cînta zăpă în zăpă de vîrstă, este elegant și pare cu învîrt pe fie cîntă la rîpăos și la desfătare. Mai este un lavapint ce poartă în vîrstă și pavilion gracios. Aici te vîrtă pe 15 trepte. Pavilionul este pîrtă; în mijlocul lui se află un basîn mare de mîrtă ală okolit cu figuri sîntate gracios, care vîrtă aici un limpede ca cristalul. Este cel mai frumos monument din această grădină. Eleganța, bogăția, aici sînt vîrtate din vîrtă la vîrtă și grăcioasă a pîrtălor celor moi, mai mult de cîntă op unde. Aici, Mexemet-Ali, în mijlocul celor mai frumoase odalisce, venea să sîntă cîntă ba minste grăcioase sale, pîrtă de pîrtăle vîrtă și vîrtă de pîrtăle nîrtălor grăcioase ce în învîrtă; și iară de aici, sîntă de pîrtăle și sim-dualism vîrtă, se arăta din noș în vîrtăle mîrtălor pîrtăle a le sfîrtă și sfîrtă.

Dar acest vîrtă nu mai este, și toate kad în pîrtă.

La trei oare departe de Kaip, pe Mokatam, învîrtă pîrtăle învîrtă, departe care o mîrtă de cîntă vîrtă cu en-tziasm; mîrtă învîrtă cu departe. Să nu credem cu vîrtă de-crie o pîrtăle învîrtă ca cele din o mie și una de nopți, ci este numai . . . , dar mai înainte să vedem care este pîrtăle D. Giske departe această. Acest astor pîrtăle cu este o adevîrtă pîrtăle învîrtă, ca învîrtă, vîrtăle arborilor, a află cîntă, pîrtăle, și nîrtăle cîntăle unde ală dată mîrtăle vîrtăle în mîrtă, și adaogă cu poartă să sîntă iar folă mîrtăle acestor arbori învîrtăle. Dar să vîrtă iar cîntăle sale: „Acele mîrtăle și învîrtăle această pîrtăle ală de învîrtă; dar, de cîntă s'a tras mîrtăle, pîrtăle arborilor mîrtăle de mîrtăle, să fătă de sep . . . această a doa sîntăle se fătă din cîntăle cîntăle din vîrtă . . . toți arborii



Întp'o zi mepsepem s'z vizit'm insola P'adax. Se afl'z, mai în fact' k'z sat'sl Giza mi Fostat'sl. În ayeast' insol' se afl'z en Nilometrs fyrst de Amps. Înk'z de la venipea ar'vilor, a-cest Nilometrs era o m'z'sr'z a ancî Nil'x'li; d'nc' el se stia, la v'rsapea Nil'x'li, grad'spile în'lyt'pei ancî. Este o колоан'z че s't'z în m'j'lo'k'x'li x'nt'î basin a k'p'sî adin'vime este ega-l'z k'z f'nd'sl Nil'x'li. Пе колоан'z sînt sk'pise grad'spile. A-yeast' колоан'z este dok'sit'z. Se zice k'z înaintea venipei ara-vilor era o чет'ьг'сe. În черк'x'li ayeastei чет'ьг'си se afl'z Нило-метр'sl. În ayeast' insol'z, se zice, k'z f'ika l'vî Faraon, mep-g'nd s'z se sk'alde, g'rsi în ап'z mi sk'lyt'z ne Moise. Aicî па-ша are к'т'ева г'р'ьдинî f'p'moase mi kase.

Este timp s'z vorvim de pe'lele la care se afl'z s'p'x'st' a-yeast' цар'z.

Înainte timp, în fie че an, ч'isma se deklapa aicî, ne la fevrsapie, mi çinea п'н'z toamna.

„К'zte ва persoane, zice Volne y, a'z voit s'z ne fact' s'z k'pedem k'z çisma se naste în Egint; dap ayeast' oninie, inte-meiat'z ne президе'к'ç'î nesig'spe, н'z seam'н'z k'z çiaa че se f'nt'ym'lyz. Neg'ç'itopii nost'ri, staviligi aicî mi п'zmintenii, zik k'z çisma н'z vine din Egint; çî, înt'z's se apat'z ne koasta A-lesandriei; de aicî t'reche la Pozeta, Kaip, Damieta mi alte lo-k'p'ri. Mai s'p'zn k'z ea se apat'z d'nc'z a'z'ng'epea v're x'nt'î vas venind de la Smipna mi Konstantinopol . . se vede dap k'z vi-ne de la ayeat' din x'pm'z opash x'nde se în'p'roas'nt'z neînçe-tat din kasza neîng'p'ijipei etc.,,

M'z'gi alçii p'etind k'z se naste în Egint, dîn aer'x'la kada-v'relor че esal'z nestii sa'z k'rokodiliu p'z'mamî prin nisina de-ше'pt'elor, d'nc'z че se petrag anele v'rsate a le Nil'x'li. Alçii iar k'ped k'z vine din aer'x'la че esal'z lak'la Mareotis de l'ng'z Alesandria. Noî s'z н'z черчет'ym kaszele че о prod'ç; dap s'z л'ç'ym о кале mai sig'sr'z! De k'nd s'a'z amezat kapantine pe-g'late în opient, çisma a pepit k'z tot'x'la. Dak'z era п'z'k'ç'it'z în Egint, çisma s'ap fi ap'çtat din no'ç, k'zçî at'snçî kapantina ap

fi fost nefolositoare. Nu putem zice nici că vine din Konstantinopol, nici că în acest oraș, ea nu se mai apără. Dar ori de unde ar veni, măsuriile de kървение, prefacerile spre însănătoșire, fărâșe de atârni în toate părțile ca să o strângem, aș isălit. Poate iarăși că chimia să fi fost una din acele voințe ce se apără într'un timp de mai mulți ani mi nepe.

Una din epidemiile cele mai rele în Egipt, este neaperea vederei. Într-o zi, intrând în Kaip, că sozii mei, fărâșm vâgar de seamă la cei că okii spirății. Afarăm că la o sât de persoane că okii veni, oraș chină zeci ori okiții mi că okii smălț. Nu am înțeles nici un om care să aibă okii că totă sănătosh, adică fărâș să aibă o kървение care este natrălă. Înkinșivă o poplăgie întreagă, konii, femei, oameni, ori, alveții săz cel puțin că okii poșii mi lăcrimăți că ne konțene, părând asăpra okilor, ori unde părăd, un nor de meste ne care nimica nu poate să le gonească, mi veni avea idee de această neferice poplăgie. Nikrpi, nu am văzut încă acea mlaștină de meste care se află în Egipt. Ele întră în vasele. în apă, în gâră, în nas. Căză ce le produce es e marea nekървение ce domnește aici.

Infecțiile okilor, în Kaip sînt mai dese de cât în ori ce alt oraș din Egipt. Bogății mi străinii sînt mai puțin sănăși de cât locuitorii.

Această epidemie a domnit în Egipt încă în timpul antici. Mai mulți fapaoni epăș, dăpă istoric, ori. Herodot vorbește de un pege din Egipt ce era ori mi kървение vederea printre minzine. Această anecdotă mi se pare foarte nikantă mi neptă această o penpodă aici.

„Preoții din Egipt își sursă că dăpă moartea lui Sesostris, făr săt Feron se zăcă ne tron. Acest principă nu fără nici o espediție militară mi ori. Năcă, vărșăndse, atârni, de 18 konii mi înnektnd toate kървения, un vânt mare se pădikă care vînt întărită aspră valșire. Atârni Feron,

Akum sã vedem care sãnt animalale ce se aflã în Egipt nsmãl.

Printre nesti, cea mai kãpios este cea ce se kiamã Bimip, ce seamnã kã șerpenele mi tot d'odatã kã pãtrșpedele. Koada lãl este skșptã; e lșngã de doz nișioare; mșale apinã innotșioare ape ne sninare; mșnșnkã kșrnșrã. Kșgitsã nã poate pștrunde solziș seã. Mai este șn fel ce se kiamã Фахакa. Acesta se șmflã kã aer, kșnd pșșșflã afapt din apã, mi pșntele lãl se face atșnvi foarte mare. Kșnd, din greștatea doșșlãl, kade ne sninare, nã poate sã se mai întoarã mi seamnã kã șn glov, gimpos. Se apșrã kã apicimã. Bine în Egipt kã ana ne Nil. Kșnd se petpage Nilãl, nã poate kã ana sã se întarșne; atșnvi loksitorii atearã mi în pșinde. Konii se joakã kã el. Apasii zik kã acest neste ape glas. Mai este inkã șn neste elektrik nșmit Siksșã tremșrștor. Apasii în nșmesk Poad (tsnets.). Apasii kred kã grșșinea ce ape sșș mșele vinderã boalșle, o apd ne tșvishã apinșã mi nșn pe volnãvã asșpra gazșlãl pșodșș de apdepe.

În Nil se aflã niste vroaste gistoase foarte mapã ce se nșmesk Trioniks. Aș fãkã kã vize mışkștoare; sãnt de tpeã nișioare de lșngã. În adã nãrșle am vorșit de Tșninamșis mi de Krokodilã.

Șerpni sãnt de cinș felșrã mai kșnoskșșã. Cea mai frșmos este cea kã kapșmon, bestit pșin gracia koloarelor. Kornãl lãl este lșng de șn nișior. Șerpenele Sșital de la piramide, ce seamnã kã vșnera, ape așe veninoase kã vșnera; pare opã în aflã mai lșng de doz nișioare; este pșibit de loksitorã kã cea mai inșrșșșșit mi toșã se tem de dınșșã. Vșnera Čepeșta sãș kornopatã, este tot atșta de temș: ape ne deșșpra okilor șn fel de korn, de tpeã liniã de înalt.— Vșnera Xage, este, cea nșșin, de cinș nișioare de lșngã mi tpeã degete de groaș. Kșnd te anponii de dınșã, pșdikã kapãl mi se nșne în nozigie de apșrare: mșșkșșra ei este perikșloaș dap nã atakã, dakã nã o șșperã.

Fiind că sintem la șerpui, să vorbim mi de psihi săă des-  
cântători de șerpui, ce se află în Egint. Originea lor este  
foarte veche. Psihi sînt în sîrbătorile religioase mi sînt  
cea mai cunoscută podoabă. Ei zic că cine nu se țage din nea-  
mă Psihilor, nu poate să aibă năstere aspră șerpilor. Se  
presimț, mai goi, ne strade, că șerpui încoțăciți dăruț gră.  
Șuii pretind că aș vîrzi șerpui, ce mîșcă ne Psihi de  
mîni, de sîn etc. șerpene lor favorit este mîșera Xage  
(Champ.)

Denon zice că aflîndse odată în Kaip la generalul Bă-  
onaparte, vîrzi niste Psihi. Le se fîcără căte va întrebări  
despre șerpui, între altele, dacă se află vre un șerpene în a-  
cea casă, mi de este, pot ei să-l scoată de unde se află?  
Psihi răspunseră că este un șerpene, mi că pot să-l scoată.  
Apoi se pînăndiră prin camere: însă, în zăgăz unei camere  
se opiră mi sîșeră că șerpene era acolo. În adevăr, că-  
stind, aflară un șerpene.

Se vede că iscăsinga lor stă într-o cameră ce imită striga-  
rea de amor a șerpelui: ei contrafak glasul printr-o șerpe-  
țară, cănd ca a șerpelui vîrbat, cănd iară ca a șerpelui fe-  
meie, atînuți șerpui es din locuri unde stăă ascunși.

Sînt încă șopîrle fpmoase mi gîșteră mări mi xidoni la  
vedere; precum mi skorpi veninoase.

Alieci sînt de ont felișpi; însă cea mai cunoscută este auela  
care se chiamă Pseta. Mai nu are coadă, mi ne face seamă-  
ră cu cănișe. Este pînăntor de edskagie; se dedă cu omul  
ce în dă să mîșine; ainge ca un căne.

Animale nășnede, Egintul are: makarii singșră laș al lo-  
kăși; Xiena ce țrăste în dumepte; Innotamă ce locăste  
pîrșile Năkăși cele mai supă miază zi, fîrșmă semăntășrile  
dar nu atacă nu oamenii; cu șgomote mi fokșpi, lokșitopi și go-  
nesk în Nă. Egintul are, prîntpe vegetale, karmămi ce nu se  
află în Egintul de sîș; Sikomoră, Tamarinieră, Kordia, Miksa.  
Akacia Lebec și Kasia Fistăla ce sînt de origină din Indii;

În Egintul de jos cresc trestii, dar felurii de Nymphaea, Lotusul mi Panipss; cel din urmă este pap astăzi.

Loksitopii kăltivă mai toate legăminile mi văcatele noastre. Afară de acestea, orez, vâmbak, trestia de zahăr se kăltivă mult.

Panipss sau Bissos, din toate plantele, în nekime, era aici foarte mult, krestea prin lakurii, se înalța la zecă picioare. Kocanul (străjanul) lui are în urmă o kosiță. Alți dat, sau Romani, mi kiar în al XI secol, în Franța, se skica ne panipss. De aici poate vine mi vorba de papier. Se află încă prin arhive, scrisori ne panipss din Egint marțele regelor Francei, a le împărățitor mi panilor; kărtii în grecește mi latinește. S'a găsît asemenea în Egint, prin morminte acest panipss din kare zăii sînt încă din timpul lui Moise. Cel mai fin panipss ne kare skiaș cei beii era acela ce sau Eginteni se kema „im-petsek”, mi sau Romani „Agstas”; dăruț acesta era cel ce se kiamț Hieratin, împresingat la lakuriele religioase. De kănd s'aș năskocit kărtiea de vâmbak, acel panipss nu se mai kăltivă mi s'a părit mult.

D. Champolleon, — astăzi apără mijlocul kăm din aceaste plante se făcea panipss ne kare se poate skie. — „Se skotea cele două margini, țea țiga în două părți egale în lungime, mi desprăcea k'o împănșățăr kămtășățele ce eraș mai la 20 mi kare formaș țiga, al kărtii diametru este de două ței degete. Altelea kămtășățelor krestea kă kă se apropiaș de centru. Aceste kămtășățe se întindeăș deosebite; fie kare forma o foaie; iar dăruț felurite preparații, lăneaș două țna neste alta; vătea, strîngea mi poleia fie ce foaie, mi kă mai multe foi, lănite țna de alta, făcea vății de kărtie de ori ce lungime. Ţngea ne urmă kă ză de kărtă aceaste kărtie, kă s'o întărească în kontra nătrejăneii.

Bom sfărâmi aceasta kă o skisoare a lui Omar kărtă Amr, dăruț ce lă Egintul mi pesnășă acestă din urmă kărtă Omar.

„Амрѣ, фш а л лш D'Ел Ааз! дopesк де ла тине, ла ппиими-  
пеа ачестии скписопи, съ-ми фачи десне Египт, о скпиепе дреантѣ  
ми вие, кѣт се почиш а ми инкинѣи кѣ вѣз кѣ окѣи мѣи ачестѣ  
царѣ фрѣмоасѣ. Салстаре!

Амрѣ респонсе асфел:

„О домна ал крединчомилор! инкинѣстегѣи хн дешепт степн  
шѣи о лѣнкѣ минѣнатѣ интре дои мѣнѣи, кѣре, хнѣи сеамѣнѣи  
кѣ хн деал де нисип, ми алѣи кѣ нѣтечеле хнѣи кал  
остикос, саш кѣ досѣи хнѣи кѣмиле. Иатѣ Египтѣи. Тоате  
продѣкѣиѣи ми тоате вогѣѣиѣи де ла Ассан (Siena) нѣнѣ  
ла Менша, пѣрчед динт'хн рѣш вине кѣвѣнтат че кѣрѣ кѣ мѣри-  
пе пѣин мѣжлокѣи лѣи. Минѣтѣи крестепѣи ми скѣдепѣи ачестѣи  
рѣш естѣе тот атѣт де пегѣлат, кѣ кѣрѣсѣи соапелѣи ми ал лѣнѣи.  
Естѣе ин ан о енокѣ холѣпѣиѣи, кѣнд тоате исвоареле дин снѣсепс,  
плѣтеск ачестѣи инпѣрат ал рѣспилор, тѣиѣтѣи ла кѣре провиден-  
да ле аш сѣхѣс. Атѣнѣи апеле Нѣлѣи се инѣлѣгеск, ес дин па-  
тѣи лор ми аконепѣ тоатѣ фѣга Египтѣиѣи пѣ кѣре денѣи о хѣ-  
мѣ родитоаре. Атѣнѣи се таѣе комѣникѣиѣи де ла хн лок ла  
алѣи; пѣмаѣи кѣ вѣрѣиѣе челе пѣмероасѣе кѣ фѣиѣе кѣрѣмѣилор,  
хнѣиѣи инѣи оаменѣи.

Кѣнд вине минѣтѣи, кѣнд апеле вѣрѣсате съ нѣ-маѣи фѣе фѣлѣси-  
тоаре пѣмѣнтѣиѣи, рѣи пѣинтѣи ин марѣиѣе че хѣсита ѣа пѣе-  
скрис, ми лѣсѣ асфел, съ се адѣне, пѣ хнѣе аш кѣлѣторѣи ел,  
кѣторѣиѣе че а аскѣнс ин сѣнѣи пѣмѣнтѣиѣи.

Хн понор пѣртѣинѣи де чер, ми кѣре, асѣменѣа алѣиѣи, пѣре  
хѣсит съ лѣкѣе пѣнтѣи чѣи алѣи, фѣрѣ кѣ ел съ се фѣлѣосѣскѣи  
дин родѣи мѣнѣиѣи лѣи, десѣиде кѣ хнѣиѣиѣи, ин хнѣиѣиѣиѣи тѣи-  
мѣиѣи ми денѣне сѣмѣиѣа а кѣрѣи родѣиѣе о асѣантѣ де ла фѣ-  
чѣиѣе де вине алѣе ачѣи фѣиѣиѣи че фѣче съ крѣсѣскѣи ми съ пѣр-  
гѣеѣскѣи вѣкатѣиѣе. Семѣиѣа се десвоалѣи, инѣѣѣа се рѣдѣкѣи,  
снѣкѣи се фѣче пѣин ахѣсторѣи че-ѣи дѣи о рѣѣ че ѣине аѣиѣи лѣ-  
кѣи плѣилор ми кѣре хѣнѣестѣе сѣкѣи индѣстѣиѣиѣи дин тѣиѣи.  
Дѣнѣи чѣа маѣи индѣстѣиѣиѣи родѣиѣе, вине кѣте одатѣ сеѣѣа. Ас-  
фел, о доамне ал крединчомилор, Египтѣи естѣе кѣнѣи хнѣи де-



че аз мърпит. Се face аеаства де фрикъ ка вълѣмѣтѣ сѣ нѣ факъ  
авъз къ корпѣриле че ле се инкрѣдѣгазъ. Се зиче къ не  
нѣл л'а прѣнс къ о femeie моартъ де кърѣнд...

Noi mai fâcърѣм кѣле-ва ескърси вѣчѣнтѣѣле Каирѣлѣ.  
Ла 2 леге ми май вѣне де ла Каир, се афлѣ сателе Матазѣлѣ,  
Ел-Канка ми Авъзавел. Чел дѣн тѣѣ се крѣде сѣ се сѣтсат не  
търѣмѣл аѣде фѣсе аѣтѣ датъ вѣкѣл ораш Хелѣополѣс. Аѣоло  
легѣситѣѣ грегѣѣ, фѣлѣсѣфѣ, поѣдѣѣ, вѣнѣрѣ сѣ се аѣане дѣн лѣ-  
минѣл кѣнѣстѣнгѣлѣ оменѣстѣ. Вѣн аѣеастѣ четатѣ еѣа темѣлѣл  
соарѣлѣ. Овѣлѣскѣл че с'а аѣрат аѣѣ се крѣде сѣ фѣ фѣст фѣ-  
аст вѣн тѣмѣл лѣ Озѣртѣсѣ каѣе домѣн вѣ аѣнѣ де настѣрѣалѣ  
Аѣрахам. Прѣдѣѣ де ла Хелѣополѣс чеѣ дѣн тѣл рѣндѣсѣрѣ нѣ-  
мѣтѣл зѣлѣл че комѣнѣ аѣл. Мѣкрѣн прѣтѣнде къ май мѣлѣ-  
те поѣоаре дѣн Италѣ лѣарѣ де ла прѣоѣѣ аѣеастѣ вѣкѣѣ ораш  
датѣна д'а фѣе асѣмѣсѣпѣ вѣтѣрѣ фѣзѣлѣ вѣгѣѣ оменѣстѣ ми аѣе-  
леа аѣе аѣлѣл солар. Ла вѣчѣнтѣл пѣрѣодѣлѣ, аѣѣкъ ла сол-  
стѣѣѣл де еарѣтѣ, соарѣлѣ се пѣрѣзѣнтѣа пѣнтѣрѣн копѣл нѣскѣт  
де кърѣнд; пѣмѣтѣвара, соарѣлѣ аѣеа сѣмѣолѣл аѣнѣ ом тѣнѣр;  
вѣн вѣрѣ, аѣеа дрѣнт амѣлѣмѣл аѣн ом мѣтѣр, еарѣна аѣн вѣтѣрѣн  
пѣмѣнѣл.

Herodot describe o сърѣѣтоаре кърѣонѣ че се фѣеа ла Хе-  
лѣополѣс; дар лѣкѣл нѣ не лѣртѣ сѣ о пѣрѣодѣчѣм. Тот аѣеаст  
истѣѣѣ зиче къ, аѣн фѣѣ аѣ лѣл Sezostpis рѣдѣкъ аѣѣ доѣ овѣ-  
лѣсѣе. Търѣмѣл Хелѣополѣс нѣмѣт вѣ вѣгѣне пѣмѣнтѣл лѣл Ge-  
sen, фѣеа вѣсѣмѣнат копѣлѣл лѣл Іаков сѣрѣ лѣксѣнѣѣ. Іѣсѣф лѣа-  
се де сѣѣѣ не Аѣанѣла фѣѣка аѣнѣ прѣот дѣн аѣеаст ораш, че се  
нѣмѣа Пѣстѣфѣ. Се крѣде къ аѣѣ а стат кѣт ва тѣмѣн фѣмѣлѣа  
лѣл Isss. Кѣнѣѣ аѣ рѣдѣкат о канѣлѣ не пѣсѣнѣлѣ кѣсѣ че аѣ  
фѣ фѣст лѣксѣт мѣѣка домѣлѣлѣ. Ла о фѣнтѣнѣ че се аѣлѣ вѣн  
вѣнѣтѣтѣ, се зиче къ Марѣа а сѣлѣят сѣкѣтѣеѣлѣ копѣлѣл-  
лѣл.

Astăzi templul чел vestit, орашѣл, пѣлатѣлѣ мѣрѣе, оамѣнѣ,  
tot a dispărut sѣв нѣсѣнѣрѣлѣ дѣмѣпѣтѣлѣлѣ.

Noi vom vorbi despre 'ieroglife ce le vom vedea  
de acum înainte pe multe monumente. Apoi despre limba E-  
ginteană.

---

## КАРТЕА VII.

— —

*Despre Ieroglîfe. Despre limba Egipteană. Batalia Fran-  
cezilor la Heliopolis. Ssezal, marea roue; loksa ne vade  
ap fi tpekst Moise ks Eepcii. Marea s'a denăptat astăzi.*

Всёка скринтъ Египтеанъ естѣ вѣсноскѣ съ нѣме де скринтъ-  
ръ иероглифъ; естѣ коммсъ де семне нѣмѣ хіероглифѣ, а  
кърпѣ етимологіе інсемнеазъ. карактепе сѣнтѣ сѣпате. Ін система  
скринтъпеі хіероглифѣ, трессе съ се іеа ін вѣгаве де сеамъ  
доъ лѣкрѣпѣ: 1-іѣ форма матеріалъ а семнелор че фак тпеі фе-  
лѣрпѣ де карактепе нѣмѣ хіероглифѣ, хіепаѣче шѣ демотѣче;  
2-іе еспресѣа ін паѣте а фе кърпѣ семн, каре фаче тпеі фе-  
лѣрпѣ де семне, че сѣнтѣ фѣгѣпатѣче, сѣмбѣліче шѣ фонетѣче.

Скринтъра хіероглифъ, ін паѣте, се коммѣне де семне че  
пенпрезентеазъ обѣкте дѣн лѣмѣа фѣзѣкъ, кѣм анімалѣ, планте,  
фѣгѣрпѣ де геомѣтріе етѣ. Нѣмѣрѣа авѣстѣп семне фе-  
лѣрпѣ се хѣрпѣ ла онт сѣте,

Скринтъра хіепаѣкѣ, естѣ хѣн кѣн де скѣрпѣче а семнелор хіе-  
рогліфѣ; сѣпѣ есемплѣ хѣн арѣор, ін лок съ-л арѣте інтрѣг,  
ка ін хіерогліфе, л арѣтѣ прѣн сѣлѣла лѣі нѣмѣі.

Скринтъра Демотѣкѣ, естѣ де аѣеламѣ натѣрпѣ ка чеа хіепаѣкѣ,  
кѣ нѣмѣі кѣ нѣмѣрѣа карактерелор лор, ера маі мѣк.

Чеа Хіерогліфъ се інтрѣсѣнга пѣнтрѣ монѣмѣнте маѣ; чеа

de a doua se întreprindea de preoți, în ale lor cărți; cea de a treia era cea mai întreprinsă și mai populară.

Semnule figuralive arată ideea zădăriei ale cărți formale pe podul semnelor: ideea zădăriei, cal, om, etc, este exprimată chiar prin figura fie cărți din aceste obiecte.

Semnule simbolice, exprimă o idee metafizică prin înălțarea zădăriei obiect material ale cărți calității avea analogie cu ideea ce era sub esență. Alina era semnă simbolică al ideii zădăriei împărat, etc.

Semnule fonetice exprimă sunetele limbii vorbite și avea așezarea fonetică ca literile în alfabetul de astăzi al Europei.

D. Champollion Figearc, zădărie din cei mai complețiști astori, s-a raportat acesii scrișuri, zice, „scrișura hieroglifică . . . întreprindea, deodată, în așezarea text, în așezarea frasă și câte odată, în așezarea vorbă, cele trei feluri de caractere, figuralivele, simbolicele și foneticele, pe rând scrișurile noastre moderne, ce seamănă într-o așezare, cu scrișurile celorlalte popoare din antichitatea clasică, nu întreprindeau de cât caracterele fonetice, adică alfabetice . . . cu toate acestea nu se înțelegă nici o înțelegere, căci înțelegerea acesii scrișuri este pătărită înțelegere, și înțelegând acest frasă: Dămneze aș creat pe oameni. Scrișura hieroglifică se exprimă lămurit: 1-ia vorba Dămneze prin caracterul simbolic al ideii Dămneze; 2-le a creat, prin semnele fonetice ce reprezintă litera care forma vorba Egipcian a creat, precedată sărmată de semn fonetic gramaticele, ce arată că vorba radicală a creat era la a treia persoană cărbătească a petepitului de la indikativ acesii verb; 3-le pe oameni, sărmată fonetică acesie dor vorbă, dăru peșterele gramaticele, sărmată semnă figurală om sarmat de trei nășuri, semn gramaticele al înmulțirii; și nu era nici un eșec în espresia acestor semne, 1-ia pentru că cel întâi, ce era simbolic, nu avea valoare nici ca semn figural-

tif niči ka semn fonetik, 2-le къчи semnл figxpatif o m че in-  
 кеіе fpaза, авеа нмаі ачелаш inџелес figxpatif, 3-ле къчи  
 semnеле fonetиче мижлочитоаре, еспримаџ sъnete че формаџ  
 ворба тревзінчоастъ нентрх лѣмхріеа пропозіціеі; ші, кх тоатъ  
 ачeastъ осевіре а semnелор, Egintcanл кape чіtea ачest fpa-  
 скіс, прохнџа ка ші кѣнд ар fi fost скіс in інтегіме кх semnе  
 алфаветиче . . . Кѣт нентрх semnеле fonetиче саџ алфаветече,  
 еатъ кѣм мергеа . . . Egintл dedat кх о скрінтхрѣ идеогра-  
 фікъ че зѣгрѣвеа идеіе іар нх sъnete.лe лімбей, нх нѣта сѣ се рѣ-  
 діче де одатъ ла сімплічіатеа арбітаръ а алфаветелор noastre.  
 Сініт сѣ комбіне форма semnелор ноші, кх ачелеа че ле авеа,  
 нх се ленѣдъ де фігхріе обіектелор натхрале, хрмъ інпревз-  
 інџареа лор, ші хотърі нмаі, дѣпъ че анализъ сілабіле лімба-  
 гіслѣ сеџ, ші дескомпѣс sъnetеле нінъ ла челе маі сімпле  
 елемеnte кape сінт літеріле, кѣ фігхпа хнші обіект ал  
 кѣрші нѣме, in лімба ворбітоаре. інчелеа prin гласл A. ваfi  
 in скрінтхрѣ, характерл A. кѣ фігхпа хнші обіект ал кѣрші нѣ-  
 ме, in лімба ворбітоаре ар інчелеа prin артикуліеа B, ваfi in  
 скрінтхрѣ, характерл B. ші асфел in аінте. In скрінтхпа фone-  
 тілъ, аквіла че се кіема Axom in лімба Egintcanл, се фѣклі-  
 тепа A; о strakinл, Б ерл, літепа B; о мінл, Tot. літепа T,  
 ші D. о сѣкхре, К е л е с і n, літепа K, ші Ч. tape etc. etc.  
 Din ачeasta ажѣнсе кѣ тоате обіектеле ал кѣрор нѣме інчелеа  
 prin K. се фѣкхрѣ semnл график ал ачестей літепе; дар кѣтева  
 обіекте нмаі, челе маі кѣносхѣте, ачелеа акѣрор формъ  
 епа determinate sigxр ші нѣта се се transкріе несне, се хо-  
 тѣрірѣ сѣ репрезентеѣ sъnetл K. ші асфел in аінте. Фѣрѣ дар  
 хн нѣмѣр оаре кape де semnе omofone че еспримаџ ачелаш  
 sъnet, in алфаветл скіс де Egintenі, ші ачеста епа тревзінчос  
 інтр'о скрінтхрѣ in кape комбінагіа ші рѣндхріеа матеріалъ а  
 semnелор епа сѣнхсе ла пегхле, демне де монхmente . . . нѣ-  
 мѣрл хіерогліфелор fonetиче нх се хрка маі мѣлт де кѣт ла  
 доѣ sъте . . .“

Пінъ ла афлареа ніетріі кх інскріпціі че се гѣсі ла Pozeta,

нъ ера нимика сигър десне ачeastъ лимъ. Ачeastъ нiатрѣ ин-  
 алъ де кѣте ва нiчiоаре, ера сѣнатъ кѣ тpeі inskpinгii. Чea  
 din тѣі ера ѓн карактеpe xieпogнифiче. А доa ѓн карактеpe De-  
 motiче ми a тpeia ѓн лимба греакъ, че ера тpaдѣкiеa inskpin-  
 гiiлop de mai sѣs neиngелеse iнкъ. Дѣпъ доъзвѣi де aнi де  
 ѓнчepкѣрѣ, лѣмина oмi din ачест монзмент: 1-ѣ текстѣ гре-  
 чesк, зиче D. Cha mp olle o n, доведесте кѣ inskpinгia este  
 ѣн монзмент aл npeoгiiлop din Eгint ѓн oнoapea лѣi Птолomei  
 Enifan; 2-лe ачест deкpet сѣне де mai мѣлте opі нѣмеле ачes-  
 тѣi pege ми aлте нѣме nponпii; с'a нѣтѣт тpaдѣче ми skpie ѓн  
 лимба Eгinteanъ toate идеi.e esнpимате ѓн текстѣ грек; даp нѣ-  
 меле nponпii гpeче, ne esнpимѣнд нiчi o идеi.e ѓн лимба Eгин-  
 teanъ, нѣ с'aѣ fost нѣтѣт тpaдѣче; a тpiсѣт даp сѣ skpie ѓн ка-  
 рактеpe Eгintene сѣнeтe.лe че formeaъ ачесте нѣме nponпii ѓн  
 гpeчесте; 4-лe тpeѣсe сѣ se aлe ѓн inskpinгiеa Eгinteanъ де  
 лa Pozeta semne xieпogнифiче esнpимѣнд ачесте сѣнeтe; noate a-  
 semenea сѣ se aлe ѓн skpiнтѣpa xieпogнифiкъ semne foнctiче  
 саѣ esнpимѣнд сѣнeтe.лe iap нѣ идеi.e; 5-лe текстѣ Eгintean  
 apатъ o грѣмадъ де semne xieпogнифiче, deosebite пpинтp'o ѓн-  
 тpѣнаpe eлiнтiкъ че лe okoлесте; ачeastъ грѣмѣгiоapъ este де  
 mai мѣлте opі penетатъ ѓн текстѣ Eгintean; нѣмеле nponпiѣ  
 aл peгeлѣi Птолomei epa penетат де mai мѣлте opі ѓн текстѣ  
 грек; грѣмѣгiоapъ де xieпogнифiе iнкaдpate noate сѣ fie нѣме-  
 лe лѣi Птолomei, ми, ѓн ачeastъ сѣнозигiе, semne.лe asfel грѣ-  
 uтѣдiте, skpiѣнд ачест нѣме ѓн xieпogнифiе, ачесте semne сiнт aл-  
 fasetiче, ми че.л iнтѣѣ este ѣн П. aл doлeя ѣн T. etc. lатъ  
 даp mai мѣлте xieпogнифiе aлfasetiче peгѣsite, ми пѣмiне нѣ-  
 mai a koмплекта ачест aлfaset aтѣ де astenат; 5-лe мѣлте ста-  
 биле сiнт iнкъ: грѣмѣгiоapa iнкaдpатъ ѓнтp'ѣne.и.и, саѣ кapтѣ-  
 шъ, este нѣмеле лѣi Птолomei саѣ нѣ este? ѓн казѣ.л дiнтѣѣ  
 este тpeѣxи.и.и.и d'a ѓнчepка aдeвѣрѣ.л ачестѣ дiнтѣѣ peзѣатat  
 aлfasetiк, asнpа aлop нѣме skpie ѓн xieпogнифiе ми tot d'oda-  
 тъ ѓн гpeчесте, ми ѓн кape се aлѣ toate лiтepи.лe кѣноскѣте саѣ  
 сѣнозate a fi, пpи.и нѣмеле лѣi Птолomei. Inskpinгiеa греакъ

de la Pozeta are mai multe alte nume proprii către închină-  
 ții ei; dar textul hieroglific, fiind sdronit la acest punct nu  
 se poate face comparație. Nu era nimica sigur de tot punct a-  
 tunci în prezenta atelor în cărți . . 6-le Belzoni descoperi  
 la insula Филе un chip cu o inscripție grecească mi se mișcă  
 ovelisk pețind o inscripție hieroglifică: se cunoșcă că chipul  
 mi oveliskul formă și singur mi avelash monument . . in-  
 scripția greacă numea asemenea pe un pege Птолеме, o pe-  
 gină Kleopatра, mi se vedea în inscripție, hieroglifică, în lo-  
 cula chiar unde trebuia să se afle numele regelui Птолемеi. Tot  
 avelash însădpare grămzgoară ce este în inscripția de la Po-  
 zeta, se dăse că sokoteash că era vorba Птолемеi; acest întâi  
 prezintă tras din Inscripția de la Pozeta, era dar că totuși  
 sigur: numele regelui Птолемеi era scris dar că hieroglific;  
 de atunci grămzgoara de hieroglific, însădpare, care, ne ovel-  
 isk, urma numele acestui pege, nu putea fi de căt numele  
 Kleopatrei, mi întâia semn al vorbei Птолемеi, П, se află în  
 script al chipului d'al Kleopatrei; al doilea al celui întâi, Т,  
 al mentera al celui al; al patrulea al celui din țiu, Л,  
 era al doilea al celui d'al doilea: numțul semnelor pe-  
 noskă, kreskă dar din toate cele l'alte ce compunea numele  
 Kleopatrei mi emi jămătate din alfabet. Mi odată ce grămz-  
 goarele de hieroglific însădpare, să kartshele, se peknos-  
 kă pe nentă nume de împărăți mi pegine, deosebite de etic-  
 ță asfel mi aceste kartshe, fiind numeroase ne monumente,  
 alfabetul fise lesne kompletat, mi descoperirea cea mai do-  
 pită mi neastentă . . . Se întâmplă . . .“

Champollion le jeune fise acela cărei stința îi este datoare  
 acestui descoperire.

De atunci se făcă o gramatică despre hieroglific.

Pe la închinăla kristianismului în Egipt, alfabetul Koul al  
 locului hieroglificilor. De atunci limba Egipteană ce se scria  
 cu semne hieroglifice, hieratice mi demotice, foarte numeroa-  
 se, mi că espesii farspite, să figspatit să ideografic să al-

făcetis, mi penpezentînd, anii ideile kîar, alții vorbesc semne a le ideilor, încrez sî se scrie kî o scrie de 31 de semne d'o expunție identică, toate înfățișînd afașetiveste vorbesc mi aptitudinile cerste supă a komunne similitudine mi vorbesc similitudinei vorbitoare, mi din aceste 31 de semne, 24 sînt acestea kîar ce komunne afașetiv greek mi cere aște mînte sînt semne din verbi afașet demotik, întodose în cea noș kî sî esupime sînetele pponii a le simbei Egintene.

Opiginea simbei Egintene se nepde în noantea tpekatelisi. Poate sî fie din dokspire de unde vine Nila? nimeni nî stie sigur. Simba Eginteană dap se vorbi în tot timurî kît gins imptreșica Eginteniilor mi înseamî sîkonkepanii ce venipî aiî. Vorbele Egintene ce se afîr în simbele Esraikî, Sipiaikî, Xaldece, s'aș întodoss pîn inflexiunga cîi Egintene, kî cea mai civilizată. Pînî la romani simba Eginteană înkî nî nepise ne acest timp. Sî dominaticea grecilor, nîmai konpatsî scriis în simba Eginteană avea timp; sî romani, pîgîșenete kîbi-oase înkise în morminte kî momile, epăș scripise înkî în simba Eginteană, pîeksm apatî manșscripsele de atîngi ne nînipis, ce se afîr astîzi în mîzele Esronei. Pîstapx zîce kî Kleonatra, cea din xpînt peginî, vorbesc în această simbî kî strîini; soldații romani pîdikapî imnepat. Gopdien III în mormint ne kape scripse pî în simba Eginteană mi aște natpî idiome. Se zîce înkî kî a fost o kape scripî în simba Eginteană, dor beakspî de la liss. Sîntî Ieponimî zîce kî sîntî Pavel epmitî, stia această simbî mi sîntî Antonie vorbesc nîmai simba Eginteană. Bisepika krestinî din Egint ne a nîstpat această simbî pînî la mîklokî beakspî XVII. asemenea esemnatpî sînt mai mîste.

Simba ce în Egint se kîamî simba Kongilor, este identică kî cea Eginteană. O mîșime de oamenî învîșagî ce s'aș oknat de asemînape dintpe aceste dor simbî, aș adîs dovezî de natpî ce nî se noate kombate.

Champelleon Figac mepge pînî akolo de zîce kî



era аучиаші лимъ: „Лимба Kontъ, зиче ел, este limba Egingean-  
нъ: este аучлаш idiom în toate епочеле еsistingii ei; dap а-  
чеастъ еsistingъ se desnapte în доъ nepioade neegale, не кънд  
se întressingъ зна дъпъ алта челе доъ skpintspî felъpите ка съ  
se skpie аучеаші лимъ: mai întîi semne antice mi primitivo п-  
mite хероглифе, mi не зрмъ semnele alfabetului грек, адъо-  
гите де къте ва semne din векъ.1 alfabet поплар Egingean;  
асфел лимба Kontъ este чеа Egingeanъ skpisъ къ semne грече  
în лок съ fie къ semne хероглифиче.

Лимба Egingeanъ ера monosilabicъ în ворбеле еі primitive.  
Орі че ворбъ mai мълт де о silabъ este ворбъ compozъ саъ  
derivatъ.

Konstrucția saș sintaksa ei este în ordine logicъ fiind so-  
koteatъ de monosilabe че statopnivesk panoptspile ворбелор  
propozitiei între ele mi sînt sînsse ла pегъле.

Dar înainte de а да о skpъtъ ideie de ачесте pегъле, съ mai  
facem къте ва обсерваții. În limba Egingeanъ se афлъ о мъл-  
циме де ворбе formate prin onomatopее. Ачеастъ лимъ про-  
чеде prin imitație, legъnd зп sînet mai кърънд де кът алтъ.  
ла сепресия snei ideii date, ка кънд ачел sînet ap fi imitativ ал  
ideei кіар. Ла Egingeani нъмеле челор mai мълте animale este  
нъmai imitația апроксимативъ а stigmatul fie кърбі animal,  
асфел поркъ.1 se нъмеа Pip etc. nentpъ obiectele neînsăflegi-  
te, се зрмъ інкъ ачеастъ lege а imitației, саъ а sgomotul  
лор, към Senses, sînet, кънд ачесте мижлоаче де imitație  
нъ се mai нътъръ întinde асъпра алтор obiecte, се кътъ а-  
semnătură mi, prin alegerea sînetelor penezі, tapі saș  
dă.1ci, peckmaș obiectele ale кърор квалитăți fizice нътеаъ а-  
налоге къ ачеле sînete: асфел воча се кема а з о; pъsfъца-  
pe, ш з ш з etc, nentpъ modul de а esuprima ideile аbstracte,  
întressingаръ asimilații.1e tpase din ordinea fizicъ. Еатъ зп  
esemplu: inima, хет; де ла каре, аноі, аъ fъкст о мълци-  
ме де ворбе че toate аъ panopt къ хет, fъръ съ се skimse  
pъdъчина.

Sînt trei dialecte principale: dialectul Tebei, cel Memfitik (de la Memfis) și cel Bashmîrik, din Taîsm. Cel mai vechi este acela al Tebei ce se zice și Saidik, și care sîcse fondul limbii Egintene. Aceste dialecte erau caracterizate prin oarecare schimbări de consoane de la una la alta: П-tebean se scria Ф în dialectul Memfitik; К și Т tebean era Ш, și тх în cel Memfitik etc.

Dar noi ne oprimăm aici, ne voind să intrăm în domeniul gramaticilor.

Pe lîngă de aici, în anul 1800, marele Bizir tăbărise cu 70,000 de oameni, pe nicior de a se bate cu armia franceză, strîcînd astfel tratatul de la El-Arîc, după черера Engli-terei.

După izbăvia de la Abkir, generalul Kleber, scrișese cu condiții onorabile un tratat și promisese demeritarea Egint-lăi, și armia franceză se pregătea de plecare. Englezii încredințară pe Bizir cu treaba să lovească pe Francezii, cari în număr mic fiind, vor fi lesne zdrobiți. Bizirul ascultă și porni cu armia, pe când amiralul Englez Keitx, scriea lui Kleber cu să primește a ratifica convenția de la El-Arîc, și cerea, ca ostirea franceză să se armele jos, să dea corăbiile, munițiile și bagajele. Kleber răspunse print' o proclamație către ai săi: „Soldați! La o astfel de insolență se răspunde numai prin victorie; pregătiți de atac!“

Kleber cu nouă mii de oameni atacă pe Bizirul ce avea 70 de mii; îi sîcse și îi nimici armia care sîcși prin demeritarea numai cu 500 de oameni.

De la Kaip la Suez la marea roșie, prin demerit, sînt 28 de lege. Pe lîngă acestă drum se află câte-va stații de repaos, dîndte de o companie și unde călătorii află cele necesare. Călătoria se face în mai multe feluri, cu trăsări, cu cămili și cu azini.

Suezul este situat pe malul mării roșii, pe coasta Egint-lăi sîcși 29-58-10 de lat. Nod, și 30-15-5 de lîng. Est.

Numele de Suez se dă asemenea istoricilor ce desnaște Asia de Afrika aică, și Meditepana de Marea romie. Орашл аре о fi-sionomie de miserie: нлчл хн арбор нл вавеселесте marginil-ллі; нлчл хн ивпор нл се афлэ не аică; дар се влд лакспі стрі-кчліоасе съллтълдеі вевінілтъліе лі.

Флкссл шл реллкссл мърел аічл есте foarte însemнлтор Kınd се trage апа, фндл голфллі рлмне tot гол. Аіче кл-лторіі аф клстат съл афл локл не хнде Евреіі, кондшл де Мо-ise, аф трекст мареа роміе шл хнде Egintenіі, хрмндллі, с'аі інекат. Шлі сінт де пърере кл локл не хнде с'аф інлмплл ачестл тречере, се афл астллі денлрлат де клте ва леge де цлрмл мърел, клчл пълмінл се ллгесте не інчетат інпе ма-реа Роміе шл Meditepana шл прпн хрмаре апеле мърел ромі се денлрлеазл. Херодот злче кл ллнгл каналллі че влестл Нілл кл мареа роміе, іл кллтореа вл векіме, вл патрл злде де navigaііе (каналл ера кл околспі; адекл 32 де леge де ллнгіме.) Апоі маі злче: „De ла мареа Sententpіонал (Medi-tepana) нлнл ла мареа Азстралл (мареа роміе) прпн ментелл Kasіss, че деснаște Egінтл де Sіpіа, есте чел маі склрт. Де ла ачест менте, ла голфл апасік (іар мареа роміе) сінт о мл де stade; дар каналл есте кл аллт маі ллнг клчл фаче інтор-сълспі . . .“

Астллі, вл лініе дпсанл, дістанга есте, де ла о маре ла че алл, де тпеізчл де леge. Прпн хрмаре, де ла Херодот нлнл астллі с'а денлрлат де маі млте леge, шл локл не хнде аі трекст Евреіі, нл се поате рексноасте.

## КАРТЕА VIII.

---

*Алмее. Кавалиї.— Бекеа четате Memfis; istopia ei; локъл unde s'a афлат.— Пірамиделе де ла Сахара; челе де ла Абс-зир. Ицъл лѣі Ібіс. Скорбопе морминтале. Statsa лѣі Sezostpis; religia Egintenilor cekl.— Іадъл лор. Istopia tpistѣ a snei fete mssslmane din Kaip. Nsnuіле ла Mssslmanі. Тѣереа җн презевр ла бзецї шї ла фете. Антоарчереа ла hostenлa femeilor де аичї. Фелакеле. Морцї шї җнтормонтѣрї. Мортѣнтл лѣі Moxamet Алї. Доѣ порцї. Антоарчереа ла Александріа.*

Тоцї локситопїї дин Егїнт ворвєск де нїсте дѣнҗситоаре нѣмїте Алмее. Ачесте femeї se афлѣ ла җн sat нѣ департе де Каип; се гѣсєск асемїнеа прїн четате. Еле се деосѣвєск їн доѣ фелрї: їн о х л е м, челе каре кѣнтѣ нѣмаї, шї їн а л м с е. Ачесте femeї кѣнтѣ саѣ дѣнҗєск прїн харемхрїле челор богачї; пѣрлереа лор este перхїннатѣ; данҗхрїле лор їнкѣ сїнт скандалоасе. Їн данҗхрїле лор, еле се їмбатѣ де есалтаҗїе пѣнѣ ла делїр шї атѣнчї сїтѣ tot фелл де респект кѣтре персоанеле че прївєск шї їнсѣшї кѣтре персоана лор. Се аратѣ копїнсе де о патїмѣ адѣнкѣ пентрѣ вре җнл дин прївїторї кѣрхї їндреантѣ гѣрѣ нїчї о рѣшїне, фел де фел де провокацїї арзѣлоаре де а-мор. Челе маї мѣлте сїнт фрѣмоасе; дар екчєсхрїле де tot фелл шї маї алес вѣхѣхрїле snїploасе, ле вєслєжєск їндатѣ. Сїнт їнвєстїте ка челе маї лѣксоасе odalisчє. Се афлѣ прїн toate орашеле шї сателе шї пѣтєск о такѣ гѣвернѣмїнтлѣї. Ме-

xemel Ani esimase pe cele mai multe în Egiptul de sss. De atunci s'încetă să degeneze armeele. Cavaliu le s'întat loxka. Acesti cavali sînt oameni persimnăți ce se învesmîntă ca femeile mi dînguesk înt'în kip kx totu sîmpertor vânelor moravuri.

Înt'o zi mepsepm s'îvizităm loxka unde s'înt fost vestita cetate Memphis mi piramidele de la Sahara.

Memfis epa kanitara pegilor Egipteni, centră civilizației omenești, aptelor, stiinelor; pivala Tebei. Învățații din secolii învelați, s'îdiskutat mîlți ani asupra loxkăi unde a fost acesă cetate: sînt ziceaș kx este acolo unde se află Kaipka bekiș; alții, întpe piramidele de la Giza mi satsa ce poartă acest nume. Diodor din Sirinia îl pîne pe pîntul de pîmint al Detei la loxka unde Nilu se desparte în mai multe ramuri. Arabii kred kx epa pe lîngă satsa Metraxenii.

De la esnedigia Francezilor în coace, dîpă черчетъріле мемрілор instițai ce țmară armia Francez în Egipt; de la deskonepirile ce s'îfăkst în xpmț mi de alții kълъtopi învîlăți, s'îafiat kx Memphis epa pe lîngile unde sînt astăzi satele Metraxenii, Bedrexen mi Menf. Pîrepea arabilor epa dap întemeiat.

Menes kape fâ cel întiș pege al Egiptăsi, voină s'îscane de înpispipea preoților, pîrși Teba din Egiptul de sss, unde preoții aveau toată ptepea, mi venind în Delta, zidi cetatea Memphis în al 58-le secol înainte de epa krestin.

Mai mîlți astopi beki s'îvorbit de Memphis; întpe alții Xepodot. Dap s'îvenim la un astop arap Asdaratif, ce vîză pîncile acesti cetăți: „Kx toată întindepea nemărginită a cetății acestia mi înalta antichitate la kape se xpk, kx toată asprimea a mîltor gîscerîmintele ce s'îsăvîgat acesă loxpi, kx toate stîpîndele mai mîltor popoare ka s'îo nîmîceask; kx toată gpestatea a natp mii de ani ce s'îtpekst neste dînsa mi s'îadrogat kăzelle dîrîmîrîei ei, pîncile acesei cetăți se arată fîk în oki pîvîstorilor ka o snipe de mai multe minni

каре кăсандъ интелепчивеа ши пе каре омхл чел май елоксент ар инчерка индешепт сз дескрие. Къ къл о пивестї, къ алът симїї май мѣлт мїпареа че-її инсѣлѣ . . . ин нѣмѣрѣл минѣ-ниѣлор че адмирї, ппнтпе аевеле пѣине, есте камера сѣѣ скор-вѣра че се кїамѣ кам ера верде, фѣкѣт динт'о синсѣрѣ нїатѣ де нѣѣ коїї де нѣлѣ ши онт де лѣнгѣ, пе шенте де лѣргѣ. Къл пентѣ фїгѣрїе идѣлїлор че се вѣд ин аевеле пѣине . . . есте эн лѣкѣс май пѣесс де опї че дескрїпїе ши десне каре нс се поате да идїе . . . . Дар чеїа че е-сте инкѣ май демн де мїпаре, есте екзакїтїтеа формелор лор: жѣстїеа пропорцїїлор ши асемѣнареа лор къ нѣлѣра. Ної ам нѣсѣрат ѣна каре, фѣрѣ нїедестлї, ера май мѣлт де 30 де коїї де їнѣлѣ; лѣргїеа де ла коаста дѣеанѣ ла чеа стїнгѣ, ера де 10 коїї . . ера нѣмай динт'о нїатѣ де гпанїт тїлѣтѣ . . фѣмѣсїеа кїнѣлїї аевелор статїе, есте тот че апта омевеаскѣ поате сз факѣ май еквевент . . їнїсеа нѣмай їмїтагїа кѣїнѣрїлор ши а стїнгелїї . . . ам вѣзѣт дої лѣї нѣшї їн фѣцѣ ѣнѣлї апропе де алѣлї: ведеѣра лор їнсѣлїа снаїмѣ. Къ тоатѣ алор колосалѣ мѣрїе, пѣлїтраѣ адеѣѣрѣлї формелор ши пропорцїїлор.“

Дѣлѣ аѣторїї май веїї, пѣекѣм ши дѣлѣ докѣментеле їсторїе гѣсїте їн Егїнт, вѣхл Анїс, їмїгїеа тѣсѣрѣлїї череск, ера лѣрї-нїт ши адопат аїчї; тот аїчї ера мѣрмїнтѣлї лїї Озїпїс, темпїлїлї зевї Аѣор (Бїнеѣра) ши алї лїї Ескїлѣп, темпїлїлї чел мѣре алїї Фїа (Вѣлкан) ши о мѣлїгїе аїлїе.

Де ла зїдїеа Аїесандрїїї, Мемфїс пѣмѣсе канїтала пѣевѣїлор.

Страбоп вїзїтѣ Мемфїсїлї ши їлї дескрїе ка эн ораш мѣрїе, къ тоатѣ їнтпїстѣеа че пїчїнїсеѣѣ пѣїнїеле пѣлѣтелор, а вѣсїнїелор че-її атпѣсѣрѣ мїпареа, ши къ тоате статїеле колосале че'л о-пѣеа де а пѣшї. Дар сѣѣ домнїа Романилор, дѣлѣ че пѣс-нїндї атїла стѣрѣлїїѣ, аевел ораш, пѣрї сѣѣ эн мѣрмїнт де нї-сїн.

Астѣзї нс май пѣмїїне нїчї о ѣрмѣ дїн аевелѣ мѣрїеанѣ ка-

nitală. O pândă de cărmali a pârșit pe mormintele cetății cea gigantă. De kind în kind, câte un călător se vedea pârșind pe aceste locuri; șakalii se adunau pe țărmurile, în toate nopțile, și plângerile lor răsunau parca le îndreanau la cei ce nu mai sînt.

Tristeți și sfîșietoare vedeai în adevăr, și cu atât mai mult căci ne spune că de miserie este ȋpsita omenească, cum pe fîră ȋrmă ori cî a vieșit, ce a strîșcit. Mărire, glorie, bogăție, fîrșese, tot ce ne fermecă, se stingă fîră ȋrmă. Nu este un sigur om căruia aceste triste ȋrgetări sînt nu-î vină în minte; cu toate acestea oamenii nu atîta peș pe aceste dăruiri vanități! Care este cauza? Asemănarea ȋpsitei omului nepitor cu natura vînzătorilor trecurilor, face aceste vînzări să fie dopite atîta de oameni.

Nu denaptea de piramidele de la Giza, se află piramidele de la Sahara, desprîșuite printre oșăkat de dumept. Aici a fost antîca cîmilită al orașului Memfis, semnat de piramide și de morminte. Acest cîmilită se kiamă lînga Momilor: „Vedeai acestă lok, zice un călător, este cu atât mai întîrșitoare, căci lîkomia sînzătorilor a pîșndit aici, devastăgia: mormintele înmodosite de scîlțări, s'ă desnoiă; țărîmă este konepit de kodpi de nisip, pîcînsit de sînzări și este semnat de oșămite omenești pe din afară, albe de lîmpări, pîmșidă din cele mai veki geneperii omenești.“

Aceste piramide se zidîr de pegii din a treia dinastie și sînt cele mai veki monșmente emite din mîna omenească.

Din aceste mese piramide, trei se află mai aproape de satul Sahara; cele alte trei sînt mai denaptea și vecine cu satul Abșir. Cea mai mare piramidă de la Sahara, și în care geneperă Mănitoli întră cea întîrșă, sînt mai multă ani, ape tepe și este formată de mese grîmăzi piramide năse aspră. În ȋntre ei se komeșne de o sală întîrșă, cu un plafont foarte înalt. Această sală și mesedele pe care cală sînt de

granit poruz: zn nju pŕpŕnde aiči în pŕmînt. Mai este zn nju че nъ e konerit ka чел întiș, afarъ din piramidъ; servъ de trepere mi trepe sъ te kovori ne aiči, ka sъ intpi în piramidъ, printp'o sŕlikъ strimъ mi kŕteva trepte de skŕpi. Ako lo se afŕ, dŕpъ zisa arabilor, mai mŕlte kamepe în kape nimeni nъ poate pŕpŕnde mi în kape sint kovŕige kŕ mŕmii: porŕile lor sint zidite.

Se afŕ aiči o piramidъ de kŕŕmizi. Herodot zice kъ aș fŕkŕ'o zn faraon Asixis mi kъ avea inskringica ayeasta: „Nъ mъ despreŕŕi, komparindŕmъ kŕ piramidele de neatpъ; eș sint mai presss de aчlea, prekm Iŕnitep este mai presss de чei alŕi zei, kŕчи am fost ziditъ kŕ kŕŕmizi fŕkste din хма skoasъ din fŕndŕl lakŕlŕi . .“

Pŕpeea lŕi Herodot despre nŕmеле чelŕi че aș zidit'o, s'a kŕnoskŕ ne sigŕpъ, prin afŕpea mai mŕlor dovezi kontparii în xpmъ.

În zna din piramidele de la Abŕzip s'a d skis doŕ intpŕpi: zna la Nopd, чei alŕ sŕpe sŕd, skodind ničpile kŕ mare ostenealъ. A doa piramidъ inkъ este deskisъ, despre nopd. Galeria prin kape intpi, kovoarъ, apoî se xŕkъ pŕpъ la o kamerъ mormintalъ. Sint mi alte mai mŕlte piramide; dar nъ meritъ a le mai inuira aiči.

La жмŕtate kale de la Abŕzip mi Sakapa, în nisчe malŕpi, afŕŕm niste skorŕpi foarte întinse. Aiči este nŕŕl lŕi Isis. Toate aчeste skorŕpi sint nline kŕ mŕmii de Isis, învŕlte în vase de pŕmŕntŕ. Aчeste mŕmii sint milioane. Egintenii aveasъ aiči čimitipŕl naserilor isis, moarte în џarъ mi ne kape ei le priveasъ ka singite.

D. Jumelle a deskonerit în vecinŕtate alte skorŕpe че inkŕesk zn anapŕment komplekt tŕiat în neatpъ. Se zice kъ aчest lok aș fost mormintŕl znŕi pege. Mai denapte, în alŕ skorŕpъ, se afŕ statŕa lŕi Sezosisis чea vestitъ, kŕkatъ ne pŕmînt. Pičioarele ei nъ mai sint; dar fŕpъ aчesta, este de 34 de pičioare în lŕngime. Lŕkŕpea aчestei statŕi este nefekŕtъ; este de neatpъ alŕ ka mapŕŕa. Aчeastъ statŕ este aчea



de kape vorbeste Xepodot, къ Dapie, воинд съ-ми нзе statza лăи лънгъ а ачестăи пpinuine, пpeoиї и зисepъ къ нз се кsbine къи Sezospis бѣтсе ne Сăиї etc. În timniї чеї beкi epa нз съ вn tenнuлă лăи Xatop (Binepea), kape a tpeccit съ sic zидit а-иї. Tot aиї se аfлă statza Binepeї стъpine.

Este timn съ лъсѣм морmintele ми se vorpim de peligia E-ginteniop чеї beкi.

Idolatpia matepialistъ ns a fost totdeauna кăтăлă Eginteniop. Ia înчeust eї kpedaș într'н singșp Dămnezeș. Hopfip, filosof beкiș, zичe къ Eginteniї kpezșp лă înчeust într'н șingșp Dăm-nezeș. Xepodot инъ zичe къ локaitopii Tereї (чеї din Egint) абеаș ideia ънăи zeș singșp, фъръ înчeust ми nemșpitop. Iam-rik, че a нѣlpens sepios snipitълă filosofiei Egintene, мърпăpise-ste къ Eginteniї kpedaș într'н singșp zeș, șpzitop ал ѡнibep-ssăsi, маї пpesss de toate elementele, nematepial, ne kreat, nedeshъpui etc. Doktpina simboликъ înвагъ къ ppin mapele нзмър ал disinittuиop, se аръта нăмаї ѡн zeș singșp, ми ppin bapietatea нstepиop нpчeсе de лă dinssъ, аръта ѡnitatea нste-peї лăи. Peligia лop dap, epa ѡн monoteism кpал че se аръта ne din аfапъ pпintp'н politeism simboлик, адикъ ѡн singșp Dămnezeș a лe кърăи квалitъиї ми атpибуtиї, se nepsonifikaș în аliиї аgenиї аktivї, саș zeitъиї ssнssе лăи.

Tpeї нăntspї маї însemnate абеа ачeастъ peligie. 1-иș Dog-mele саș морale; 2-ле iepaxia че аръта pangълă ми аstопita-tea zeiop ssнssи; 3-ле кăлăлă саș forma аgenиїop ми пepemonii-le sнnte че întrевъingаș în пъвлік саș în sekpeť.

Ppin dogme epa pekъnoskъtъ sнитatea лăи Dămnezeș; nemș-pipea sșлeтăлăи; o атъ вiагъ de neдeнse ми pekommense. Ni-mika ns poate съ eспăичe маї бине челе аnte доъ нăntspї, адикъ iepaxia zeiop ssнssи de кът șpmъtoapele pиndșpi sripse de D. Champollion le jeune, în мiжлoкълă psineлop ми monșmentелop din Egint.

„În templeлă Kалавxi, în Nъbă, zичe eл, am аfлăт o noъ ge-nerapie de zei kape адаогъ черкăлă formeлop лăи Amon . . .

Amon-Pa, fiindu sǎpream . . . fiind însăm̃i cu tatǎ-sǎu, este calificat de vǎrnat al mǎi-cu-sei. (Zea Mst). Πορνια lui feme-ninǎ, înkisǎ klap în a lui persoań, vǎrǎteaskǎ mi femeiascǎ tot deodată . . . . . Cei alǎi zei ai Egintei sǎi sînt nǎmai niste forme a le acestor doǎ principii konstiluante, vǎzute sǎv de-oscitate panoptici, date în napte sic kape. Aveste sînt nǎmai niste abstracții kǎpate a le mapei zǎv. Aveste forme, doiare, triare, fak en lang nekspmat ce kozoarǎ dîn cher mi se mate-pializazz ne nǎmînt mi sǎv forme omenestǎ. Cea dîn xpmǎ dîn aveste încapnǎrǎ este a lui Χορςς, mi avest încǎ dîn map-ginea langǎi, fave, sǎv nǎmele de Χοραμον . . . al zeilor mi Amon Χορςς (Amon cher mape) este A. a avestǎi langǎ. Pǎn-tǎ de plekape al mitologiei Egintene este o triadǎ formatǎ de trei pǎrți: de Amon-pa adikǎ Amon vǎrǎtǎi mi tatǎ; de Amst, adikǎ femeea mi mǎma, mi de Kons, fisl koni. Aves-tǎ triadǎ, manifestîndse ne nǎmînt, se fugerege dîn Oziris, Izis, mi Χορςς; dap Oziris mi Ipis sînt frați. La templǎ Ka-lasxi am afiat triada de la sfǎrșit ai kǎrpii trei memǎri se konfîndǎ kǎ cei trei memǎri ai triadei inițiale: Χορςς noartǎ aicǎ nǎme de vǎrǎt al mǎmei mi fisl ce a avst de la mǎikǎ-sa mi kape se kiamǎ Mǎlǎi, este zǎv cher mape de la Ka-lasxi. Cincǎ zǎv de bas reliefs, apatǎ geanealogia lui. As-fel dap triada de la sfǎrșit se formǎ de Χορςς, de mǎmǎ-sa Izis mi fisl seǎ Darǎi, ce toți întǎ în triada inițialǎ: Amon, mǎmǎ-sa Mst mi fia lor Kons. De aveia la avest templǎ mi Mǎlǎi epa adoptat sǎv o formǎ asemenca kǎ a lui Kons, sǎv aveiam kostim mi împodobit kǎ aveiamǎ insigne. Nǎmai zǎv cher tǎnǎr noartǎ aicǎ mǎi mǎl, titlǎ de domn de la Talmis adikǎ de la Kalasxi . . . .“

Întegimeca sistemǎi peşigioase epa kompsǎ de o sepie de triade fǎrşpate, dap ns desǎrşpate, regîndse xnele kǎ artale prin însouirǎ kǎterale . . sic kape no m (qinǎt) avea triada sa mi aveia ce epa adoptatǎ întǎn templǎ în kanitara tǎci pro-vingii, se adopa în toate templǎre avei provingii; sic ce no m,

Konvivii află o masă întinsă la masa ginerelei. Dăru osuți toți se dău mi masă pe mîpi singuri. Atunci mipele vede fața soției sale pentru înția oară. Dacă mipeasa aș pîstrat căruțenia onoarei sale, ginerele treabă să apate, adică zi, o batistă sîngerată la toți invitații mi înșuși la vecini. Dar dacă se întîmplă din kontra, mipele goneste îndată pe mipeasă din casa sa. Măte din aceste nefericite s'ăz zăis de pîrpingii lor, la asfel de întîmplare.

Mai în toate zilele văzăm, ca mi în cele alte pîrpi a le țerpiei, ne străde, konii de musulmani, trerînd ex mare pomur ca să meargă să se taie înurejă. Dar aici, aceste proceșii sînt mi mai căpioase. În ziua cînd fira zăis musulman bogat este să se taie, sîpăcii se folosesc de această ocazie ce le căruț cărtăcierele ceremoniei mi trimit pe konii lor la țiere tot întîrîu timp. Asfel vezi, mai mălă konii, cărpi, înestădi mîreș, însoții de rovi mi de o vandr de muzikanti, de dîncușitori kavali, de femei ce strigă mi apăcă întrecători că apă de roze: trerînd ne străde mi trmînd zăis om care poartă că sine o cătie zăde se află instrumentele de țiere, ei se dău la geamie, de zăde, întărnînduse a kasă, se pîn să mîrînce: dăru mîrînce se face țierea înurejă.

Konii, feciori mi fete, la musulmani, sînt zăis la această operă, de la vîpsta de 6 pînă la 10 ani. Pentru vîrșă, este pîvîr ca ză mîrlok de igienă mi de căruțenie; pentru femei, ca ză mîrlok de a astîmpra arșă doringelor simuzale.

Această datină este vece în orient. Evreii o praktikă; ei o mără de la Eginteni. Iar în Egint se căde întodăru de Etionieni. Toate mîmăle trerîtesti ce se găsesc în Egint poartă zăma acestei operă. Herodot înă vorbeste despre această datină. „Komidienii, Etionienii mi Eginteni, zăce ei, sînt singurii oameni ce se fac înurejă înă din timpri neknoște. Fenicienii mi Sipienii din Palestina, zăc kiar ei că aș asat țierea înurejă de la Eginteni; dar Sipienii de la mîrșinile Ter-

modonxăi mi a le Partenixxăi, mi Makronii, vecinii lor, susn  
kz o aș lăat de la Kolmidienī . . . Fiind kz tzepea imape-  
jap nape, la Eginteni mi la Etionieni, kz este foarte antikz,  
nz voiș nstea snne kape din aueste doz nații, o ape lăat de  
la cei alți . . kți nentpș cele alte ponoape, aș lăat'o de la  
Eginteni . . .“

Bruce vorbeste despre tzepea ce se face femeilor în A-  
fpika despre miază zi; mi alți astopi înkz, apatz modxă kz  
kape se face aueastz operapie în Egint. Dar noi vom trece  
săv tzepe aueste datine bărbape nentpș pesnektz ce pșrtzm  
gșstxăi celxī vșn, mi lășzm mediții sș vorbeaskz.

Sș ne întărtzm la kostxmă femeilor de aichi mi sș apțzm  
biaga lor în lăxntpș familiei lor.

Ele se învelesk într'șn vșl de mțtase nșmit xavapax, ce le  
kopere de la kap pînz la nițioape, șn fel de domino, mai  
pșșin gpașios Kșnd o femeie este mțpitatz, xavapaxă ei es-  
te negpș; al fetelor este alb. Pe fapș poartz șn fel de jș-  
mțtate de maskz de mțtase saș de alte stofe. Sșv xavapax  
poartz alte vestiminte. Auest port sș skimșz înșz, dșnz kla-  
sa mi auepea auestor femeī. Femeile Felaxilor, nșșine poar-  
tz mțșui mi niči șna vșlxpī lșngī.

Biaga de xapem este tpistz în adevțp; dar nentpș aueste  
kreatspī, nșskzte mi kpeskzte în auest fel de înkisopī, se paro  
dșluc mi fșșmoasș, ele par înkz fepiuite de tpista lor kondi-  
gie; dar aueastz fepiuite este ka fepiuitea povxăi ce niči oda-  
tz nz aș gșstat dșlucșile libeptșșei. Indifepengă lor nentpș  
soapta femeei din Ezpona, poate sș se asemenea kz nenșsapea  
opxăi ce nz aș vșzșt niči odatz pazele soapelxī, mi fepmț-  
kțioapea pșivipe a natșpei. Femeile Mșșxłmane nz aș niči  
cele mai din tzi kșnostingș. Așia stix sș koase; nz se okșnz  
de nimik folositor: tpek timșxł, esepșindșse în dangșpī, sș  
'mi fșingș korșxł, sș kșnte, saș sș askșite kșntindșș fșme mi  
sș bea șerpșelxł; șț meapș la vae mi sș șazș la oglindș  
toatz zioa. Pșiimesk vizite de femeī; dar adșntșpșle lor favo-

cea lungă fărâșoasă, desemnă formele și face să te miri de a lor peregrinitate. Aș vrea să mi arătăm și nișoarele mici . . . Coloana vertebrală arată: oșii zăpăciți de gene lungi; nientă tape desvolat și dinții foarte albi. Dar gura lor este spitz, nasul lat . . . fața bronzată, și fak obrăzi foarte nepăzăriți, fărâșind, ca indigo, o mare pată întregă și vâșie. Palma, minile, ungile, sînt tinte k'o fața romie ca foi de xene . . . Genele înk sînt tinte . . .

Kind un musulman moare, padele, morțări esurimă dăpeea lor prin dînele; femeile își smulg părul; și adesează morțări felăpate întregi că aș raport ca viața lor. Îndată ce moare, se fak prepară de înmormîntare, kăci profeta a recomandat această gravă, ca să nu se strice corpurile morților lor afară. Cum viața părăsește pe un musulman, morțări se denune pe o masă: în pade, în spăz și în akoperă întregă gisăgă de nînză noș. Îndată ce se amază corpul în komăgă, în poartă la mormînt, ca kapă înainte, privilegiu de kapă se vâșă musulmanii, kăci krestinii sînt îndatorăți să skoagă morții ca nișoarele înainte. Mai întăz konvoia morțări merge la geamie unde se face o skăptă ceremonie; de aici la chimitir. Pe cale, este însoțit de oameni ce kăntă, de sepătorii morțări, anoi de plăgătorii pentru vâni, kăci în aceste lokări se află oameni ce aș această profesie. Patru oameni poartă komăgă, dar pe cale, de este morțări sărak, opă ce musulman trece, se onpeste mi ea lokă unde din părtătorii, anoi în masă ală că întănește mai în șpmă. În mormînt, morțări este așezat ca kapă kătre opient. Ei fak togi o găsătape pe marginile gropii, și în șpmă togi se întăpă la kasă rănosă. Nămai imăză rămăne înk la mormînt, ca să askăte întăpăre că fak morțări căi doi ingepă Nakip și Măkip; anoi se întăpă la kasă morțări să șăse familiei lor tot că aș așit la mormînt.

Oamenii nu moartă doliș pentru un mort; dar femeile își

între mîinii şi braţele şi întîrnat pe dos şerpetele, co-  
voarele, pernele etc.

Çimitipia mîssimaniilor de la Kaip este sîpe sîdîi opam-  
lîi. foarte întîns. Fie ce familie sînt în acest tîpîm sî mor-  
mint. dînt pîrchea sa. Acest mormînt este kopîit kî o vol-  
tî de kîrîmîzi sîş de neatrî. Aici în kap çînçi şi mese mormî  
înîlîimea lîi este atît kît sî mormî poate sî se pîdîce kînd  
va veni sî-o viziteze çei doi îngerî Naxip şi Mînsip. Pe vol-  
ta mormîntîlîi este o teptîr lîngîrçeaçî şi zidîtî; pe kîrî-  
tîele çî se aflî o stîrî de neatrî ce scîmînt pîin formî  
kî o kopîrî de om sîş de femeie. Acest çimitip ka çele mai  
marte este deskîs. În Konstantinopol înkî, çimitipîle deskîse  
şi smîpîle de kînapîiî demî, sînt lokîi unde se adsînt lokî-  
topîi la pîresîmlare. Pe çimitipîle kîestîne de la Kammo-ma-  
pe, nî nîmai merg lokîtopîi sî pesnipe aer kîpat; va înkî, pe  
la sîrîvîtopîle nastîrî, se fak dangîpî nîlîice. Çimitipîle din  
pîonîngîi şi çele din Egînt, mîssîmane, sînt esîsse la lîko-  
mîa makîliilor ce skovesk mormîntele.

Între Nîi şi Mokatî, se aflî mormîntele Mîmîsçîliilor.  
Aici este şi mormîntîlî lîi Mexemet Aîi şi al familiei sale.  
Dar çele mai fîrmoase mormînte sînt açele fîkste de Kalîfîi  
Aîsîvîi şi Fîlîmîi. Între çele alte, açela al sîltînsîlî Bîr-  
kîkî, se deosebete pîin mîndreçe. Este zidît în al 14 se-  
kolî. Pe çele doz kîpîtîie ale fîgadeî lîi, se înalî doz  
mînarele la o înîlîime de 40 de metpî; pe çele doz zîngîrî  
ce kopîsînd, se aflî doz kîpole în kape se gîseste: întîrî-  
na mormîntîlî Kalîfsîlî, în çela altî, mormîntîlî fîsîlî  
seş.

Am zîtat sî vorbîm de doz porîi monîmentale a le açestîi  
opamî şi kape se aflî sîpe nordîlî lîi. Bîb-Eî-Fotîx (noar-  
ta înîngîrîi) şi Bîb-Eî-Nasp (noapta ajîstopîlîi) Çea din sp-  
mî noartî adsîce amînte de o kîszîme a lîi Selîm I. Kînd lîr  
Egîntî în anî 1517 şi pîinse pe Tîrman-bîi, çel din sîmî

кан ал мамелючияор, ѝл спънзъръ d'асънра ачестѝ поргѝ. Амъндоръ ачесте поргѝ аџ о фъмоасъ архитектъръ.

Кълътопия де ла Каиръ ин сѝс не Нѝл пънъ ла Теса шѝ маѝ денapte este чеа маѝ интепесантъ, дѝн касза мългѝмѝ шѝ фъмсегеѝ монсментелоръ рѝмѝсе де ла Егѝтѝнѝ. Рѝнелѝ Тесѝ маѝ алес аџ фермекат не тогѝ кълътопѝ кѝре ле аџ визѝтѝт. Кълътопия ѝнтр'аколо се фѝче кѝ вѝрчѝ марѝ шѝ ѝнвелѝте че се ѝнкѝпѝазъ нѝнтъръ доъ шѝ трѝѝ лѝнѝ. Ноѝ ерам холѝрѝгѝ сѝ вѝдем ачесте локѝрѝ интепесанте; дѝп не фѝсе кѝ нѝнстѝнгъ, дѝн касза кълдѝрѝлоръ челоръ марѝ кѝре ѝнченѝрѝ атѝнчѝ шѝ дѝн касза хѝнѝ епѝдемѝ че ѝнченѝсе се кѝсеасѝт оаменѝ. Не ѝнспѝнарѝм ла Александѝрѝа кѝ сѝнѝпангѝа де а визѝта'Теса ѝн тоамна вѝноаре. Аѝчѝ мѝ деспѝрѝѝџ де сочѝѝ мѝѝ де кълътопѝе; еѝ плѝкарѝ дѝн Егѝтѝ; ѝар еџ рѝмѝтѝсѝѝ ѝнкѝ пѝнъ че касѝа фѝаѝѝлоръ Полихѝронѝаде ѝмѝ трѝмѝсе ванѝѝ трѝсѝѝнчѝмѝ де а хѝрма кълътопия ѝн алѝе пѝргѝѝ.

Мѝс-Лѝа шѝ пѝрѝнтѝлѝ еѝ плѝкасѝрѝ нѝнтъръ ѝндѝѝ.